

CA1
XC2
-1985
C32

Government
Publication



HOUSE OF COMMONS




3 1761 11890019 0

SHARING THE RESPONSIBILITY

**SPECIAL
COMMITTEE ON
CHILD CARE**



**SHIRLEY MARTIN, M.P.
CHAIRPERSON**



Digitized by the Internet Archive
in 2024 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761118900190>

CA 1
XC 2
-1985
C32

Sharing the Responsibility

Report of the Special Committee on Child Care

March 1987

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 1

From Thursday, October 9, 1986
to Thursday March 6, 1987

Chairperson: Shirley Martin

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Special Committee on*

Child Care

RESPECTING:

Order of Reference dated Thursday, October 9,
1986 on child care.

INCLUDING:

The FINAL REPORT to the House.

Second Session of the
Thirty-third Parliament, 1986-87

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 1

Du jeudi 9 octobre 1986
au jeudi 6 mars 1987

Présidence: Shirley Martin

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité spécial sur*

La garde des enfants

CONCERNANT:

Ordre de renvoi du jeudi 9 octobre 1986 sur la
garde des enfants.

Y COMPRIS:

Le RAPPORT FINAL à la Chambre.

Deuxième session de la
trente-troisième législature, 1986-1987

SPECIAL COMMITTEE ON CHILD CARE

MEMBERS

CHAIRPERSON: SHIRLEY MARTIN

VICE-CHAIRPERSON: LEO DUGUAY

ROSS BELSHER

ROBERT NICHOLSON

MARGARET ANNE MITCHELL

LUCIE PÉPIN

Other Members

Bill Attewell
Bill Blaikie
Lise Bourgault
Pauline Browes
Michael Cassidy
Terry Clifford
Roger Clinch
Gérald Comeau
Sheila Copps
Simon de Jong
Suzanne Duplessis
Sheila Finestone
Sid Fraleigh
Girve Fretz
John Gormley
Bill Gottselig

Bruce Halliday
Jim Hawkes
Dan Heap
Jim Jepson
Cyril Keeper
Steven Langdon
Lynn McDonald
John Oostrom
John Parry
Keith Penner
Allan Pietz
Bob Porter
John Rodriguez
Guy St-Julien
Brian White
Andrew Witer

Clerks of the Committee

Richard Dupuis
Micheline Rondeau-Parent

Project Director

Robert Harris

Research Director

Glenn Drover

Researchers

Gordon Cleveland
Pearl Downie
Millie Morton
Sherri Torjman

Administrative Assistant

Hélène Cousineau

30 March 1987

The Special Committee on Child Care has the honour to present its

FINAL REPORT

According to its Orders of Reference dated Thursday, October 9, 1986 and Wednesday, November 26, 1986, your Committee has the honour to present its Final Report which reads as follows:

(Text enclosed)

Your Committee has adopted this report, including recommendations, and requests the Government to consider the advisability of implementing the said recommendations and, in accordance with Standing Order 99(2), requests the Government to table a global response to this report.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence of the Special Committee on Child Care (*Issues 1 to 51 from the first session and 1 from the present session including the Final Report*) is tabled.

Respectfully submitted,

SHIRLEY MARTIN
Chairperson

Special Committee on Child Care



Shirley Martin, M.P.
Chairperson
Progressive Conservative
Lincoln, Ontario



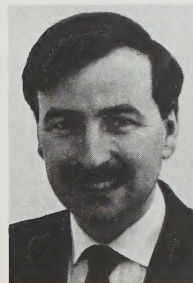
Leo Duguay, M.P.
Vice-Chairperson
Progressive Conservative
St-Boniface, Manitoba



Ross Belsher, M.P.
Progressive Conservative
Fraser Valley East, B.C.



Margaret Mitchell, M.P.
New Democrat
Vancouver East, B.C.



Robert Nicholson, M.P.
Progressive Conservative
Niagara, Ontario



Lucie Pépin, M.P.
Liberal
Outremont, Quebec

Acknowledgements

From its inception in November 1985, the Special Committee on Child Care has received the co-operation and support of hundreds of Canadians; each deserves thanks for their specific contribution.

We express our deep gratitude to the many witnesses who appeared, to those who provided written submissions, and to those with special interests who have followed our deliberations with care and ongoing comment.

The efforts of the Committee were substantively enhanced through the commitment and tireless support it received from its staff: the Clerks of the Committee, Micheline Rondeau-Parent and Richard Dupuis, who respectively organized the hearings and ensured the Committee objectives were met in a timely and appropriate manner; the Project Director, Robert Harris, whose patience with the process proved inexhaustible; the editors, Kathryn Randle and Georges Royer whose incisive style and skill combined the reflections and research of many individuals into this single document; and the support staff Hélène Cousineau, Nancy Clairmont, Chantal Proulx, Laurette Calippe and Rita Marie Blais who each used their special abilities to ensure that all Committee members received every appropriate assistance.

The Committee also thanks the many people on the House of Commons staff who provided services and support, in particular the staff of the translation and interpretation services.

Thanks must also be conveyed to the researchers whose efforts assisted the Committee in formulating its recommendations. While the value of such assistance is acknowledged, it must be noted that this Report and its recommendations are the sole responsibility of the Committee members and reflect their opinion on the various matters presented.

Finally, the Chairperson wishes to thank her colleagues on the Committee for their perseverance during the lengthy hearings and subsequent deliberations, their willingness to compromise in an effort to achieve consensus and their dedication to improving the well-being of Canada's children — what this Report is all about.

CONTENTS

Chapter 1	The Family and Child Care	1
	The Special Committee on Child Care	1
	Government Involvement in Child Care	2
	Earlier Studies	3
	Public Hearings and Submissions	4
	A Question of Definition	5
	Federal Expenditures	5
	Trends in Canadian Families	7
	The Committee's Approach to Child Care	9
	Sharing the Responsibility for Child Care	9
	Sharing the Cost	10
	Supporting Parental Choice	10
	Ensuring High-Quality Care	11
	Meeting Special Needs	11
Chapter 2	Sharing the Cost with Families	13
	Direct Cash Payments	13
	Tax Reductions	14
	Payments on Behalf of Families	14
	Evaluating the Child Benefit System	15
	Current Characteristics	15
	Assessment of Effectiveness	15
	Evaluating the Child Care Expense Deduction	17
	Current Characteristics	17
	Assessment of Effectiveness	18
	Assessing Maternity Benefits	24
	Historical Perspective	24
	The Current Provisions	24
	Assessment of Effectiveness	25
	Day Care Subsidies Under the Canada Assistance Plan	27
	Current Characteristics	27
	Assessment of Effectiveness	28
Chapter 3	Family and Child Care Services	33
	The Dimensions of Quality	33
	The Availability Issue	35
	Enhancing Quality and Availability:	
	A Family and Child Care Act	38
	Operating and Capital Grants	40
	A Child Care Development Program	41
	Special Initiatives and Research	41
	A New Secretariat	43

	Child Care Services.....	44
	Preschool Child Care Services	44
	School-Age Child Care Services.....	46
	Rural Child Care Services.....	48
	Comprehensive Services	49
	Family Support Services.....	51
	Family Resource Programs	51
	Parent Education.....	53
	Single-Parent Families	54
Chapter 4	The Family and Work	57
	Options for Employers	58
	Survey of Employers	59
	Promoting Family- and Child-Related Arrangements	61
	Tax Incentives for Work-Related Child Care Arrangements	62
	Extending Birth and Adoption Leave.....	63
	The Federal Government as Employer	64
Chapter 5	Special Services for Families.....	67
	Native People	67
	The Welfare of Children	67
	Family Supports	69
	Appropriate Child Care.....	70
	Cultural Minorities	71
	Families with Disabled Children	73
	Support for Families	74
	Programs for Children.....	75
	Training for Caregivers	76
	Adolescent Parents.....	77
	Abused Children	79
Tables and Figures		
Table 1.1	Federal Expenditures on Child Benefits 1982-86.....	6
Table 1.2	Federal Expenditures on Child Care 1982-86	7
Table 1.3	Labour Force Participation Rates, Women with Children 1976-1981-1986.....	8
Table 2.1	Value of Child Benefits to Different Family Types at Various Income Levels, 1987	16
Table 2.2	The Child Care Expense Deduction, 1973-1984.....	18
Table 2.3	Value of the Child Care Expense Deduction, Estimates 1987..	19

Table 2.4	Changes in Benefits By Income	22
Table 2.5	Changes in Benefits Under Proposed Variation	23
Table 2.6	Turning Points and Break-even Points for Day Care Subsidy, by Province and Territory, 1987, for Various Family Types	29
Table 3.1	Day Care Centre Spaces By Auspice, Interprovincial Comparison, 1986	35
Table 3.2	Family Day Care Spaces, Interprovincial Comparison, 1986...	36
Table 3.3	Non-Parental Child Care Arrangements for Preschool Children, 1981	36
Table 3.4	Full-Time Child Care Spaces Relative to the Number of Children Likely to Use Non-Parental Care Arrangements, 1986	44
Table 4.1	Employers Reporting Flexible Work Arrangements For Some or All Employees	60
Table 4.2	Employers Reporting Work-Related Day Care Provisions	61
Table A.1	Labour Force Participation Rates, Women and Men By Age Group, 1976-1981-1986.....	135
Table A.2	Percentage of Average Child-Rearing Costs Covered by Child Benefits for Various Family Types and Income Levels, Metropolitan Toronto, 1987	136
Table A.3	Percentage of Annual Child-Rearing Costs Covered by the Child Benefit System for Two Family Types and Three Age Groupings of Children, Metropolitan Toronto, 1987.....	137
Table A.4	Expenditures on Weekday Child Care Arrangements in Two- Parent Families by Employment Status of Wife, 1984, 17 Selected Cities	138
Table A.5	Families of Preschool Children by Level of Expenditure on Child Care, 1981	139
Table A.6	Child Care Expenditures by Family and Labour Force Characteristics and by Level of Child Care Spending, 17 Cities, 1984	140
Table A.7	Changes in Benefits By Family Composition	141
Table A.8	Changes in Benefits By Earner Status	142
Table A.9	Changes in Benefits Under Proposed Variation By Family Composition	144
Table A.10	Changes in Benefits Under Proposed Variation By Earner Status	145

Table A.11	Extent of Satisfaction with Length of Maternity Benefits Available	147
Table A.12	Desired Length of Maternity Benefits	147
Table A.13	Federal 'Likelihood of Need' Income Levels under the Canada Assistance Plan for Different Family Sizes, January – March 1987	148
Table A.14	Maximum Subsidy, Minimum Fee and Tax-Back Rates of Day Care Subsidy System by Province and Territory, 1987.	149
Figure A.1	Poverty Rate of Single-Parent Families and Two-Parent Families with Preschool Children, 1987	150
Table A.15	Work and Child Care Arrangements 1967 – 1986, Selected Years	151
Table A.16	Estimated Costs – Operating Grants – Non-Profit Centres/Homes, 1987-89	152
Table A.17	Estimated Costs – Operating Grants – Commercial and Non-Profit Centres/Homes, 1987-89	153
Table A.18	Estimated Capital Costs, 1987-1989	154
Table A.19	Projections of Number of Latchkey Children Aged 6-12, Canada and Regions, 1986	155
Table A.20	Employers Indicating an Interest in Considering the Implementation of Flexible Work Arrangements	156
Table A.21	Employers Indicating an Interest in Considering the Implementation of Work-Related Day Care Provisions	156
Table A.22	Satisfaction of Employers Offering Family- and Child-Related Work Arrangements	157
Table A.23	Estimated Expenditures on Child Welfare, Department of Indian and Northern Affairs, 1986-87	158
Dissenting Opinions		83
Appendix A	Recommendations	85
Appendix B	Orders of Reference	93
Appendix C	List of Witnesses	95
Appendix D	List of Submissions	113
Appendix E	Costing of Changes to Maternity Benefits Program	129
Appendix F	Estimated Cost of Recommendations	133

Appendix G	Tables	135
Appendix H	Committee Staff.....	159
Appendix I	Research Studies Prepared for the Committee	161

PREFACE

Our children deserve the care of all Canadians. We owe this to them not only because they are ours, but because they are the expression of our hope for the future. As we strive to make a better world for them, so will they direct their efforts to their own children. In this way our children will grow beyond us, carrying our memories, our dreams, and our beliefs about how our lives and theirs can be made better.

How we allocate our country's resources is a reflection of our faith in the future. How we respond to our children's needs is a measure of our society's integrity. If we do not provide for our children, we will have no future.

The foundation of our nation has always been the families to which children belong. Different kinds of families exist. All require our support, some more than others. The provision of adequate financial and human resources to the family — by government and by other institutions in our society — is an essential investment in our future.

It is just such an investment that this report addresses.

CHAPTER 1

The Family and Child Care

The Special Committee on Child Care

The Special Committee on Child Care was established by the House of Commons in November 1985 to examine and report on the child care needs of the Canadian family. The text of the Committee's order of reference appears in Appendix B. In brief, the Committee was asked to report on three related subjects:

1. the needs of children being cared for inside or outside the family, as well as parents' views on the kinds of care they would like for their children;
2. how best to define a role for the federal government in child care, given the roles of others responsible for child care — parents, the voluntary sector, the private sector, and provincial and territorial governments; and
3. steps the federal government could take to fulfil this role.

Three concerns are apparent in this mandate. First, the focus is on the child in the context of the family. Second, there is concern about the care of all children, regardless of the type of family to which they belong and the choices their parents have made about caring for them. Thus the Committee's recommendations are to recognize the diversity of Canadian families and the variety of needs to which this gives rise. Third, the Committee's mandate emphasizes that responsibility for child care in Canada is shared. Parents have the primary responsibility and can decide how best to care for their children. But society as a whole, including governments, shares a portion of that responsibility. How the federal government should fulfil its part of the responsibility is the third issue the Committee was asked to address.

These concerns extend beyond much of the current public debate on child care, which tends to focus on assistance to parents who are employed or on child care as a means of supporting equal opportunities for women in the workplace. This report focuses instead on children and the family—their concerns, their diversity and their needs. Since we are looking at the care of all children, we address the needs of families where a parent stays home to raise children, families where both parents work, and families where the only parent works outside the home. We recognize that the growth of female participation in the labour force will likely continue, with the result that even greater percentages of mothers will be fully employed outside the home in the future. Nevertheless, the shifting balance of participation does not change our obligation to

look at the care of all children and at the respective responsibilities of parents, governments, and the wider society to assure the quality of that care.

In a federal system such as ours, the subject of child care involves many issues that fall under provincial and territorial jurisdiction as well as those that are the responsibility of Parliament. We are keenly aware of the provinces' and territories' legislative powers with respect to families and children and the provision and regulation of child care services. It is not our intention to intrude on this jurisdiction. We could not, however, ignore the testimony of the many witnesses who commented on aspects of child care that fall under provincial or territorial jurisdiction and administration, and we refer to that testimony where appropriate to illustrate the issues and concerns brought to our attention by Canadians. The purpose of our recommendations, in the light of the constitutional division of powers, is to help improve the current situation for families with children, using the tools the federal government has used traditionally—its taxing and spending powers. Our recommendations reflect our concern that federal action be taken in the context of consultation and co-operation with the provinces and territories.

Government Involvement in Child Care

The concerns expressed in recent years for the welfare of children and families have their precedent far back in Canada's history. Government assistance for Canadian families with children was first directed toward the poor.¹ Prior to 1900, local governments and voluntary organizations provided relief when families had exhausted their personal financial resources. Following World War I, the federal government also became involved in child support by providing pensions to war widows and by allowing spousal and child exemptions in the newly-introduced *Income Tax Act*.

The years 1930 to 1944 saw the evolution of assistance to unemployed families through federal relief measures and the eventual passage of the *Unemployment Insurance Act* in 1941. In 1945, the federal government introduced Family Allowance payments. Between 1945 and 1960, several measures were enacted to assist individuals and families with special needs. Since 1960, a variety of benefits and services have been introduced, including a refundable tax credit for low-income families.

Nor is support for day care a new phenomenon. Day care centres have existed in Canada for 136 years. The earliest centres were established in the mid-nineteenth century in Montreal and Toronto following the first phase of industrialization and urbanization in Canada. In those years, day care was viewed primarily as a service to single women needing to work or as a support for families in crisis.²

The advent of World War II changed that view as the shortage of male labour arising from the war effort prompted the recruitment of women into industry. In July 1942, the federal government passed an order-in-council permitting cost-sharing agreements with provincial governments wishing to establish day care centres. This arrangement was used only sparingly and did not result in a national network of day care centres.

The end of the war meant the end of wartime day care services. However, the termination of wartime care did not mean the end of the demand for non-parental care. During the 1950s and early '60s, the number of day care centres increased gradually. By the late 1960s, the trend toward more active involvement of women in the labour

force spurred more rapid growth. Provincial governments began to respond to the new social and economic trends affecting family life. They developed day care legislation and turned to the federal government to cost-share the services.

The federal government undertook several initiatives in response to provincial demand, beginning in 1966 with the introduction of the Canada Assistance Plan (CAP). Through CAP, the federal government shares with the provinces and territories the cost of subsidizing the fees paid by low-income parents who use day care services. The second major federal initiative to assist with the cost of child care was a 1972 amendment to the *Income Tax Act*; the Child Care Expense Deduction allows parents earning income to claim an income tax deduction for the costs associated with child care.

Earlier Studies

This Committee is not the first to review the issue of child care in the past two decades. To assist us in our task, and before undertaking country-wide hearings, we reviewed the recommendations on various aspects of child care contained in reports of earlier task forces and commissions. Between 1969 and 1986 there were nine reports examining the issue from different viewpoints. Two reports, the Royal Commission on the Status of Women (1970) and the Royal Commission on Equality in Employment (1984), approached child care from the perspective of improving the opportunities for women to enter and advance in the labour force. The Commission on Emotional and Learning Disorders in Children (1969), the Special Committee on Participation of Visible Minorities in Canadian Society (1983), and the Special Committee on Indian Self-Government in Canada (1983) dealt with the special child care needs of these communities.

More recently, two committees of the House of Commons addressed the issue: a report of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs (1985) discussed maternity benefits, and the Report on Child and Elderly Benefits (1985), prepared by the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs, reviewed all the benefits provided to families with children. Finally, the Canadian Commission for the International Year of the Child (1979) dealt with the issue of child care from the viewpoint of children, while the Task Force on Child Care (the Cooke Task Force, 1986) reviewed non-parental child care and parental leave. We are particularly appreciative of the thoughtful assessments and the research material in the Cooke Report that made our task easier.

What distinguished the work of our Committee from the work of earlier groups was its broader mandate. Previous studies centred on non-parental care, care as a support for working women, care for children with special needs, or child care for specific segments of the population. By contrast, the Special Committee on Child Care looked at the care of all kinds of children in all types of care situations—at home and outside the home, by parents, neighbours and relatives or professional caregivers, in organized centres and in private homes.

To fulfil this broad mandate and gather the evidence on which to base our conclusions and recommendations, the Committee adopted a two-fold strategy. First, we commissioned a series of research papers on various child care issues. These are referred to in the report and documented in the notes to each chapter (see also Appendix I). Second, we arranged extensive public hearings across Canada early in 1986.

Public Hearings and Submissions

We visited every province and territory to listen first-hand to the child care concerns of Canadians. The overwhelming response from individuals and organizations reflected the importance Canadians attach to their children. Between March and June 1986, we heard 1,047 presentations, welcomed 1,632 witnesses, and received 944 written submissions (see Appendix C and Appendix D).

As the hearings progressed, it became apparent that there are many new challenges facing Canadian families. There are currently 4.7 million Canadian children under 13 years of age. Increasing numbers of them are growing up in families where both parents are employed outside the home. Some live with only one parent. Others have special needs because of poverty, disability or minority status. These situations present particular kinds of challenges.

Even the 'average' family faces new challenges. We met families that need child care because they find it necessary for both spouses to work in order to achieve a modest standard of living. We met other families where one spouse stays home to care for young children. Once considered the norm, this arrangement presents its own challenges; the family may have made a financial sacrifice if the spouse gave up a job to stay home, the caregiver must often deal with social isolation, and little recognition is available for the role of the at-home spouse.

Parents' concerns, as expressed in the public hearings, were remarkably diverse. This is perhaps not surprising, given the varying size and composition of families, their many living, working and child care arrangements, the uniqueness of the communities they live in, and the differences in the availability of child care services in those communities. Nevertheless, we heard three themes repeatedly: affordability, availability and quality.

Parents concerned about affordability noted that child care costs can be a burden to families where one parent sacrifices income to care for children at home as well as to single-parent families and families requiring care because both parents work outside the home. Other parents described problems related to the availability of child care, including the shortage of spaces in licensed centres, the inflexibility of hours, and the lack of options in their particular community. A third concern brought to our attention was quality. Parents are anxious to ensure that their children are growing up in loving and nurturing environments that promote their social, intellectual, and emotional well-being, whatever the child care arrangement selected.

We heard, as well, from families with special needs. Native people felt that culturally appropriate child care services could help them retain their identity and provide an important support to families. Parents of disabled children expressed their concerns about the integration of their children in Canadian society and their own need for support and respite from time to time. For many members of ethnic minorities, the search for linguistic and culturally sensitive child care services is a major concern.

We received testimony and briefs from individuals, voluntary organizations, unions, child care centres, family child care homes, women's associations, political parties, churches, and business representatives. Many expressed frustration about the lack of support for child care and suggested how governments and other organizations could improve the quality of child care in Canada.

Representatives of provincial and territorial governments made presentations and submissions as well. Some of these governments have limited fiscal capacity to expand child care services. The problem is particularly acute in the Atlantic region. Provincial and territorial representatives also expressed concern about whether new federal initiatives would add a financial burden or intrude on their responsibility for child care services.

The evidence before the Committee provides a clear indication of the issues and problems surrounding child care, but because the views expressed by witnesses and those who presented written briefs were so diverse, the Committee cannot report that there is consensus among Canadians about how best to address the issues and solve the problems. This leads us to our first conclusion, which is simply that no single type of child care will meet the needs of all children and all parents in all communities. Children have different needs, and parents want to be in a position to make choices about how child care arrangements meet the needs of their children. That choice should not be unduly constrained by financial considerations, by a shortage of options from which to choose, or by concerns that the available care is not of the highest possible quality.

A Question of Definition

Several terms used frequently in the balance of this report may not be familiar to all readers. In examining the full range of available child care options, the Committee looked at parental care as well as non-parental care, also called substitute or supplementary care. Non-parental care is provided by both a formal and an informal child care system. The formal sector, sometimes referred to as licensed care because it is regulated by provincial and territorial governments, comprises two forms of care—child care centres and family child care homes. These centres and homes in turn can be operated for profit by commercial organizations or individuals, or on a non-profit basis by parents, church or volunteer groups, school boards or municipalities.

The informal child care sector consists of all those who care for children without being part of a provincial licensing system. Parents are the primary caregivers, while friends, relatives, nannies, neighbours and babysitters who care for children (with or without being paid for it) constitute the informal sector. These distinctions should be borne in mind in the chapters that follow.

Federal Expenditures

The other terms with which readers should be familiar are those describing current federal benefit programs related to the care of children. The federal government, along with the other levels of government, is involved in support for child rearing and child care according to the constitutional division of power and responsibilities. Constitutional authority for the regulation and administration of child care services rests with the provinces and territories. The federal government's role has been defined by its taxing and spending powers. In practice, however, both levels of government provide a range of benefits and services that are mutually complementary. Federal participation includes financial support to assist parents with the costs associated with child-rearing and day care.

At present the federal government spends money on four major benefits in support of families with children: the Family Allowance is paid direct to families, while the Child Tax Exemption, the Child Tax Credit, and the Equivalent-to-Married Exemption are benefits delivered through the personal income tax system (Table 1.1). In addition to these benefits, which are available to all families with children, benefits are available to families that use child care services. The federal government assists low-income families using licensed day care services by subsidizing their fees through the Canada Assistance Plan (CAP). As well, families that pay for non-parental child care and meet certain criteria are entitled to claim an income tax deduction based on these expenses.

Table 1.1
Federal Expenditures on Child Benefits
1982-1986
(Millions of Dollars)

	1982	1983	1984	1985	1986 ¹
Family Allowance (Net of Tax)	1,816	1,895	1,950	2,026	2,008
Child Tax Credit	1,515	1,435	1,495	1,510	1,675
Child Tax Exemption ²	735	775	780	785	785
Equivalent-to-Married Exemption ³	205	245	280	300	315
TOTAL	4,271	4,350	4,505	4,621	4,783
TOTAL (constant dollars)⁴	5,104	4,914	4,877	4,810	4,783

1. Estimated expenditure for 1986.
2. These amounts reflect only the exemptions claimed for dependent children less than 18 years of age.
3. These amounts reflect only the exemptions claimed by single parents with dependent children.
4. These figures are stated in 1986 dollars, adjusted by the Consumer Price Index.

Source: Department of Finance.

Finally, federal support for child care takes the form of special programs offered by two government departments. Employment and Immigration Canada provides assistance for child care by giving an allowance to eligible trainees enrolled in courses at community colleges or vocational schools. Indian and Northern Affairs Canada finances a limited number of child care centres and programs on Indian reserves (Table 1.2).

In short, the federal government directs considerable resources to families with children. Although certain benefits, such as the Child Tax Credit, have recently been modified and improved, there are important weaknesses in programs such as the Child Care Expense Deduction. We elaborate on these shortcomings in Chapter 2. These weaknesses must be corrected if federal programs are to adapt and respond to recent trends in Canadian families. It is just such steps that this report addresses.

Table 1.2
Federal Expenditures on Child Care
1982-86
(Millions of Dollars)

	1982	1983	1984	1985	1986 ¹
Child Care Expense Deduction	75	110	140	155	170
Canada Assistance Plan	70	77	90	100	105
Dependant Care Allowances	2	10	17	40	37
Child Care on Reserves	2	3	3	4	5 ²
Total	149	200	250	299	317
Total (constant dollars) ³	178	226	271	311	317

1. Estimated expenditures for 1986.
2. This is the recommended budget for 1986-1987. The \$5 million is composed of \$2,816,000 for day care services in Ontario and \$2,152,000 for community social services which include day care on reserves in several other provinces.
3. These figures are stated in 1986 dollars, adjusted by the Consumer Price Index.

Source: Health and Welfare Canada, Department of Finance, Employment and Immigration Canada, Department of Indian and Northern Affairs.

Trends in Canadian Families

As in the past, the family remains the central unit of Canadian society. Its strength is its permanency in the midst of change. Fathers and mothers have a fundamental commitment to the family. It is shown in the way they adjust their personal lives and employment to accommodate the care of their children. It is manifested in the way they confront the multiple pressures of modern society while safeguarding family values. It is demonstrated, above all, by the sacrifices parents make to raise their children.

While the developmental needs of young children are met primarily by the family, high-quality supplementary care can also make an important contribution. Aside from their basic physical needs, young children require love, compassion, understanding, security, challenge, praise, and recognition. The more often they engage in responsive interaction with adults, the more likely they are to help to generate or sustain, in later life, a caring and sharing society. Because children have a wide range of developmental needs, the challenges involved in raising them are many. Facts must be learned. Skills must be acquired. Curiosity must be fed through creative play and exploration. Confidence must be reinforced through parental support. Emotional security must be assured in a caring environment.

The family's responsibility for children is a constant. However, like all institutions, families evolve as the society of which they are a part changes. We feel it is important to identify some of the trends that have influenced our thinking about how best to provide for the care of children.

One trend is declining family size, a trend resulting in part from the rapid urbanization and industrialization of Canada, as well as from the decisions of parents to have fewer children. In 1961, when fertility was at its post-war peak, married women aged 25 to 34 had an average of 2.5 children. By 1985, the average had dropped to 1.7 children.³ In 1961, 12% of married women aged 25 to 34 had no children. In 1986, about 22% of such women were childless.⁴

A second development is the increased diversity of Canadian families brought about by immigration. Since the turn of the century, Canada's British and French cultures have been enriched by immigrants from every continent. These Canadians have brought many of their homeland traditions with them and have made significant economic and social contributions. Our policy proposals take into account the cultural diversity of the country.

A third trend is the growth of single-parent families headed by someone under the age of 35. Between 1951 and 1981, the percentage of single-parent families headed by someone under age 35 doubled, from 14% to 28%.⁵ Single parenthood is not a new phenomenon. In the 1940s, for example, many families were led by women whose husbands had died in the war. Today, separation and divorce are the principal reasons for the existence of more single-parent families. In 1986, 12% of children under the age of 6 were being raised in single-parent families.⁶

Single parents must cope alone with the dual burden of parenthood and employment. They must respond alone to the diverse developmental needs of their children. A large percentage of single parents live at or below poverty levels, primarily because the majority of such families are headed by women. In 1985, more than 60% of single-parent families headed by women had pre-tax incomes of \$20,000 or less.⁷ Low average wages are part of the reason, but many single parents face additional financial problems related to support orders, including their limited amounts, the high rate of default, and the difficulty of enforcing in one province a support order made in another.

Yet another significant trend is that more children are growing up in families where both parents are working. Between 1961 and 1981, the proportion of families where both husband and wife worked outside the home increased from 20% to 48%.⁸ In 1986, 57% of mothers in two-parent families were employed.⁹ For many of these families, the employment of both spouses is a necessity. For most of them, it requires some form of supplementary child care.

Growth in labour force participation by women with young children has been higher than for women in general. The participation rate of women of all ages increased from 45% in 1976 to 55% in 1986. However, the participation rate for women with children under age 3 rose from 32% to 56% over those eleven years, while the rate for women with children aged 3 to 5 increased from 41% to 62% over the same period (Table 1.3; see also Table A.1, Appendix G).

Table 1.3
Labour Force Participation Rates
Women With Children
1976 — 1981 — 1986
(Annual Averages)

Age of Youngest Child	Participation Rates		
	1976	1981	1986
	%		
Under 3	31.7	44.3	56.0
3 — 5	40.9	52.4	61.6
6 — 15	50.0	61.1	68.3

Source: Statistics Canada, *The Labour Force*, Cat. No. 71-001, May 1982, December 1986.

The increasing variety of family life in Canada results in a diversity of child care needs. Parents at home full-time often seek socialization opportunities for their children, as well as for themselves to reduce their isolation. For many families, the demands of earning a living require parents to seek child care services outside the home. Their children are cared for, at least part of the day, by someone other than a parent. The child care arrangements parents make are many. What does not change is the goal: to provide safe, loving care and opportunities for children to grow and mature at each stage of their development.

The Committee's Approach to Child Care

In acknowledging parents as the primary providers of care for their children, we must respond to the issues parents raised with us: affordability, availability and quality. Recognizing the diversity of needs and preferences, we must also respond in ways that enhance the ability of parents to make choices about child care. Finally, we must discern an appropriate role for the federal government, one that complements the roles played by others and fulfils our part of the responsibility for the care of all children in Canada. We formulated our responses to these issues on the basis of our broad mandate, our consultation with Canadians, our analysis of current government involvement in child care, and the trends in Canadian families that have given rise to diverse child care needs.

We believe that the appropriate role for the federal government should rest on five principles:

1. The federal government should assume its **share of the responsibility** for child care by supporting, where possible, the roles of parents, employers, provincial and territorial governments and child care providers by using its taxing and spending powers.
2. The federal government should continue to **share the cost of child care**, regardless of the arrangements a family chooses to care for its children.
3. The federal government should **encourage the development of a spectrum of flexible child care options**, so that parents' choices about how to care for their children are not unduly restricted by financial considerations, shortages of care options, or inflexibility and poor quality in such services as are available.
4. The federal government should support the efforts of others with child care responsibilities to **improve the quality of child care**, no matter how that care is provided.
5. The federal government should support and encourage efforts to develop **child care arrangements that respond to special or unique needs** in a community or in a particular segment of the population.

Each of these principles is addressed through specific measures proposed in the Committee's recommendations.

Sharing the Responsibility for Child Care

As the Vanier Institute of the Family and many other witnesses testified, the primary responsibility for child care must rest with the family. Parents are and will remain the principal givers of care. The measures we propose in subsequent sections of

the report are intended to give parents as much support as possible. However, we also recognize that communities and the wider society have important roles to play in assisting parents and providing supplementary forms of child care. This responsibility is already being fulfilled by hundreds of initiatives in many Canadian communities.

Some school boards have helped groups of parents establish drop-in centres, day care centres, and after-school supervision programs for school-age children. Church groups, local YM-YWCAs, and Boys' and Girls' Clubs are actively involved in setting up recreational and socialization programs for children after school, on holidays, and during the summer. Some employers have introduced flexible work arrangements that help accommodate their employees' child care responsibilities; others have organized referral services or on-site day care centres.

Some provinces have delegated part of their authority to provide child care services, giving rise to noteworthy municipal initiatives. In Alberta, local governments are responsible for program development for school-age children. Through zoning policies, Vancouver and Toronto offer builders additional building rights if appropriate areas are allocated for day care. Some Ontario municipalities operate their own child care centres; approximately 14% of Ontario day care centre spaces are operated in this way. Quebec municipalities are eligible for provincial assistance to convert existing buildings into child care centres.

In short, there is a wide range of activity taking place with respect to child care in communities throughout the country. We feel that this mixed approach, involving voluntary, commercial, and public resources, should be supported and strengthened. We believe that such an approach represents the best way of enhancing parental choice and encouraging their involvement in a process that is of vital concern to them. This would not be the case in a child care system run completely by governments. That approach fails to acknowledge the shared nature of the responsibility.

This aspect of the Committee's approach, as well as our view of the appropriate role for the federal government, is reflected in every chapter of this report. Federal financial support for the child care responsibilities of parents is discussed in Chapter 2. Chapter 3 examines how the federal government can support services being provided by others. The workplace, and federal support for employers' responsibilities with respect to the child care concerns of their employees, are the subject of Chapter 4. Chapter 5 deals with the appropriate federal role with respect to special child care needs.

Sharing the Cost

Our approach to child care addresses concerns about the affordability of care through a variety of proposals to make use of the federal government's power to deliver child-related benefits through the tax system and through several expenditure programs. The Committee's recommendations on this issue appear in Chapter 2.

Supporting Parental Choice

When parents can afford the child care arrangements they prefer, their choices are enhanced. However, parental choice is possible only when a range of child care options is available. We believe that parents should be able to make choices that meet the

varied needs of their children as well as their own diverse preferences. Our recommendations for promoting diversity to accommodate parents' choices are concentrated in Chapter 3, although Chapters 4 and 5 are also relevant.

Ensuring High-Quality Care

We believe it is important to enhance parental care as well as to ensure that high-quality care is provided when non-parental care is necessary. Federal, provincial and territorial governments, in co-operation with caregivers and services, have a responsibility to support the quality of child care. The Committee's recommendations in this regard are contained in Chapter 3.

Meeting Special Needs

Finally, we are aware of the special concerns of single parents. In addition, we have tried to address some of the unique difficulties faced by families confronted with the multiple challenges associated with disability or minority status. We discuss these issues in Chapters 3 and 5. In so doing, we have been mindful of both the enduring quality of Canadian families and the many changes they are facing.

Notes to Chapter 1

1. Margrit Eichler (1983), *Families in Canada Today*, Gage, pages 306-309 and Canadian Intergovernmental Conference Secretariat (1980), *The Income Security System in Canada*, Report prepared by the Interprovincial Task Force on Social Security for the Interprovincial Conference for Ministers Responsible for Social Services.
2. Patricia Vandebelt Schulz (1978), "Day Care in Canada: 1850-1962" in Kathleen Gallagher Ross, *Good Day Care: Fighting for It, Getting It, Keeping It*. The Women's Press.
3. Statistics Canada (1986), *Births and Deaths Vital Statistics*, Vol. 1, 84-204.
4. R. Beaujot (1986), "Dwindling Families", *Policy Options Politiques*, September, p. 4.
5. Statistics Canada (1984), *Canada's Lone Parent Families*.
6. Special calculations from the 1981 Survey of Child Care Arrangements conducted for the Committee by Statistics Canada.
7. Statistics Canada (1986), *Income Distributions by Size in Canada*, 1985, 13-207.
8. Dominion Bureau of Statistics (1961), *Census of Canada: Households and Families*, Vol. 2, Part 1; Statistics Canada (1981), *Family and Private Households*, 92-935.
9. Statistics Canada (1986), *The Labour Force*, 71-001.

CHAPTER 2

Sharing the Cost with Families

In order to make new proposals for improved assistance to Canadian families, we need first to examine the programs already available to them. These programs fall into three groups:

1. cash paid direct to families by the federal government;
2. tax reductions for families through exemptions, deductions and credits; and
3. payments to the provinces and territories on behalf of families to assist in providing financial aid for low-income families.

Direct Cash Payments

The Family Allowance, commonly known as the baby bonus, provides monthly payments totalling \$383 annually to all families with dependent children under 18. In 1987, the federal government will spend over \$2 billion on the Family Allowance program, even after collecting taxes on the payments.

A second type of payment is maternity benefits under the Unemployment Insurance program, through which the federal government acknowledges the reasonable expectation of mothers to spend time at home during the period surrounding childbirth. Financed by employer and employee contributions, these benefits were valued at \$471 million in 1986.

Direct cash payments are also made to help with the cost of child care while a parent is enrolled in training courses approved by Employment and Immigration Canada. This dependant care allowance is an important part of efforts to improve access to the work force for women; it cost the federal government \$37 million in 1986.

Finally, a limited number of family and child care resource centres on Indian reserves, mainly in Ontario, Alberta and Manitoba, are funded directly by the federal government at an annual cost of \$5 million.

In summary, the federal government now spends over \$2 billion in direct payments to Canadian families with children.

Tax Reductions

In recognition of the cost of raising children, the government assists families by lowering their taxes. The most generous of these reductions is the Child Tax Credit, which now costs the government almost \$1.7 billion per year. The credit can also be considered a cash payment to low-income families because it is refundable if no tax is payable. The full annual credit of \$489 per child is received by all families with net incomes of \$23,760 or less.

The Child Tax Exemption is the second largest source of tax reductions. Parents can claim \$560 for each dependent child under the age of 18. The annual cost to the federal government is \$785 million in lost tax revenues.

Finally, parents can claim a tax deduction of up to \$2,000 per child age 14 or under for work-related child care expenses, at a cost to the federal government of \$170 million. In all, these tax reduction programs cost the federal government more than \$2.6 billion.

Payments on Behalf of Families

Another way the federal government helps children is through the Canada Assistance Plan. This plan reimburses the provinces and territories for up to 50% of the cost of social assistance and social services, including child welfare, family support, information and referral, group homes, counselling, transition houses for battered women and their children, institutional care for severely disabled people, and subsidized day care for low-income parents. The federal contribution to this last item alone was \$105 million in 1986 and, when matched by the provinces and territories, provides parents with day care subsidies. The total budget for the Canada Assistance Plan is greater than \$4 billion; all its expenditures help Canadians in need, and a portion is directed specifically to children.

In conclusion, the federal government provides benefits for Canadian children in the form of direct cash payments and tax reductions worth \$4.6 billion, as well as a share of the \$4 billion spent under the Canada Assistance Plan. Using a total of \$4.7 billion as a conservative estimate, current federal spending and financial redistribution to assist Canadian families in raising their children is equal to just over 12% of all personal federal income tax collected.

To facilitate assessment of the federal government's family- and child-related programs and their effectiveness, we examine these benefits under four headings:

1. the child benefit system;
2. tax-deductible child care expenses;
3. maternity benefits; and
4. day care subsidies under the Canada Assistance Plan.

We examine the current characteristics of each type of benefit, assess its effectiveness and make recommendations where warranted to improve each program.

Evaluating the Child Benefit System

Current Characteristics

This group of four programs supplements family incomes in recognition of child-rearing costs. First, the Family Allowance provides a direct cash payment for each child under 18 regardless of family income. Valued at \$383 per child in 1987, this taxable benefit declines in value as family income rises.

Second, the refundable Child Tax Credit is paid in full to families with incomes of \$23,760 or less. Families with incomes beyond this level still receive a partial credit, which declines at a rate of 5% of income. This means that parents with one child still receive part of the credit until their income reaches \$33,540. Parents with two children receive a partial credit until family income reaches \$43,320. Payable even to families with no taxable income, the Child Tax Credit provides up to \$489 per child in 1987. Seventy-two per cent of all Canadian families with children under 18 receive some benefit.

The third program, the Child Tax Exemption, is worth more to families with higher incomes because it enables them to reduce their taxable incomes to a lower tax bracket. The exemption is \$560 per child under 18 and \$1,120 for those aged 18 to 21 who are still dependent. Its value can be determined by subtracting the income of the child (if any) from the exemption and dividing by the marginal tax rate of the parent. (Example: \$560 less child's income (nil) divided by parent's tax rate (25%) equals a tax reduction of \$140). In other words, the smaller the tax payable, the smaller the benefit.

The fourth component of the child benefit system is directed solely to single-parent families. The parent can claim an Equivalent-to-Married Exemption just as if the child were a non-earning spouse. This increases the income tax deductibility of the child from \$560 to \$3,700 in 1987. Using the previous example of a 25% marginal rate, the Equivalent-to-Married Exemption gives the single parent a tax break of \$925 rather than \$140.

In 1985, the federal government introduced several changes to the child benefit system. These changes, now being phased in, will reach their full effect in 1989 and include:

1. equalizing the level of the Child Tax Exemption and the Family Allowance at close to \$400;
2. increasing the Child Tax Credit from \$489 to \$524 for families with low incomes; and
3. indexing the Child Tax Exemption and Family Allowance should inflation rise above 3% per year.

The 1986 federal budget introduced a further change: prepayment of \$300 cash per child each November to families with incomes of \$15,000 or less in the previous tax year. Thus, families can use this portion of the Child Tax Credit without waiting for Revenue Canada to process their tax returns.

Assessment of Effectiveness

As now designed, the child benefit system provides a range of financial assistance to families in 1987, from a minimum of \$430 per child in 1987 up to \$930 per child as

family income decreases (Table 2.1). For single parents with one child, assistance is often double that for two-parent families because of the Equivalent-to-Married Exemption.

Table 2.1
Value of Child Benefits to Different Family Types at Various Income Levels, 1987

Earnings	Single Earner Two-Parent Family One Child	Single-Parent Family		Two-Earner Couple 70/30 Income Split One Child	Two-Earner Couple 50/50 Income Split One Child
\$	\$	One Child	Two Children	\$	\$
0	872	872	1,744	872	872
5,000	872	883	1,755	872	872
10,000	888	1,719	2,634	888	883
15,000	921	1,813	2,734	918	915
20,000	924	1,856	2,780	924	918
25,000	926	1,923	2,850	924	921
30,000	735	1,853	2,769	755	752
35,000	500	1,701	2,622	532	521
40,000	451	1,652	2,381	445	437
50,000	464	1,906	2,370	451	445
60,000	464	1,906	2,370	451	451
70,000	464	1,955	2,420	464	451
80,000	475	2,109	2,584	464	451
90,000	475	2,109	2,584	464	464
100,000	475	2,109	2,584	475	464

The median provincial tax rate of 50% of federal basic tax was assumed for the purpose of these estimates. Quebec has its own provincial tax system.

Alberta and Quebec vary the federal Family Allowance payments according to the age of the child. Quebec also varies payments according to the number of children in a family. These differences are not reflected in the table.

All earnings are assumed to come from employment, and family members are assumed not to claim registered pension plan, registered retirement savings plan or child care expense or other deductions which could affect the value of child benefits. Earnings refer to pre-tax earnings.

Table includes both federal and provincial contributions to child benefits.

Source: National Council of Welfare, Special calculations.

We attempted to compare these benefits with the actual costs of child-rearing, using a 1984 report by the Social Planning Council of Metropolitan Toronto as a guide.¹ The report based its estimates on a basic family budget, rental accommodation and the use of public transport rather than private car. Although costs in Metropolitan Toronto are among the highest in the country, we used them as a basis for comparing the cost of raising a child with the amounts provided through the child benefit system. Table A.2 shows that the current child benefit system—that is, Family Allowance, the Child Tax Credit, the Child Tax Exemption and the Equivalent-to-Married Exemption—provides a minimum subsidy of 13% of basic child-rearing costs no matter

how affluent the family; the level of support rises to *up to 47%* for single-parent families in certain circumstances. (Child-rearing costs used in this calculation did not include the cost of day care services, which some families use and some do not.)

The Toronto study also indicates that the cost of raising a child rises as the child gets older. Food, clothing, personal care, recreation, school needs and public transportation costs increase with the age of the child; only babysitting and day care costs decrease. Average annual costs of raising children in three different age groups are compared with amounts provided through the child benefit system in Table A.3. Two further conclusions can be drawn: that the percentage of subsidy decreases as age rises and that single-parent families receive more than two-parent families.

RECOMMENDATION

During the Committee's public hearings, little dissatisfaction with most aspects of the child benefit system was apparent. Canadians appear to see it as fulfilling its function of assisting families with the basic costs of raising children. Other programs are believed to provide better vehicles for addressing the issue of child care.

- 1. We recommend that in the current review of the federal tax system, the existing elements of the child benefit system be retained.**

Evaluating the Child Care Expense Deduction

Current Characteristics

The Child Care Expense Deduction provides tax relief for families when both parents are in the labour force. The deduction was introduced in 1972 with a maximum deduction of \$500 per child. Since then, the ceiling has been raised twice: to \$1,000 in 1976 and to \$2,000 in 1983 (with a maximum of \$8,000 per family). Child care expenses up to these amounts can be used to reduce taxable income, with some limitations: (a) the name and social insurance number of the caregiver must be provided, and Revenue Canada may ask for receipts, (b) the child must be 14 years of age or under, (c) the deduction must be claimed by the spouse earning the lower income, and (d) it cannot be used to reduce that income by more than two-thirds. In practice, the partner with the lower income must earn about \$8,000 to claim the maximum deduction for the first child and an additional \$3,000 for every child thereafter. Table 2.2 shows that parents claiming the deduction use about 52% of its value, claiming about \$1,043 of the \$2,000 available. The value of the deduction to families depends on the marginal tax rate of the spouse with the lower income and the actual amount spent on care (Table 2.3).

Since 1972, there has been growth in reported child care expenditures and in the number of families claiming the deduction (Table 2.2). Expenditures on child care services are closely linked to labour force participation (Tables A.4 and A.5). More than 150,000 Canadian families incur considerable child care costs each year; they spent \$3,285 per family on average in 1984 (Table A.6).

The 1981 *Survey of Child Care Arrangements* (a Statistics Canada Labour Force Survey research paper) makes clear that the bulk of child care expenditures were made by families with preschool children; it also points out, however, that some 45% of

families with preschool children where mothers work outside the home did not purchase child care services during the survey period (Table A.5). This figure can be explained in part by situations where child care was provided by friends, relatives or other household members without charge, children attended kindergarten for a few hours while mothers worked part-time, or unemployed fathers remained at home while their wives worked. But even with these explanations, the fact remains that about 20% of families where both parents were employed, or 112,000 families, provided care for their preschool children without help.

Table 2.2
The Child Care Expense Deduction, 1973-1984
(selected years)

Year	Number of Persons Claiming (thousands)	Number of Children Claimed (thousands)	Child Care Payments Reported (millions of dollars)	Child Care Payments Reported (millions of constant dollars) ¹	Average Payment per Child (dollars)	Average Payment per Child (constant dollars) ¹
1973	198	309	101	298	325	835
1976	298	459	234	456	510	992
1979	370	574	368	559	642	974
1982	448	705	580	640	822	908
1983	452	707	695	725	982	1,024
1984	502	784	817	817	1,043	1,043

1. These figures are stated in 1984 dollars, adjusted by the Consumer Price Index.

Source: Revenue Canada.

Assessment of Effectiveness

Witnesses raised four general concerns about the unfairness of the Child Care Expense Deduction:

1. families often have expenses higher than the amount they are allowed to claim;
2. families who are unable to obtain receipts can claim nothing;
3. families who choose to sacrifice additional income by having one parent stay home to care for their children receive nothing; and
4. families who are able to claim the deduction receive different benefits, depending on the income of the lower earning spouse.

In other words, the distribution of benefits from the Child Care Expense Deduction among different families is widely perceived to be unfair. For instance, a two-earner family with \$15,000 of family income may get \$520 in tax relief from the

deduction (Table 2.3). The same family would get \$366 with \$25,000 in income but \$618 with a \$35,000 income. In addition, as it is now structured, the deduction usually gives greater benefits to families where the spouse earning the lower income earns a fairly high percentage of total family income. At a family income of \$25,000, tax relief may be more than \$600 for a single-parent family, \$550 for a two-earner family where husband and wife earn equal amounts, and just over \$350 where the low earner contributes only 30% of family income.

Table 2.3
Value of the Child Care Expense Deduction
Estimates 1987

Earnings	Single Parent One Child	Two Earners/One Child (50/50 income split)	Two Earners/One Child (70/30 income split)
\$	\$	\$	\$
0	0	0	0
5,000	0	0	0
10,000	187	11	5
15,000	537	366	520
20,000	583	594	437
25,000	612	551	366
30,000	800	674	606
35,000	861	678	618
40,000	765	601	544
50,000	918	648	578
60,000	918	716	581
70,000	918	765	612
80,000	1,040	765	612
90,000	1,040	765	704
100,000	1,040	918	716

It is assumed that all families spend the full eligible amount of \$2,000 in child care expenses. In actual fact, many families, particularly those with low incomes do not spend this amount and therefore do not receive the benefits stated. In other words, the amounts shown are the *maximum* benefit that could be received and are not the typical benefit received.

Figures reflect the sum of federal and provincial/territorial contributions to this tax deduction. The median provincial tax rate of 50% of federal basic tax was assumed for the purpose of these estimates.

Quebec has its own tax system and its own Child Care Expense Deduction which is different from the federal one.

Earnings are gross income (i.e., before tax) received by all family members. All income is assumed to come from employment, and family members are assumed not to claim registered pension plan or registered retirement savings plan deductions.

Because claiming the Child Care Expense Deduction reduces an individual's net income on the tax form, it may increase the amount of Child Tax Credit, Sales Tax Credit and Married Exemption received by that family. The value of these extra benefits is included in this table.

Source: National Council of Welfare, Special calculations.

Our public hearing and research findings have convinced us that the Child Care Expense Deduction needs to be changed to conform with the principles addressed in Chapter 1 of this report: shared responsibility, shared cost and flexible options for parents. Proposals for change must also address the four specific concerns witnesses raised about the deduction.

We recognize that the reform of tax provisions must be considered in the light of the current review of income and corporate taxes by the Minister of Finance. The benefits families receive will be affected not only by the changes we propose but also by other tax measures. To facilitate an informed and constructive discussion of alternatives to the Child Care Expense Deduction, the Committee decided to recommend that parents with young children be able to choose between claiming a child care *expense* credit and claiming a refundable child care *tax* credit. Parents' choices would depend on whether they had chosen formal or informal child care and on whether one spouse had chosen to stay home to provide care.

The Committee's proposal consists of two components:

1. the replacement of the Child Care Expense Deduction by a **child care expense credit** of up to 30% of child care costs, not to exceed \$3,000 in expenses per child age 14 and under and \$12,000 per family; and
2. the introduction of a new **refundable child care tax credit** whereby a family could claim \$200 for the first child under 6, \$100 for the second child and \$50 for each subsequent child, without receipts.

The expense credit would benefit families with children 14 and under where both spouses earn income, as well as single working parents, and would be based primarily on the family's child care expenses. Like the present deduction, the credit would be claimable by the spouse with the lower income and could not exceed two-thirds of the claimant's earned income. Only taxpayers who have child care expenses because of employment could claim the credit, and receipts would be required.

The second component, the refundable child care tax credit, is different from the expense credit in that it could be claimed by families where one of the spouses remains at home to care for the children. It would also be available to families that have child care expenses but do not have receipts and to those families where relatives or neighbours care for the children without charge. Families with children under six could choose to claim either the expense credit or the refundable child care tax credit but not both.

To illustrate how our proposal would affect Canadian families, consider the following examples, which assume an expense credit of 30% for all families:

- A single working parent with a child age 5. The parent earns \$20,000 a year and pays child care expenses of \$3,500. By claiming the current Child Care Expense Deduction in 1987 the parent would gain \$583 in tax relief. Under our proposal, if the parent claimed the Child Care Expense Credit in 1987 the value of the tax relief would be \$900.
- A two-parent family with two children, ages 5 and 2. One spouse earns \$30,000 a year, the other stays home to care for the children. Under the present system this family cannot claim the Child Care Expense Deduction. Under our proposal, the family would be entitled to \$300 in tax benefits under the Refundable Child Care Tax Credit.

- A two-parent family, one child age 7, both parents working full-time. One spouse earns \$28,000 and the other earns \$12,000, and the family has receipts for child care expenses of \$3,000. Under the present system the family's taxes are reduced by \$544 a year. Under our proposal tax relief would amount to \$900.
- A two-parent family, one child age 9, both parents working, each earning \$15,000 a year. They spend \$2,000 per year on child care. Using the present deduction, the family would receive \$674 in tax relief. Our proposal would give this family \$600.
- A single working parent with a child age 5. The parent earns \$30,000 a year and has child care expenses of \$2,000. By claiming the current Child Care Expense Deduction the family receives \$800. Under the proposed Child Care Expense Credit in 1987, the value of tax relief would be \$600.

A total of 1.6 million families would gain additional tax relief—about \$222 per family on average. On the other hand, 160,000 families, most with higher incomes, would see their tax benefits decline by an average of \$73 (Table 2.4). Notwithstanding the improvement that would accrue to most eligible Canadian families, the Committee is concerned that inadvertent inequities resulting from this proposal would be unfair to some low- and middle-income families, especially families headed by single parents. One way of reducing this unfairness substantially would be to recommend that the Child Tax Credit be calculated on the basis of net family income minus receipted child care expenses. While recognizing that such a recommendation would complicate, rather than simplify, the tax form, the Committee offers this suggestion to the Minister of Finance for implementation in whatever manner he may deem practical. Alternative means of addressing this difficulty would also be welcomed by the Committee.

These changes in aggregate benefits were calculated on the basis of families with dependent children under age 16. Of course, the actual benefits would vary somewhat from one family to the next, depending on the age of the children and the family's current tax status. Most families with children under 6 would stand to gain because the Refundable Child Care Tax Credit would apply to children of that age. However, there would be no change for the vast majority of families where all the children are 6 or older (Table A.7). Similarly, no two-parent, one-earner families would lose benefits, and approximately half of such families would gain. On the other hand, the tax advantages available to some families would decline, for example, by an average of \$61 for about 11,000 single-parent families with one child (Table A.8). These are among the considerations the government will want to bear in mind in choosing a course of action.

If our proposal for a Child Care Expense Credit and a Refundable Child Care Tax Credit were implemented in 1987, it would commit the federal government to an estimated \$414 million in expenditures over and above the \$174 million projected cost of the current Child Care Expense Deduction in 1987.

The Committee also offers a variation on the proposal just outlined based on the net income of the family. It is a variable credit (Table 2.5). For example, if the cut-off (the point at which benefits start to decline) were fixed at \$45,000 net family income, a credit of 30% of child care expenses up to a maximum \$3,000 per child (\$12,000 per family) would be allowed. Above that figure, the credit would be reduced by 2% for each \$2,000 of net family income, so that the credit would fall to 20% where the income was \$55,000 and over. In other words, if the net income of the family was \$45,000 or less and annual child care expenses were \$3,000, the value of the credit would be \$900.

If the net income was \$55,000 or higher and annual child care expenses were \$3,000, the value of the credit would be reduced to \$600. Details about the effects on families are set out in Tables 2.5, A.9 and A.10.

If a variable child care expense credit were introduced, some families with higher incomes would have their tax benefits reduced. Similarly, the cost of implementing the variable credit would be about \$51 million dollars less than the cost of a flat credit for all families.

A by-product of both the flat and the variable expense credit would be a saving of some \$69 million to provincial and territorial governments. Provincial income taxes are calculated on the basis of a person's taxable income; the Child Care Expense Deduction therefore reduces the amount of provincial (and federal) tax payable because it is deducted *before* taxable income is calculated. By contrast, the proposed tax credit

Table 2.4
Changes in Benefits
By Income

Gross Family Income (dollars)	FAMILIES RECEIVING INCREASED BENEFITS			FAMILIES RECEIVING REDUCED BENEFITS			NO CHANGE
	Families (thou-sands)	Amount (millions of dollars)	Average Gain (dollars)	Families (thou-sands)	Amount (millions of dollars)	Average Loss (dollars)	Families (thousands)
Less than 5,000	23	5	225	0	0	0	12
5,000 — 9,999	68	15	222	0	0	0	64
10,000 — 14,999	106	25	233	...	...	...	98
15,000 — 19,999	128	28	222	...	...	...	105
20,000 — 24,999	136	31	226	...	...	...	115
25,000 — 29,999	157	36	229	...	...	...	133
30,000 — 34,999	171	39	226	20	1	56	150
35,000 — 39,999	164	37	225	16	1	73	140
40,000 — 44,999	143	31	217	12	1	60	133
45,000 — 49,999	128	28	220	14	1	43	116
50,000 — 54,999	97	21	215	12	1	82	105
55,000 — 59,999	83	17	203	12	1	55	86
60,000 — 64,999	56	12	225	12	1	37	65
65,000 — 69,999	40	9	229	...	...	...	48
70,000+	108	23	211	44	5	116	147
TOTAL	1,608	357	222	160	12	73	1,515

This table assumes a tax credit of 30% of receipted child care costs for eligible families and a refundable child care tax credit for eligible families without child care expense receipts.

... means that numbers were too small to give a reliable estimate. In the case of the Families column, this means fewer than 10,000 families.

Totals may not add due to rounding.

Gross family income refers to income of head and/or spouse from all sources exclusive of the earnings of children.

Source: Health and Welfare Canada.

Table 2.5
Changes in Benefits
Under Proposed
Variation
By Income

Gross Family Income	FAMILIES RECEIVING INCREASED BENEFITS			FAMILIES RECEIVING REDUCED BENEFITS			NO CHANGE
	Families (thousands)	Amount (millions of dollars)	Average Gain (dollars)	Families (thousands)	Amount (millions of dollars)	Average Loss (dollars)	Families (thousands)
Less than 5,000	22	5	225	0	0	0	12
5,000 — 9,999	66	15	220	0	0	0	61
10,000 — 14,999	107	25	232	0	0	0	100
15,000 — 19,999	126	28	221	...	...	...	103
20,000 — 24,999	136	30	224	...	...	...	114
25,000 — 29,999	154	35	229	...	...	...	132
30,000 — 34,999	168	38	227	20	1	58	150
35,000 — 39,999	166	36	219	18	1	74	140
40,000 — 44,999	143	31	219	14	1	71	131
45,000 — 49,999	124	28	223	17	1	53	116
50,000 — 54,999	86	19	220	23	2	105	106
55,000 — 59,999	67	14	214	29	4	149	84
60,000 — 64,999	43	8	190	26	5	198	67
65,000 — 69,999	29	6	202	19	4	187	49
70,000+	77	16	202	79	21	261	150
TOTAL	1,514	334	221	253	41	161	1,515

This table assumes a sliding tax credit (as described in the text) for receipted child care costs for eligible families and a refundable child care tax credit for eligible families without child care expense receipts.

... means that numbers were too small to give a reliable estimate. In the case of the Families column, this means fewer than 10,000 families.

Totals may not add due to rounding.

Gross family income refers to the income of head and/or spouse from all sources exclusive of the earnings of children.

Source: Health and Welfare Canada.

would be deducted from the amount of tax payable *after* taxable income has been calculated. Thus, taxable income would be higher and the provinces and territories would gain additional tax revenues. Mindful of this windfall, we would encourage that funds accruing in this manner be used in an appropriate way.

RECOMMENDATIONS

2. We recommend that the existing Child Care Expense Deduction be replaced by a Child Care Expense Credit of up to 30% of expenses, but not to exceed \$3,000 per child age 14 and under and \$12,000 per family, with all current eligibility criteria retained;

3. We recommend that an alternative Refundable Child Care Tax Credit, in the amount of \$200 for the first child, \$100 for the second and \$50 for each subsequent child, be introduced concurrently for families with children age 0-5, to provide financial recognition for families where a spouse remains at home to care for children and to assist other families who may, for whatever reason, have child care expenses not eligible for the Child Care Expense Credit;
4. We recommend that the provincial and territorial governments, which will gain an estimated \$69 million in tax revenues as a result of the implementation of Recommendations 2 and 3, use these additional funds to extend the availability of child care subsidies to low- and middle-income families and to improve licensed child care services.

We believe that implementation of these recommendations would demonstrate the federal government's commitment to support parents' choices about child care options.

Assessing Maternity Benefits

Historical Perspective

In 1971, amendments to the *Unemployment Insurance Act* introduced the payment of benefits to mothers for a 15-week period surrounding childbirth. Maternity benefits are based on the assumption that childbirth, similar to unemployment, causes an unavoidable interruption in earnings. Mothers were initially required to claim these benefits during a fixed period before and after childbirth; this requirement was made more flexible in 1975. Again in 1984, the regulations were relaxed; eligibility was expanded to include all mothers who had worked for 20 weeks in the previous year, rather than just those who could demonstrate employment during the period of conception. That same year, benefits were broadened to include mothers or fathers of newly adopted children.

The Current Provisions

Maternity benefits are a vital part of our child care system because they enable a parent to care for a child during the crucial first weeks of life. In our view, the choices parents make about caring for their newborns are restricted by several factors. First, financial considerations after maternity benefits run out may force a mother to go back to work sooner than she wants to. Second, current provisions don't allow couples to make a choice about who stays home with the newborn child. The benefits are for mothers only. Our proposals aim to address these issues of choice and affordability and allow parents to spend more time at home with a newborn child if they want to.

Maternity benefits under the *Unemployment Insurance Act* provide income for mothers who take leave from work at the time of childbirth. These provisions give women 60% of their previous income, to a maximum of \$318 in benefits per week in 1987, for a 15-week period surrounding the birth. During the benefit period, mothers are presumed to be unavailable for work, whether because of their health or the needs of the newborn child.

To be eligible for maternity benefits, a woman must have worked 20 weeks or more in the year prior to making a claim. The 15-week benefit period can begin any time up to 8 weeks before the expected date of birth and can end up to 17 weeks after the birth, at the choice of the claimant. Claimants must wait 2 weeks for eligibility, unless they are transferring to maternity benefits from some other form of Unemployment Insurance claim. Since 1984, maternity benefits have been available to parents who adopt a child as well as to women bearing children. Adoptive benefits are provided to either the mother or the father of a newly-adopted child and are available whether or not both spouses are in the labour force.

A recent study showed that nearly 85% of women who take two weeks or more off work for childbirth claim maternity benefits.² In 1985, there were 158,000 claimants. Typical claim length was 14½ weeks; the average weekly benefit was slightly less than \$200.

Maternity benefits also allow for the provision of infant care and for family adjustment to the newborn. While most mothers are physically able to return to work during the 17-week period surrounding childbirth, maternity benefits have become a way to allow them to care for their children without having to leave the labour force entirely. The 1981 Task Force on Unemployment Insurance recognized that maternity benefits serve the purpose of infant care: "When introduced, maternity benefits were intended to protect the mother from an earnings interruption caused by the physical incapacity to work or look for work in the period surrounding the birth. In practical terms, however, the benefits have been used more to enable the mother to care for the child after the birth and less because of the strict physical incapacity to work." This purpose for maternity benefits was also acknowledged by the 1984 changes, which allow adoptive parents to claim special benefits.

Assessment of Effectiveness

The early months of life are arguably the most crucial ones for the development of children as healthy human beings. Many witnesses asked for measures to allow parents to spend a greater period of time caring for their infants. Some witnesses emphasized the importance of the bonding process to the later emotional, social and psychological development of the child. Many thought that more parents should be able to stay home for extended periods during child-rearing. Others emphasized that provisions for extended maternity leave and benefits are fundamental to ensuring that mothers are able to continue to participate in the labour force on an equal footing with other workers. Some witnesses argued that the extension of maternity leave, together with provisions for fathers to share in early childhood care, would allow all working family members to care for their children.

We believe it is important to respond to parents' wishes for additional time to spend nurturing their young children (Tables A.11 and A.12). The decline of the extended family and the increasing number of women in the work force have made arrangements for non-parental infant care more difficult and early bonding more important. We believe that all Canadians will ultimately benefit if additional resources are devoted to the care of infants by their parents.

We do not believe that mothers alone should have the responsibility of caring for newborns. There is, of course, a special relationship between mothers and babies, and mothers will inevitably require a period of rest and recuperation after the birth. But

many fathers also want to participate in caring for the child. For some families, it may make sense for the father to take a portion of the extended benefits we recommend. We want to make it possible for fathers to participate in early child-rearing to whatever degree suits the individual family.

Several problems in the current system of maternity benefits should be addressed, including the waiting period, eligibility requirements, and the period during which benefits can be claimed. Women now must wait two weeks after filing a claim before maternity benefits commence. These are weeks without income for most new mothers. The waiting period has the effect of reducing income protection from 60% over 15 weeks to 53% over 17 weeks. The intent of this rule may be to discourage frivolous and fraudulent claims; when applied to regular unemployment insurance benefits, the provision likely encourages unemployed workers to look for work immediately. But claims for maternity benefits are not likely to be frivolous. Mothers with infants are not able to work immediately, nor should the aim of public policy be to hasten their return to work.

To qualify for general unemployment insurance benefits, an individual needs to work between 10 and 14 weeks. In regions with high unemployment, where it may be difficult to acquire 14 weeks of work in a year, the lower eligibility requirement applies. Maternity eligibility rests on 20 weeks of work in the previous year. If it is difficult to gain work credits because of high regional unemployment, the problem is as likely to exist for women of childbearing age as it is for others. We see no valid reason for insisting that maternity benefits require more work credits than regular benefits.

At present, maternity benefits apply to a flexible period surrounding the birth of the child. Benefits can start as early as 8 weeks before the expected birth date and extend as late as 17 weeks after. This provision is sufficiently flexible for most families. Sometimes, however, new infants, if born prematurely or if otherwise ill, may be confined to hospital for some time following the birth. In these cases, it seems appropriate that the benefit period be more flexible if parents obtain a medical certificate.

Sickness benefits, like maternity benefits, are given special treatment under the *Unemployment Insurance Act*. These benefits may be particularly helpful to the few mothers who become so ill during their pregnancy that they are physically unable to work. At present, however, the Act prevents mothers from claiming more than a combined total of 15 weeks of sickness and maternity benefits on the basis of a single period of employment. This provision appears to us, as it did to the Forget Commission, to be unnecessarily restrictive. It discourages women who have been sick from staying home with a new baby.

RECOMMENDATIONS

5. We recommend that the Minister of Employment and Immigration introduce amendments to the *Unemployment Insurance Act* to enable:
 - a. the introduction of a two-tier system of maternity and parental benefits to include:
 - (i) ‘maternity benefits’, claimable up to eight weeks prior to the expected date of birth but that must be taken for a minimum of two weeks following the birth;

- (ii) 'parental benefits', available exclusively to one or consecutively to both spouses, at the discretion of the mother; subject to
- (iii) a requirement that the total period of maternity and parental benefits claimed with respect to a particular pregnancy not exceed the maximum number of weeks defined below;
- b. conformity between the number of weeks of employment eligibility for maternity and parental benefits and the regular requirements of the Act.
- c. removal of the 15-week aggregate benefit limit, so that the availability of sickness benefits is separate and distinct from any maternity or parental benefits to which a person is entitled.
- d. extension, on a graduated basis, of maternity and parental benefits:
 - (i) eliminating the two-week waiting period in 1987; and
 - (ii) extending the benefit period by two weeks per year, beginning in 1988 and concluding in 1992, when a single week of benefits would be added, for a maximum of 26 weeks;
- e. flexibility of the claimant period to authorize benefits not to exceed the maximum normally allowable but in cases where an infant is confined to hospital for more than two weeks following birth, to enable eligibility for maternity or parental benefits in no more than two claim periods, the latter expiring one year from the date of birth; and
- f. inclusion of adoptive parents in all appropriate amendments.
- 6. We recommend that provincial and territorial governments examine the leave provisions of their labour standards legislation with a view to conforming with the appropriate sections of Recommendation 5.

The Committee is aware that the cost of implementing these recommendations will be financed by employees and employers through their contributions to the Unemployment Insurance fund. In recognition of this, we have recommended a phasing-in period to ease financial adjustment and work load planning and allow for changes to collective agreements. Cost estimates appear in Appendix E.

Day Care Subsidies Under the Canada Assistance Plan

Current Characteristics

Under the Canada Assistance Plan (CAP), the federal government shares 50% of the cost of day care subsidies for low-income families, with eligibility determined by the provinces and territories. Provinces and territories establish their own criteria; most use a combination of either an income or a needs test and a requirement that parents be working or training. Since 1982, federal funding criteria have been more generous than those of any province or territory (Table A.13). One objective of CAP is to reduce poverty and help families gain employment; a second is to support low-income families where parents are employed; a third is to minimize the educational and social disadvantages to which children of low-income families may be subject. To this end, all jurisdictions provide subsidized day care services without a work requirement where special family or child treatment problems have been identified.

Assessment of Effectiveness

The most commonly used measures of poverty are the Statistics Canada low-income cut-offs. The cut-off—or amount below which a family is considered poor—varies with family size and geographic location. Families below this level spend a greater proportion of income than average families do on basic necessities: food, clothing and shelter. Using the low-income cut-offs as a guide, the following conclusions can be drawn:

1. 13% of Canadian families are poor (Figure A.1);
2. a quarter of all poor Canadians are children — they number 1.1 million;³
3. 64% of single-parent families with preschool children have incomes below poverty levels, compared to 14% of two-parent families with preschoolers (Figure A.1); and
4. there are more than one and a half times as many poor two-parent families with preschool children as there are single-parent families in the same category.

Given that the federal government spent \$105 million in 1986 on CAP day care subsidies, it is unfortunate that data collection is insufficient to determine whether these funds are being used effectively. No clear evidence is available to indicate how child care subsidies have affected parents' employment status and family income.

Despite these data limitations, special studies done for the Committee suggest that CAP day care subsidies do not reach a substantial number of eligible families. Specifically, only one out of every five preschool children currently eligible for a full day care subsidy actually receives it; only one child in nine eligible for a full or partial subsidy now receives it.

In some cases, families may not know about the day care subsidies to which they are entitled because eligibility requirements are not widely publicized (Table 2.6). In other cases, families may feel there is a stigma attached to CAP payments, which are also used to cost-share social assistance programs. The design of the subsidy system may also discourage families from using day care services. It is commonly assumed that eligible families receive child care free of charge; in fact, however, five provinces charge a minimum fee to all parents and seven provinces and both territories impose a ceiling on the subsidy for any one child (Table A.14). The Committee believes that the result of these fees is to make subsidized care unaffordable for the very poor.

A different type of problem exists in the Atlantic provinces. Although the fee charged to families with very low incomes is minimal, the full subsidy is restricted to families with incomes of under \$9,000 to \$15,000 per year (depending on family size and province). This low turning point means that very few two-income families can take advantage of the subsidy; an overwhelming portion goes to single-parent families and to those referred by child welfare or similar authorities.

One of the studies conducted for the Committee touched on the effects of these minimum fees and maximum subsidies.⁴ The data suggest that even with a full CAP subsidy, day care can cost parents more than \$1,000 per child annually in some provinces and lesser but still substantial amounts in others. The minimum fee requirements may be discouraging a large number of families otherwise eligible for subsidies from using day care services.

Finally, a review of research on the evaluation of preschool child care programs demonstrates the importance of enriched programs and quality care to disadvantaged

Table 2.6
Turning Points and Break-even Points for Day Care
Subsidy, by Province and Territory, 1987, for Various Family Types
(Dollars of Net Income²)

Family Size:	1 + 1	1 + 2	2 + 1	2 + 2	2 + 3
Newfoundland	8,964 (15,084)	9,324 (15,444)	9,684 (15,804)	10,044 (16,164)	10,404 (16,524)
Prince Edward Island	8,880 (14,640)	11,520 (23,040)	11,520 (17,280)	12,960 (24,480)	14,880 (32,160)
Nova Scotia	9,800 (18,730)	10,520 (19,450)	11,240 (20,170)	11,960 (20,890)	12,680 (21,610)
New Brunswick	10,152 (16,032)	10,812 (22,332)	11,040 (16,800)	11,652 (23,292)	12,264 (29,664)
Quebec	12,500 (22,500)	13,500 (34,000)	14,500 (24,500)	15,500 (36,000)	16,500 (47,500)
Ontario ¹	18,000-27,732 (23,513-33,245)	21,120-30,468 (32,146-41,494)	21,792-31,488 (27,305-37,000)	23,340-34,164 (34,366-45,190)	24,900-41,439 (41,439-53,319)
Manitoba	11,925 (19,498)	14,135 (29,280)	14,135 (21,707)	16,345 (31,490)	18,555 (41,273)
Saskatchewan ² (Gross Income)	19,680 (29,520)	20,880 (40,560)	19,680 (29,520)	20,880 (40,560)	22,080 (51,600)
Alberta	13,560 (17,520)	15,000 (21,840)	15,960 (19,800)	17,160 (23,880)	18,240 (27,960)
British Columbia ³	10,692 (16,212)	12,288 (23,328)	12,288 (17,808)	13,512 (24,552)	14,676 (31,236)
Northwest Territories ⁴	—	—	—	—	—
Yukon ⁵	12,120 (19,320)	13,200 (27,600)	14,160 (21,360)	15,480 (29,880)	16,560 (38,160)

1. Ontario uses a needs test which varies from municipality to municipality. The range of typical turning and break-even points is shown in this table.
2. All figures refer to net income (after taxes, C.P.P. and U.I. premiums) except for Saskatchewan where figures refer to gross income.
3. Break-even points for British Columbia presume the use of centre-based care for children aged 3-5 years.
4. The Northwest Territories uses a needs test. No information is available on effective turning points and break-even points.
5. Yukon figures refer to Area #1 of the Territory which includes most child care facilities. Break-even points for the Yukon presume the child is 2 years or older.

The figures in brackets represent break-even points for preschool day care at average fee levels.

Full subsidy ceases at the turning point income level; all subsidy ends at the break-even point income level.

A "1 + 1" family is one parent, one child in day care and so on.

Source: Data collected by staff of the Special Committee on Child Care from the provinces and territories.

children, most of whom come from low-income families.⁵ The research concludes that high-quality preschool programs can compensate significantly for what is lacking in the environment of these children, providing experiences and skills required for success in school and later in life. Emotional, intellectual and social abilities can all be enhanced through these head-start programs, which use trained and motivated staff, low child/staff ratios, and properly managed and monitored activities.

RECOMMENDATIONS

Tax-back rates—that is, the percentage of income above a certain point that a family must pay for day care—can be a poverty trap. Provincial tax-back rates vary between 25% and 100% (Table A.14). With a 25% tax-back rate, a family keeps three out of every four dollars of income earned above a certain point (established by the province or territory) and pays the other dollar for child care. With a 100% tax-back rate, the provincial or territorial government takes every dollar of income above the turning point and applies it to the cost of day care until the full fee is paid. If the tax-back rate is 25%, working for extra income makes sense; if it is 100%, it does not.

The Committee believes that all measures to assist low-income families must be designed to provide incentives to escape poverty. Programs should emphasize helping families gain skills and experience that will reduce their dependence on public assistance. Specifically, child care services should be affordable and accessible to those identified as being in need, subsidies should not be withdrawn as soon as families have some limited success in earning more income, and special emphasis should be placed on enriched programs.

- 7. We recommend that Health and Welfare Canada work with its provincial and territorial counterparts to develop mechanisms to evaluate and monitor day care subsidy programs under the Canada Assistance Plan.**
- 8. We recommend that Health and Welfare Canada discuss with the provinces and territories ways and means of publicizing the income levels that currently determine eligibility for day care subsidies under the Canada Assistance Plan.**
- 9. We recommend that Health and Welfare Canada encourage the provinces and territories to use existing matching funds available under the Canada Assistance Plan for high-quality developmental head-start programs for disadvantaged children.**

Notes to Chapter 2

1. Social Planning Council of Metropolitan Toronto, *Guides for Family Budgeting*, 1984.
2. L. Szabo, *An Assessment of the UI Program*, Employment and Immigration Canada, March 1986.
3. Calculations by the National Council of Welfare, October 1986.
4. E.E. Hobbs and Associates Ltd., *Child Care Fees: The Financial Squeeze on Families*. Study commissioned by the Special Committee on Child Care.
5. Vera Cameron, *The Benefit-Costs of Preschool Child Care Programs: A Critical Review*. Study commissioned by the Special Committee on Child Care.

CHAPTER 3

Family and Child Care Services

The issues raised in the previous chapter touched mainly on the supplemental role of government in assisting parents with child care, whether that care is provided by parents or through child care services in one form or another. In this chapter we address the other two issues of central importance to parents—the quality of child care services and the availability of options enabling parents to choose the arrangements best suited to their children's needs and family situation.

There are gaps in our knowledge about parental needs and preferences as well as the best ways to meet them. At present, for example, there is no regular national study of child care arrangements in Canada. The last one was undertaken in the Labour Force Survey of February 1981. This poses some difficulty in estimating the demand for child care services, determining whether supply is keeping up with demand, detecting trends in parents' preferred child care arrangements, and so on. Similarly, Canadian researchers are only beginning to evaluate the effects on children of various forms of non-parental care. Few pilot projects or demonstrations have been undertaken in Canada to test alternatives to existing child care services.

In addition to remedying this shortage of reliable information, our recommendations are intended to address the extremely broad spectrum of concerns parents and other witnesses brought to our attention. In our view, it is only by offering support for a wide range of programs that promote the well-being of families and children that the federal government can acknowledge the diversity of families and respond in a way that allows Canadians to make informed choices about how to care for their children.

The Dimensions of Quality

Witnesses before the Committee, no matter what their views on child care, agreed that day care services should be of good quality. There are many dimensions of quality child care. Programs for children should be flexible enough to respond to the special needs of particular children, needs that can vary with age, interests or abilities. As a service to parents of young children, child care needs to be responsive and reliable. It should support the cultural and moral values of parents and should allow for parent influence over programming. Child care services must be conveniently located, with hours of operation that accommodate diverse work and family situations.

In addition, staff training and experience are factors in quality care, as is the ratio of staff members to children cared for by the service. Recent research in the field of early childhood education places new emphasis on maintaining appropriate group size in promoting positive interaction among children. Curriculum or programming is crucial, physical environment is important, and stability of tenure among child care staff is also significant.

Another aspect of quality that concerns parents is health and hygiene. Some medical witnesses testified that children in child care centres are prone to bacterial and viral infections. Others pointed out that this situation is no different from the larger families of past generations. Frequent hand washing and toy cleaning, careful food preparation, excluding ill children, and clearly defined procedures for handling outbreaks of disease were remedies prescribed by the B.C. Medical Association.

Some of these features of quality care are governed by provincial and territorial day care regulations. However, we heard considerable evidence that some child care services in Canada do not meet the standards of quality acceptable to a wide range of parents, interest groups, and child development experts. It seems to be widely agreed, for example, that wages for child care workers are too low to ensure continuing recruitment of well trained, dedicated staff who will stay with the job for a sufficient length of time. A parallel concern is that child care services have insufficient money to improve the quality of programs; at the same time, the price of child care is already too high for most parents to absorb any significant increase. Child care services find themselves in a financial squeeze, trying to provide high-quality care at an affordable price. As a result, provincial and territorial authorities responsible for monitoring day care centres and homes are under pressure not to enforce regulations too stringently, particularly when parents have few alternatives.

As part of a study undertaken for the Committee, those responsible for administering the provincial licensing systems and monitoring child care facilities were asked to rate the centres with which they were familiar.¹ They judged that about one of every six day care centres across Canada rated 'poor' or 'very poor' in terms of quality—that is, below the relevant licensing standards for the province in question. The study, which focused on differences between for-profit and non-profit day care operations, concluded: "Overall, the researchers were surprised at the large proportion of substandard care estimated to exist throughout the day care system, under both non-profit and for-profit auspices. These results are disturbing, in that they indicate a weak regulatory system generally...We believe that these findings point to the need for a close look at day care regulation in Canada, and a strengthening of the regulatory system..." Our concern about these findings is heightened because of the evidence that children from disadvantaged backgrounds can gain substantial benefits from high-quality developmental child care—or lose these benefits if the quality of care is poor (see Chapter 2).

In addition to the federal subsidies that flow to day care through CAP, several provinces and territories have initiated direct operating grants to day care centres and family day care homes. Direct operating grants allow child care services to attract and keep better qualified staff, improve staff-child ratios and group sizes, purchase additional equipment and materials, serve more nourishing meals, and devote more resources to programming. Operating grants can also give provincial and territorial authorities greater scope to improve the design and monitoring of regulations governing the quality of child care services. Recognizing the importance of these steps, we believe the federal government should support the efforts of those governments to enhance the

quality of child care and should encourage other provinces and territories to take similar steps.

The Availability Issue

Non-parental child care in Canada includes a range of day care centres, family day care homes, and various informal arrangements. Licensed care is provided through day care centres and/or family child care homes in all jurisdictions except the Northwest Territories (which is now developing legislation). Centres primarily serve children between the ages of three and six. In 1986, Canada had 197,802 licensed centre spaces: 91,115 in non-profit settings, 79,754 in commercial operations, and 26,933 under government auspices (Table 3.1). Family home day care, available across Canada except in Newfoundland, represents only a small proportion of licensed spaces—22,715 in 1986 (Table 3.2). It is used mainly for infants and school-age children because it is more appropriate to their needs.

At present, licensed care represents a relatively small percentage of non-parental care for preschool children. Although no current data are available, a 1981 Labour Force Survey indicated that of the more than one million preschool children cared for by someone other than a parent, 40% were cared for by non-relatives either in or away from the child's home. Some of these were supervised by nannies. Another 32% were looked after by relatives or another household member (Table 3.3).

Table 3.1
Day Care Centre Spaces By Auspice
Interprovincial Comparison
1986

Provinces	Public	Non-Profit	Commercial	Total
Newfoundland	—	225	697	922
Prince Edward Island	—	553	612	1,165
Nova Scotia	—	2,638	2,145	4,783
New Brunswick	—	2,187	1,223	3,410
Quebec	16,791 ¹	26,131	6,546	49,470
Ontario	9,248	29,256	38,747	77,251
Manitoba	—	6,772	1,429	8,201
Saskatchewan	—	3,518	114	3,632
Alberta	892	7,982	23,761	32,635
British Columbia	—	11,415	4,299	15,714
N.W.T. ²	—	234	71	305
Yukon	—	204	110	314
National Totals	26,933	91,115	79,754	197,802

1. Nearly all Quebec public spaces are operated under the auspices of the Ministry of Education.
2. Though no licensing requirements exist, these spaces are included because they are known to territorial officials as operating to voluntary standards.

Source: Health and Welfare, *Status of Day Care in Canada, 1986*.

Availability has several dimensions: the total number of spaces, how those spaces are distributed among Canadian communities, and whether the available spaces respond to a range of needs, including needs defined by family income, cultural or linguistic background, and children's ages, interests and abilities.

Table 3.2
Family Day Care Spaces
Interprovincial Comparison
1986

Provinces	Family Day Care Spaces
Newfoundland	—
Prince Edward Island	154
Nova Scotia	82
New Brunswick	72
Quebec	3,060
Ontario	6,412
Manitoba	1,530
Saskatchewan	1,892
Alberta	5,349
British Columbia	4,086
Northwest Territories ¹	30
Yukon	48
National Total	22,715

1. Though no licensing requirements exist, these spaces are included because they are known to territorial officials as operating to voluntary standards.

Source: Health and Welfare Canada, *Status of Day Care in Canada, 1986*.

Table 3.3
Non-Parental Child Care Arrangements
for Preschool Children, 1981

Day care centre	11%
Nursery school or kindergarten exclusively	17%
Care outside the child's home	
by a non-relative	22%
by a relative	14%
Care in the child's home	
by a non-relative	18%
by a relative or household member	18%
TOTAL	100%

Preschool children may use more than one non-parental care arrangement during the week. For purposes of this table it is assumed that all double arrangements are "nursery school or kindergarten" plus "something else" and nursery school or kindergarten figures shown have been correspondingly reduced.

Source: Statistics Canada, *Initial Results from the 1981 Survey of Child Care Arrangements*, October 1982.

We were told by many witnesses that the child care services that have been developed are distributed unevenly across Canada, both between and within provinces. Rural children regularly lack non-parental care facilities comparable to those available in large urban areas. There are few culturally sensitive child care programs for immigrant children. Native people as a group are not well served by the child care system. Disabled children may be excluded from care if they need specialized staff or services are not accessible. School-age children need care between the time school ends and parents get home from work; this supplementary care often is not readily available. Many of the unemployed need child care while they search for jobs. Nor is child care the only need; licensed centres and family child care homes do not usually have the resources to complement their child care programs with services such as family support for disadvantaged families, training in parenting skills, or assistance to unlicensed caregivers to improve the quality of the care they give. Thus we believe there is a role for the federal government in improving the distribution and variety of services where communities identify a need for them.

One reason existing centres and family child care homes cannot meet the demand for many types of specialized care is that they have limited access to the capital funds that might enable them to expand or diversify services. In most provinces, licensed care is provided primarily by community-based non-profit organizations. However, banks and lending institutions are reluctant to lend them funds for development because of the high risks associated with such initiatives. This suggests a need for government involvement to ensure that necessary services are provided, regardless of the policies of lending institutions. Indeed, some provinces do provide capital grants for licensed child care services. But this does not solve the problem of how services are distributed across Canada, because some provinces cannot afford to provide capital grants.

Even if community groups had greater access to capital funds, each group that wants to set up a child care program must go through the complicated task of developing and managing a new service. With few consultation or development services to assist them, community groups starting a day care program typically end up re-inventing the wheel. The problems of obtaining financing, understanding the subsidy system, mastering the intricacies of provincial regulations, finding appropriate staff, purchasing materials and equipment, establishing curriculum, and setting up accounting procedures are common to all child care services—yet each new service often has to discover all this for itself.

Child care availability is also determined by the total number of spaces open and the number of children needing care. However, it is difficult to estimate with any accuracy the type and location of child care services needed or even the actual number of additional children requiring child care spaces. The most recent edition of *Status of Day Care in Canada* provides several estimates of need. Using the Statistics Canada Labour Force Survey, the report provides four estimates of need based on the number of children with mothers in the labour force, parents working full-time, parents working or studying full-time, or parents working or studying full-time plus parents working at least 20 hours per week.

The federal department of Health and Welfare cautions against using the number of children with mothers in the labour force as an indicator of need. Women who work only a few hours a week may not need full-time care; thus their participation in the labour force does not translate automatically into a demand for licensed child care. On the other hand, the department recognizes that assessing need only on the basis of the number of children with single parents working full-time or two parents both working full-time may result in underestimating the actual need. As well, trends in the use of

child care by working mothers with preschool children indicate growth in the number using day care (Table A.15).

Using another basis for assessing demand, many representatives from day care centres pointed to long waiting lists and delays in obtaining licensed spaces. Along with this testimony, we also heard parents say that placing a child on more than one waiting list is a common practice. Many day care service operators stated that they did not verify their lists regularly and that many parents on their lists had found alternative forms of care by the time they were called. Based on these comments and the data limitations noted earlier, the actual demand for licensed spaces is difficult to determine.

Nevertheless, the evidence before the Committee leads us to conclude that there are currently problems in matching the supply of various types of child care services to the demand. To deal with this aspect of the availability problem, we believe it is appropriate for the federal government to offer capital assistance, to be cost-shared with provinces and territories, where local authorities deem that an increased supply of services is desirable. Several other availability problems are best dealt with, however, by specific intervention in particular sectors of the market for child care services. Examples include encouraging licensed neighbourhood caregivers, testing new models of child care for use in rural settings, promoting family support services and parent-child centres, disseminating information about various types of school-age care, and assisting voluntary groups that want to develop child care services in their communities.

In summary, the Committee has concluded that the federal government should have available a mechanism to enable it to help communities respond to the family and child care needs they have identified. In some parts of Canada the need is for financial assistance and managerial advice for community groups intending to start new services. In other cases, expansion or improvement of existing services is the greatest need. Other communities may see specialized services for children or families as a priority. Whatever the need, the federal government should have the means to respond in a way that accommodates differences between communities and respects the federal role in this field. The mechanism we propose is a new Family and Child Care Act.

Enhancing Quality and Availability: A Family and Child Care Act

Direct funding to child care services, such as operating and capital grants, appears to be an appropriate mechanism for enhancing the quality and availability of child care services. This is the approach already adopted by several provinces and one that offers the possibility of monitoring and control to ensure that funds reach their intended targets and accomplish their objectives. However, current federal programs are not designed to meet these criteria.

CAP is the principal mechanism through which federal funds reach the day care system. Yet CAP is intended to address the specific requirements of families in need or likely to be in need, with subsidies for day care just one type of financial assistance among others. With a Family and Child Care Act, the focus would shift to the child care needs of all families, emphasizing the need to improve quality and availability throughout the system, not just for a designated group.

A second limitation is that CAP does not provide for sharing the capital costs of starting up a child care facility, only for depreciation of existing facilities. Thus,

provincial and territorial governments are the only sources of initial capital funds for most community-based facilities. This approach is inadequate to foster balanced development of child care centres and family child care homes across the country, because it depends on the ability of provincial and territorial governments to supply the initial funding without federal support.

A third weakness that was brought to our attention is the CAP cost-sharing formula. At present, all provinces and territories are treated alike, receiving 50% reimbursement from the federal government of every dollar spent on families in need. While fair in some respects, this approach has the unfortunate effect of producing a discriminatory situation for families in some regions of the country because not all provinces are in a position to take full advantage of the funding available through CAP. The Atlantic provinces, for example, despite equalization payments, have been unable to develop child care services to the same degree as other provinces have done. Because it fails to account for the ability of provinces and territories to pay, the CAP cost-sharing formula contributes to unequal development in the range, quality, and cost of services. To offset this problem, several organizations and some provincial governments proposed a differential formula. Without a differential cost-sharing formula, the poorer regions will continue to be disadvantaged.

A fourth shortcoming is that CAP's cost-sharing provisions do not allow funding of a range of support services required by families with children, regardless of their income. Because CAP subsidies are directed toward traditional child care programs, such as group centres, there is little flexibility for provinces or territories to promote other types of child care arrangements or family support services. Family support services include resource centres, public education, information and referral services, and special programs for adolescent parents. We believe the further development of support services should be encouraged because we are convinced that they will meet needs that have not been addressed adequately to date.

A fifth problem with CAP is that differing funding provisions under its 'assistance' and 'welfare services' components lead to different treatment of child care in commercial centres. Under the assistance provisions, parents can receive subsidies if their children are in commercial child care facilities. Under the welfare services provisions, they cannot. This discrepancy is accentuated in those provinces and territories that prefer to use CAP's welfare services component to fund child care subsidies. They do so because they consider the needs test required under the assistance component unnecessarily intrusive; by contrast, the income test required under welfare services minimizes the intrusion into family affairs. Using the assistance component to subsidize families using commercial child care creates a more complex administrative structure and greater infringement of family privacy.

This is a difficult choice for most provinces and territories because child care services in Canada have traditionally been developed by both non-profit and commercial organizations. In some small towns, and in some neighbourhoods of large cities, commercial agencies have often been established in response to local needs. A parent may prefer to place a child in a commercial agency because it is closer to home or because no non-profit service is available. When low-income families are excluded from subsidies because they prefer to use a commercial agency or don't have access to a conveniently located non-profit centre, both parents and commercial operators ask why they do not receive the same subsidies as their counterparts in non-profit centres.

The question of whether public funds should be used to subsidize commercial centres is highly debated at both the national and the provincial level. Provinces like

Saskatchewan and Manitoba encourage development only in the non-profit sector. Alberta and New Brunswick provide operating grants to both sectors on the basis that high standards and their enforcement are more relevant to the quality of care than the nature of the organization offering the services. The province of Quebec follows a third route—subsidizing the choices of low-income parents, regardless of the type of service, while providing operating grants to parent-controlled, non-profit centres. Whatever the approach adopted by provincial and territorial governments, parents who use commercial and non-profit child care services emphasize their right to choose the kind of care they judge best for their children.

The Committee recognizes that provinces and territories have the responsibility for administering child care services. The federal role is to support their decisions about the appropriate role of non-profit and commercial organizations in the child care field. The federal government should therefore ensure through a new Family and Child Care Act that provinces and territories have the freedom to use cost-sharing funds in the way they see fit.

Given the limitations of the Canada Assistance Plan as a vehicle for promoting the development of child care services, and in light of concerns about the quality and affordability of care, we have concluded that the federal government should assist the provinces and territories with the cost of providing operating and capital grants for licensed child care services. At present, New Brunswick, Quebec, Manitoba, Saskatchewan, Alberta and the Yukon provide financial assistance to licensed facilities in the form of operating grants. Ontario and Prince Edward Island have recently announced their intention to introduce similar plans. Several provinces provide capital grants for start-up, expansion and renovation. The majority restrict capital grants to licensed centres; Manitoba and Saskatchewan also include family child care homes.

By cost-sharing a portion of the operating and capital costs of the licensed child care system, federal funding should stabilize service budgets, promote improvements in the quality of care, encourage the employment of qualified staff, and make fees more affordable. In addition, the funds should be used to encourage innovative approaches to child care, with a view to developing alternatives to high-cost group care and approaches to meeting the requirements of children with special needs.

We propose that these grants be provided through a new vehicle to complement the present provisions of the Canada Assistance Plan—a Family and Child Care Act. New legislation would provide the means to support improvements in quality and availability while overcoming the weaknesses of CAP as a mechanism for promoting development of the child care system. The purpose of the legislation would be three-fold: to provide a vehicle for cost-sharing operating and capital grants with the provinces and territories; to contribute to the cost of developing a range of family support services; and to establish a special federal program to sponsor research and innovation in the child care field. CAP would remain the vehicle for providing day care subsidies to eligible families.

Operating and Capital Grants

We propose that the formula for **operating grants** be based on a federal contribution of \$3 per space per day for infant spaces, \$2 per space for children ages 3 to 5, \$.50 per space for children 6 to 12 years old, and an additional \$3 per space for disabled children. If provinces and territories matched these grants equally, we estimate that the cost to the federal government would be \$80 million in 1987, assuming that

non-profit centres and family day care homes were funded and that the number of spaces increased by between 15% to 18% per year. If the provinces and territories also decided to include commercial child care services, the cost would increase to \$135 million in 1987. By 1989, costs would rise to \$106 million for non-profit spaces or \$179 million if commercial spaces were included (Tables A.16 and A.17, which also show cost estimates for lower growth rates).

The formula we propose for sharing the **capital costs** of child care facilities is based on \$300 per space for centres and homes serving preschool children, \$200 per space for school-age children, and an additional \$200 per space for disabled children. If provincial and territorial governments matched the federal contribution, we estimate that the cost to the federal government would be \$6 million in 1987, assuming that preschool spaces in non-profit centres and family day care homes, as well as school-age spaces, increased by 15% to 18% per year. The cost would rise to \$8 million in 1989. By 1989, these grants could contribute toward 77,617 additional non-profit child care spaces in Canada. If the provinces and territories decided to include new commercial spaces, the cost would be \$10 million in 1987 and \$13 million by 1989 (Table A.18), with a possible 119,650 spaces being added during that period.

If matched dollar-for-dollar by the provinces and territories, the proposed operating grants would provide \$20,800 per year to a licensed child care centre serving 20 children ages 3 to 5 and \$5,200 per year to a family day care home serving 5 children. If matched by equal contributions from the provinces and territories, the capital grants would provide \$12,000 toward the development of a facility serving 20 children and \$3,000 toward creating 5 spaces in a family day care home. Eligible licensed child care centres and family child care homes would continue to receive fee subsidies for families in need through the Canada Assistance Plan.

A Child Care Development Program

A second objective of a Family and Child Care Act would be to contribute to the cost of developing a range of family support services to complement formal and informal child care. Federal cost-sharing funds would be made available to the provinces and territories through a Child Care Development Program. Groups that had identified community needs in the family and child care field could apply for funds to develop and start a service or program to meet those needs. Family support services that we would like to see developed include (but are not limited to) family resource programs, information and referral services, a registry of licensed caregivers, parent education, and services for families with special needs. Because the exact extent of the need has not been determined, the federal contribution through the Child Care Development Program should not exceed \$15 million per year for the first three years. This would allow for monitoring and evaluation to assess the effects of the federal contribution and determine whether it was accomplishing the desired objectives.

Special Initiatives and Research

Finally, a new Family and Child Care Act would offer a means for the federal government to promote special initiatives and research in the field of child care. The shortage of reliable data on the supply of and demand for child care services, as well as information about children's needs and parents' preferences, has already been

identified. We need this data to determine whether current child care arrangements are meeting the needs of all families and children or whether other forms of care would be more advantageous. Without this knowledge, we have only an incomplete basis for debating the future of child care in Canada.

RECOMMENDATIONS

- 10. We recommend that the federal government introduce a Family and Child Care Act, complementing the Canada Assistance Plan, to provide federal funds to licensed child care centres, family day care homes, and family support services through cost-sharing with the provinces and territories, based on the following amounts:**
 - a. capital grants for each new space created in the amounts of \$300 for children age 0-5, \$200 for children age 6-12, and an additional \$200 for each disabled child age 0-12, authorized for a period of three years from the date to be specified by the Minister of Health and Welfare in consultation with provincial and territorial counterparts;**
 - b. operating grants for all spaces in the amounts of \$3 per day for infants, \$2 per day for children age 3-5, \$0.50 per day for children age 6-12, and an additional \$3 per day for each disabled child age 0-12; and**
 - c. special assistance to licensed family support services, family resource programs, information and referral services, parenting programs for adolescent mothers, support programs for single parents, school-age programs and other forms of support, through a \$15 million annual Child Care Development Program to subsidize the equipment and operating costs of such services.**
- 11. We recommend that funding of the programs proposed in Recommendation 10 be on 50/50 basis, but in the case of low-income provinces and territories the federal government pay a greater percentage according to a negotiated formula.**
- 12. We recommend that the federal government incorporate an Initiatives and Research Fund of \$4 million annually into the Family and Child Care Act to promote research into child care arrangements in Canada and to determine ways and means of addressing other problems related to child care, including but not limited to:**
 - a. consulting services for potential child care sponsor groups, with particular emphasis on start-up information, incorporation, financial management and other administrative matters;**
 - b. specialized funding for head-start programs;**
 - c. emergency care services where need is demonstrated; and**
 - d. research and development to meet the needs of rural families.**
- 13. We recommend that until such time as the Family and Child Care Act is enacted, the Minister of Health and Welfare request a special appropriation to sponsor special initiatives and research in child care.**

A New Secretariat

Since 1973, Health and Welfare Canada has funded a National Day Care Information Centre. Currently, the Centre provides information on child care across the country. It has also co-operated closely with the provinces and territories to publish annual statistics on services and to encourage public awareness of child care issues. Unfortunately, the Centre has not had sufficient resources to extend services to a wide range of voluntary and private groups. Nor has it assumed an active role in co-ordinating federal initiatives.

The development of child care and family support services requires a great deal of flexibility and sensitivity to local needs. It is a demanding task for provincial and territorial governments. The role of the federal government is necessarily complementary, but there is still a need for a focal point for its activities. Although jurisdiction over the provision of child care services is provincial and territorial, we believe there are grounds for developing a national secretariat to collect and disseminate information on child care and family services, to co-ordinate the initiatives of federal departments, to oversee implementation of the new legislation we propose, and to provide consultation services to voluntary or private organizations.

The issues surrounding family support and child care involve departments as diverse as Revenue Canada, the Department of Finance, Health and Welfare, the department of the Secretary of State, Employment and Immigration, and Indian and Northern Affairs. Other departments such as Agriculture Canada also have small programs that affect family life. Despite this array of initiatives, no single agency of the federal government co-ordinates decision making about federal child care and family benefits and services.

RECOMMENDATIONS

- 14. We recommend that a new Secretariat be established within Health and Welfare Canada to administer the Family and Child Care Act, to monitor implementation of the government's response to the recommendations of this Committee, to facilitate federal activities, and to work with the public, private and non-profit sectors to encourage initiatives in the field of child care, including but not limited to the following:**
 - a. collecting and preparing information for the purposes of providing distribution, promotion and consultation services to parents, employer and employee associations, volunteer organizations, specialized child care service agencies, child care providers and other interested parties; and**
 - b. enhancing the development and quality of services such as:**
 - (i) parent education, including guidelines on ways to select quality non-parental care;**
 - (ii) work-related child care arrangements with employees, business and labour groups;**
 - (iii) preschool multicultural resources and culturally sensitive early childhood programs;**

- (iv) care and supervision of school-age children;
- (v) family day care homes;
- (vi) rural child care programs;
- (vii) educational upgrading of caregivers working with disabled children; and
- (viii) development of home support services for the purpose of providing relief to the parents of disabled children.

15. We recommend that existing National Day Care Information Centre be incorporated into the new Secretariat.

Child Care Services

Preschool Child Care Services

In this section we address several issues related to the special needs of preschool children. The National Day Care Information Centre reports that in 1986 there were 176,400 spaces in licensed centres and family day care homes for children under six years of age. Most of these spaces served children age three to five; spaces were available for 34% of children in this age group whose parents worked or attended school for at least 20 hours per week (Table 3.4). Only 7% of infants up to 18 months of age are served by the licensed child care system. The percentage of children served does not necessarily reflect a weakness in the system. It could reflect, in part, a preference on the part of parents to care for their own infants and toddlers or to leave their children in the care of a relative or friend.

Table 3.4
Full-Time Child Care Spaces Relative to the Number of Children Likely to Use
Non-Parental Care Arrangements, 1986

	Number of Children	Number of Licensed Spaces	% of Children Served
Aged 0-17 months	202,498	13,969	6.9
Aged 18-35 months	198,008	27,605	13.9
Aged 3-5 years	397,311	134,826	33.9

For purposes of this table, children are considered to be likely to use non-parental care arrangements if they have parents who work 20 or more hours per week or parents who are full-time students.

Source: Health and Welfare Canada, *Status of Day Care in Canada, 1986*.

We support the principle of infants and toddlers being cared for by their parents and close relatives. We recognize that infant group care may be necessary for some parents, but there are reasons to be cautious about the extensive subsidization of group care for the very young. First, the benefits of group activities are limited before the age of 18 months. Second, infants require much more individualized attention than older children. Third, specialists in the field of child care agree that infants need a close and stable relationship with a caregiver. Witnesses also reminded us that most mothers and

many fathers, if given encouragement and support, want to be with their children during their early years, as much for their own sake as for that of the child.

Several problems restrict the provision of high-quality services for preschool children. First, provincial and territorial regulations generally represent minimum standards of what is acceptable, rather than what is considered optimal. Second, adherence to standards is not always monitored with the frequency parents would like. Third, some standards were developed at a time when child care meant only the provision of a safe and secure environment for children. These standards have not always kept pace with changes in knowledge about child development and program delivery.

Wages and training for caregivers are other concerns. A 1984 survey indicated that trained day care workers received about half the wages of elementary school teachers and less than three-quarters of the average industrial wage; weekly wages for day care workers ranged from \$189 in the Atlantic region to \$294 in Quebec.² Some provinces have only minimal training requirements for day care workers, despite the fact that research indicates that training in early childhood education is a key determinant of quality care. Fortunately, almost 50% of child care providers in licensed group settings have completed one or two years of this program; 11% have a university degree. In general, workers in family day care homes have less formal training.

Many caregivers told the Committee of the importance of training to keep pace with new developments in the field. Long working hours and the lack of financial assistance prevent many caregivers in the formal child care sector from taking courses to upgrade their skills. Unlicensed caregivers in the informal sector, who work in isolation and receive less recognition and remuneration than licensed workers, also need support to develop skills, as well basic training in fundamentals such as safety, hygiene and child development.

We agree that there is a need to promote professional development among child care workers in the formal part of the market. As for the informal sector, witnesses suggested that it could be improved through mandatory licensing, support for voluntary approaches, and support mechanisms such as toy-lending libraries, family resource programs, caregiver networks, seminars, and workshops. The Ontario government, for example, has offered limited funding for programs that provide information, consumer education, support services, and consultation to caregivers to enable a number of groups to improve the quality of care.

An important service for parents searching for high-quality child care is information and referral. Information and referral services have been used extensively in the United States to help parents locate child care in their communities and become more knowledgeable users of non-parental child care. These services are less common in Canada, with two exceptions: Information Day Care in Vancouver and Child Care Information in Ottawa. Representatives of both services appeared as witnesses at our public hearings.

Information Day Care emphasized the importance of providing accurate, comprehensive, up-to-date information that helps parents discover options and make informed choices about care for their children. In 1985, the first year of operation, Information Day Care handled 2,600 inquiries. By the end of 1986 the number of calls had almost doubled, to 4,800. Child Care Information in Ottawa provides similar services to residents of the national capital region.

Licensing, non-regulatory measures, upgrading staff, and financial support help improve the quality of care offered to preschool children. Although some high-quality services exist, further initiatives are required.

RECOMMENDATIONS

Earlier in this chapter we recommended that the proposed Family and Child Care Act authorize, for a period of three years, capital grants equal to \$300 per space in licensed day care centres and family day care homes serving preschool children (Recommendation 10). We also recommended that the federal government share a portion of the operating costs of licensed centres and family day care homes and proposed a Child Care Development Program to assist in the establishment of information and referral services and support services for informal child care providers. All these measures will enhance the quality and contribute to the availability of preschool child care. In addition, we have two other recommendations aimed at improving the quality of preschool care:

- 16. We recommend that Employment and Immigration Canada, through the Skills Shortages component of the Canadian Jobs Strategy, actively fund and promote full- and part-time training courses in child care for the purpose of upgrading the skills of formal and informal caregivers.**
- 17. We recommend that the provinces and territories develop the highest possible standards to ensure quality child care across Canada.**

School-Age Child Care Services

Parents unable to supervise their school-age children for certain periods of the day make a variety of arrangements: some use licensed centres or homes, some enroll their children in community programs, and others have them stay with friends or relatives. In addition, many make no formal arrangements at all for their children; these latchkey children care for themselves or are left with siblings who are minors. It is difficult to determine the number of latchkey children with any accuracy; if the child care patterns of 1981 were still valid in 1986, there would have been 234,000 latchkey children between the ages of 6 and 12 in 1986 (Table A.19). It is highly probable that this figure is understated, because many parents are unwilling to report that their children are being left unsupervised.

Opinion about the long-term effects of self-care is divided. Most of the research into the issue emphasizes its negative consequences. Results suggest that children left unsupervised after school are more frightened, bored and lonely than their supervised peers.³ Other studies have found, however, that the self-care experience can be beneficial for children between the ages of 12 and 17. Through self-care, many children learn to assume responsibility and develop independence.⁴

One response to the problem of latchkey children is to stimulate the development of licensed services for school-age children. Over the past few years there has been substantial growth in these services. The National Day Care Information Centre reports that the number of licensed spaces for school-age children increased from 7,000 in 1979 to 44,117 in 1986. Yet there still appears to be a need for more services, given the estimates of the number of unsupervised children.⁵

We heard about several local initiatives to meet the needs of school-age children. The Toronto Board of Education has more than 100 day care centres in its schools. The centres are run by non-profit boards made up of parents. School principals or their designates must also belong to the board or participate on a parent advisory committee. Approximately 75 of these centres provide programs for school-age children, serving an estimated 1,800 to 2,000 children per year. The Board waives rental fees for day care centres that teach high school students in family studies programs about early childhood development and parenting. The students gain invaluable experience while the day care centres benefit from their involvement.

We also heard from the Spare Time Fun Centres in British Columbia which provide licensed care for more than 300 children in seven different school facilities in Vancouver. The centres are operated by a parent board elected annually by those whose children are in the program. It has been particularly successful in retaining the interest and attendance of children between the ages of 9 and 12 by promoting the 'club' concept.

Representatives from the Peel Lunch and After School Program in Ontario described another highly successful service for school-age children. It is run by an independent voluntary agency that was established by public and separate school boards, municipal recreation departments, and local social service agencies. Programs currently operate in 75 different school facilities and serve more than 4,000 young school-age children.

We also heard from the Kelowna and District Boys and Girls Club which organizes a variety of social and recreation programs throughout the year for children between the ages of 5 and 17. Extension programs are offered in outlying geographic areas as well.

Representatives from the Kids Connection programs in Toronto and London told us about the 'warm line' telephone service they operate for latchkey children. The service provides assistance and reassurance to unsupervised children who call when they are bored, lonely, or experiencing problems.

At the provincial level, we learned from the *Association des services de garde en milieu scolaire du Québec* that the government of Quebec actively supports the establishment of licensed child care spaces in schools. The Ministry of Education makes available a one-time start-up grant of \$3,000 for capital expenses, a yearly grant of \$200 per child for the first 30 children, \$175 per child for the next 20 children and \$150 per child over 50 children (1987 rates). An additional annual grant of \$100 per capita is provided for children from low-income neighbourhoods. The service must be set up and run by a non-profit board made up of parents.

The director of the Eliot River After School Club told us that this is the only after-school program in Prince Edward Island. Approximately 865 children from grades one to six are enrolled. All supplies, rent, and staff salaries must be paid out of fees. Because of budgetary restrictions, however, the program lacks playground equipment. The club is unable to obtain assistance for the purchase of this equipment because it does not fit the criteria of any existing funding programs.

The testimony before the Committee makes it clear that many Canadian communities are dealing successfully with the needs of school-age children. However, there is still a need for financial assistance for a variety of programs that provide supervision for school-age children in communities where there is a demonstrated need

for such services. Information about successful programs should be made available to any community that has similar needs. One advantage of solutions developed locally is that they support the principle of parental choice, an approach we endorse. The exchange of information about programs for children of school age will help promote the development of a range of options to meet community needs.

RECOMMENDATION

We recommended earlier in this chapter that the proposed Family and Child Care Act authorize, for a period of three years, capital grants of \$200 per new school-age space. We also recommended that the federal government share a portion of operating costs, up to a maximum of \$.50 per day per licensed school-age space (Recommendation 10). These steps, along with efforts by the proposed Secretariat to promote the exchange of information and the development of school-age programs (Recommendation 14) should help to broaden the range of options open to parents of school-age children. In addition, we recommend steps to build on the experience of some communities with school-age programs:

- 18. We recommend that provincial and territorial governments encourage educational authorities to provide space and equipment and to promote school-age child care services in co-operation with parents and volunteer groups.**

Rural Child Care Services

In many farm families facing financial difficulties, one spouse seeks off-farm employment to help with the cost of keeping the farm operation going. A recent study indicated that 73% of Ontario women who worked on farms also held off-farm jobs.⁶ Whether employed on or off the farm, these parents have child care needs.

High-quality care is difficult to find in rural areas at any time of the year, but especially so in the period of heaviest demand, between the planting season in spring and the fall harvest. Mothers who work off the farm need year-round child care, and many women have had to leave their jobs because care was poor or non-existent. Some testified that night and weekend care was impossible to find. The National Farmers Union in Prince Edward Island, Manitoba and Saskatchewan also pointed to the need for after-school care for older children.

Farm parents may take the children along with them or leave them alone while parents perform their chores. Either option can be unsafe for children and sometimes results in accidents. Witnesses told us of deaths and injuries of children in farm accidents involving equipment and heavy machinery. The Canadian Safety Council reports that in 1983 and 1984, there were 42 fatalities involving children under the age of 14 on Canadian farms.

We learned that Agriculture Canada has allocated \$140,000 to the Saskatchewan Safety Council to conduct farm safety workshops for women over the next three years. The funds were allocated under the Canada/Saskatchewan Subsidiary Agreement on Agricultural Development, a part of the Economic and Regional Development Agreement that each province has with the federal government. Several thousand women are expected to take part.

RECOMMENDATION

Our recommendations with respect to the proposed Initiatives and Research Fund (Recommendation 12) and the responsibilities of the proposed Secretariat (Recommendation 14) should help to enhance the ability of rural parents to choose appropriate care for their children. By sponsoring research, promoting program development and disseminating information about successful rural programs, it should be possible to increase the number and variety of child care programs tailored specifically for rural children. In addition, promoting their safety is of central importance:

- 19. We recommend that Agriculture Canada promote the safety of children on Canadian farms.**

Comprehensive Services

There are additional child care needs and types of services that do not fit easily under any of the headings examined so far. Nevertheless, their development is vital if Canada's child care system is to be truly comprehensive.

One concern was that members of the francophone and anglophone minorities in some provinces could not find sufficient child care spaces or caregiver training in one of Canada's official languages. *La Société Saint Thomas d'Aquin* in Prince Edward Island alerted us to the fact that many francophone children in that province do not have the opportunity to attend child care programs that meet their linguistic and cultural needs. In Manitoba, *La Fédération provinciale des comités des parents* expressed similar concerns, as did *Action-Education-Femmes* in Alberta.

Francophones and anglophones can receive education in the language of their choice under the provisions of the Charter of Rights and Freedoms. Where numbers warrant, minority language instruction is provided out of public funds. Efforts are being made to accommodate the needs of families speaking one of Canada's official languages. In provinces where training programs for caregivers are inadequately developed to meet the needs of francophones or anglophones, the Secretary of State can offer financial and consultation support to community groups through programs such as Official Languages in Education and Promotion of Official Languages.

The Committee heard evidence that community groups need managerial and financial assistance to establish non-profit child care services. Non-profit child care centres are usually organized by voluntary groups with little experience in day care and scant acquaintance with the difficulties of establishing and operating a centre. Each new group has to learn the details and solve the problems anew. In some provinces and territories, day care consultants offer assistance. In other provinces, and also outside major urban areas, there are difficulties in organizing community-based child care services. We believe that consultants could assist voluntary groups to establish child care services by offering services such as local market research; expertise in licensing procedures; advice on municipal fire and building regulations; knowledge of where to apply for financial assistance and how to gain community support.

Other witnesses were concerned about the lack of private funds to finance the capital costs of day care centres. A possible way to obtain financial assistance would be through the Federal Business Development Bank (FBDB), which provides a wide range of services, including loans, counselling and planning for small business. FBDB services

are available across Canada through a network of branches and regional offices. In 1986, 26 day care operators received FBDB loans amounting to more than \$2 million. The potential for using the FBDB to provide financing for the development of some child care services could, in our judgement, be promoted further.

Another important area is the needs of disadvantaged children. We have already highlighted the value of head-start programs for disadvantaged children and recommended that development of these programs be encouraged. In addition to head-start programs, these children and their families may require support services such as infant stimulation, play groups, lunch programs, and assistance with other basic needs. The costs associated with meeting these special needs are not easily covered under existing subsidies and financial arrangements for child care.

We were impressed with the supplementary services provided by Early Family Intervention of Moncton. The program assists both parents and children by providing counselling, food, clothing and social-recreational services, among others. By offering a range of support services to the parents, in addition to a head-start program for the children, the agency promotes the intellectual and social development of the young, helps the family stay together, and reduces the likelihood of neglect or abuse. We believe that more programs of this nature are required.

Finally, we are aware of the concerns raised by several witnesses who informed us that there are few emergency child care services across Canada. Established child care programs, while flexible and innovative in many ways, have not been able to provide 24-hour emergency care. The problem arises partly from the cost of providing such services and partly from the structure of the subsidy system. Another difficulty is that the extent of the need for this type of service is not known.

One agency in Yellowknife has run a 24-hour, seven-day-a-week child care program for five years. It is administered on a fee-for-service basis without subsidies. The service is available because the operator recognized the need for emergency care in the community. We were particularly impressed with her sensitivity to the special needs of young children requiring this type of care.

RECOMMENDATIONS

In order to assure comprehensive child care services across the country, programs should be developed to meet the diversified needs of local communities. The federal government could encourage such development through the proposed Secretariat and the Initiatives and Research Fund (Recommendations 12 and 14). Two other options for promoting the development of comprehensive services are also available:

- 20. We recommend that the Secretary of State assist community associations to enable provision of caregiver training in either official language of Canada.**
- 21. We recommend that the Federal Business Development Bank expand its services to child care centres by informing operators of loan and banking provisions for capital development.**

Family Support Services

Expanding the range of child care services and promoting quality care will go a long way toward responding to the child care needs of Canadian families, but they are only part of the answer. As many witnesses pointed out, given that parents have the primary responsibility for the care of their children, we must respond to their needs as well if we are to enhance the quality of care for all children.

Each day, parents must respond to the changing needs of their growing children. Parenting is challenging; it can also be lonely. Many parents no longer live with or near the members of their extended families who might help them perfect their parenting skills by acting as role models, provide a needed break for parents, or answer questions about children's behaviour. Because of these changes in family life, support services such as resource programs, parent education, and emergency child care are being developed gradually in local communities to respond to identified needs.

Family Resource Programs

As experts in their own right, parents have a lot to offer each other. Friends and neighbours who talk informally about their children's behaviour help each other in an important way. The value of informal networks is being recognized increasingly, and with more parents working outside the home these networks are developing in different ways. One of the most effective ways of fostering networking is through family resource programs.

The Parent Preschool Resource Centre of Ottawa is a good example of a family resource program. The director explained to us that it is a bilingual drop-in centre with a play area for children, a discussion area for parents, a toy-lending library, and a newsletter. We also heard from West Side Family Place in Vancouver, a family resource program offering a similar range of support services.

Many programs keep a register of individuals who attend regularly. In some cases, this informal record has evolved into a system of providing information and referral services with respect to child care in the community. The representative from Family Focus, a family resource program in Kingston, told us that in its first year of operation, well over 100 parents in need of child care contacted the program for information about existing services.

Some parents have responded to situations requiring flexibility by creating their own child care co-operatives. A co-operative involves several families who take care of each other's children. The families meet regularly to establish guidelines for care, including the ages and numbers of children to be accepted, safety precautions, and parenting issues such as methods of discipline.

Still other types of activities can evolve from family resource programs. We learned about a self-help group for mothers formed recently by the East Prince Women's Information Centre in Summerside, Prince Edward Island, which provides a drop-in area for parents and children and sponsors public seminars. The purpose of the group is to help these mothers overcome isolation and discuss their concerns about various aspects of child-rearing. Twenty-six mothers attended the first meeting of this group, known as Hurray for Moms. Child care was provided by seven volunteers at a nearby church.

Although the exact number is unknown, there are probably about 300 such programs throughout Canada. Most are housed in existing facilities—schools, churches, libraries or family services agencies. Security of tenure is thus a problem. Another major problem facing family resource programs is lack of stable funding. Most have to piece together their budgets from limited government grants, service club donations, user fees, bake sales, and virtually any other available source. All these groups have found different and often innovative ways to respond to local needs. The benefit of their experience should be available to communities elsewhere in Canada. In addition, these groups need greater stability in funding and facilities.

Many programs looking for funds try to satisfy the eligibility criteria for various types of government assistance. Consequently, family resource programs have been funded variously as continuing education, community mental health, and citizenship and culture programs. The Ontario Day Care Initiatives Program has helped relieve the funding squeeze to some extent for many family resource programs in that province, including toy-lending libraries, drop-in centres, and rural family resource programs. The program is funded by the provincial government and is not cost-shared. We believe that the federal government should share the cost of family resource programs through the Child Care Development Program we propose.

We were pleased to learn that Health and Welfare Canada has recently granted funds to a national clearinghouse on family resource programs. The role of the Toronto-based clearinghouse—known as Play and Parenting Connections: A National Network of Toy Libraries and Parent Child Resource Centres—is to promote the development of family resource programs throughout the country. Funding for other family resource programs would recognize their valuable role in providing support for parents and socialization opportunities for children.

RECOMMENDATION

We have already recommended that the proposed Child Care Development Program be used to promote the development of family resource programs (Recommendation 10). The \$15-million fund will help the federal government respond to many of the needs parents identified, including support and networking opportunities for parents at home and support for community groups that are meeting locally identified family needs.

We also want to respond to concerns identified by military families. Three family resource programs have been established on Canadian armed forces bases in Cold Lake, Alberta, Halifax, Nova Scotia, and Oromocto, New Brunswick. A military family network has been organized in Ottawa, and the need for such a program is currently being considered at the base in Petawawa, Ontario. At present, the Department of National Defence has no policy regarding the provision of staff support or funding to such programs. We believe, however, that these services are important for military families because of the special stresses associated with military life.

- 22. We recommend that the Department of National Defence promote the establishment of family resource programs on armed forces bases where needs warrant.**

Parent Education

Strong families are the foundation of a competent and caring society; parent education promotes healthy family functioning by providing information about childhood development and by improving family communication. Understanding children's capacities and needs at various stages helps parents set appropriate expectations, avoid unrealistic demands, and handle problems in an appropriate manner.

Parents and other witnesses repeatedly emphasized the need for parent education programs. At the same time, the Committee learned that many such programs are already in place. Thus we conclude that there is a need to support the dissemination of information about parent education so that parents who want it can find a suitable program. Health and Welfare Canada supports parent education efforts throughout the country. In 1984-85, it produced a directory of professionals involved in parent education, with the intention of promoting the exchange of information and skills in this field.⁷ A second major document published by the department in 1984 contains a review and analysis of parenting education and drug abuse prevention programs.⁸

Voluntary organizations, such as the Canadian Mental Health Association, are also involved in parent education. The Association has produced a series of educational pamphlets on promoting healthy emotional development in young children. Topics include understanding child development, building a child's self-confidence, dealing with childhood fears, helping children build a full life with one parent, and coping with behavioural problems such as aggression.

We heard about another approach to parent education from representatives of the Halifax YWCA, which organizes programs to promote the emotional, social, physical and intellectual development of preschool children. During the same program period, parenting and fitness programs are available for the parents.

We believe the government can support the role of self-help and community groups in parent education directly through the proposed Child Care Development Program and indirectly by the other means at its disposal. For example, Family Allowance cheque inserts could include information on child development and parenting skills and where to get more information about programs available locally.

At the same time, we want to encourage the development of parent education methods capable of reaching wide and diverse audiences. Films and television shows, for example, can promote parenting skills and healthy family functioning. Videotapes on childhood development used to train caregivers in early childhood education can be used in discussions with groups of parents. We also believe that the CBC and the National Film Board should place greater emphasis on producing or purchasing programs and films that teach communication skills and promote positive family relationships. As a public broadcasting network, the CBC also has a responsibility to allocate more air time to public interest announcements that demonstrate these values.

RECOMMENDATION

Earlier in this chapter we recommended that the proposed Secretariat promote the development of parent education programs (Recommendation 14) in response to needs identified locally by parents and community groups. In support of those efforts, we recommend action by Canada's public broadcaster:

23. We recommend that the Canadian Broadcasting Corporation accord priority to the preparation, purchase and broadcast of audio and visual programs from the National Film Board and private production companies dealing with the development of parenting skills and healthy family life.

Single-Parent Families

Many single-parent families cope well and encounter problems no different from those of other families. Yet we also know that many single parents experience difficulties. The Committee identified three major hurdles facing parents raising children by themselves. A first problem is isolation and the stresses of raising children alone while working full-time or part-time. This is compounded by the lack of child care services that respond to the single parent's situation. For example, there are few sources offering care in emergency situations or overnight care to give a single parent occasional respite. The third challenge facing many single parents is inadequate incomes.

We heard testimony from many groups about the stresses on single parents, including the Prince Albert Single Parent Support Group, the Single Moms Centre of Corner Brook and the *Fédération des associations des familles monoparentales du Québec*. These groups play an important role in reducing isolation for many single parents. They enable members to share information about parenting skills and can become the basis for organizing exchanges of clothes, toys, furniture, and sports equipment. Sometimes parents organize to exchange babysitting services or respite care with other members of the group.

Self-help groups can provide relief and support for single parents but government has a role in supporting such services. The funds spent on programs to reduce stress and isolation among single parents can often reduce the need for child protection or welfare services, which will eventually come into play if a family experiences serious difficulties. Promoting such programs is one of the roles we envisage for the Child Care Development Program (Recommendation 10). Single-parent families also need high-quality, reliable child care services that offer flexible hours. The operating grants we propose for child care centres and homes are intended to help promote the availability of more flexible services (Recommendation 10).

The other major concern of single-parent families is inadequate incomes. In 1985, 60% of single-parent families headed by women lived below the Statistics Canada low-income cut-offs.⁹ Our recommendations with respect to the Child Care Expense Credit and the Refundable Child Care Tax Credit, as well as existing day care subsidies for low-income families, should help to ease some of these financial concerns.

However, poverty among single-parent families is not only the result of the low incomes often earned by female family heads. Obtaining child support from their former spouses is also a problem for many single mothers. Even when a court orders a parent to pay child or spousal support, payments are often late, incomplete or not made at all. In addition to addressing the problem of poverty in single-parent families by increasing their family and child-related benefits, we should attempt to attack one of the root causes as well—insufficient enforcement of support orders.

Federal and provincial officials have made a concerted effort to deal with the problem of enforcing support orders. A federal-provincial committee was set up in June 1981 by deputy ministers responsible for criminal justice to identify ways of improving the enforcement of support orders and to make recommendations to federal and provincial governments.

The federal-provincial committee endorsed a system of strict enforcement of the type adopted by the province of Manitoba in 1980. The system has a number of important elements. Enforcement procedures are begun automatically by government officials as soon as a spouse has defaulted on a support order. Where necessary, officials are given wide powers to ask for information to help locate the defaulting spouse. Officials can also take a variety of actions against debtors, including garnisheeing or attaching wages for as long as debtors remain with their employers. In addition, the traditional immunity of government employees from garnishment is eliminated.

These procedures are designed to benefit families entitled to support payments by removing the burden of debt collection from them, a task most cannot afford. The procedures make the system more efficient by ensuring that all possible sources of income are tapped. If implemented uniformly throughout Canada, the procedures would also help in cases where the defaulting spouse had moved from one province to another.

The committee on the enforcement of maintenance and custody orders also made recommendations to the federal government. Most of these have already been adopted. They include removing the immunity of federal employees from garnishment. Since 1983, the *Garnishment, Attachment and Pension Diversion Act* has allowed dependent spouses with provincial support orders in default to attach the salaries or pensions of most federal public servants.

The *Family Orders and Agreements Enforcement Assistance Act*, which was passed in June 1986 and will probably be in effect in 1987, will allow the attachment of monies under federal jurisdiction that are not earnings-related. These include income tax rebates, Unemployment Insurance payments, and interest on Canada Savings Bonds. Other amounts may be included at a later date. The Act will also allow some federal information banks to be searched for the addresses of defaulting spouses or their employers.

We commend these efforts, but serious problems remain. We know, for example, that there are still jurisdictional and other difficulties in enforcing support orders between provinces. These problems must be resolved as soon as possible.

RECOMMENDATION

- 24. We recommend that the federal, provincial and territorial Ministers of Justice act immediately to ensure that all interprovincial/territorial barriers to the enforcement of support and custody orders are removed.**

Our other proposals to meet the concerns of single parents were made earlier in this chapter. We recommended that the proposed Child Care Development Program be used to promote the development of services to help ease the stresses of single parenthood (Recommendation 10) and that means of providing emergency and respite care be tested with support from the Initiatives and Research Fund (Recommendation 12).

Notes to Chapter 3

1. S.P.R. Associates Inc. (1986), *An Exploratory Review of Selected Issues in For-Profit versus Not-for-Profit Child Care*. Study commissioned by the Special Committee on Child Care.
2. Patti Schom Moffatt (1984), *The Bottom Line: Wages and Working Conditions of Workers in the Formal Day Care Market*. Study commissioned by the Task Force on Child Care.
3. James Garbarino (1980), "Latchkey Children Getting the Short End of the Stick", *Vital Issues*, 30, 3, November; Thomas Long (1984), "So Who Cares if I'm at Home", *Educational Horizons*, 62, 2.
4. Theresa Kooney (1983), *Who is Watching our Children? The Latchkey Child Phenomenon*. California State Legislature.
5. Jake Kuiken (1986), *Latchkey Children*. Study commissioned by the Special Committee on Child Care.
6. Ontario Ministry of Agriculture and Food (1980), *Women in Rural Life: The Changing Scene*.
7. Health and Welfare Canada (1984-1985), *Preliminary Directory of Professionals Promoting Parent Education in Canada*.
8. Health and Welfare Canada (1984), *Parent Education: A Review and Analysis of Drug Abuse Prevention and General Programs*.
9. National Council of Welfare (1986), *Progress Against Poverty*.

CHAPTER 4

The Family and Work

In the previous two chapters we examined the role of parents as caregivers and the supplemental role of governments in supporting parents by sharing some of the costs of child-rearing and child care. In this chapter we shift the focus to the workplace, where employers and unions need to recognize that as the composition of the work force evolves, employees have changing needs that should be accommodated.

We are aware that the concerns of working parents cannot be addressed in a meaningful way without costs to business and labour. We also recognize the difficulties many small businesses may face in trying to respond to their employees' child care concerns. We would point out, however, that there will also be benefits to employers and to workers who are not parents if changes such as those we describe are introduced. Employees who are relieved of some of the problems of juggling work schedules and child care arrangements may work more hours and in general be more productive. Employees without children can also benefit from work arrangements that allow them more flexibility. We think that such measures can be achieved while keeping Canadian business competitive.

Moreover, we are not suggesting that all employers adopt the most expensive approaches to child care—such as onsite child care centres or subsidies for employees' child care expenses. Instead, we believe that a great deal can be accomplished through innovative and far less costly approaches, among them flexible working arrangements and information and referral services. Several Canadian companies have already taken steps in this direction.

Several national business organizations and local business groups dealt with these issues in their submissions to the Committee, among them the Canadian Chamber of Commerce, the Canadian Manufacturers Association, and the Canadian Organization of Small Business. We commend their efforts in bringing child care issues to the attention of their members.

Some employers have already responded to the needs of the parents who make up their work forces. We heard from employers in both the private and the public sector who have been pioneers in introducing family and child-related programs and policies. We also heard from a union that has bargained for the establishment of a fund for workplace day care. But these efforts are the exception rather than the rule. In our view employers and unions could be assuming a larger share of the responsibility for helping

parents in the work force meet their child care obligations. The options open to employers are many and range from adopting more flexible work schedules to offering child care assistance as part of employee benefit packages.

Options for Employers

A number of firms now offer alternatives to traditional work schedules. At Imperial Oil Limited in Toronto, employees can choose when to start and stop work within a fixed time frame. With the agreement of management, employees at the London Life Insurance Company can choose to work from 7:30 until 3:20. At Bell Canada, employees are entitled to one day off for every eight days worked, a practice sometimes called 'banking'. There are limits as to how many days can be banked and when they can be taken. Flexible work arrangements that benefit parents may also benefit other employees who want to balance their work and personal lives.

These arrangements can also be useful to employers and to the community as a whole. Some firms, for example, have adopted flex-time to maximize use of computers or to improve customer service. Flex-time programs in many Toronto businesses were sparked by initiatives of the Toronto Transit Commission to make more efficient use of the bus and subway system by encouraging staggered work hours.

Another approach can allow employees to combine work responsibilities with responsibilities at home. Imperial Oil Limited has experimented with telecommuting, where employees working at home are linked to the employer through computer and telephone hook-ups.

Part-time work arrangements are another way to allow employees to spend more time with their children. Part-time work comes in many forms. Job-sharing involves a division of job responsibilities; two people perform one set of tasks, one working in the morning, the other in the afternoon or alternating days. Another example of a part-time work arrangement is seasonal leave. The Tots Program (Take off the Summer) was developed as a pilot project by the Prince Edward Island Civil Service Commission. It was designed to give parents the opportunity to spend time with their children during the summer as well as to allow other employees time to pursue their own interests. Employees took a minimum of four weeks unpaid leave during the summer months. Their benefits were continued, and arrangements were made to cover their duties.

Witnesses testified that many parents prefer flexible arrangements that accommodate child care needs and allow families to spend more time together. Research confirms what we heard. The Conference Board of Canada recently released the results of a survey examining employee interest in modified work time arrangements. About 40% of women working outside the home who had children under five indicated that they would reduce their work time if they had the opportunity. This desire to change work arrangements did not vary significantly with income. As an indication that flexible arrangements may be preferable to all employees, about 30% of men working full-time also wanted to reduce their working hours.¹

Measures aimed at helping employees with child care responsibilities can also be important in letting parents spend more uninterrupted and worry-free time at work. The service that has received the most publicity in this regard is day care centres at the workplace. About 85 such centres now exist in Canada.

In cases where employers and parents agree that an onsite day care centre is appropriate, the arrangement can be beneficial for all parties involved. Parents have a chance to be with their children and observe the activities of the centre during work breaks. Some workplaces seem especially well adapted to onsite centres. Hospitals, for example, accommodate the presence of children relatively easily; medical and food services can be shared with the centre. Hospital centres can also be used on a temporary basis for patients' children who might benefit from being near their parents. Most of Canada's workplace centres are, in fact, in hospitals or other health care facilities. Universities and other post-secondary institutions seem to us equally well suited for workplace day care.

In other cases workplace child care is not feasible. Establishing a workplace centre is expensive. In most cases, the costs would be too high for small businesses or for firms just starting up. To overcome this problem, several firms located in the same area, such as a shopping mall or industrial park, could share the costs of a single centre. We heard about one such arrangement in Montreal. Even so, onsite centres are not appropriate in every situation. The workplace itself may not be a suitable environment for children or parents may not wish to take their children through rush-hour traffic each day. Parents may want their children to remain in their own neighbourhood with their friends. Where their children are of different ages, parents may prefer an in-home caregiver or family home day care.

Onsite day care has received considerable attention as a solution to child care concerns. But many employers may not be aware that other child care-related services and benefits can be helpful to workers and much less costly than onsite care. They include providing information and referral services about child care programs and emergency child care services and providing financial support for such services. Employers can also offer employees financial assistance to purchase child care services in the community.

Survey of Employers

At present, there is only a handful of Canadian studies on the arrangements just described.² In addition, we commissioned a survey of larger employers (those with more than 100 employees) in the public and private sectors to gain a better understanding of employer attitudes and practices.³ We directed our survey to these employers because previous research indicated that family- and child-related work arrangements are rare among smaller employers.

The survey we commissioned involved a cross-Canada random sample of 140 private sector corporations and 58 hospitals. It was supplemented by a non-random sample of 44 federal, provincial and municipal government departments and Crown corporations, designed to represent the three levels of government and all geographic regions. Hospitals were treated as a separate sector because of the unique record of these employers throughout North America in making provisions for child care. Because of the small size of the sample, the survey must be regarded as exploratory; the results cannot be generalized to all Canadian employers. However, the results are consistent with research undertaken in the province of British Columbia and the city of Toronto.⁴

From the available evidence, we conclude that child-related work arrangements are not widely developed in Canada. In the study we commissioned, the percentage of

employers reporting the existence of family responsibility leave is high—over 85% in all sectors and over 95% in government departments and Crown corporations. A smaller proportion of employers reported flex-time arrangements—about 40% in the private sector and 25% of hospitals. On the other hand, about 81% of hospitals reported part-time arrangements, compared with 35% in the private sector and 50% in government departments and Crown corporations (Table 4.1). We know, however, that the arrangements reported by employers may not be available to all employees. Where flex-time exists, for example, it may be offered only to one group of employees or only at management discretion.

Table 4.1
Employers Reporting Flexible Work Arrangements For Some Or All Employees¹
(percentages)

Arrangement	Private Sector Corporations	Hospitals	Government and Crown Corporations
Leave for family responsibilities with or without pay reduction	87.5%	90.0%	95.4%
Leave for family responsibilities with no pay reduction	32.7	33.9	59.0
Flexible work schedule	39.6	24.8	58.4
Part-time work	35.2	80.9	50.0
Job-sharing	10.1	33.6	47.7
Work-at-home	6.9	1.3	9.3

1. Number of employers surveyed: 144 private sector companies; 58 hospitals; 44 government agencies and Crown corporations.

Source: SPR Associates Inc., *A National Overview of Child Care Arrangements in the Workplace*, October 1986.

The percentage of employers offering some form of day care assistance is small. The most prevalent practice is to provide information about day care, a service reported by 14.9% of private sector employers, 25% of Crown corporations and 31.7% of hospitals. Less than 1% of private sector employers indicated that they provided purchased or discounted spaces in community day care centres; the percentages for the other two employer groups were comparable. Workplace day care centres are also rare; 12.5% of the hospitals surveyed, 4.6% of government departments and Crown corporations, and less than 1% of private sector employers provide them (Table 4.2).

In addition to determining what employers offer, we asked those that do not offer flexible work arrangements or other services and benefits for employees with children whether they would consider implementing such measures. No more than 6% of private sector employers indicated that they would consider any arrangement, the greatest interest being shown in helping employees find day care (5.4%). About one-fifth of Crown corporations and 28% of hospitals reported an interest in providing workplace day care. Other measures were considerably less popular with these sectors (Tables A.20 and A.21).

Employers that operate workplace child care centres testified that child-related work arrangements reduce absenteeism and improve productivity. Those that have

Table 4.2
Employers Reporting Work-Related Day Care Provisions¹
(percentages)

Arrangement	Private Sector Corporations	Hospitals	Government and Crown Corporations
Information about day care	14.9%	31.7%	25.0%
Assistance in finding day care	12.7	13.0	13.6
Cash grants for day care (or vouchers)	0.7	0.0	0.0
Discounts with existing centres	0.4	1.3	0.0
Purchase of community-based day care spaces	0.7	0.0	2.3
Provision of workplace day care	0.9	12.5	4.6

1. Number of employers surveyed: 144 private sector corporations; 58 hospitals; 44 government agencies and Crown corporations.

Source: SPR Associates Inc., *A National Overview of Child Care Arrangements in the Workplace*, October 1986.

flexible schedules spoke enthusiastically about the advantages of the arrangement for both employees and employers. In our survey, employers who had initiated such arrangements were asked whether they were satisfied with them. They reported a high level of satisfaction (at least 80%) with all flexible work arrangements. However, about one-third expressed dissatisfaction with workplace day care and 20% were dissatisfied with their day care information services (Table A.22).

Promoting Family- and Child-Related Work Arrangements

In summary, the Committee discovered that few workplaces offer schedules, benefits, or services designed to assist employees who are parents. Several factors explain the present situation and suggest what issues employers and employees will have to debate in order to find solutions appropriate to their circumstances.

First, recognizing and providing for the child care and family responsibilities of workers has not yet become a priority for management or labour. Second, even when employers and employees are interested in doing something in the area of child care, they often lack the information on which to base action. Those responsible for developing personnel policy, for example, may consider an onsite day care centre because the measure has received a lot of publicity but reject it because it is too expensive. Without more detailed knowledge of child care issues, they might never think of other measures, such as information and referral, which are more affordable alternatives that might be equally responsive to parents' needs and preferences.

In the survey we commissioned, employers were asked a number of questions to determine what kind of assistance would encourage them to create or extend provisions to help working parents.³ Seventy-three per cent of employers, excluding hospitals, replied that information about programs developed by other employers would be most

helpful. About 70% of hospitals, where workplace day care centres are more common, indicated that they would like assistance with liability insurance or starting jointly sponsored employer-community centres.

Another obstacle that will have to be overcome is current arrangements for part-time work. While offering parents the opportunity to be with their children yet participate in the labour force, part-time work is not an attractive option for many parents. Many part-time jobs are low paying and without fringe benefits such as pensions. For these reasons part-time work has not been advocated by unions and has not been a real alternative for many workers. If part-time work options are to figure significantly in the workplace as a means of accommodating child care responsibilities, this situation must be remedied.

Directing benefits and services to parents also raises the issue of equity between employees who are parents and those who are not. This objection can be overcome by designing plans that offer child care assistance to parents and other benefits to employees without children. Such plans are called flexible or cafeteria benefit plans. Usually they involve a set of benefits common to all employees and a series of options from which employees can choose.

Cafeteria benefit plans are rare in Canada, and the tax treatment of some types of benefits is unclear. Until these plans become more common and the tax implications are clarified, employers and employees are unlikely to press for the introduction of significant child care benefits or services in employers' benefit packages.

Given these considerations, we do not expect change to come quickly. Employers and unions will have to consider the options, debate the issues, and work together to create arrangements appropriate to their own workplaces. Thus, our recommendations in this area are designed to offer direction to employers and employees by facilitating a process of information exchange and consultation. We are also aware that employment issues are primarily a provincial and territorial responsibility and have structured our recommendations accordingly.

The first step is to ensure that employers and labour groups have the information they need. The proposed Secretariat should gather information about the organization and effectiveness of work-related child care benefits and services in Canada and other countries and disseminate it to interested groups. Equally important, the Secretariat should promote awareness and discussion of the topic among business and employee groups, including trade associations, associations of business executives, benefits and human resources managers, the Canadian Labour Congress, the Business Council on National Issues, the Conference Board of Canada, and others. Most of these groups have annual conferences in which the Secretariat might participate. Recommendation 14 sets out our proposals about the role of the Secretariat in promoting work arrangements that accommodate child care responsibilities.

Tax Incentives for Work-Related Child Care Arrangements

At present the tax implications of many work-related child care arrangements are not clear. For employers, problems arise with respect to their ability to deduct the costs of a child care benefit or service. From the employee's point of view, the question arises as to whether a benefit or service provided by an employer is taxable. At present, the *Income Tax Act* provides that employees can be taxed on the value of all benefits they

receive by virtue of their employment, with some exceptions. The most significant exceptions, from our point of view, are benefits derived from employee contributions to what might be called health and welfare plans. These include pension plans, group insurance, group accident and sickness insurance, private health services plans, and supplementary unemployment benefit plans. Child care assistance benefits are not included among the exceptions.

In light of the current comprehensive review of the tax system, it may be unwise to recommend an approach to these issues without considering its implications for other parts of the tax system. We would simply state that whatever the approach adopted to the taxation issues surrounding work-related child care benefits and services, it must result in fair treatment for all employers and employees.

A separate issue is tax incentives for workplace care. Although we do not believe workplace centres are suitable in every case, we do want to encourage their establishment where employers and employees find them feasible and appropriate. In most cases, the *Income Tax Act* allows only a part of the capital cost of any property to be deducted each year, and only half the permitted amount can be deducted in the year the property is acquired. These provisions apply to the cost of acquiring a building as a day care centre or renovating space for day care use. We believe an accelerated capital cost allowance for child care facilities should be available to employers, as similar allowances have been available in the past to provide investment incentives for economic and social reasons.

RECOMMENDATIONS

We recommended in Chapter 3 that the proposed Secretariat gather and disseminate information about alternatives to onsite workplace child care (Recommendation 14). Our aim is to promote awareness among employers and employees of the full range of options available to respond to employees' child care needs.

If employers and employees agree, however, that onsite care is feasible and appropriate in a given situation, then we believe employers should receive short-term incentives to establish onsite care, similar to previous government policies aimed at encouraging particular activities in the private sector.

25. We recommend that amendments be introduced to the *Income Tax Act* to authorize for a period of three years from the date to be specified by the Minister of Health and Welfare, a 100 % Capital Cost Allowance for expenditures incurred to provide new child care spaces by employers for their employees in the year in which such costs are incurred, with the provision that should these spaces not remain available for their intended purpose for a period of five years, this Capital Cost Allowance may be revoked in full.
26. We recommend that the Ministers of Finance and Revenue undertake, as part of the process of tax reform, an examination of the taxation issues for both employers and employees inherent in providing work-related child care.

Extending Birth and Adoption Leave

Recognizing the importance of allowing parents to remain at home to care for their newborn or adopted children, we recommended that the *Unemployment Insurance Act*

be amended to provide for a gradual extension of benefits for mothers and adoptive parents to a maximum of 26 weeks (Recommendation 5). We also recommended that fathers be included in the benefits available.

By themselves, however, these recommendations will not have the desired effect. The *Unemployment Insurance Act* provides only for a monthly allowance to new parents. To be effective, the new benefits must be accompanied by provisions for a leave of absence from employment during the benefit period, together with assurances that the job and its associated benefits will be preserved until the leave period is over. Such provisions are primarily matters of provincial and territorial jurisdiction. The labour standards legislation of all provinces and the Yukon does in fact provide for extended maternity leave. Few provinces have comparable legislation applicable to fathers or adopting parents. In all jurisdictions that provide for maternity leave, the leave period is 17 to 18 weeks.

Workers under federal jurisdiction already have the necessary flexibility. Approximately 650,000 such workers are employed in areas other than the public service, including banking, transportation, and communications. Their work arrangements are governed by the *Canada Labour Code*. Birth and adoption leave provisions in the Code are broader than those in provincial statutes and the Yukon territorial ordinance. Female employees are entitled to 17 weeks of maternity leave. All employees, male and female, are entitled to a 24-week leave after the birth or adoption of a child. For women, the 24-week period is in addition to the 17 weeks of maternity leave.

As well, some collective agreements provide for a longer period of leave than is available under statutory provisions. A 1985 Labour Canada Survey of collective agreements covering 500 or more workers indicated that 374 agreements affecting about 857,000 workers provided six months of maternity leave.⁵ Another 125 agreements affecting about 326,000 workers provided for five months of leave. One union, the Quebec Common Front, which represents 200,000 public sector workers, has negotiated a plan that includes the right to two years' unpaid maternity and paternity leave.

Workers not covered by such collective agreements or the *Canada Labour Code* will need additional leave. If our recommendations with respect to Unemployment Insurance maternity benefits are to help them care for their infants, changes in provincial legislation are necessary. Recommendation 6 sets out our proposals in this regard.

The Federal Government as Employer

The federal government, either alone or as a result of arrangements reached through collective bargaining, has been an innovative employer with respect to family-related leave provisions and flexible work arrangements. Since 1981 it has also made progress in setting up workplace day care centres in government buildings.

Treasury Board announced at that time that it would study the feasibility of setting up centres for the children of federal public service employees in federally owned or leased buildings. The objectives were to permit employees with young children to fulfil their roles as employees and parents and to facilitate continuing employment and career development for these employees.

In 1982 and 1983 three day care centres were started and are now operating at capacity. They are located in Environment Canada, North York, Ontario; Employment and Immigration Canada, Hull, Quebec; and the National Film Board, Montreal, Quebec. The centres have a total enrollment of 121. They are operated by non-profit corporations formed by parent users. In each case, the government covers the costs of maintaining the space. Most of the other costs are covered by parental fees and, in Quebec, by provincial operating grants.

In 1984 Treasury Board halted further expansion of the initiative until the existing projects were evaluated. An evaluation completed in 1984 pointed out several problems with the policy and the criteria for implementing it. However, the study indicated that both employers and employees were extremely satisfied with the centres. Parents and management felt that the centres had a humanizing effect on the workplace.

The pilot projects represent a significant step in recognizing the child care needs of federal public servants. The evaluation is complete. We believe Treasury Board should proceed and expand these services where it is feasible to do so.

RECOMMENDATION

- 27. We recommend that Treasury Board encourage establishing and equipping child care centres in federal buildings where feasible and where there are sufficient numbers of employees who need and will use the service.**

Notes to Chapter 4

1. Conference Board of Canada (1986), *Attitudes Toward New Work Patterns, Review*.
2. Laura C. Johnson (1986), *Working Families: Workplace Supports for Families*, Social Planning Council of Metropolitan Toronto; Laura C. Johnson, Elka Klein and Cathy Paperny (1985), *Sourcebook on Work-Related Day Care in Canada*, Social Planning Council of Metropolitan Toronto; M.J. Mayfield (1985), "Employer-Supported Child Care in Canada: A Descriptive Analysis", *The Canadian Journal of Research in Early Childhood Education*, 1, 3-17; M.J. Mayfield (1986), "Employer-Supported Child Care from the B.C. Employers' Perspective", *Canadian Children*, 10, 1-2, 91-105; Rothman Beach Associates (1985), *A Study of Work-Related Day Care in Canada*, Background Paper prepared for the Task Force on Child Care, Status of Women Canada.
3. SPR Associates Inc. (1986), *A National Overview of Child Care Arrangements in the Workplace*. Study commissioned by the Special Committee on Child Care.
4. Johnson (1986); Mayfield (1986).
5. Labour Canada (1985), *Provisions in Major Collective Agreements in Canada Covering 500 or More Employees*.

Special Services for Families

We learned from listening to Canadians and from studying trends in families that child care needs are diverse. Our conclusion is that no single solution will satisfy this range of needs. Instead, our proposals reflect and respond to the diversity of Canadian families and their children.

We acknowledge, however, that the unique circumstances of some families and children warrant special consideration. In particular, witnesses brought to our attention concerns about child care for native people, cultural minorities, families with disabled children, adolescent parents, and abused children. Drawing attention to these concerns is not meant to highlight differences among Canadian families but rather to ensure comprehensiveness in our consideration of child care issues.

Native People

The native peoples of Canada include status and non-status Indians, Inuit, and Métis. The federal government has direct responsibility for the roughly 500,000 status Indians and 27,000 Inuit but does not have direct responsibility for non-status Indians and Métis.¹ Three general concerns about the care of native children were brought to our attention. First, there is concern about the cultural assimilation of native children who are removed from their natural families and placed in foster care by child welfare authorities. Thus, the issue is control by native people of their own child welfare systems. Second, witnesses pointed to the need for culturally appropriate family support services, which would reduce the overall need for child welfare services. Finally, there is a need for flexible child care services that are culturally and linguistically appropriate and meet the needs of native people living in a variety of circumstances.

The Welfare of Children

Members of native communities told us of their grave concern about the well-being of their children. They are especially concerned about children who have been removed from native homes and placed in non-native homes by provincial child welfare systems.

We do not have national data with respect to the number of non-status Indian and Métis children in care, but we do have information on status Indian children. In 1980-

81, there were approximately 6,000 status Indian children, representing 6% of status Indian children under the age of 16, in the care of child welfare systems. In contrast, 75,000 non-native, or 1% of non-native children of the same age, were in care.² Although the percentage of status Indian children in care appears to have declined, the numbers are still high. In 1984-85, there were 3,891 Indian children in care.³ This figure excludes children in Newfoundland and the Northwest Territories as well as cases of children placed in special services in several provinces. It therefore understates the actual extent of the problem.

Indian and Northern Affairs Canada estimates that its 1986-87 expenditures on child welfare services for status Indian children will be almost \$68 million. Between 25% and 30% of this amount is paid directly to bands and tribal councils that provide their own child welfare services, while the balance is used to reimburse provinces for services they provide. A small percentage is directed toward family support services for certain bands that have negotiated special child welfare agreements with the federal government. An additional \$4 million is spent on individual and family services for which there is no provincial mandate; some of those services include child care (Table A.23).

The department is also spending at least \$5 million on community social services for status Indians. These funds are provided for day care services in Ontario and, in other parts of the country, for discretionary programs, which may include child care. These figures indicate that preventive services, such as those designed to promote family well-being and cohesion, are not as well funded as protection services, which support children away from their natural families. Yet preventive services can help strengthen families and ultimately reduce child welfare costs.

The department of Indian and Northern Affairs has established an internal task force to examine current arrangements for the delivery of protection services. Child welfare is of concern and should take priority in departmental planning. At the same time, we feel that the department should explore how family supports such as emergency child care services on weekends or evenings might reduce the need for protection services.

Indian people have taken significant steps over the past few years to gain control of child welfare services in their communities. Several bands and tribal councils have already assumed control of these services by concluding agreements with the federal and provincial governments. In 1980, the Spallumcheen Band in British Columbia signed such an agreement with the provincial Minister of Human Resources. In 1982, the federal government, the province of Manitoba, and the Four Nations Confederacy negotiated an agreement that allows Indian people to administer their own child welfare services on reserves. The *Child and Family Services Act*, which came into force in Ontario in November 1985, allows for agreements between Indian communities and the Minister of Community and Social Services for the delivery of child and family services.

One difficulty in negotiating child welfare agreements arises from jurisdiction. Status Indians fall within the responsibility of the federal government. Child welfare, however, is a provincial matter. For every child welfare agreement, the Indian band and both levels of government must agree on their respective roles and the funding arrangements necessary to the provision of these services.

Family Supports

Witnesses testifying on this issue indicated that they would change the current child welfare system to reinstate the family as the most important giver of care. The Chief of the Necoslie Band told us that the current system interprets child welfare to mean child protection and thus excludes the family when a child is taken into protective custody. Child-rearing among Indian people is based on a communal approach that places great importance on the role played by all members of the family, especially the elders. Members of the Baffin Women's Association made the same point, emphasizing that the only way a community can grow and thrive is by establishing systems that support family bonds.

Local control of child and family welfare can be promoted through initiatives like the Community Health Representatives Program. Under this program, Health and Welfare Canada trains about 550 individuals who live on reserves. The representatives help identify local health needs and establish programs in response to them. The extent to which Community Health Representatives become involved in child care varies greatly and depends largely on the needs of each band, but the program has potential for helping communities identify their child care needs and obtain the required resources. We would like to see Health and Welfare Canada incorporate in its refresher training for Community Health Representatives information about how to establish family support programs. Making this approach part of the Community Health Representatives Program would ensure that any services developed would be linguistically and culturally appropriate as well as within native control.

Native people living in urban areas also need a variety of family support services. Several initiatives have been undertaken in various parts of the country to respond to these needs. We heard from a highly successful urban program funded by the Manitoba provincial government, the Ma Mawi Wi Chi Itata Centre (meaning "we all work together to help one another"). The program is centred on the role of the extended family and offers a range of culturally and linguistically appropriate family support services to native people living in the Winnipeg area. The Centre provides seven major areas of service, including emergency assistance and counselling.

Another major response to the needs of native people in urban areas is the Native Friendship Centre program funded by the Secretary of State. Under a five-year funding plan, the federal government provides basic funding, capital expenditures, and training for 96 Friendship Centres. Some Centres already provide child care services.

Under its new *Child and Family Services Act*, the province of Ontario has designated Friendship Centres as one of the possible agencies for delivering child and family services. Friendship Centres could be funded to provide family support programs such as child care, parent education, homemaker services, emergency care, and drop-in centres. Native women's organizations might also be used as the basis for setting up family support services. For example, a local native women's group may wish to organize a non-profit board to establish and run a day care centre.

We are aware of difficulties faced by community groups trying to establish family support services and child care centres without the benefit of previous experience in doing so. Programs and services could be developed more readily if there were an information service to provide advice about program development, staff recruitment, and funding. This service could be built into native women's organizations or into associations representing Friendship Centres. Such a service would eliminate the need for each and every group to learn how to set up family programs. It would also ensure that programs are developed in a manner that native people consider appropriate.

Appropriate Child Care

As the Native Women's Association of Canada explained, cultural and linguistic considerations in the design and operation of child care services are particularly important to native people as a means of fostering traditional values and preserving cultural identity. Members of the Carrier and Sekani Tribes told us that the first-born child was usually given to the elders to raise. This practice ensured that customs and spiritual values were passed on to the next generation. The Carrier Sekani Tribal Council described how the guidance of their people had been based entirely upon the family concept and teaching children certain values. In contemporary terms, these traditional values promote mutual respect among community members and the decrease the likelihood of vandalism, theft, and juvenile delinquency.

To respond to this desire to preserve traditional values and foster them in young people, the Saskatchewan Federated Indian College offers a four-year Bachelor of Social Work program for students of Indian ancestry. The program includes training in family counselling and child welfare. Most of the students are sponsored and supported by Indian and Northern Affairs Canada.

At the federal level, the Canada Assistance Plan shares the costs involved in hiring a native family and child care worker or training a native person living off-reserve and enrolled in a child care program at a post-secondary educational institution. This is an important mechanism to promote the hiring and training of native family and child care workers, although its implementation also depends on provincial commitment and initiative.

Employment and Immigration Canada (CEIC) also plays a role in training native family and child care workers through the Canadian Jobs Strategy, which identifies native people as one of the target groups for training purposes. Under the Strategy, CEIC purchases spaces in an early childhood development program at the Gabriel Dumont Institute of Native Studies in Regina. The program is intended specifically to train Métis and non-status Indian family and child care workers. A three-month transition phase has been built into the program to help students find relevant employment upon completion of their studies. This program could be used as a basis for developing culturally and linguistically appropriate training for native child care workers in other parts of the country.

RECOMMENDATIONS

- 28. We recommend that Indian and Northern Affairs Canada:**
 - a. in consultation with Indian peoples' groups and organizations, place priority in its examination of child welfare issues on the role of child care and other family support services in strengthening families and in reducing the need to remove children from their homes;**
 - b. in consultation with native peoples' groups and organizations, adjust its existing child welfare budget to accord higher priority to the funding of family and children's support services; and**
 - c. be required to report to Parliament within one year of the tabling of this report to outline the progress it has made with respect to its implementation of the government's response to this recommendation.**

- 29. We recommend that Health and Welfare Canada provide additional training for its Community Health Representatives to assist them in identifying family and child care needs and in establishing family support programs designed to prevent family breakup and promote healthy child development.**
- 30. We recommend that within its existing budget the Secretary of State:**
- a. provide funds enabling Native Friendship Centres and native women's organizations to establish off-reserve family support and child care programs; and**
 - b. initiate an information service to provide consultation to native peoples' groups regarding the establishment of family support programs and ensure that existing child care programs demonstrate appropriate sensitivity to native cultures and values.**
- 31. We recommend that the Minister of Employment and Immigration promote the development and extend the support for training programs for native people who wish to become family and child care workers and that these programs be conducted in suitable locations.**

Cultural Minorities

The challenges of earning a living and caring for a family are compounded for immigrant and refugee parents if they have to cope with learning a new language and adjusting to a different culture. Through its Immigrant Settlement and Adaptation Program (ISAP), Employment and Immigration Canada addresses some of these needs. ISAP funds non-governmental organizations to provide services to immigrants, such as reception, orientation, counselling, employment, interpretation and translation. In addition, the department provides income support for up to one year for needy immigrants if both parents are unemployed and looking for work or attending a language program.

The British Columbia Task Force on Immigrant Women pointed out that immigrant women face the same dilemmas as all parents in securing high-quality care. Labour force participation by foreign-born women is higher than participation by women born in Canada, often because both parents have to work in order to ensure the economic survival of the family. Many immigrant women work in low-wage service and manufacturing occupations where they have little control over hours of work and other conditions of employment. The high labour force participation of immigrant families, coupled with their separation from extended families, makes it necessary for them to find child care outside the family. In the unfamiliar environment of Canada, however, many immigrants have difficulty locating and evaluating child care services that are sensitive to their culture and child-rearing practices. In addition, the bureaucracy surrounding child care subsidies may appear impenetrable. As a result, immigrant families may be denied access to the subsidized care to which their low wages entitle them.

The Canadian Jobs Strategy has some child care provisions; immigrants taking language and/or other training classes are eligible for a dependant care allowance. Many witnesses pointed out, however, that high-quality child care services should be available at or near the location of the training programs. The Association for New Canadians in St. John's suggested that federally funded programs for women should

have onsite child care services for the children of trainees. They also recommended that services be established and monitored by the federal government. In cases where parents prefer to use community-based services, the dependant care allowance could be provided.

Child care is also of concern to immigrant women who choose not to enter the work force. A study conducted for the Committee on the child care needs of cultural minorities indicated that some immigrants, particularly women, have found lack of child care a barrier to federal language training.⁴ We were therefore pleased to learn that Employment and Immigration Canada has recently initiated a Settlement Language Training Program for immigrant women who have elected to stay at home. In addition to providing language training for immigrant women, the program will have onsite child care services for their children.

While child care services are a necessary support for immigrant parents, they are also important for immigrant children. Quality child care services can play a key role in helping these children prepare for school and adjust to Canadian society. The Preschool Multicultural Services in Vancouver told us that preschoolers with little or no English face a double hurdle in kindergarten and grade one. They must come to terms with both a second language and the curriculum.

The Immigrant Settlement and Adaptation Program has the capacity to address many of the special child care needs of immigrant parents if child care is given higher priority within the program. The onsite child care services developed for the Settlement Language Training Program could be assessed to determine whether they provide a workable model for other training programs.

The Multiculturalism Sector of the department of the Secretary of State aims to ensure the full participation of all cultural and racial communities in shaping Canada's social, cultural, political and economic environment. Witnesses told the Committee that federal multicultural policies are not reaching very young children. These witnesses felt that some recognition should be given to the cultural heritage of children. They pointed out that most child care programs reflect the dominant culture through their choice of games, foods, holiday-related activities, stories, and nursery rhymes.

Ethnic identity is an important part of a child's self-concept. A teacher who creates a learning environment that reflects children's cultural ties helps them develop security and pride in their own heritage. Parents, child care workers, educators, and multicultural counsellors therefore emphasized the importance of preparing and training teachers to make child care programs more culturally sensitive. However, most provinces have few requirements or facilities to ensure that early childhood educators are prepared to meet the demands of teaching in a multicultural society. A study commissioned by the Committee indicates that caregivers also recognize this need. They feel there are not enough printed materials and curriculum aids to help them introduce a multicultural approach to early childhood education.

Community-based child care programs with significant parental involvement have been found to be most satisfactory to parents and most likely to be culturally sensitive. The most successful programs appear to be those sponsored by several agencies where resources and expertise are pooled to address the needs of the child, the family and the community.

Two such programs already exist in Ontario and British Columbia. Funded partly by the department of the Secretary of State, the Sexsmith Demonstration

Preschool/ESL Project is sponsored by the University of British Columbia Child Care Centre, the Vancouver School Board, and the Immigrant Resources Project. It has been successful in demonstrating language gains among children who have attended a multicultural preschool program. The project is also developing effective curricula, parent/teacher communication strategies, and methods of reviewing the progress of children through kindergarten and beyond.

The Ontario Ministry of Citizenship and Culture co-sponsors ESL (English as a second language) programs with local boards of education and/or community colleges through the Newcomer/Language Orientation Classes Grants Program. The program supports community-based initiatives offering official language, literacy, orientation, and citizenship instruction. Approximately 100 parent and preschool programs for new immigrants operate in Ontario. While parents learn English, children from a variety of cultural and linguistic backgrounds attend preschool programs developed to meet their needs.

RECOMMENDATIONS

In Chapter 3 we recommended that the proposed Secretariat promote the development of multicultural curricula and course materials for preschoolers, as well as culturally sensitive child care services (Recommendation 14). This is one way to respond to the concerns of recent immigrants as well as members of Canada's cultural minorities. In addition, we believe that two government departments should expand their efforts in this area:

- 32. We recommend that Employment and Immigration Canada re-examine its present policy regarding child care services under the Immigrant Settlement and Adaptation Program with a view to determining current effectiveness from the perspective of the new Canadian family, including emphasis on the provision of child care services for at-home parents taking language courses.**
- 33. We recommend that the Minister of State for Multiculturalism promote the development and exchange of preschool multicultural programs and materials, as well as greater use of existing child care expertise in cultural communities.**
- 34. We recommend that the Minister of State for Multiculturalism explore with the provinces and territories mechanisms for developing culturally sensitive early childhood programs.**

Families with Disabled Children

Our order of reference directs us to take special notice of the needs of families with disabled children. We understand disability to mean any condition that interferes with the acquisition of skills according to typical developmental patterns; disability can be physical, sensory, intellectual, developmental or emotional in nature.

Parents of disabled children often cope with stresses and demands over and above those usually associated with parenthood. Some families incur higher costs related to a child's disability. In recognition of this, several provinces provide financial assistance to

families with disabled children. Quebec, for example, has a special benefit to supplement its Family Allowance. The supplement is intended to help parents support severely physically or mentally disabled children under the age of 18. Ontario provides assistance to families in financial need who are maintaining physically or mentally disabled children at home. A portion of these benefits is cost-shared with the federal government under the Canada Assistance Plan. Prince Edward Island has just introduced a family support program to provide financial help to the parents of mentally disabled children.

We were also pleased to learn about the new interpretation of the federal income tax disability deduction. Previously, parents were entitled to claim a deduction for a disabled child who is blind or confined to a bed or wheelchair. Under the new interpretation, the disability deduction will be applicable to persons with severe or prolonged impairment that restricts their daily activities significantly for a period of at least 12 months. The 1987 deduction will be \$2,890. Because of this development, our recommendations will not directly address the financial needs of families with disabled children. (They will benefit, of course, from the child care credits we have proposed for all families.)

Support for Families

Instead, we focus here on the needs parents have identified for support in their role as caregivers for their children. For example, parents of disabled children want information about the skills they can realistically expect their children to acquire. Many need guidance in learning how best to respond to a child's special needs. All parents of disabled children need reassurance, encouragement and support. Professionals and specialists have an important role to play in helping parents understand the nature of the disability and how to accommodate disability in child-rearing.

Mutual support by parents whose children have similar disabilities also plays a role. Parents can help each other cope with the day-to-day demands of child-rearing by sharing their experience, offering advice and exchanging various services. Parents are in the best position to understand the joys and frustrations of raising a disabled child. They can listen, offer support and reassurance, and provide respite care for each other's children.

Representatives from the Nova Scotia Society for Autistic Children and the Sydney Branch of the Canadian Association for the Mentally Retarded told us that there is a desperate need for respite care to provide relief for parents caring for disabled children at home. These services are especially important for families where the child's disability results in particularly difficult behaviour.

We acknowledge the need for parental relief. We were pleased to learn about the existence of the Extend-A-Family program in the Hamilton, Ontario, area. Host families are recruited from the community to provide care for a mentally or physically disabled child up to age 17 for one day or one weekend every month. Funds for three part-time co-ordinators and other administrative costs are shared by the Ontario Ministry of Community and Social Services and the federal government through the Canada Assistance Plan. The co-ordinators of the Hamilton program arrange for members of the host family to become acquainted with the natural family to discuss the special care needs of the child. Where necessary, host families are taught special

feeding, bathing, and other care procedures. Parents pay no fees for this respite service; all the host families are volunteers.

There are currently 22 Extend-A-Family groups in communities across the country. This type of co-operative arrangement is an excellent resource for parents. It provides them with reliable, safe and cost-free care by families who have been informally but personally trained to look after their disabled child. There are also significant benefits for the children. They make friends, learn to socialize in new circumstances, and visit with other families who accept and understand their special needs.

We believe that parents of disabled children should play a key role in developing services that are appropriate to their needs. They may need help, however, in setting up programs for mutual support. For example, they may require initial assistance from a co-ordinator to recruit members or develop the safety standards with which any extended family program would have to comply.

Programs for Children

Relief and respite are essential, but they represent only one kind of service for families with disabled children. These children require a wide range of services to support their right to full participation in Canadian society. In some instances, specialized child care services are the most appropriate way to help disabled children realize their full potential. In other cases, these children's best interests are met by integrating them into existing programs and facilities.

Integration is possible only if these programs make the necessary provision for the special needs of disabled children. For some children, changes have to be made to the physical premises. In the future, this need will be accommodated as building codes change to require all new buildings to conform to accessibility standards. In August 1986, for example, the province of Alberta published guidelines on requirements for physically accessible day care centres. Negligible costs are involved when provisions for full access are built into the original design and construction of a building. It can be costly, however, to retrofit existing facilities. Despite the cost, we would like to ensure that there are at least a sufficient number of accessible centres in any given community. Some disabled children, such as those with hearing or visual disabilities, may require special equipment. Several provinces, including British Columbia, New Brunswick and Saskatchewan, provide equipment grants to child care services to assist with these capital expenditures.

Higher operating costs may also be incurred in accommodating the needs of disabled children. While many children do not need modifications to the premises or special equipment, most require an individualized program suited to their abilities and potential. Reduced staff/child ratios are generally necessary to ensure that disabled children are given adequate time and attention. Several provinces offset these additional costs by providing a variety of special operating funds. Alberta, for example, allocates funds on behalf of children with special needs for the hiring of additional or specialized staff. Among other measures, Manitoba grants a maximum of \$1,670 per four-week billing period to cover the extra costs associated with providing staff for children with disabilities. Quebec has initiated a variety of measures to promote integration, including a \$300 grant per disabled child to assist in the development of an individualized program plan. These provincial initiatives help promote the full participation of disabled children within existing child care services.

Training for Caregivers

Perhaps the most important factor in ensuring the successful integration of disabled children in licensed child care services is the ability of caregivers to respond to each child's unique physical, social, emotional and intellectual needs. While not all disabled children require special equipment, they do need caregivers who can help them participate and develop to their full potential. Caregivers should not be expected to become specialists in the field of disability. But they do require training in special needs to help them work with disabled children on the basis of their abilities rather than their limitations.

A special needs training program for caregivers should provide a basic understanding of various types of disabilities, including learning, sensory, emotional, mental and physical disabilities, as well as their implications for intellectual development, socialization, speech, and motor activity. In addition, a child care service that includes disabled children will likely require the help of professionals like physiotherapists, audiologists, and speech therapists to help plan specialized activities. Caregivers should also be taught how to work with these professionals to formulate a developmental plan for each child.

Another component of special needs training is how to use parents as part of the team. While parent involvement is desirable in all child care services, it is especially important for disabled children whose needs may be different from those of other children the same age. Parents can provide information about their child's unique abilities, help determine realistic and achievable goals, and ensure that skills acquired away from home are practised and reinforced at home.

Training should also cover learning disabilities, which are often identified incorrectly or overlooked because of the wide range of possible symptoms. Learning disabled children can be mistakenly considered 'behaviour problems' and may be labelled 'difficult' throughout their school careers. The frustrations children experience as a result of unrecognized disabilities lead many into anti-social behaviour. The Learning Disabilities Association of Canada (formerly the Canadian Association for Children and Adults with Learning Disabilities) informed us that studies have revealed a strong relationship between learning disabilities and juvenile delinquency.

Despite the fact that so many children are affected, learning disabilities often go unrecognized. The Learning Disabilities Association told us that experts agree that between 10% and 15% of all children have some form of learning disability, ranging from moderate to severe. Learning disabilities can be detected early. Identification is important in allowing developmental problems to be corrected in the early years while the brain is growing and developing at a rapid pace.

Caregivers in licensed centres and family day care homes are in a good position to identify learning disabled children. In preschool children, in particular, the signs of learning disability are evident in a child's behaviour or progress in acquiring language. We would like to see early childhood education training and upgrading programs include a component on identifying learning disabilities and referring children for appropriate treatment.

Information on the symptoms of learning disabilities should also be provided to parents so that they can seek early treatment for their children if necessary. Such information could be made available through television programs, pamphlets distributed in doctors' offices, public health or school nurses, family resource programs, or Family Allowance inserts.

We have singled out learning disabilities as an especially difficult problem, but we are concerned about early detection of all forms of disability. We feel that the provinces and territories should be encouraged to establish mechanisms for screening preschool children. The purpose of screening would be to detect and if possible remedy disabilities at an early stage.

We also believe that disability must be prevented whenever possible. Voluntary organizations have been active in this regard. The Canadian Institute of Child Health, for example, co-ordinates the Coalition on the Prevention of Handicap, a group of health agencies and professionals interested in preventing disabilities related to prenatal care and birth. The group meets twice a year to exchange information on new developments and technologies being tested to minimize and prevent pregnancy- and birth-related disabilities in infants.

We support efforts and programs to prevent disabilities. We were pleased to learn that the Minister of Health and Welfare is reviewing health promotion and disease prevention programs administered or supported by his department and developing a health promotion policy setting out plans for the next decade. The Minister is also concerned about co-ordinating the efforts of the public and private sectors.

RECOMMENDATION

Our proposals for responding to the concerns of parents of disabled children are evident throughout our recommendations. In particular, we have recommended that the formula for capital grants and operating grants, to be provided under the new Family and Child Care Act, allow extra assistance to child care services that provide spaces for disabled children (Recommendation 10). This should expand the availability of services and enable child care services to improve the quality of their programs for children with special needs.

We have also recommended that the new Secretariat promote the development of programs to upgrade the skills of caregivers working with disabled children (Recommendation 14). Programs to support parents of disabled children and provide respite care will also be a priority for the Secretariat (Recommendation 14). Finally, we believe that we should try to reduce the need for special child care services for disabled children by reducing the incidence of disability through prevention and health promotion programs.

35. We recommend that Health and Welfare Canada:

- a. include the prevention of disability in children as a major goal of the health promotion policy currently being developed by the department;**
- b. assign high funding priority to voluntary organizations with programs directed at preventing disability in children; and**
- c. take the lead role within the federal government in co-ordinating the provision of information on preventing disability in children.**

Adolescent Parents

Adolescent parenthood is a major social problem. Young women between the ages of 15 and 19 accounted for 15,698 births in 1985. In addition, there were 223 births to

girls under the age of 15.⁷ Although the number of births has declined in the past four years, most adolescent mothers are now opting to keep their babies and raise the children on their own.

We are concerned about the physical and emotional health of children being raised by adolescents who must cope with their own developmental needs. These mothers need programs that give them support and assistance with parenting. Through support groups, adolescent mothers can be helped to fulfil their role as parents. Parent support groups can also be combined with sessions on life skills, budgeting, nutrition, or self-development. Another way of providing support to teenage mothers is through programs where visiting homemakers or public health nurses demonstrate parenting skills in the home.

The other major problem facing adolescent mothers is inadequate income. A 1983 study by the Canadian Council on Social Development found that 80% of single adolescent mothers received social assistance payments during the first 18 months following the birth of their child.⁸ Those who were working were living well below the poverty line. Whether working or receiving social assistance, single adolescent mothers who keep their children are likely to be poor.

Most adolescent mothers cannot find jobs that pay adequately because their formal education has been interrupted and they have no training or experience. We believe it is important to help break the cycle of poverty by ensuring that adolescent mothers who want to complete their high school education have an opportunity to do so. School boards, for example, should make special accommodation for adolescent mothers. We were pleased to hear from representatives of the Point Pleasant Child Care Centre that the Halifax District School Board had invited them to provide care for the children of high school students as a means of encouraging them to continue their education. Staff of the program also talk regularly with the mothers about parenting skills. In addition, the child care program, which also has spaces for children from the community at large, provides experience for 75 students enrolled in a child study course at the high school. Community organizations also have an important role to play in assisting adolescent parents. The Vancouver YWCA, for example, runs an infant centre for the children of teen mothers attending a nearby high school.

We commend these programs and others like them for their efforts to enable adolescent mothers to complete their education. Similar programs in other communities across the country would be useful where needs warrant. We are concerned about the well-being of both adolescent parents and their children. We want to ensure that the children are cared for adequately. We also want to provide supports for adolescent mothers. At the same time, we feel that adolescent parenthood is a major social concern and we believe that preventive action must be taken to reduce the extent of this problem.

RECOMMENDATION

Our recommendation with respect to a new Child Care Development Program will make available funds to promote the development of support programs for adolescent parents and their children (Recommendation 10).

- 36. We recommend that provincial governments co-operate with school boards:**

- a. to develop programs, sensitive to local mores, that discourage adolescent pregnancy; and**
- b. to develop assistance programs that enable adolescent mothers to complete their high school education and provide quality care for their children.**

Abused Children

In the past few years, there has been an increase in the reported incidence of child abuse in Canada. Whether the increase stems from an actual rise in abuse or whether it can be explained by improved reporting of suspected cases, our first priority must be to protect children from abuse by people who have authority over them.

Anyone in a position to observe a child's behaviour and physical condition has a responsibility to be alert to possible signs of abuse. Child care workers and preschool teachers are in a good position to recognize changes in a child's behaviour that might point to abuse. Yet many caregivers and teachers are not adequately trained to identify and report child abuse.¹⁰ At the same time, we know that parents, too, are concerned about the possibility of abuse by caregivers. We believe parents should also have information about the possible symptoms of abuse. Family Allowance cheque inserts would be one way to distribute this information to all Canadian families.

There have been some efforts to improve caregiver training. In 1983, the Child Abuse Prevention Program of the Ontario Ministry of Community and Social Services and the Association for Early Childhood Education, Ontario produced a handbook on child abuse for early childhood educators. The booklet includes information on the indicators of abuse as well as methods and procedures for reporting suspected abuse. Manitoba has a standard protocol on child abuse that applies to all professionals and is developing a specific protocol for child care workers. In 1986, the government of Quebec produced a guide concerning child abuse for all professionals and adults who are in frequent contact with children.

These efforts help improve the ability of caregivers to identify cases of suspected child abuse. A national guide listing indicators of abuse and provincial reporting requirements under child welfare legislation would also be helpful to both parents and caregivers in detecting abuse and putting a stop to it.

We are especially concerned about the effects of violent family situations on children. Women from the Cape Breton Transition House told us that 60% of its residents are children. Many of them have been physically or emotionally abused and need as much assistance as their mothers. Staff at the Cape Breton Transition House encourage children to talk about their feelings—their helplessness, their fears, and their guilt. Female and male child care workers act as role models to show how families can communicate in a caring fashion rather than through physical violence. This type of program is particularly important in preventing future violence.

Women who have experienced violence must obtain legal assistance, seek medical attention and counselling, and often look for a new home. They need support during this critical time and may be unable temporarily to provide attention and care to their children. Representatives from the Vernon Women's Transition House emphasized the importance of services for children in these circumstances. A child care worker in the home is not just babysitting but is helping to strengthen the family by responding to the social and emotional needs of the children.

Integrating child care services with transition houses is complicated by current funding arrangements. Many transition houses are run through the efforts of volunteers from the community; but they can also receive financial support from two public sources. Money for building costs can be obtained through the Canada Mortgage and Housing Corporation (CMHC), and support for operating costs is available from provincial or municipal sources and cost-shared by the federal government through CAP. Transition houses that have difficulty obtaining operating funds should be helped by our recommendations with respect to CAP and the new operating grants under the proposed Family and Child Care Act. We would also like to see enhanced financial assistance with capital costs through CMHC. CMHC recognizes the need for social facilities, such as child care, through its site planning criteria, its program to provide financial assistance for social housing, and its insurance provisions for other types of housing. We believe that such measures should be retained and, where possible, improved.

Because we are concerned primarily about the effect of violent family situations on the well-being of children, we cannot ignore the fact that unless abusive parents get help, the children will remain vulnerable. Self-help groups for men who physically abuse women have been formed in several communities. Other self-help groups provide emotional assistance to parents who have physically abused their children. One such group is the Parent Aide Program affiliated with the Child Protection Centre at the Health Sciences Centre in Winnipeg. We believe that these efforts, as well as the establishment of more transition homes with therapeutic child care services, will help break the cycle of violence.

RECOMMENDATIONS

37. We recommend that Health and Welfare Canada:

- a. develop a national guide specifically for child care workers, outlining procedures for identifying and responding to suspected cases of child abuse;**
- b. distribute inserts with Family Allowance cheques in an effort to educate parents regarding this important issue; and**
- c. undertake other educational programs on child abuse that are considered advisable.**

38. We recommend that the Minister of Health and Welfare negotiate with provincial and territorial counterparts to develop appropriate child care and support services for children living in transition homes with their mothers.

39. We recommend that the Canada Mortgage and Housing Corporation give favourable consideration to applications for loans from groups wishing to establish transition homes with child care facilities.

Notes to Chapter 5

1. Figures provided by Indian and Northern Affairs Canada, September 1986.
2. Indian and Northern Affairs Canada (1982), *Indian Social Welfare*.
3. Figures provided by Indian and Northern Affairs Canada, September 1986.
4. Karen Mock (1986), *Child Care Needs of Cultural Minorities*. Study commissioned by the Special Committee on Child Care.
5. Alberta Labour (1986), *Guidelines: Building Requirements Day Care Centres*.
6. Honourable Jake Epp (1986), "National Strategies for Health Promotion", Address to the 77th Annual Conference, Canadian Public Health Association.
7. Figures provided by Statistics Canada, October 1986.
8. Harry MacKay and Catherine Austin (1983), *Single Adolescent Mothers in Ontario*, Canadian Council on Social Development.
9. Carl Grindstaf (1986), *Adolescent Marriage and Childbearing: The Long-Term Economic Outcome, Canada in the 1980s*, University of Western Ontario.
10. Donna Lero and S. de Rijcke-Lollis (1978), "Early Childhood Educators and Private Home Day Care Providers: Knowledge, Attitudes and Experiences Related to Child Abuse", Ontario Ministry of Community and Social Services.

DISSENTING OPINION

Lucie Pépin, M.P., Liberal Party

I believe the Committee should have created a policy framework for effective federal leadership in the area of child care.

I also believe that Canadians need a national program for child care similar to existing national programs supporting health and education.

For these reasons I am writing a separate minority report.

Lucie Pépin, M.P.
Room 668, Confederation Building
House of Commons
Ottawa, Ontario
K1A 0A6

DISSENTING OPINION

Margaret Mitchell, M.P., New Democratic Party

Over the past two decades, there have been profound and dramatic changes in Canadian family life. These changes require new policies to meet the needs of Canadian parents and children. We have to start from the reality that most families, both today and in the future, will have both parents in the labour force. It is time public policy caught up to the needs of today's families.

Child care services which exist in Canada today are piecemeal, fragmented services which are unaffordable for average families and often of questionable quality. A majority of children are left in unlicensed, informal care arrangements or have no supervision. Services are subsidized by the low wages of caregivers.

Unfortunately the recommendations of the Conservative majority on the Special Committee on Child Care will perpetuate these problems rather than contribute to a solution. Although the majority invokes the language of choice, their recommendations do not increase real choice for parents whether they work inside or outside the home. By giving priority to individual subsidies through the tax system, they merely perpetuate continued use of unlicensed care of unknown quality. The Committee's financing proposals provide no direct federal funds to alleviate the child care crisis. The limited shared funding which is proposed is dependent on provincial initiatives and requires no improvement in quality. Regional disparities are likely to continue.

I disagree fundamentally with both the philosophy and substance of the Committee's priorities and recommendations. I also am profoundly disappointed at the Conservative majority's refusal to acknowledge that good child care services with extended parental leave are essential to the advancement of equality for women.

The Special Committee had a great opportunity, with increasing public support, to develop a plan of action to build a comprehensive, flexible, affordable, accessible system of quality, non-profit child care services in all of Canada's regions. The Conservative majority has failed to meet the challenge. Instead they have presented to Canadian families patchwork proposals which are misdirected and inadequate. Therefore, I must reject this Report and have put forward the New Democrats' alternatives in our Report, "Caring for Canada's Children", which is available from my office:

Margaret Mitchell, M.P.
Room 760, Confederation Building
House of Commons
Ottawa, Ontario
K1A 0A6

Summary of Recommendations

Family and Child Benefits

Evaluating the Child Benefits System

1. WE RECOMMEND that in the current review of the federal tax system, the existing elements of the child benefits system be retained. (Page 17)

Introduction of Child Care Tax Credits

2. WE RECOMMEND that the existing Child Care Expense Deduction be replaced by a Child Care Expense Credit of up to 30% of expenses, but not to exceed \$3,000 per child age 14 and under and \$12,000 per family, with all current eligibility criteria retained; (Page 23)
3. WE RECOMMEND that an alternative Refundable Child Care Tax Credit in the amount of \$200 for the first child, \$100 for the second and \$50 for each subsequent child be introduced concurrently for families with children age 0-5, to provide financial recognition for those families where a spouse remains at home to care for children and to assist other families who may, for whatever reason, have child care expenses not eligible for the Child Care Expense Credit; and (Page 24)
4. WE RECOMMEND that the provincial and territorial governments, which will gain an estimated \$69 million in tax revenues as a result of the implementation of Recommendations 2 and 3, use these additional funds to extend the availability of child care subsidies to low- and middle-income families and to improve licensed child care services. (Page 24)

Parental Benefits and Leave

5. WE RECOMMEND that the Minister of Employment and Immigration introduce amendments to the *Unemployment Insurance Act* to enable:
 - a. the introduction of a two-tier system of maternity and parental benefits to include:

- (i) maternity benefits, claimable up to eight weeks prior to the expected date of birth but that must be taken for a minimum of two weeks following the birth;
 - (ii) parental benefits, available exclusively to one or consecutively to both spouses, at the discretion of the mother; subject to
 - (iii) a requirement that the total period of maternity and parental benefits claimed with respect to a particular pregnancy not exceed the maximum number of weeks defined below;
 - b. conformity between the number of weeks of employment eligibility for maternity and parental benefits and the regular requirements of the Act.
 - c. removal of the 15-week aggregate benefit limit, so that the availability of sickness benefits is separate and distinct from any maternity or parental benefits to which a person is entitled.
 - d. extension, on a graduated basis, of maternity and parental benefits:
 - (i) eliminating the two week waiting period in 1987; and
 - (ii) extending the benefit period by two weeks per year, beginning in 1988 and concluding in 1992 when a single week of benefits shall be added to a maximum of 26 weeks;
 - e. flexibility of the claimant period to authorize benefits not to exceed the maximum normally allowable but in cases where an infant is confined to hospital for more than two weeks following birth, to enable eligibility for maternity or parental benefits in no more than two claim periods, the latter expiring one year from the date of birth; and
 - f. inclusion of adoptive parents in all appropriate amendments. (Page 26)
6. WE RECOMMEND that provincial and territorial governments examine the leave provisions of their labour standards legislation with a view to conforming with the appropriate sections of Recommendation 5. (Page 27)

Use of Existing Child Care Subsidies under the Canada Assistance Plan

- 7. WE RECOMMEND that Health and Welfare Canada work with its provincial and territorial counterparts to develop mechanisms to evaluate and monitor day care subsidy programs under the Canada Assistance Plan. (Page 30)
- 8. WE RECOMMEND that Health and Welfare Canada discuss with the provinces and territories ways and means of publicizing the income levels that currently determine eligibility for day care subsidies under the Canada Assistance Plan. (Page 30)
- 9. WE RECOMMEND that Health and Welfare Canada encourage the provinces and territories to use existing matching funds available under the Canada Assistance Plan for high-quality, developmental head-start programs for disadvantaged children. (Page 30)

Family and Child Care Services

Introduction of a Family and Child Care Act

10. WE RECOMMEND that the federal government introduce a Family and Child Care Act, complementing the Canada Assistance Plan, to provide federal funds to licensed child care centres, family day care homes, and family support services through cost-sharing with the provinces and territories, based on the following amounts:
 - a. Capital grants for each new space created in the amounts of \$300 for children age 0–5, \$200 for children age 6–12, and an additional \$200 for each disabled child age 0–12, authorized for a period of three years from the date to be specified by the Minister of Health and Welfare in consultation with provincial and territorial counterparts;
 - b. Operating grants for all spaces in the amounts of \$3 per day for infants, \$2 per day for children age 3–5, \$0.50 per day for children age 6–12, and an additional \$3 per day for each disabled child age 0–12; and
 - c. Special assistance to licensed family support services, family resource programs, information and referral services, parenting programs for adolescent mothers, support programs for single parents, school-age programs and other forms of support, through a \$15 million annual Child Care Development Program to subsidize the equipment and operating costs of such services. (Page 42)
11. WE RECOMMEND that funding of the programs proposed in Recommendation 10 be on 50-50 basis, but in the case of low income provinces and territories the federal government pay a greater percentage according to a negotiated formula. (Page 42)
12. WE RECOMMEND that the federal government incorporate an Initiatives and Research Fund of \$4 million annually into the Family and Child Care Act to promote research into child care arrangements in Canada and to determine ways and means of addressing other problems related to child care, including but not limited to:
 - a. consulting services for potential child care sponsor groups, with particular emphasis on start-up information: incorporation, financial management and other administrative matters;
 - b. specialized funding for ‘head start’ programs;
 - c. emergency care services where need is demonstrated; and
 - d. research and development to meet the needs of rural families. (Page 42)
13. WE RECOMMEND that until such time as the Family and Child Care Act is enacted, the Minister of Health and Welfare request a special appropriation to sponsor special initiatives and research in child care. (Page 42)

Establishing a Secretariat

14. WE RECOMMEND that a new Secretariat be established within Health and Welfare Canada to administer the Family and Child Care Act, to monitor implementation of the government’s response to the recommendations of this

Committee, to facilitate federal activities, and to work with the public, private and non-profit sectors to encourage initiatives in the field of child care, including but not limited to the following:

- a. collecting and preparing information for the purposes of providing distributive, promotive and consultative services to parents, employer and employee associations, volunteer organizations, specialized child care service agencies, child care providers and other interested parties; and
 - b. enhancing the development and quality of services such as:
 - (i) parent education, including guidelines on ways to select quality non-parental care;
 - (ii) work-related child care arrangements with employees, business and labour groups;
 - (iii) preschool multicultural resources and culturally sensitive early childhood programs;
 - (iv) care and supervision of school-age children;
 - (v) family day care homes;
 - (vi) rural child care programs;
 - (vii) educational upgrading of caregivers working with disabled children; and
 - (viii) development of home support services for the purpose of providing relief to the parents of disabled children. (Page 43)
15. WE RECOMMEND that the existing National Day Care Information Centre be incorporated into the new Secretariat. (Page 44)

Preschool Services

See Recommendation 10 (capital grants, operating grants, and support and referral services).

16. WE RECOMMEND that Employment and Immigration Canada, through the Skills Shortages component of the Canadian Jobs Strategy, actively fund and promote full- and part-time training courses in child care for the purpose of upgrading the skills of formal and informal caregivers. (Page 46)
17. WE RECOMMEND that the provinces and territories develop the highest possible standards to ensure quality child care across Canada. (Page 46)

School-Age Services

See Recommendations 10 (capital grants and operating grants) and 14 (encouragement of school-age services).

18. WE RECOMMEND that provincial and territorial governments encourage educational authorities to provide space and equipment and to promote school-age child care services in co-operation with parents and volunteer groups. (Page 48)

See Recommendation 10 (school-age programs).

Rural Services

See Recommendations 12 (research and development) and 14 (specialized child care services and enhancement of services).

19. WE RECOMMEND that Agriculture Canada promote the safety of children on Canadian farms. (Page 49)

Comprehensive Services

Use of Official Languages

20. WE RECOMMEND that the Secretary of State assist community associations to enable provision of caregiver training in either official language of Canada. (Page 50)

Research and Development

See Recommendation 12 (Special Initiatives and Research Fund).

Federal Business Development Bank Financing

21. WE RECOMMEND that the Federal Business Development Bank expand its services to child care centres by informing operators of loan and banking provisions for capital development. (Page 50)

Family Support Services

Family Resource Programs

See Recommendation 10 (Child Care Development Program, parental assistance).

22. WE RECOMMEND that the Department of National Defence promote, where needs warrant, the establishment of family resource programs on armed forces bases. (Page 52)

Parent Education

See Recommendation 14 (parent education).

23. WE RECOMMEND that the Canadian Broadcasting Corporation accord priority to the preparation, purchase and broadcast of audio and visual programs from the National Film Board and private production companies dealing with the development of parenting skills and healthy family life. (Page 54)

Single-Parent Families

24. WE RECOMMEND that the federal, provincial and territorial Ministers of Justice act immediately to ensure that all interprovincial/territorial barriers to the enforcement of support and custody orders are removed. (Page 55)

See Recommendation 10 (single parents).

Family and Work

Promoting Family- and Child-Related Work Arrangements

See Recommendation 14 (secretariat consultation with employer and employee associations and work-related child care arrangements).

Tax Incentives for Work-Related Child Care Arrangements

25. WE RECOMMEND that amendments be introduced to the *Income Tax Act* to authorize for a period of three years from the date to be specified by the Minister of Health and Welfare, a 100% Capital Cost Allowance for expenditures incurred to provide new child care spaces by employers for their employees in the year in which such costs are incurred, with the provision that should these spaces not remain available for their intended purpose for a period of five years, this Capital Cost Allowance may be revoked in full. (Page 63)
26. WE RECOMMEND that the Ministers of Finance and Revenue undertake, as part of the process of tax reform, an examination of the taxation issues for both employers and employees inherent in providing work-related child care. (Page 63)

Extending Maternity Leave

See Recommendation 6 (labour standards legislation).

The Federal Government as Employer

27. WE RECOMMEND that Treasury Board encourage establishing and equipping child care centres in federal buildings where feasible and where there are sufficient numbers of employees who need and will use the service. (Page 65)

Special Services for Families

Native People

28. WE RECOMMEND that Indian and Northern Affairs Canada:
- a. in consultation with Indian peoples' groups and organizations, place priority in its examination of child welfare issues on the role of child care and other family

- support services in strengthening families and in reducing the need to remove children from their homes;
 - b. in consultation with native peoples' groups and organizations, adjust its existing child welfare budget to accord higher priority to the funding of family and children's support services;
 - c. be required to report to Parliament within one year of the tabling of this report to outline the progress it has made with respect to its implementation of the government's response to this recommendation. (Page 70)
29. WE RECOMMEND that Health and Welfare Canada provide additional training for its Community Health Representatives to assist them in identifying family and child care needs and in establishing family support programs designed to prevent family breakup and promote healthy child development. (Page 71)
30. WE RECOMMEND that within its existing budget the Secretary of State:
- a. provide funds enabling Native Friendship Centres and native women's organizations to establish off-reserve family support and child care programs;
 - b. initiate an information service to provide consultation to native peoples' groups regarding the establishment of family support programs and ensure that existing child care programs demonstrate appropriate sensitivity to native cultures and values. (Page 71)
31. WE RECOMMEND that the Minister of Employment and Immigration promote the development and extend the support for training programs for native people who wish to become family and child care workers and that these programs be conducted in suitable locations. (Page 71)

Multicultural Sensitivity

See Recommendation 14 (multicultural resources and culturally sensitive early childhood education).

32. WE RECOMMEND that Employment and Immigration Canada re-examine its present policy regarding child care services under the Immigrant Settlement and Adaptation Program with a view to determining current effectiveness from the perspective of the new Canadian family, including emphasis on the provision of child care services for at-home parents taking language courses. (Page 73)
33. WE RECOMMEND that the Minister of State for Multiculturalism promote the development and exchange of preschool multicultural programs and materials and greater use of existing child care expertise in cultural communities. (Page 73)
34. WE RECOMMEND that the Minister of State for Multiculturalism explore with the provinces and territories mechanisms for developing culturally sensitive early childhood programs. (Page 73)

Families with Disabled Children

See Recommendations 10 (capital grants and operating grants) and 14 (upgrading caregivers and home support).

35. WE RECOMMEND that Health and Welfare Canada:

- (i) include the prevention of disability in children as a major goal in the health promotion policy currently being developed by the department;
- (ii) assign high funding priority to voluntary organizations with programs directed at preventing disability in children; and
- (iii) take the lead role within the federal government in co-ordinating the provision of information on preventing disability in children. (Page 77)

Adolescent Parents

See Recommendation 10 (parenting and support programs).

36. WE RECOMMEND that provincial governments co-operate with school boards:

- a. to develop programs, sensitive to local mores, that discourage adolescent pregnancy; and
- b. to develop assistance programs that enable adolescent mothers to complete their high school education and provide quality care for their children. (Page 78)

Abused Children

37. WE RECOMMEND that Health and Welfare Canada:

- a. develop a national guide specifically for child care workers, outlining procedures for identifying and responding to suspected cases of child abuse;
- b. distribute inserts with Family Allowance cheques in an effort to educate parents regarding this important issue; and
- c. undertake other educational programs on child abuse that are considered advisable. (Page 80)

38. WE RECOMMEND that the Minister of Health and Welfare negotiate with provincial and territorial counterparts to develop appropriate child care and support services for the children living in transition homes with their mothers. (Page 80)

39. WE RECOMMEND that the Canada Mortgage and Housing Corporation give favourable consideration to applications for loans from groups wishing to establish transition homes with child care facilities. (Page 80)

APPENDIX B

Orders of Reference

Thursday, October 9, 1986

ORDERED, —That a Special Committee of the House of Commons, consisting of the following members, be appointed to act as a Parliamentary Task Force on Child Care: Belsher, Duguay, Martin (Lincoln), Mitchell, Nicholson (Niagara Falls), Pépin; to report on the future of child care in Canada in the context of the changing needs of the Canadian family in today's society with particular reference to the following:

- (1) the requirements of children for care in parental or non-parental arrangements and the preferences of parents in this regard;
- (2) the role of the federal government in child care in light of the shared responsibility for child care among parents, the private sector, the voluntary sector, and governments; and
- (3) alternatives for future action by the federal government: the alternatives proposed should take into account factors such as:
 - (a) the special circumstances of various families, including but not limited to such factors as marital status of parents, economic circumstances of families, and location, cultural background and disability of parent(s) or child; and
 - (b) the financial implications for the government of any initiatives which may be proposed including tax measures or other fiscal arrangements;

That the evidence adduced by the Special Committee on Child Care in the First Session of the present Parliament be deemed to have been referred to the Special Committee hereby appointed;

That the Special Committee, in carrying out its review, shall have all the powers given to Standing Committees by Standing Order 96(1);

That the portion of the budget of the Special Committee on Child Care not expended during the First Session of the present Parliament be deemed to constitute the entire budget of the Special Committee hereby appointed, unless a supplementary budget is approved by the Board of Internal Economy;

That the Special Committee be authorized to repay, from its budget, expenditures undertaken by the Committees and Private Legislation Branch between September 3, 1986, and October 22, 1986, in order to expedite the study of the Special Committee's mandate;

That, notwithstanding the usual practices of this House, if the House is not sitting when an interim or final report of the Special Committee is completed, the Special Committee shall report its findings by depositing its report with the Clerk of the House, which report shall thereupon be deemed to have been laid upon the Table; and

That the Special Committee shall report no later than Wednesday, November 26, 1986.

ATTEST

Michael B. Kirby
for the Clerk of the House of Commons

Wednesday, November 26, 1986

ORDERED, —That, in relation to its Order of Reference of Thursday, October 9, 1986, the deadline for submitting the Report of the Special Committee on Child Care be extended to March 31, 1987.

ATTEST

Michael B. Kirby
for the Clerk of the House of Commons

APPENDIX C

Witnesses

Alberta

Alberta Association for Children and Adults with Learning Disabilities (Issue No. 41)*
Alberta Association for Young Children (No. 39)
Alberta Association of Social Workers (No. 41)
Alberta Chamber of Commerce (No. 39)
Alberta Federation of Labour (No. 39)
Alberta Federation of Women United for Families (Calgary Chapter) (No. 41)
Alberta Federation of Women United for Families (No. 39)
Alberta Status of Women Committee (No. 39)
Alberta Union of Provincial Employees (No. 39)
Alberta Women in Support of Agriculture (No. 41)
Business and Professional Women's Club of Calgary (No. 41)
Calgary Association for Quality Child Care (No. 41)
Calgary Chamber of Commerce (No. 41)
Calgary Labour Council (No. 41)
Canada Place Child Care Society (No. 39)
Canadian Union of Public Employees (Lethbridge, Alberta Division) (No. 42)
Canadian Union of Public Employees Local 38 (No. 41)
Catholic Pastoral Centre (No. 41)
Catholic Women's League of Canada (No. 39)
Child Development Professionals of Medicine Hat (No. 42)
Child Welfare Faculty of Social Welfare, University of Calgary (No. 41)
Children's Corner Child Care Centre (No. 42)
Citizens for Public Justice (No. 39)
City of Medicine Hat (No. 42)
Clifford E. Lee Foundation (No. 39)
Day Care Society of Alberta (No. 41)
Day Care Society of Banff (No. 41)
Early Childhood Development Advisory Committee of Medicine Hat College (No. 42)
Early Childhood Professional Association of Alberta (Nos. 39 & 41)
Edmonton and District Labour Council (No. 39)
Edmonton Chamber of Commerce (No. 39)
Edmonton Coalition for Quality Child Care (No. 39)
Edmonton Committee on Child Abuse and Neglect (No. 39)
Edmonton Emergency Ad Hoc Group on Out-of-School Care (No. 39)
Edmonton Social Planning Council (No. 39)
Edmonton Social Services (No. 39)
Edmonton West Child Care Sub-Committee (No. 39)

*The issue number of the *Minutes of Proceedings and Evidence* of the Special Committee on Child Care indicates the committee hearing at which the witness appeared.

Family & Community Support Services Advisory Board, City of Medicine Hat (No. 42)
 Federal P.C. Women's Caucus of Calgary (No. 41)
 Fernie Women's Resource and Drop-in Centre (No. 39)
 Garland, Judy (No. 41)
 Grande Prairie Regional College (No. 39)
 Grant MacEwen Community College (No. 39)
 Hicks, Karyn (No. 41)
 Hurd, Larry D. (No. 41)
 Ironside, J. Gordon (No. 41)
 Kassian, Mary (No. 39)
 Kids Union of Canada (No. 39)
 Koltun, Bernie (No. 42)
 Lawson Children Centre (No. 42)
 Lethbridge and District Private Operators Association (No. 42)
 Lethbridge Community College (No. 42)
 McLean, Candi (No. 41)
 Medicine Hat Child Care Evaluation Project (No. 42)
 Medicine Hat Day Care Advisory Committee (No. 42)
 Medicine Hat Health Unit (No. 42)
 Medicine Hat Women's Shelter (No. 42)
 Morrison, Cheryl (No. 41)
 Mothers at Home (No. 41)
 Munro, Kit (No. 39)
 National Farmers Union, Region 8 (No. 39)
 Native Council of Canada (Alberta) and the Native Canadian Consultants Limited (No. 41)
 Native Council of Canada (No. 39)
 Oliver Day Care Society (No. 39)
 Ruelle, Jo (No. 41)
 Saka, Yumi (No. 42)
 Smith, Beverley (No. 41)
 Smith, Hazel (No. 41)
 Southern Regional Day Care Directors Association, Lethbridge (No. 42)
 St. Gerard Catholic Women's League (No. 41)
 University of Calgary (Department of Psychiatry, Health Science Centre) (No. 41)
 Weaver, Coral (No. 41)
 Women of Unifarm (No. 39)
 YWCA of Calgary (No. 41)

British Columbia

Association for Reformed Political Action (No. 9)
 Association of Independent Church Schools (No. 10)
 Bell, Jeremy (No. 10)
 Berwick Pre-School (No. 10)
 Bible Fellowship Education Institute (No. 10)
 Blencoe, Robin, M.L.A. (Victoria) (No. 8)
 Boone, Lois (No. 37)
 Boundary Similkameen New Democrats (No. 38)
 British Columbia and Yukon Association of Women's Centres (No. 38)
 British Columbia Association of Social Workers (No. 10)
 British Columbia Day Care Coalition (No. 9)
 British Columbia Federation of Labour (No. 9)
 British Columbia Medical Association, Child Care Committee Council on Health Promotion (No. 9)
 British Columbia Pre-School Teachers Association – Terrace and the Terrace Children Development and Women Centre (No. 37)
 British Columbia Preschool Teachers' Association (No. 8)
 British Columbia Public Interest Research Group (No. 10)
 British Columbia Tribal Forum (No. 10)
 British Columbia Women's Liberal Commission (No. 10)
 Brown, Joyce (No. 9)
 Brown, Rosemary, M.L.A. (No. 8)

Building Owners & Managers Association (No. 9)
 Burnham, Shirley M.G. (No. 38)
 Burquitlam Child Care Centre (No. 10)
 Camosun College Group Day Care Society (No. 8)
 Campbell River and Area Women's Resource Society (No. 8)
 Campbell, Emily (No. 9)
 Campbell, Shannon (No. 8)
 Canadian Grandparents Rights Association (No. 11)
 Canadian Union of Postal Workers (No. 10)
 Canadian Union of Public Employees (No. 10)
 Capital Region Infant Development Programme (No. 8)
 Carrier Sekani Tribal Council (No. 37)
 Central Okanagan Day Care Society (No. 38)
 Cerebral Palsy Association of Lower Vancouver Island (No. 8)
 Chataway, Peter (No. 38)
 Cheslatta Band (No. 37)
 Chetwynd Women's Resource Society (No. 37)
 Child Care Committee, University Women's Club (No. 9)
 Children's Services Employees Union of British Columbia (No. 10)
 Childrens Challenge Daycare of Kamloops (No. 38)
 Chudd, Gyda (No. 11)
 Chudnovsky, Rita (No. 9)
 City Hall Child Care Society (No. 9)
 City of Vancouver (No. 11)
 Coates, Penny (No. 9)
 Comox Valley Children's Day Care Society (No. 8)
 Cowichan Indian Band (No. 8)
 Cowichan Valley Preschool Teachers (No. 8)
 D'Abadie, Judy (No. 9)
 Davies, William (No. 9)
 Downtown Eastside Residence Association (No. 10)
 Early Childhood Education Advisory Committee of the College of New Caledonia (No. 37)
 Early Childhood Education Group of Prince Rupert (No. 38)
 Early Childhood Education Students of the College of New Caledonia (No. 37)
 East Kootenay Infant Development Program (No. 38)
 Education Advisory (No. 10)
 Esquimalt Saanich P.C. Women's Association (No. 8)
 Federated Anti-Poverty Group of Victoria (No. 8)
 Felling, R. (No. 9)
 First Nation South Island Tribal Council (No. 10)
 Friendship House Nursery School (No. 37)
 Gobbi, Barbara (No. 37)
 Godron, Evangeline (No. 8)
 Gray, Hazel (No. 8)
 Griffin, Shannon (No. 8)
 Harbourside Daycare Centre (No. 10)
 Heim, Kathi (No. 37)
 Heim, Richard (No. 37)
 Hepburn, Colin (No. 37)
 Hepburn, Yvette (No. 37)
 Horn, Catherine (No. 8)
 Indian Homemakers of British Columbia (No. 11)
 Information Daycare (No. 11)
 Information Exchange (No. 10)
 Ingenika Band (No. 37)
 James Bay Community School Daycare and Out-of-School Care Program (No. 8)
 James Bay Community School Society (No. 8)
 Johnston, Barbara (No. 38)
 Kamloops and District Labour Council (No. 38)
 Kelowna and District Boys and Girls Club (No. 10)
 Kelowna Campus Day Care Society (No. 38)
 Kelowna Family Day Care Society (No. 38)
 Kilby, Louise (No. 37)
 Kitimat-Terrace and District Labour Council (No. 37)

Kootenay Columbia Child Care Society, Hobbit Hill Children's Centre (No. 38)
 Kowey, Bernadette (No. 9)
 Lonsdale Creek Day Care Association (No. 10)
 Lonsdale Out of School Child Care Society (No. 9)
 Lower Mainland Association of Private Daycare Centres (No. 9)
 MacDonald, Peggy (No. 38)
 Maria Montessori Academy (No. 8)
 Marigold Daycare Centre (Nos. 8 & 9)
 Mayor's Advisory Committee on Social Services, Victoria (No. 8)
 McCurdy, Isabel (No. 9)
 McDiarmid, Laura (No. 9)
 Miles, Anne (No. 11)
 Morrison, Nancy (No. 11)
 MOSAIC (No. 11)
 Musqueam Indian Band (No. 10)
 Narnia Child Care Centre (No. 8)
 Necoslie Band (No. 37)
 Netterfield, Cal (No. 9)
 North Island College (No. 8)
 North Shore Women's Centre (No. 10)
 Office and Technical Employees' Union (No. 10)
 Okanagan South New Democratic Party (No. 38)
 One Parent Family Association of Canada (No. 37)
 Pacific Bible College and B.C. Carson Family Association International (No. 10)
 Pacific Montessori Society (No. 8)
 Pickup, Carol (No. 8)
 Preschool Multicultural Services (No. 10)
 Prince George British Columbia Preschool Teachers' Association (No. 37)
 Prince George Child Care Advisory Committee (No. 37)
 Prince George Family Daycare Association (No. 37)
 Prince George Women's Resource Centre (No. 37)
 Professional Secretaries International (No. 9)
 Prudhomme, Marcel (No. 8)
 Quality Sahali Day Care of Kamloops (No. 38)
 Queen Charlotte Island Women Society (Nos. 11 & 38)
 Quesnel Preschool Teachers Association (No. 37)
 REAL Women of Canada, British Columbia Chapter (No. 9)
 Registered Out-of-School Care Operators (No. 8)
 School Age Child Care Association (No. 9)
 Schwinn, Barry (No. 8)
 Shaw, Elizabeth (No. 11)
 Sheepwash, J. (No. 9)
 Simon Fraser University Child Care Society (No. 10)
 Simon Fraser University, Children's Centre (No. 10)
 Single Parents Resource Centre (No. 8)
 Social Planning and Review Council (No. 10)
 Solidarity Coalition and End Legislated Poverty (No. 9)
 Springridge Early Childhood Centre (No. 8)
 Starr, Rosa Bianca (No. 11)
 STEP-UP (No. 10)
 Still, G. (No. 9)
 Stoney Creek Band Council (No. 37)
 Strikwerda, Fred (No. 10)
 Stuart Trembleur Band (No. 37)
 Sullivan Family Action (No. 9)
 Terrace Unemployment Action Centre (No. 37)
 Thiessen, Alan (No. 10)
 United Fisherman and Allied Workers (No. 10)
 University of British Columbia Child Care (No. 11)
 University of Victoria Daycare Services (No. 8)
 Van Der Woerd, Ben (No. 9)
 Vancouver Association for Learning Disabled (No. 10)
 Vancouver Association of Neighbourhood House (No. 9)
 Vancouver Island Cooperative Preschool Association (No. 8)

Vancouver Island Early Childhood Centre Operators Association (No. 8)
 Vancouver School Board (No. 9)
 Vancouver Status of Women (No. 9)
 Vancouver Unemployment Action Centre (No. 10)
 Vancouver YMCA (No. 9)
 Vancouver YWCA (No. 10)
 Vernon Women's Transition House Society (No. 38)
 Vickers, David (No. 8)
 Victoria Business and Professional Women's Club (No. 8)
 Victoria YM-YWCA (No. 8)
 West Kootenay Family and Childcare Services Society (No. 38)
 West Side Family Place (No. 11)
 Western Family Day Care Society (No. 9)
 Wiebe, John (No. 9)
 Williams, Margaret H. (No. 8)
 Women for Life, Faith and Family (No. 8)
 Women's Rights Committee – NDP (No. 9)

Manitoba

Alliance for Life (No. 51)
 Anishinaabe Child & Family Services Inc. (No. 51)
 Anne Ross Day Nursery, Mount Carmel Clinic (No. 50)
 Assiniboine Kiddie Kollege (No. 49)
 Birdtail River School Division No. 38 (No. 49)
 Bran-U Daycare (No. 49)
 Buttons and Bows Daycare (No. 49)
 Callaghan, Heather (No. 51)
 Canadian Association of Social Workers (No. 50)
 Canadian Federation of Independent Church Schools (No. 49)
 Canadian Union of Public Employees (No. 51)
 Canadian Union of Public Employees – Local 1550 (No. 51)
 Central Region Manitoba Child Care Association (No. 49)
Centre préscolaire Le p'tit bonheur (No. 50)
 Charter of Rights Coalition (Manitoba) (No. 51)
 Child Care Worker Training Program (No. 50)
 Christian Counselling Service Inc. (No. 50)
 Core Area Training & Employment Agency, School Age Child Care Training Program (No. 51)
 Early Childhood Education, Brandon University (No. 49)
 Eastman Day Care Directors (No. 51)
 Family Institute of Canada (No. 50)
Fédération provinciale des comités de parents (No. 50)
 First Nations Confederacy of Manitoba (No. 50)
 Fort Garry Inter-Agency Council (No. 50)
 Hum, Derek (No. 50)
 Hurl, Lisa (No. 50)
 Immigrant Women's Association of Manitoba (No. 50)
 Kidi Garden Day Nurseries Inc. (No. 50)
 Knowles Centre Inc. (No. 50)
 Knox Day Nursery (No. 50)
 Leckie, Bev (No. 49)
 Lucas, Jan (No. 49)
 Ma Mawi Wi Chi Itata Centre, Inc. (No. 50)
 Manitoba Action Committee on the Status of Women (No. 49)
 Manitoba Association for Childbirth and Family Education (No. 51)
 Manitoba Child Care Association (No. 50)
 Manitoba Day Care Liaison Committee (No. 51)
 Manitoba Federation of Labour, C.L.C. (No. 51)
 Manitoba Government Employees' Association (No. 51)
 Manitoba Home Economics Association (No. 51)
 Manitoba Intercultural Council (No. 51)

Manitoba Teachers' Society (No. 50)
 Moffitt, Lesley (No. 49)
 National Association of Women and the Law (No. 51)
 National Farmers Union (No. 49)
 National Federation of Nurses' Unions (No. 50)
 Nor'West Co-op Health and Social Services Centres Inc. (Sunshine Day Nursery) (No. 50)
 North East Winnipeg Family and Child Extended Social Services (NEW FACESS) (No. 50)
 Northern Options for Women (No. 50)
 Parents of Prince and Princess Day Care Centre (No. 49)
 Parkdale Day Care Center (No. 49)
 Prince and Princess Day Care Castle (No. 49)
 Provincial Council of Women of Manitoba (No. 50)
 Provincial Employees Care for Kids Co-op Inc. (No. 50)
 RÉSEAU (No. 51)
 Smith, The Honourable Muriel, Minister of Community Services (No. 50)
 Society for Manitobans With Disabilities (No. 51)
 Thompson Children's World Inc. (No. 50)
 United Food & Commercial Workers Local 111, Women's Committee (No. 50)
 Universal Day Care (No. 50)
 University of Winnipeg Parents Advisory Committee for Preschool and Infant Centres (No. 51)
 Univillage Student Daycare Etc. (No. 50)
 W.A.T.C.H. (No. 50)
 Waverley Heights Child Care Inc. (No. 50)
 Weber, Pat (No. 49)
 Wednesday Morning Group (No. 51)
 Wee Care Child Care Centre, Carman Inc. (No. 51)
 Weiss, Sandra (No. 51)
 Winkler Daycare (No. 50)
 Winnipeg Chamber of Commerce (No. 50)
 Winnipeg Labour Council, C.L.C. (No. 51)
 Winnipeg YWCA (No. 50)
 Young Women's Christian Association of Brandon (No. 49)
 YWCA of Thompson (No. 50)
 Zimmermann, Yardenia (No. 51)

New Brunswick

Canadian Union of Public Employees, New Brunswick Division (No. 16)
 Dysart, Shirley, M.L.A. (No. 16)
 Early Family Intervention Inc. (Moncton Headstart) (No. 15)
 Fredericton Boys and Girls Club (No. 16)
L'Association des enseignants et enseignantes francophones du Nouveau-Brunswick (No. 16)
L'Organisation mondiale pour l'éducation préscolaire du Nouveau-Brunswick (No. 15)
 Moncton Boys and Girls Club Incorporated (No. 15)
 Multicultural Association of Fredericton (No. 16)
 Multicultural Association of Greater Moncton (No. 15)
 Native Indian Women's Council (No. 16)
 New Brunswick Advisory Council on the Status of Women (No. 15)
 New Brunswick Child Welfare Association (No. 16)
 New Brunswick Council on Children and Youth (No. 15)
 New Brunswick Day Care Association (No. 16)
 New Democratic Party of New Brunswick (No. 16)
 Provincial Task Force on Pre-School Child (No. 15)
 Sichel, Joan (No. 15)
 Support to Single Mothers Incorporated (No. 15)
 Task Force on Parents and Early Childhood Education (No. 16)
 Women Working with Immigrant Women of New Brunswick (No. 16)
 York Sunbury Day Care Parents Association (No. 16)

Newfoundland

Arunachalam, Dr. Kantha D. (No. 4)
Association for New Canadians (No. 4)
Association for the Mentally Retarded (No. 6)
Big Brothers - Big Sisters Agency (No. 7)
Brookfield Daycare Centre (No. 4)
Burrows, Roger (No. 4)
Canadian Union of Public Employees (No. 4)
Cheater, Maxine (No. 6)
Children's Centre (No. 4)
College of Trades and Technology (No. 4)
Collins, Gerry (No. 4)
Community Services Council of Newfoundland and Labrador (No. 5)
Condon, Elaine (No. 7)
Corner Brook Citizen Action Child Care (No. 6)
Corner Brook City Council (No. 7)
Corner Brook Status of Women (No. 6)
Cox's Cove Elementary School (No. 6)
Daybreak Parent Child Centre (No. 4)
Daycare Advocacy Association (No. 4)
Department of Public Health (No. 7)
Early Childhood Development Association of Newfoundland and Labrador (No. 5)
Early Childhood Training Centre (No. 5)
Fan, Dr. J. (No. 6)
Fenwick, Peter, M.L.A. (No. 4)
Fianer, Shirley (No. 6)
Fisher Technical College (No. 6)
G.C. Rowe School (No. 6)
Goldie, Robyn (No. 4)
Hann, Fred (No. 4)
Hjartarson, Frank (No. 7)
Humpty Dumpty Daycare (Nos. 4 & 6)
Johnstone, Dr. Frederick (No. 4)
Martin, Brenda (No. 6)
May, Susan (No. 4)
Memorial University Daycare Centre (No. 4)
Mount Pearl Daycare Operators (No. 4)
Newfoundland and Labrador Federation of Labour (No. 5)
Newfoundland and Labrador Nurses' Union (No. 5)
Newfoundland Association of Social Workers (No. 5)
Newfoundland Fishermen, Food & Allied Workers (No. 5)
Newfoundland Public Health Nursing Association (No. 5)
Newfoundland Teachers' Association (No. 5)
Nursery Time Preschool and Daycare Centre (No. 4)
Parents of "A Small World" (No. 4)
Parents without Partners (No. 5)
Power, Patricia (No. 4)
Primary Interest Council of the Newfoundland Teachers Association (No. 6)
Provincial Advisory Council on the Status of Women (No. 4)
Pyke, Lynette & Rebecca (Nos. 4 & 5)
Rabinowitz, Melba (No. 5)
Rose Garden Childcare (No. 4)
Scott, Darlene (No. 5)
Seward, Jose (No. 6)
Single Moms Centre (No. 6)
St. John's Status of Women Council (No. 5)
Stapenhurst, Annette (No. 5)
Students Older Than Average (SOTA) (No. 5)
Thompson, Gerri (No. 6)
Transition House (No. 4)
Venner, Liam (No. 6)
Walsh, Gerri (No. 5)

Wasmeier, Dr. Minnie (No. 6)
Watton, Barbara L. (No. 6)
Western Memorial Regional Hospital (No. 6)
Western Newfoundland Public Health Unit (No. 6)
Women's Resource Centre at Memorial University (No. 5)
Woodrow, Bernice (No. 7)

Northwest Territories

Allerston, Christina (No. 40)
Andrew, Lorelei (No. 40)
Arden, Cecilia (No. 40)
Association of Children and Adults with Learning Disabilities (No. 40)
Cairns, Rosemary (No. 40)
Cambridge Bay Day Care (No. 40)
City of Yellowknife (No. 40)
Clyke, Cecilia (No. 40)
Comprehensive Child Care (No. 40)
Delegation of Dene Nation, Health & Social Services Department (No. 40)
Fraser, Flory (No. 40)
Lawrence, Eliza, M.L.A. (No. 40)
Legat, Alice (No. 40)
Mehler, Nicholas Edward Albert (No. 40)
Moore, Diane (No. 40)
Native Women's Association (No. 40)
Nitsiza, Mike (No. 40)
Norman Wells Day Care Centre (No. 40)
Northwest Territories Advisory Council on the Status of Women (No. 40)
Northwest Territories Child Care Association (No. 40)
Northwest Territories Council for Disabled Persons (No. 40)
Yellowknife Regional Action Committee (PSAC) (No. 40)
Yellowknife Single Parents (No. 40)
YWCA of Yellowknife (No. 40)

Nova Scotia

Annapolis Valley Labour Council (No. 13)
Associates of Early Childhood Education (No. 12)
Association of Directors of Registered Centres of Northern Nova Scotia (No. 13)
Canadian Child Care Workers (No. 12)
Canadian Congress on Learning Opportunities for Women (No. 12)
Canadian Union of Child Care and Allied Workers (No. 13)
Cape Breton Transition House (No. 14)
Children's Aid Society of Halifax (No. 13)
City of Dartmouth (No. 12)
Conrod, Brian (No. 14)
Dartmouth Directors of Registered Centres (No. 12)
Dartmouth Staff of Registered Centres (No. 12)
Doherty, Penny (No. 13)
Dubé, Thérèse (No. 13)
East Preston Day Care Centre (No. 13)
Family Services of Eastern Nova Scotia (No. 14)
Gibson-Kennedy, Carole (No. 14)
Gray, Dorothy (No. 13)
Halifax Transition House (No. 13)
Halifax YMCA (No. 12)
Highlands Concerned Parents Association and Outreach Program for Pre-School Children (No. 14)
Jones, Bernice (No. 13)
Low, Lucinda (No. 12)

Lunenburg County District School Board (No. 13)
 Marentette, Hilary (No. 12)
 Mathieson, Marion (No. 14)
 McInerney-Northcott, Maureen (No. 12)
 Micmac Family and Children's Services of Nova Scotia (No. 13)
 Morris, The Honourable Edmund, Minister of Social Services (No. 12)
 Mount St. Vincent University (No. 13)
 Multicultural Association of Nova Scotia (No. 13)
 New Democratic Party Women's Rights Committee (No. 13)
 North End Day Care Centre (No. 13)
 North Preston Day Care Centre (No. 13)
 Nova Scotia Advisory Council on the Status of Women (No. 13)
 Nova Scotia Association of Social Workers (No. 12)
 Nova Scotia Child Care Council (No. 12)
 Nova Scotia Confederation of University Faculty Associations (No. 12)
 Nova Scotia Family and Child Welfare Association (No. 12)
 Nova Scotia Hospital (No. 12)
 Nova Scotia Society for Autistic Children (No. 14)
 Nova Scotia Women's Liberal Commission (No. 12)
 Pelletier, Judy (No. 12)
Place des Petits Moineaux Day Care Centre (No. 14)
 Point Pleasant Child Care Centre (No. 13)
 Pre-School Education Association of Nova Scotia (No. 13)
 Registered Nurses Association of Nova Scotia (No. 13)
 Sackville Family Day Care Association (No. 13)
 South End Day Care (No. 13)
 St. Joseph's Children's Centre (No. 12)
 Town Daycare Centre (No. 14)
 Wee Care Pre-School for Children with Developmental Delays (No. 12)
 West Branch Neighborhood Women's Association (No. 14)
 Women Unlimited (No. 14)

Ontario

Action Day Care (No. 32)
Action-Éducation-Femmes (No. 33)
 Allen, Cyril (No. 31)
 Anderson, Roy (No. 23)
 Andrew Fleck Child Centre (No. 33)
Association des propriétaires de garderies du Québec Inc. (No. 33)
 Association for Early Childhood Education (Nos. 24 & 35)
 Association for Early Childhood Education (Ontario) (Nos. 22 & 32)
 Association for Reformed Political Action (No. 24)
 Association of Day Care Operators of Ontario (No. 26)
Association pour les services préscolaires d'Ottawa-Carleton (No. 33)
 Baetz, Reuben, M.P.P. (No. 46)
 Baffin Women's Association (No. 44)
 Bain Housing Co-op (No. 32)
 Bates, Terence (No. 31)
 Beach, Jane (No. 27)
 Beer, Rosemary (No. 23)
 Belanger, Lynn (No. 25)
 Bellinger, Debbie (No. 25)
 Birchard, Charlotte (No. 22)
 Bird, Anne (No. 22)
 Board of Directors, Hydro Day Care (No. 27)
 Bourque, Denis A. (No. 31)
 Brush, Joyce (No. 23)
 Callaghan, Karyn (No. 24)
 Callwood, June (No. 46)
 Campus and Community Cooperative Daycare (No. 31)

Canadian Abortion Rights Action League (CARAL) (No. 31)
 Canadian Advisory Council on the Status of Women (No. 44)
 Canadian Air Line Flight Attendants' Association (No. 27)
 Canadian Association for Community Living (No. 46)
 Canadian Association for Young Children (No. 24)
 Canadian Association of University Teachers (No. 46)
 Canadian Association of Women Executives (No. 27)
 Canadian Child Care Management Association (No. 26)
 Canadian Conference of Catholic Bishops (No. 44)
 Canadian Day Care Advocacy Association (No. 46)
 Canadian Ethnocultural Council (No. 44)
 Canadian Federation of Labour (No. 44)
 Canadian Jewish Congress (No. 45)
 Canadian Labour Congress (No. 46)
 Canadian Manufacturers' Association (No. 32)
 Canadian Medical Association and Canadian Psychiatric Association (No. 46)
 Canadian Mothercraft Society of Toronto (No. 31)
 Canadian Nurses Association (No. 44)
 Canadian Organizations of Small Business (No. 27)
 Canadian Research Institute for the Advancement of Women (No. 46)
 Canadian Second Partners for Action (No. 23)
 Canadian Society for the Prevention of Cruelty to Children (No. 30)
 Canadian Teachers' Federation (No. 44)
 Canadian Union of Public Employees – Local 2204 (No. 34)
 Canadian Union of Public Employees – Local 2289 (No. 32)
 Canadian Union of Public Employees – Local 2424 (No. 34)
 Canadian Union of Public Employees – Local 2484 (Toronto Area Day Care Workers) (No. 26)
 Canadian Union of Public Employees – Local 79 (No. 27)
 Canadian Union of Public Employees – Local 87 (No. 29)
 Canadian Union of Public Employees – Local 870 (No. 34)
 Canadian Union of Public Employees – Scarborough (No. 32)
 Capital Daycare (No. 33)
Centrale de l'enseignement du Québec (No. 33)
Centre de l'enfant d'Aylmer (No. 33)
 Centro: Clinton Day Care Centre (No. 32)
 CFB Kingston Day Care (No. 35)
 Chedoke Preschool (No. 24)
 Child Care Providers Association (No. 22)
 Child Care Task Force, York Region (No. 31)
 Child Development Centre (No. 35)
 Child Poverty Action Group (No. 26)
 Children's Aid Society of Metropolitan Toronto (No. 26)
 Children's Centre (No. 22)
 Children's Services Co-ordinating and Advisory Group (No. 30)
 Children's Unit of the Anglican Church of Canada (No. 45)
 Choice in Child Care Committee (No. 22)
 Choices for Child Care (No. 31)
 Circle of Friends Day Care (No. 35)
 Citizens for Public Justice (No. 46)
 City of Thunder Bay (No. 29)
 City of Toronto (No. 25)
 Collins, Carol Ann (No. 29)
 Communist Party of Canada (Nos. 24 & 32)
 Community Network of Child Care Programs (No. 32)
 Concerned Farm Women (No. 31)
 Confederation College of Applied Arts & Technology (No. 29)
 Confederation of Canadian Unions (No. 32)
 Congress of Canadian Women (No. 31)
 Conine, Diana (No. 23)
 Conway, Alison (No. 31)
 Copps, Sheila, M.P. (No. 24)
 Cousens, Don, M.P.P. (No. 25)
 Crane-Saunders, Rita (No. 44)
 Crann, Gordon (No. 25)

Cross Cultural Communication Centre (No. 26)
 Damascus Day Care Centre (No. 31)
 Davis, Janet (Nos. 23 & 25)
 Day Care Advisory Committee of Metropolitan Toronto (No. 26)
 Day Care Coalition of Metro Toronto (No. 32)
 Day Care Committee of the Ontario Municipal Social Services Association (OMSSA) (No. 32)
 Day Care Resource and Research Unit (No. 26)
 Delorme, Suzanne (No. 22)
 Downtown Day Care Co-ordinators Network (No. 32)
 Drake, E. (No. 33)
 Dryden Day Care Centre (No. 28)
 Dryden Day Care Parents' Group (No. 28)
 Durham Professional Home Day Care (No. 45)
 Early Childhood Educators (Nos. 22 & 23)
 East Area Schools Together (No. 31)
 Epp, Ernie, M.P. (No. 29)
 Epp, The Honourable Jake, Minister of National Health and Welfare (No. 1)
 Evangelical Fellowship of Canada (No. 27)
 Faculty of Early Childhood Education (Cambrian College) (No. 30)
 Faculty of the Early Childhood Education Program of George Brown College (No. 32)
 Family Day Care Services (No. 25)
 Family Focus (No. 35)
 Family Service Canada (No. 46)
 Family Services of Hamilton-Wentworth (No. 24)
Fédération nationale des femmes canadiennes-françaises (No. 44)
 Fort Frances Day Care and Child Development Centre (No. 28)
 Friends Daycare (No. 25)
 Frontenac Club Day Care (No. 35)
 Frontenac County Board of Education (No. 35)
 Frontenac-Lennox Addington County Roman Catholic Separate School Board (No. 35)
 Full-Time Parents (Newmarket) (No. 31)
 Ganaraska Child Care Centre Inc. (No. 35)
Garderie éducative Les Amours de Marie-Claire Inc. (No. 34)
Garderie l'Île des enfants (No. 33)
 Glebe Parents' Day Care (No. 33)
 Grav, Marilyn (No. 29)
 Great Northern Apparel Inc. (No. 25)
 Guelph-Wellington Child Concerns Group (No. 23)
 Hamilton and District Labour Council (No. 24)
 Haugh, Mary (No. 24)
 Heron Road Child Centre (No. 34)
 Hester How Day Care (No. 27)
 Highview Wilson Child Care (No. 31)
 Hill, Polly (No. 46)
 Hillmont Child Care Centre (No. 25)
 Hollinger, E. (No. 31)
 Hollywood AllStar Child Care Program Alternative Primary School Day Care (No. 31)
 Holman, Lucy (No. 23)
 Hoshizaki House (No. 28)
 Huron Superfriends School Age Daycare Staff (No. 32)
 Hutton, Mary Ann (No. 31)
 Hydro Kids Day Care (No. 27)
 Immigrant Women's Employment Place (No. 29)
 Imperial Oil Limited (No. 27)
 Interagency Council for Children (No. 35)
 International Council of Social Welfare (No. 24)
 Inuit Women's Association of Frobisher Bay (No. 44)
 Islington Nursery and Fieldgate Nursery Child Care Centre (No. 24)
 Jessie's Centre (No. 31)
 Johnston, Richard, M.P.P. (No. 25)
 Jordan, Dr. Margaret (No. 24)
 Jubilee Heritage Daycare Program (No. 30)
 Keeton, Jan (No. 29)
 Kenora Community Legal Clinic (No. 28)

Kenora Ojibway Tribal Family Services (No. 28)
 Kids Connection (Nos. 23 & 25)
 Kids for Daycare (No. 25)
 Kingston Child Care Resource Centre (No. 35)
 Kingston Day Care (No. 35)
 Kingston Family YM-YWCA (No. 35)
 Kingston Therapeutic Nursery School (No. 35)
 La Leche League of Canada (No. 46)
 Lakehead Schoolhouse Playcare Centre Inc. (No. 29)
 Lakehead University Women's Centre/Childcare Committee (No. 29)
 Land, Eileen (No. 31)
 LaSalle Baptist Foundation (No. 35)
 Laurentian University (Task Force Report) (No. 30)
 Lennox and Addington Family and Children's Services (No. 35)
 Lockhart, Dale (No. 32)
 London Life Insurance Company (No. 23)
 Lowell, Jenny (No. 25)
 Lusher, Sylvia (No. 25)
 Manufacturers Life Insurance Company (No. 46)
 Marathon Day Care Centre (No. 29)
 Margaret Fletcher Day Care Centre (No. 25)
 Mathien, Julie (No. 27)
 Mattok, Denise (No. 33)
 McGrath, Margaret (No. 31)
 McIntyre, Dr. Eileen (No. 32)
 McKeal, Malcolm (No. 25)
 McLean, The Honourable Walter, Minister of State for Immigration and Minister Responsible for the Status of Women (No. 2)
 McMaster Students' Union Day Care Centre (No. 24)
 McPhail, Margaret (No. 25)
 Mendelsohn, Eric (No. 25)
 Metro Children's Advisory Group (No. 32)
 Metro Toronto Daycare Planning Task Force (No. 31)
 Metropolitan Toronto Labour Council (No. 27)
 Mini-Skool Ltd. (No. 45)
 Mornelle Court Day Care Centre (No. 25)
 Morrison, Leigh D. (No. 24)
 Mount Hamilton Baptist Day Care Centre (No. 24)
 Muskoka District Children's Services Advisory Group (No. 30)
 National Action Committee on the Status of Women (No. 46)
 National Canadian Union of Public Employees (No. 33)
 National Council of Women of Canada (No. 46)
 National Council of YMCAs of Canada (No. 46)
 National Union of Provincial Government Employees (No. 46)
 Native Women's Association of Canada (No. 44)
 New Democratic Party of Canada (No. 44)
 New Democratic Women's Caucus – Windsor (No. 23)
 Niagara Children's Services Committee (No. 24)
 Norah Love Children's Centre (No. 28)
 Norrie, Daryl (No. 25)
 North York Board of Education (No. 31)
 North York Inter-Agency Council (No. 26)
 North-West Communicare (No. 24)
 Northumberland Rural Child Care Corporation (No. 35)
 Northwestern Ontario Day Care Committee (No. 29)
 O'Neill, Henrietta (No. 22)
 One Parent Family Association of Canada – Ottawa Chapter (No. 33)
 Ontario Advisory Council on Women's Issues (No. 31)
 Ontario Association of Children's Aid Societies (No. 26)
 Ontario Association of Family Service Agencies (No. 27)
 Ontario Coalition for Better Daycare (Nos. 25 & 35)
 Ontario Family Studies Co-Ordinator's Council (No. 24)
 Ontario Federation of Agriculture (No. 25)
 Ontario Federation of Labour (No. 25)

Ontario Federation of Students (No. 27)
 Ontario Hydro Employees Union (CUPE 1000) (No. 27)
 Ontario Public Service Employees Union – Local 201 (No. 24)
 Ontario Public Service Employees Union Provincial Women's Committee (No. 32)
 Opportunity for Advancement (No. 32)
 Orleans Child Care Centre (No. 33)
 Oswald, Diana (No. 24)
 Ottawa and District Labour Council (No. 45)
 Ottawa Board of Education (Nos. 33 & 34)
 Ottawa Committee for Headstart (No. 22)
 Ottawa Federation of Parents' Day Care (No. 33)
 Ottawa Women's Lobby (No. 33)
 Ottawa-Carleton Day Care Association (No. 33)
 Pallisades Centre for Early Learning (No. 26)
 Pangnirtung Inuit Women's Association (No. 44)
 Parent Child Committee of North Frontenac Community Services (No. 35)
 Parent Daycare Advisory Committee, Woodgreen Community Center (No. 25)
 Parent Pre-School Resource Centre (No. 33)
 Patricia Centre for Children and Youth (No. 28)
 Payette, Lorraine (No. 35)
 Peel Lunch and After School Program (No. 24)
 People and Organizations in North Toronto (P.O.I.N.T.) (No. 25)
 Peterborough and District Labour Council (No. 35)
 Pinocchio Daycare (No. 25)
 Pitt, Anne (No. 25)
 Pladec Day Care Centre (No. 35)
 Polischuk, Vicki (No. 29)
 Private Home Day Care Association (No. 46)
 Providers and Children Together (No. 23)
 Public Service Alliance of Canada (No. 44)
 Queen's Co-operative Day Care Centre (No. 35)
 Queen's Park Day Care (No. 27)
 Queensway-Carleton Hospital (No. 22)
 Quinn, Teresa, R.N. (No. 32)
 R.E.A.L. Women of Durham (No. 25)
 Rag-Hubir, Oudit (No. 31)
 REALWomen of Canada (No. 31)
 REALWomen of Canada - Ottawa Chapter (No. 34)
 Red Lake District (No. 28)
 Reddin, David (No. 31)
 Redman, Mary (No. 25)
 Regal Road Daycare (No. 25)
 Regional Municipality of Sudbury (No. 30)
 Rioux, Jeannine (No. 29)
 River Parkway Pre-School Centre (No. 33)
 Riverdale Immigrant Women's Centre (No. 27)
 Ruston/Tomany Associates Ltd. of Toronto (No. 45)
 Ryerson School of Early Childhood Education (No. 32)
 Saddington, Janet (No. 29)
 Salvation Army (No. 46)
 Sarnia Lambton Coalition for Better Daycare (No. 23)
 Sarrazin, Diane (No. 29)
 Scarborough Day Care Committee, Human Services of Scarborough (No. 32)
 Scarborough Family Studies Heads Association (No. 26)
 Social Planning and Research Council (Nos. 24 & 45)
 Social Planning Council of Metropolitan Toronto (Nos. 25 & 45)
 Social Planning Council of Ottawa-Carleton (No. 33)
 St. Lawrence College Early Childhood Centre (No. 35)
 St. Stephen's Community House (No. 25)
 Start Right Centre (No. 31)
 Status of Women Canada (No. 2)
 Sudbury Women's Centre (No. 30)
 Thunder Bay Advocates for Quality Child Care (No. 29)
 Thunder Bay Peace Council (No. 29)

Tikinagan Child and Family Services – Sioux Lookout (No. 29)
 Toronto Board of Education (No. 31)
 Toronto Public School Principals Association (No. 31)
 Town of Geraldton (No. 29)
 Town of Hearst (No. 45)
 Treetop Day Nurseries (No. 25)
 Trent Student Union (No. 35)
 Two Bears' Cultural Survival Group (No. 30)
 United Steelworkers of America (No. 26)
 United Way of Greater Toronto (No. 27)
Université du Québec à Montréal (No. 46)
 University of British Columbia (No. 44)
 University of Guelph (Nos. 23 & 46)
 University of Toronto (No. 46)
 University of Toronto Staff Association (No. 27)
 University of Victoria (Nos. 44 & 45)
 Van Nooten, Moira (No. 22)
 Vanier Institute of the Family (No. 46)
 Village Children's Centre (No. 22)
 Vosper, Velma (No. 35)
 Waite, David (No. 31)
 Walsh, Ann (No. 24)
 Warner, Ruth (No. 35)
 Waterloo Region Social Resources Council (No. 23)
 Wellington Rural Child Care Network (No. 23)
 Wellington Ward Child Care Centre (No. 33)
 Wells, Scott (No. 31)
 West End Child Care Centre (No. 31)
 Willis, Tricia (No. 31)
 Windsor Coalition for Better Daycare (No. 26)
 Wingham Children's Centre and Nursery School (No. 23)
 Women for the Survival of Agriculture (No. 46)
 Women for Women (Sault Ste. Marie District) (No. 30)
 Women in Science and Engineering (No. 46)
 Women of Big Trout Lake (No. 29)
 Women Today (No. 23)
 Women's Committee of the Thunder Bay and District Labour Council (No. 29)
 Women's Place Kenora (No. 28)
 Wyoming Christian Reform Couples Club (No. 23)
 Y.W.C.A. of Metropolitan Toronto (No. 25)
 York Interagency Network (No. 25)
 York University (No. 26)
 Yorkwoods Community Shiftworkers' Daycare (No. 31)

Prince Edward Island

Association of Nurses of Prince Edward Island (No. 3)
 Canadian Union of Public Employees (No. 3)
 Coady, Pat (No. 3)
 Cornwall Farmer in the Dell Day Care Centre (No. 3)
 DeRoche, Valerie (No. 3)
 Early Childhood Development Association of Prince Edward Island (No. 3)
 Early Childhood Extension Program (No. 3)
 Eliot River After School Club (No. 3)
 Federated Women's Institute of Prince Edward Island (No. 3)
 Ghiz, Hon. Joseph (No. 3)
 Holland College Child Study Centre (No. 3)
 Immigrant Women's Group of Prince Edward Island (No. 3)
La Société St-Thomas d'Aquin (No. 3)
 McAuley, Jeannette (No. 3)
 Mills, Mary (No. 3)

Moose, Shelly (No. 3)
 National Farmers' Union (No. 3)
 Parry, Cheryl (No. 3)
 Prince Edward Island Advisory Council on the Status of Women (No. 3)
 Prince Edward Island Council of the Disabled Inc. (No. 3)
 Prince Edward Island Federation of Labour (No. 3)
 Prince Edward Island Women's Network (No. 3)
 Provincial Catholic Women's League (No. 3)
 Sansoucy, Lyette (No. 3)
 Shaw, May (No. 3)
 Sobey, Elaine (No. 3)
 St. Andrews Day Care Centre (No. 3)
 Sunshine Day Care Centre (No. 3)
 Surrey Day Care Centre of King's County (No. 3)
 Transition House Association of Prince Edward Island (No. 3)
 Union of Public Sector Employees (No. 3)
 Whalen, Barb (No. 3)
 Women's Employment Development Program (No. 3)
 Young, Lynda (No. 3)

Quebec

Alliance des Garderies Nouveau Départ Inc. (No. 18)
 AMBCAL, West Island Youth Project (No. 21)
Association canadienne pour la promotion des services de garde à l'enfance (No. 21)
Association de Parents Mirador des Marmots (No. 17)
Association des femmes collaboratrices (No. 20)
Association des Puéricultrices de la Province de Québec (No. 20)
Association des Services de garde en milieu scolaire du Québec (No. 21)
Association Féminine d'Éducation et d'Action Sociale (AFEAS) (No. 20)
Association québécoise des directrices de garderie (No. 20)
Ateliers Les Petits Lutins Enr. (No. 21)
 Black Community Council of Quebec (No. 20)
CEGEP du Vieux Montréal (No. 21)
Centre local de Services communautaires – Chutes-de-la-Chaudière (No. 17)
Centre local des Services communautaires de Noranda (No. 19)
 Chateauguay Valley English-Speaking Peoples' Association (No. 20)
Chez Caliméro Inc. Daycare Centre of Ville-Marie (No. 19)
Club des Handicapés de Val d'Or (No. 19)
Collectif Familles-Gardiennes de la Basse-Ville (No. 17)
Comité provincial provisoire des femmes en agriculture (No. 20)
Concertation inter-régionale des garderies du Québec (No. 21)
Confédération des syndicats nationaux (No. 21)
Conseil d'intervention pour l'accès des femmes au travail (C.I.A.F.T.) (No. 20)
 Damecour, Aldona K. (No. 17)
 Department of Demography of the University of Montreal (No. 21)
 Family Life, Development and Culture (No. 20)
 Favreau, Danielle (No. 17)
Fédération des travailleurs et travailleuses du Québec (No. 18)
Fleur et Miel Daycare Centre of Rouyn (No. 19)
Garderie au Jardin des abeilles de Donnacona et des Services communautaires, Ste-Foy (No. 18)
Garderie coopérative Le Petit Prince (No. 20)
Garderie du château de sable (No. 17)
Garderie éducative Claire-Julie Inc. (No. 21)
Garderie Fanfou (No. 17)
Garderie Lafontaine Inc. (No. 20)
Garderie Longueuil-Est (No. 21)
Garderie Narnia (No. 20)
Garderie Pomme de Requette, National Bank (No. 21)
 Geltman, Harold (No. 20)
Halte-Garderie Le Fou Rire (No. 21)

Iqitauvik Daycare Centre (No. 21)
Jardin d'Alakazou de Senneterre (No. 19)
 Jarvis-Stewart, Carol (No. 21)
La Gaminerie Inc. Daycare Centre and *L'Agence du Petit Bonheur* (No. 19)
La Garderie de Mon Coeur of the YWCA – Montreal (No. 20)
La Maison d'hébergement "Le Nid" (No. 19)
La Maison des Femmes de Rimouski (No. 18)
La Ribambelle Inc. Daycare Centre (No. 18)
 Lalonde-Graton, Micheline (No. 20)
Le Cep Inc. Daycare Centre of Noranda (No. 19)
Le juge-pénitent (No. 20)
Le Regroupement des Garderies du Montréal métropolitain (RGMM) (No. 21)
 Lebel Health Centre of Abitibi-East (No. 19)
Les Petits Chatons Daycare Centre of La Sarre (No. 19)
 Llambias-Wolff, Jaime (No. 21)
 McGill Community Family Centre (No. 20)
 Meunier, Judith (No. 21)
 Notre-Dame-de-Grâce Community Council (No. 20)
 Noulain-Mérat, Joëlle (No. 20)
Parent unique de Limoilou (COOP) (No. 17)
 Place Ville Marie Daycare (No. 21)
 Professional Secretaries International Association (Ville-Marie) (No. 21)
 Quebec Society for Autism (No. 17)
 Quebec YMCA (No. 17)
Regroupement de garderies sans but lucratif de la région 01 – Bas St. Laurent/ Gaspésie (No. 17)
Regroupement des agences de services de garde en milieu familial du Québec (No. 17)
Regroupement des citoyens et citoyennes de Ville Vanier (No. 17)
Regroupement des Garderies de la Région 6C (No. 21)
Réseau Action et d'information pour les femmes (No. 17)
 Royal Victoria Hospital (No. 20)
 Rubin, S.M. (No. 20)
 School of Social Services, Laval University (No. 18)
 Silva-Simoes, Sara (No. 20)
 Smith, Clarence (No. 17)
 Sternberg, Ghitta (No. 20)
Syndicat des employé(e)s soutiens de la Commission des écoles catholiques (No. 18)
Syndicat des travailleuses et travailleurs en garderie de la région de Québec (No. 18)
 United Way – Val d'Or (No. 19)
 University of Montreal (No. 20)
 Vanier College, Early Childhood Care Development (No. 21)
 Women's Association of the St. Paul Ibanaki Japanese Catholic Mission (No. 21)

Saskatchewan

Action Child Care (No. 48)
 Alternatives for Single Parent Women (No. 47)
 Armitage, Bev (No. 48)
 Atkinson, Pat (No. 48)
 Baptist Union of Western Canada (No. 47)
 Battiste, Virginia (No. 43)
 Blaeser, Maureen (No. 47)
 Bridging Program for Women, Regina Plains Community College (No. 43)
 Campus Day Care Centre Inc. (No. 48)
 Canadian Association for Young Children (No. 43)
 Canadian Union of Public Employees – Local 1975 (No. 48)
 Canadian Union of Public Employees – Local 974 (No. 48)
 Caswell, Gay (on behalf of Lauriane Dellabough) (No. 43)
 Caswell, John (No. 47)
 Cathedral Area Day Care (No. 43)
 Child Care Centre Co-operative (No. 43)
 Child Development Centre (No. 47)
 Co-operative Day Care Association of Regina (No. 43)

Committee on Women and Prison and the Prince Albert Ad Hoc Committee on Child Care (No. 47)
 Congress of Black Women of Canada (No. 43)
 Cosmo Civic Centre Cooperative Day Care (No. 48)
 Curtis, Gwen (No. 47)
 Dirks, The Honourable Gordon, Minister of Social Services (No. 43)
 Early Childhood Development Program (Prince Albert) (No. 47)
 Early Childhood Development Program Kelsey Institute (No. 47)
 Early Childhood Education Student (No. 43)
 Gabriel Dumont Institute Early Childhood Development Program (No. 47)
 Godin, E.R. (No. 47)
 Gonzalez, Patricia (No. 48)
 Haisman, Rena (No. 48)
 Humpty Dumpty Child Care Centre of Prince Albert (No. 48)
 Idylwyld Day Care Centre (No. 48)
 Juorio, Marta (No. 48)
 Kreuger, Monica (No. 48)
 Kwitkoski, Lynn (No. 48)
 Martin, Judith (No. 48)
 Massey Road Day Care (No. 43)
 Metis Society of Saskatoon, Local II (No. 47)
 National Farmers Union (No. 47)
 North Central Child Care Co-op (No. 47)
 Parents' Day Care Co-operative (No. 48)
 Park, Barb (No. 47)
 Planned Parenthood of Saskatchewan (No. 43)
 Prince Albert Single Parents Support Group (No. 47)
 Prince Albert's Women's Work Co-operative (No. 47)
 Public Service Alliance of Canada (No. 48)
 REALWomen of Saskatchewan (No. 47)
 Regina and District Labour Council (No. 43)
 Regina Day Care Coalition (No. 43)
 Regina Daycare Directors Incorporated (No. 47)
 Regina Family Day Care Providers Co-operative (No. 43)
 Regina Plains Day Care Centre (No. 43)
 Regina YWCA (No. 43)
 Saskatchewan Action Committee Status of Women (No. 48)
 Saskatchewan Association for Children and Adults with Learning Disabilities (No. 47)
 Saskatchewan Association of Independent Church Schools (No. 47)
 Saskatchewan Council on Children and Youth (No. 43)
 Saskatchewan Division of Canadian Union of Public Employees (No. 48)
 Saskatchewan Federation of Labour, CLC (No. 48)
 Saskatchewan Federation of Women (No. 47)
 Saskatchewan Government Employees' Union (No. 43)
 Saskatchewan Knights of Columbus (No. 43)
 Saskatchewan Native Women's Association (No. 47)
 Saskatchewan New Democratic Women (No. 47)
 Saskatchewan Pro-Life Association (No. 43)
 Saskatchewan Working Women (No. 47)
 Saskatoon Community Health Unit (No. 47)
 Saskatoon Council of Women (No. 47)
 Saskatoon Family Day Care Home Providers' Association (No. 47)
 Saskatoon Professional Child Care Association Incorporation (No. 47)
 Saskatoon YWCA (No. 47)
 Scherr, Shirley (No. 48)
 Smart, Anne (No. 48)
 Smith, The Honourable Pat, Minister of Education (No. 43)
 Smith-Black, Karen (No. 48)
 Spadina Childcare Cooperative (No. 48)
 Tchorzewski, Ed, M.L.A. (No. 43)
 Twenty-Four Hour Child Care Co-operative (No. 43)
 University Co-operative Daycare (No. 43)
 Vaseleniuck, Vickie (No. 47)
 WICCA Training and Consulting (No. 48)
 Wolfe, Rita (No. 47)

Yukon

Anglican Church of Canada (No. 36)
Ashley, David (No. 36)
Canadian Congress for Learning Opportunities for Women (No. 36)
Carol's Playcare Parents Association (No. 36)
Child Development Centre (No. 36)
Council for Yukon Indians (No. 36)
Crawford, Lawrie (No. 36)
Family Day Home Care (No. 36)
Firth, Bea, M.L.A. (No. 36)
Johnson, Linda (No. 36)
Leonard, Sylvie (No. 36)
McLachlan, Jim, M.L.A. (No. 36)
Mickey Mouse Day Care (No. 36)
Ober, Joanne (No. 36)
Old Crow Daycare (No. 36)
Selkirk Indian Band of Pelly Crossing (No. 36)
Watson Lake Daycare Society (No. 36)
Wheelton, Marion (No. 36)
Yukon Child Care Association (No. 36)
Yukon College (No. 36)
Yukon Day Care Services Board (No. 36)
Yukon Indian Women's Association (No. 36)
Yukon New Democratic Party Women's Caucus (No. 36)
Yukon Status of Women (No. 36)

APPENDIX D

Submissions

Alberta

Alberta Association of Family Day Home Services, Edmonton
Alberta Registered Dietitians Association, Edmonton
Alberta Social Services, Community Day Program, Edmonton
Arbeau, Cathy, Edmonton
Arthur, N., Fort Assiniboine
Bataille, Florence, Banff
Blue Quills Native Education Centre, St. Paul
Calgary Board of Education, Calgary
Canadian Union of Public Employees Calgary District Council, Calgary
Canadian Union of Public Employees, Local 8, Calgary
Carr, Maggie, Calgary
Child Development Centre, It's A Kids World, Edmonton
Churchill Park Day Care Society, Calgary
Clark, Sandi, Calgary
Community Day Nursery, Edmonton
Day Care Advisory Committee, Medicine Hat
Duclos, Isabella, Edmonton
Edmonton Committee on Child Abuse and Neglect, Edmonton
Edmonton Northwest Day Care Centre, Edmonton
Edson Satellite Family Day Homes, Edson
Family & Community Support Services, Medicine Hat
Femmes d'aujourd'hui, Edmonton
Foerger, Rusty & Mercy, Edmonton
Folinsbee, Peggy M., Edmonton
Fraser, Vivianne, High River
Grunsendaf, Marilyn, Magrath
Haines, Christine, Edmonton
Handforth, Tim, Fort McMurray
Harrold, Mabel, Lethbridge
Hillyer, Sheila, Cardston
Hull, Mabel, Calgary
Jaremko, Sara & Rebecca, Calgary
Jasper Place Day Care Centre, Edmonton
Jette, J.H., Calgary
Knights of Columbus, Calgary
Kropinski, Sharon, Edmonton
Kuiken, Jake, Calgary
Lambert, Beth Ann, Calgary
Lansdowne Day Care Society, Edmonton
Lavoie, Marie E., Calgary

Lewicky, Joanne, Edmonton
 Lisoski, Ernie, Calgary
 Matheny, Laurel, Calgary
 McElroy, Art & Leslie, Calgary
 Medicine Hat Child Care Evaluation Project, Medicine Hat
 Medicine Hat Women's Shelter, Medicine Hat
 Meyer, Linda, Red Deer
 Milne, Collen, St. Albert
 Milward, Mary, Edmonton
 Moody, Nancy, Red Deer
 Nelson, Judy, Calgary
 Oldring, Bonnie J., Red Deer
 Overland, Joan, Grande-Prairie
 Parent Information Network of Northern Alberta, Edmonton
 Parkdale Out-of-School Care, Edmonton
 Parker, Heather, High River
 Parker, Lynda, Grande-Prairie
 Pepneck-Joyce, Helga, Carstairs
 Peyton, Margaret, Edmonton
 Pollock, Alan J., Edmonton
 Progressive Conservative Women's Caucus of Edmonton, Edmonton
 R.A. Directors - Non Profit Out of School Care in Edmonton, Edmonton
 Riley, Nettie, Lacombe
 Rimbey C.W.L., Rimbey
 Rimbey Pro Life, Rimbey
 Ringdare, Brenda, Calgary
 Risk, Marjorie, Calgary
 Robbins, Doris P., Edmonton
 Rutledge, Heather, Medicine Hat
 St. Theresa's Catholic Women's League, Edmonton
 Teucher, S.K., Calgary
 Tunke, Lois, Hinton
 Turner, Lynda, Calgary
 University of Calgary, Faculty of Social Welfare, Calgary
 VanPolanen, Alida J.M., Calgary
 Voss, Maria, Edmonton
 Wegleitner, Christine, Calgary
 Wild Rose Daycare Centre Ltd., Edmonton
 Wilson, A., Canmore

British Columbia

Abrams, W., Kelowna
 Afflect, Fronia, Parksville
 Alberni Valley Day Care Society, Port Alberni
 Alma Mater Society, Vancouver
 Anderson, Barbara, Vernon
 Arnold, Mr. & Mrs. C., Vancouver
 Association for Reformed Political Action, Abbotsford
 Bailey, Doris, Vancouver
 Beck, Eileen, Langley
 Bell, Bonnie H., Nelson
 Biffert, Val, Williams Lake
 Brager, Marilynne, Surrey
 Brenneman, Heather, Vancouver
 Britannia Community Services Centre, Vancouver
 British Columbia Child Care Services Association, Coquitlam
 British Columbia Federation of Labour, Burnaby
 British Columbia Teachers Federation, Vancouver
 Brown, D., Delta
 Camire, Mr. & Mrs. Victor, Prince George

Canadian Child Day Care Federation, Victoria
 Canadian Focus on the Family Association, Vancouver
 Canadian Union of Public Employees - Fraser Valley District Council, Langley
 Canadian Union of Public Employees - Local 1260, Langley
 Canadian University Employees, Vancouver
 Cedar Grove Baptist Church, Surrey
 Choo, Jessica M., West Vancouver
 Christian Family Life, Prince George
 College-Institute Educator's Association of British Columbia, Vancouver
 Coquitlam Family Centre, Coquitlam
 Costley, Anne, Burnaby
 Cownden, Mike & Alison, Victoria
 Craft, Mary, Vancouver
 Creekview Tiny Tots Daycare, Vancouver
 Cristall, Maureen, Dawson Creek
 Crum, Heather, Maple Ridge
 Dobie, Charlene, Surrey
 Doehring, Nancy, Surrey
 Doell, Nancy, Abbotsford
 Ediger, Wayne & Linda, Port Moody
 Fedrau, Rosemary, Burnaby
 Feminist Grandmothers of Canada, North Vancouver
 Gale, Ruth, Nanaimo
 Geschke, Laurie, Coquitlam
 Gosselin, Mr. & Mrs. S., Fort Nelson
 Gray, Lois, Victoria
 Greater Coquitlam Daycare Association, Coquitlam
 Gris, Mrs. R., Nelson
 Health Sciences Association, Burnaby
 Hendricks, Mary, Blueberry Creek
 Henry, Mr. & Mrs., Kelowna
 Herron, Barbara, North Vancouver
 Hope, Janice, Vancouver
 Hosken, Helen, Surrey
 Hussey, Margaret, Kelowna
 Johnson-Dean, C.B., Victoria
 Kaulfuss, Biba, New Westminster
 Kelly, A., Kamloops
 Kelowna & District Boys & Girls Club, Kelowna
 Kember, Linda & R.G., White Rock
 Kenna, Nancy Sue, North Vancouver
 Kitsilano Early Childhood Education Centre Society, Vancouver
 Kojima, Verinoca, New Westminster
 Kolke, Gaylene, Winfield
 Kreller, Mr. & Mrs. William, Sicamous
 Kurith, Joan, Kelowna
 Latimer-Needham, Barbara P., Kelowna
 Lebeau, Connie, Vancouver
 Leippe, Mary Lynn, Surrey
 Les, Janet, Chilliwack
 Leslie, Wendy, Port Coquitlam
 Leukov, Donna, Nelson
 Livingstone, Wendy, Maple Ridge
 Lunderville, Peggy, Surrey
 MacIsaac Clark and Company, Victoria
 Masterman-Boyd, Nancy, Coquitlam
 Mathison, Julia, Burnaby
 Maxwell, Janice, Victoria
 McArthur, Cynthia M., Victoria
 McDermott, Edith E., Sechelt
 McDermott, L.H., North Vancouver
 McDonnell, Ann, Nelson
 McDonnell, Linda, Victoria
 McGregor Childcare Centre, Vancouver

McKirdy, Nathaniel, Valemount
 McLure, R.S., Nelson
 McRae, Paula, Kamloops
 Miller, Cindy, Fort St. James
 Miller, Shirley S., Victoria
 Milne, D., Coquitlam
 Molloy, Ann, Victoria
 Monette, Marie, Surrey
 Monette, Myrna, Surrey
 Morrison, Nancy, Vancouver
 Moser, Nancy, Burnaby
 Mulvihill, Deanna, Victoria
 Nakusp Child Care Society, Nakusp
 National Progressive Conservative Women's Federation, Vancouver
 Neufeld, Brigitte, Langley
 Nolan, Elva Doris, Chilliwack
 Nordby, M., Coquitlam
 Okanagan Women's Coalition, Vernon
 Pacific Immigrant Resources Society, Vancouver
 Parent Participation Preschool Teachers' Association of British Columbia, Vancouver
 Pave, Bonnie, Vancouver
 Pollen, Amy, Vancouver
 Port Alberni Women's Resources Society, Port Alberni
 Professional Secretaries International, Vancouver
 Project Parent East, Vancouver
 Public Service Alliance of Canada, Vancouver
 Regional District of Nanaimo, Lantzville
 Reilly, Nora, Summerland
 Remedios, Valerie, North Vancouver
 Rockwell, Karen Denise, Langley
 Sargenia, Marian, Kelowna
 School of Child Care, Victoria
 Schwartz, Phyllis B., Vancouver
 Scoretz, Mimi, North Vancouver
 Shane, Mr. & Mrs. Roy, Sicamous
 Shannon, Catherine, Surrey
 Simon Fraser University Childcare Society, Burnaby
 Sion, Emily, Vancouver
 Smith, G., Vancouver
 Smith, Margaret, Vanderhoof
 Society for Children & Youth of British Columbia, Vancouver
 Spaa, Wilma G., Surrey
 Spring Light FDC, Port Coquitlam
 Squamish Solidarity Coalition, Squamish
 Stasuk, Barb, Burnaby
 Status of Women Committee, College of New Caledonia, Prince George
 Stewart, George & Clara, Nelson
 Stewart, Janice, Vancouver
 Stuzka, Helen, Surrey
 Svetdika, Sheron, Vancouver
 Terrace Women's Resource Centre, Naramata
 Thompson, V., Nanaimo
 Thorstensen, Karen, Burnaby
 Travis, Elizabeth, Maple Ridge
 Tucker, Christine, Langley
 University of Victoria Day Care Staff, Victoria
 Urbshadt, G., Vancouver
 Van Dijk, Edward E., Willow River
 Vancouver & District Public Housing Tenants Association, Vancouver
 Vancouver Community YMCA, Vancouver
 Vancouver Region of the British Columbia Nurses' Union, Vancouver
 Vandergugten, C., Langley
 Vanwoudenberg, Audrey, Surrey
 VanWoudenberg, M., Rosedale

Wachtel, Eleanor, Vancouver
Whiteley, Patricia, Vancouver
Wilwood, Frances, Nelson
Wocks, Elizabeth, Kelowna
Yeomans, Bonnie, Abbotsford

Manitoba

Action Centre Day Nursery, Winnipeg
Batenchuk, C., Winnipeg
Beausejour Kid's Centre, Beausejour
Bouw, Marilyn, Anola
Brown, Mona G., Sperling
Brunette, Colline, Winnipeg
Burrows, Marni M., Winnipeg
Bursten-Palamar, Rehata Zoë, Winnipeg
Busy Buddies Inc., Garson
Chappell, Neena L., Winnipeg
Churchill Health Centre, Churchill
Cohen, Marge, Winnipeg
Cornell, Valdine, Winnipeg
Day Nursery Centre, Winnipeg
Earl, Donna, Winnipeg
Funshine Day Care Centre Inc., Virden
Furgala, Ruth Ann, Riverton
Garderie Jolys Co-op Inc., St-Pierre-Jolys
Grierson, Judith, Brandon
Independent Day Care, Brandon
Jeffers, Yvonne, Winnipeg
Jolley, Ethel, Winnipeg
Jonasson, Denise, Winnipeg
Juniper Preschool, Thompson
Kensick, Josie, Dauphin
Kleiner, Charlotte, Winnipeg
Kowalski, Karen, Winnipeg
Lachance, D.F., Winnipeg
Les Petits Amis Daycare Inc., Ste-Anne
Lewis, Elaine, Winnipeg
Madsen, Jean, Miniota
Mangrove, Diane, Miniota
Manitoba Foster Parents' Association Inc., Winnipeg
Miniota Nursery School, Miniota
National Federation of Nurses Union, Thompson
Nosworthy, P., Winnipeg
Pacey, Beverly, Brandon
Palson, Sheila, Winnipeg
Red River Community College, Winnipeg
Robertson, M.A., Winnipeg
Ross, Sandra, Selkirk
Seck, E.J., Winnipeg
Seven Regions Health Centre, Gladstone
Silman, Cathy, Winnipeg
Social Planning Council of Winnipeg, Winnipeg
Southern Winnipeg Care-Givers, Winnipeg
St. Norbet Children's Centre, Winnipeg
Thompson Day Care Centre Inc., Thompson
Thompson, M., Winnipeg
Victoria Day Care Centre, Brandon
Voyageur in School Program Inc., Winnipeg
West, Laurie, Winnipeg
Williams, Jennifer, Winnipeg
Woodcock, Wendy, Winnipeg

Newfoundland

Brinston, Ann, Happy Valley – Goose Bay
Bruce, Vera, Stephenville
Buckley, Terry, St. John's
Canadian Union of Public Employees – Local 1271, Cape Broyle
Dempster, Laurie, Torbay
Emery, Pauline, St. John's
Gateway Women's Centre, Port-aux-Basques
Herdman Collegiate, Corner Brook
Leamon, Luanne, Brigus
M.U.N. Pre-School Centre Burton's Pond, St. John's
MacDonald, Evelyn, Channel
Main Brook Status of Women Council, Main Brook
Martell-Chaffey, Debbie, St. John's
McCarthy, Veronica, Corner Brook
Mihychuk, Mary Anne, St. John's
Newfoundland – Labrador Federation of Co-operatives, St. John's
Northshore Elementary School, Corner Brook
Penney, Loretta, Burin Bay Arm
Placentia Area Development Association Research and Information Centre, Jerseyside
Play & Grow Nursery School, Mount Pearl
Robbins, Dorothy, St. John's
Seward, Josephine, Corner Brook
Toper, Jenifer, St. John's
Webster, Minie, Corner Brook
Women's Centre, Port-aux-Basques

New Brunswick

Barton, Dianna, Saint John
Comité de Parents de Caraquet, Caraquet
Ecole Philippe-Bourgeois, Saint-Louis de Kent
Erbs, Constance, M., Saint John
Kirby, Kevin, Fredericton
McEachern, Mary, Moncton
New Brunswick Women's Liberal Association, Fredericton
Newcastle – Chatham & District Labour Council, Redbank
Premier's Council on the Status of Disabled Persons, Prospect
Rimmer, Linda, Edmundston
Saint John District Labour Council, Saint John
Yeo, Kenneth, Fredericton

Northwest Territories

Adult Education Centre, Pangnirtung
Friesen, Angela, Frobisher Bay
Group of Concerned Yellowknife Daycare Workers and Mothers, Yellowknife
Hudson, Florence, Fort Smith
Northwest Territories Minister of Social Services, Yellowknife
Surusivilakuvik Play School, Frobisher Bay
Tumchewics, Anna, Yellowknife

Nova Scotia

Amherst Day Care Centre, Amherst

Appletree Day Care, Chester Basin
 Brothers, Josephine, Dartmouth
 Canadian Foster Parents Association, Sydney
 Canadian School Trustees' Association, Liverpool
 Canadian Union of Public Employees – Local 1723, Canso
 Canadian Union of Public Employees – Local 1867, Bedford
 Canadian Union of Public Employees – Local 2436, Cleveland
 Canadian Union of Public Employees – Local 697, Sydney
 Canadian Union of Public Employees – Nova Scotia Division, Halifax
 Chase, Llama Jane, Halifax
 Children's Place Day Care Centre, Antigonish
 Christians Concerned for Life, Dartmouth
 Doe, Bernadette, Mount Uniacke
 Fuller, Joan, Halifax
 Grant, Jill, Dartmouth
 Greenough, Cheryl Anne, Windsor
 Hayes, Stella, Renew's
 Hodgins, Jane, Antigonish
 Jordan, W., Halifax
 Lerette, Lydia, Amherst
 McLean, Jean, North Sydney
 Nova Scotia Nurses Union, Dartmouth
 One Parent Family Support Network of Mainland South, Halifax
 Phalen, Catherine, Glace Bay
 Plumer, Susan & Wallace, Halifax
 Rector, Mr. & Mrs. Jeffery, Dartmouth
 Richard, Ellen, Amherst
 Victoria Children's Centre Family Day Care, Dartmouth
 Voice of Women, Halifax
 Walmsley, Brenda, Halifax
 White, Stella J., Amherst
 Woodside Day Care Centre, Dartmouth
 Yorke, Marc & Mavis, Armdale
 Young, Elaine, Halifax
 Young, Sheila G., New Glasgow

Ontario

Action for Careers and Training, Ottawa
 Adams, Carolyn, Grafton
 Adams, Mary Jane, Burlington
 Adult Protective Service Association of Ontario, London
 Allan, Patricia, Hamilton
 Allison, Marjorie, Windsor
 Allsopp, Elizabeth, Orleans
 Alves, Fatima, Toronto
 Ambler, Barbara E., Deep River
 Amos, Alan, Hamilton
 Anderson, Islay, Cambridge
 Andress, Valerie, Massey
 Andringa, Lyndie, Oshawa
 Angell, Stewart, Toronto
 Arnup, Katherine, Toronto
 Assad, M., Geraldton
 Association for Reformed Political Action of Lincoln, Grimsby
 Atana, Joan, Scarborough
 Atkinson College Students Association – Night Care Service Committee, Downsview
 Authier, Lynette, Windsor
 Balbirnie, S., Rexdale
 Barrett, Bradd M., Newmarket
 Bazinet, Carole, Orleans

Beaches Women's Group, Toronto
 Beamsville District Secondary School, Beamsville
 Beatrice, Marian, Wellandport
 Beauchamp, Peggy, New Liskeard
 Bechthold, Marjory, Brantford
 Beernink, Simone, Forest
 Belanger, Eleanor, Oshawa
 Belcourt, Audrey, Perkinsfield
 Bell, Margaret, Sharbot Lake
 Berry, Vania, Richmond Hill
 Bishop, Barbara, Penetanguishene
 Bisette, Margaret, Belleville
 Block Parents, Ottawa
 Bos, Winnie, Smithville
 Bosworth, Diana, New Hamburg
 Boucaud, Sue, Toronto
 Bougie, Michèle, Ottawa
 Bourgeois, Yvon & Nicole, St. Albert
 Boutin, Diane, Geraldton
 Bowie, B.J., Brampton
 Boyd, Linda, Oshawa
 Boydell, Kim, Nepean
 Brant Children's Centre, Burlington
 Breukelman, Mr. & Mrs. E., Smithville
 Brichar, Lanaa, Brantford
 Brown, Carol, Scarborough
 Brown, Deborah, Ottawa
 Brown, Joan E., Toronto
 Brown, Margaret M., Hamilton
 Brown, Shelley L., Sarnia
 Brulé, Lorna, Kanata
 Buecher, Betty, Toronto
 Bunny Hutch Infant Day Care, Kingston
 Bunting, Mr. & Mrs. Ivor, Ridgeville
 Burnie, Helen & Mary, Toronto
 Burns, Christine, Oshawa
 Buwalda, Joey, Whitby
 Bye, Chris, Tillsonburg
 Byers Armstrong, Marcia, Ottawa
 Calligan, K., Hamilton
 Cameron, N.M., Ottawa
 Canadian Association for Children and Adults with Learning Disabilities, Ottawa
 Canadian Association for Women in Science, Toronto
 Canadian Bankers' Association, Toronto
 Canadian Chamber of Commerce, Ottawa
 Canadian Federation of Business and Professional Women's Clubs, Ottawa
 Canadian Institute of Child Health, Ottawa
 Canadian Union of Public Employees – Local 1281, Toronto
 Canadian Union of Public Employees – Local 1653, Port Hope
 Canadian Union of Public Employees – Local 217, London
 Catholic Family Development Centre of Thunder Bay, Thunder Bay
 Caven, Liz & Steve, Stratford
 Central Student Association University of Guelph, Guelph
 Chedoke – McMaster Hospitals Day Care Centre, Hamilton
 Chidwick, Anne, Windsor
 Child's Place Day Care Centre, Scarborough
 Children's Place (The), Kanata
 Chong, Peter, Toronto
 Choquette, Linda, Ottawa
 Chornoboy, C., Guelph
 City of North York, North York
 Clark, Constance Anne, Sudbury
 Coade, D., Ottawa
 Cole, Carolyn, Brampton

Colwell, Kristin, Kingston
 Committee of Councils of Parent Participation Schools of Ontario, Kitchener
 Communications and Electrical Workers of Canada, Ottawa
 Community Advisory Committee on Child Abuse, Ottawa
 Connell, Aileen, Hamilton
 Cook, A., Kitchener
 Coomber, Enrica, Stoney Creek
 Cooper, Linda, Grimsby
 Cornelissen, George, Watford
 Cory, Evelyn, Oshawa
 Costello, Anne Marie, Navan
 Costello, Clarissa M., Toronto
 County of Haliburton Agency for Child Enrichment, Haliburton
 County of Wellington, Guelph
 Cowan, Vicki, Toronto
 Crawford, Sharon A., Aurora
 Cronin, Deborah, Brampton
 Cross, Pamela, Kingston
 Cunniffe, F. Vida, Aylmer
 Curley, Teresa, Ottawa
 D'Angleo, I., Brampton
 Daly, Janet, Dundas
 Dashney, Clara, Oakville
 Davidson, Langley, Toronto
 Davies, Freda, South Gillies
 Davis, Barbara, Ancaster
 Daye, Marilyn, Toronto
 DeBoersap, Yolanda, Smithville
 Dejong, Wilma, Burlington
 Dennis, Clare, Port Dover
 Desaulniers, L., Sudbury
 DeVries, H., Beamsville
 Di Francesco, Olga, Hamilton
 Didiano, S., Mississauga
 Diehl, Elizabeth, Brampton
 Dieleman, J., Willowdale
 Dijkema, Richard Ineka, Lyn
 Dobson, Jean D., Toronto
 Dost, Herman J., Thunder Bay
 Dowsett, Carole, Stratford
 Dreimüller, Barbara, Mississauga
 Duff, M. Jean, Toronto
 Dugas, Rita, Hamilton
 Duhamel, Bev, Pembroke
 Dunbar, Julie, Nepean
 Early Childhood Education Advisory Committee, Woodlawn
 Easter, Brad & MacLean Easter, Mary, Chatham
 Eastern High School of Commerce, Toronto
 Eatock, C., Hamilton
 Economists, Sociologists and Statisticians Association, Ottawa
 Edwards, Denise M., Niagara Falls
 Elko, Louise, McKenzie Island
 Ellwood, J., Downsview
 Environment Component of Public Service Alliance, Ottawa
 Family Focus / Leeds & Grenville, Brockville
 Family Service Association of Metropolitan Toronto, Toronto
 Family Studies Department Sudbury Secondary School, Sudbury
 Family Studies Heads Council of the Toronto Board of Education, Toronto
 Family Support Workers Metropolitan Toronto, Toronto
 Faulkner, Gail, Callander
 Federal Progressive Conservative Women's Caucus of Ottawa, Ottawa
 Federation of Medical Women of Canada, Ottawa
 Federation of Women Teachers' Associations of Ontario, Toronto
 Feenstra, Margaret, Beamsville

Feitler, D.A., Toronto
 Fennelly, Liz, Orleans
 Ferguson, Suzanne, St. Thomas
 Fernandes, F., Mississauga
 Ferris, Carole, Brockville
 Fettes, Marianna, Toronto
 Field, Mary, Ottawa
 Fieldgate Nursery and Child Care Centre, Mississauga
 Fils, Juliet, Thunder Bay
 Flaris, Joanna, Whitby
 Floris, Pena, Brooklin
 Fogarty, Anita, Blackstock
 Fortier, Yvette, Hearst
 Fortin, Lynn, St. Andrews West
 Frelicle, Paul, Hamilton
 Freundorfer, Irene, Toronto
 Gallagher-Ross, Kathy, Toronto
Garderie la Farandole Toronto, Toronto
 Garrigan, Edward, Toronto
 Gauvreau, Helen, St. Catharines
 Gloucester Family Day Care, Gloucester
 Goldspink, Janice M., Mississauga
 Gooch, Barbara, Mississauga
 Gough, Francine G., Toronto
 Green, Linda, Ottawa
 Greenland Recreational After School Program, Don Mills
 Gribben, S., Niagara Falls
 Griffin, Barbara, Toronto
 Griffith, Anne, Thunder Bay
 Haan, Glenna & Mike, Oshawa
 Hackler, S., Thunder Bay
 Hadwen, Simone, Ottawa
 Haley, Kathleen M., Ottawa
 Halinen, Linda, Guelph
 Hamilton, Doreen, Toronto
 Hamilton, Mona, Ottawa
 Hanmer, Sandra, Toronto
 Hardin, Harry T., Toronto
 Harrop, Rose Marie, Toronto
 Harvey, Lynda, Hamilton
 Hawley, Gilbert, Ottawa
 Heming, David A., Agincourt
 Herdman, Lina, Toronto
 Hingston, R., Mississauga
 Holden, David & Josephine, Brampton
 Holmes, Linden, Ottawa
 Homan, Joanne, Wellandport
 House, Harold & Louise, Petrolia
 Hughes, Colin, Toronto
 Hulme, Lorraine, Toronto
 Humphry, Marjorie & Alaric, Renfrew
 Hunter, Patti, Mississauga
 Husch, Rowena, Longlac
 Hymes, Lisa, Thunder Bay
 International Association of Machinists & Aerospace Workers, Ottawa
 Isbister, Ruth, Toronto
 Jalsevac, Stephen, Scarborough
 James, Norman G., Burlington
 Jeffrey, Michael P., Newmarket
 John Ross Robertson Child Centre, Toronto
 Jonkheer, Wilma, Whitby
 Jorgens, William & Sharon, Mississauga
 Jupp, Elizabeth, Arnprior
 Jupp, Judith, Burlington

Kahabka, Mark & Family, Windsor
 Karthaus, Noëlla, Weston
 Keith, Marian, Ilderton
 Kelly, Eileen M., Hamilton
 Klein-Mibblelink, Bettina, Whitby
 Knapp, Imelda, Chelsey
 Kolkman, Ann, Mitchell
 La Salle Baptist Foundation Inc., Kingston
 Lachance, François, Kingston
 Laidlaw, Lois, Pembroke
 Lakeshore Area Multi-Service Project (LAMP), Toronto
 Laking, Camilla, Campbellville
 Laking, Cheryl, Brantford
 Lamont, Mary Claire, North Bay
 Lane, George A., Mississauga
 Lang, S. Janine, Ottawa
 Lauzon, Andrea, Kingston
 Lavergne, Jennie, Ottawa
 Lawrence, G.A., Dundas
 Lawrence, M., Belmont
 Laycock, Marilyn, Mississauga
 Lazenby, Carolyn A., Collingwood
Le Petit Chaperon Rouge, Toronto
 Legislative Assembly – Standing Committee on Social Development, Toronto
 Leslie, Susan, Sharbot Lake
 Levison, Kathleen J., Shanty Bay
 Lewis, R.K., Springfield
 Lise, Rita, Tottenham
 Lister, Karen, Kingston
 Lodge, Sylvia M., Kingston
 Lof, Debbie, Wellandport
 Longlac Day Care, Longlac
 Lore, Sally, Ottawa
 Lostracco, Mary, Welland
 Lotimer, Gabrielle, Orillia
 Luxton, Meg, Downsview
 Lyons, Deborah V., Brampton
 MacCarthy, Anne, Don Mills
 MacDonald, Christine, Port Colborne
 MacDonald, Kerry, Ottawa
 MacKenna, Bev, Orillia
 MacKenzie, Sybil, Toronto
 MacLan, S., Toronto
 MacLean, Heather, Toronto
 Macleod, Mary Alison, Gloucester
 MacMillan, Margaret, Kanata
 Maloney, Gretta, St. Andrews West
 Manning, Lou, Toronto
 Marcassa, Irene, Timmins
 Marcotte, Michelle, Nepean
 Marleau, Gilles, Orleans
 Marriott, Pamela, Kingston
 Martin, Aline M., North Bay
 Martin, Sandra, Toronto
 Martyr, Shelly, Thunder Bay
 Mascotto, Lorenzo, Geraldton
 Maurice, Merie, Hamilton
 McCrea, Doris, Pembroke
 McEachen, Harriet, Hanover
 McGillivray, Alexander, Little Current
 McGlade, Anastasia, Gananoque
 McGregor-Smith, Cathy, St. Thomas
 McGugan, Edward & Karen, Lucknow
 McIntomny, Phyllis, Ottawa

McKernan, Michael & Dolores, Mississauga
 McMillan, Mary Ellen, Tobermory
 McMullan, Susan, Windsor
 McNamara, Lorraine, Oshawa
 McNicoll Child Care Program, Willowdale
 McNiece, Mary, Owen Sound
 McPhee, Betty, Toronto
 McPhee, Margaret, Ajax
 McPherson, Katherine, Oro Station
 McQuaid, Lianne, Toronto
 Meipoom, Kaius, Toronto
 Methven, A.G., Nepean
 Metro Agencies Work Group on Children's Services, Toronto
 Metropolitan Daycare Advisory Committee, Toronto
 Mitchell, Tonya, Wyoming
 Mockus, V., Toronto
 Mohawk College Day Care Centre, Hamilton
 Morrison, Heather, Ottawa
 Morse, Marilyn, Chatham
 Mountain, Margaret, North Gower
 Mowbray, George, Toronto
 Murphy, George, Geraldton
 Murray, Theresa, Ottawa
 Myles, J., Thunder Bay
 Nairn, Vida F., Oakville
 Naus, Jean, Wyoming
 Neely, Sharon, Guelph
 New Democratic Party Riding Association of Kenora, Kenora
 Next Door Child Care, Toronto
 Nielsen, Heather, Leaskdale
 Noland-Flores, Ruth, Toronto
 Northgrave, V., Kingston
 Nystrom, Kathryn, Sault-Ste-Marie
 O'Connor, James E., Baltimore
 O'Connor, Marjorie & John, Hamilton
 O'Meara, Lena, Perkinsfield
 O'Neil, Marillion, Thorndale
 O'Neill, Henrietta, Glen Robertson
 Ontario Chamber of Commerce, Toronto
 Ontario Labour Relations Board, Toronto
 Ontario Ministry of Education, Early Primary Education Project, Toronto
 Oosterhoff, C., Vineland
 Oosterhoff, Jane, Caistor Centre
 Oostrom, Joanne, Springfield
 Organ, Delores, Millgrove
 Pacenti, B., Hamilton
 Parents Too, Toronto
 Parker, Alex, Kanata
 Parkinson, Susie, Stoney Creek
 Passerelli, Eric, Toronto
 Patrick, Michael J., Oshawa
 Pauer, Rosemary, Bramalea
 Pearson, Deborah A., Brampton
 Peck, Isobel & Douglas, Toronto
 Perrin, Raymond W., Nepean
 Petsche, Donnie, Beamsville
 Picard, Bernice, Longlac
 Pike, Lois A., Toronto
 Plato Academic Centre Inc., Toronto
 Pongratz, Ingrid, Ottawa
 Prandovszky, K., Toronto
 Prince, Walter H., Windsor
 Prior, Barbara & Christian, Ajax
 Probst, Kathie F., Cannington

Procher, Donna, Barrie
 Prout, Jean, Forest
 Provost's Ad Hoc Day Care Committee, Guelph
 Public Service Alliance of Canada – Local 0114 – Taxation Component, Women's Committee, Hamilton
 Quesnel-Racine, D., Casselman
 Rainbow's Day Care, Don Mills
 Randall, Valerie, Toronto
 Rawn, Brenda, Toronto
 Ray, Dr. A.K., Gloucester
 Redman, Mary, Toronto
 Regional Municipality of Peel, Brampton
 Renwick, K., Wheatley
 Rexdale Community Microskills Development Centre, Rexdale
 Rexdale Planning, Rexdale
 Richards, Dr. R.N., Willowdale
 Rioux, Jacqueline, Hamilton
 Roberts, Dina, Toronto
 Roberts, William D., Ottawa
 Rops, Rea, Thedford
 Rose, Connie & Martin, Brampton
 Rupert, Holly, Red Lake
 Rupprecht, Wilma, Thunder Bay
 Rural Resource Office, Thunder Bay
 Russell, John E., Mississauga
 Saint Stephen's Day Care, Toronto
 Schiff, F., Navan
 Scholz, Helen, Rexdale
 Senia, Dianne, Bradford
 Service Employees International Union Local 204, Toronto
 Seymour, Elizabeth, Gloucester
 Shantz, Ingrid, Nepean
 Sheedy, Kevin, Kingston
 Sher, Lorraine, Thornhill
 Shermet, Gayle, Oakville
 Shields, Joanne, Mississauga
 Shipley, Dale, Ottawa
 Simper, Judith M., Ottawa
 Sinclair, Margaret, Aylmer
 Sinclair, Mary, Ridgeville
 Skene, Hilary, Geraldton
 Slonetsky, Anne, Newmarket
 Smeekens, J., Watford
 Smith, Grange, Willowdale
 Smith, Jackie, Crystal Beach
 Smith, Joan M., Ottawa
 Smith, Linda, Coburg
 Smith, M., Ottawa
 Smith, Marlene E., Mississauga
 Snyder, Anita, Whitby
 Snyder, Arlene, Oshawa
 Social Planning Council of Oshawa-Whitby, Oshawa
 Somers, Janet, Hamilton
 St. Catharines Regional Daycare, St. Catharines
 Steenstra, Walter & Angelina, Brooklin
 Stephani, Mario & Diane, Toronto
 Stoeckle, Arlene, Scarborough
 Stouffer, Fern, Willowdale
 Stukel, Maria, Ottawa
 Sudbury Business and Professional Women's Club, Copper Cliff
 Sutherland, Olive, Ottawa
 Svab, Wendy, Nepean
 Symes, Kiteley & McIntyre, Toronto
 Szigeti, Joyce, Hamilton
 Tams, Sheree, Toronto

Tarasick, Audrey, Sharbot Lake
 Tarasick, Madeleine, Sharbot Lake
 Tasz, Mary, Sault Ste Marie
 Taylor, Bernadette, Freelon
 Taylor, Lise, Ottawa
 Tevlin, Rita M., Ottawa
 The Well/La Source, Ottawa
 Thibau, Beattie, Pembroke
 Tieman, A.G. and J.M., Kingston
 Toronto Jewish Congress, Willowdale
 Towler, Katherine, Hamilton
 Townsend, Betty M., Scarborough
 Travis, Rhonda, London
 Tremblay, Sharron, Orleans
 Trent Day Care Centre Inc., Peterborough
 Turner, Bryan, Saulte Ste-Marie
 Tymura, Jeri, Dryden
 UAW Local 199, St. Catharines
 Union of Canadian Transport Employees Local 70703, Ottawa
 United Church of Canada, Toronto
 United Way of Greater London, London
 University Settlement House, Toronto
 Vachon, Henriette, Hearst
 Valcour, Rosemary, Iroquois
 Van Breda, R., Belleville
 Van Ekelenburg, John & Maria, Port Carling
 Van Loenen, Fena, Tottenham
 van Snellenberg, B.E., Ottawa
 Vandenberg, Millie, Thedford
 Vanderhorst, Linda, Burlington
 Vanderlip, L., Burlington
 Vanelli, Joanne, Mississauga
 Viking Houses, Toronto
 VonWeerden, G.H., Ottawa
 Wainwright, Linda, Pickering
 Walker-Barrett Nursery School, Lindsay
 Walsh, A., Burlington
 Walsh, Sandra J., Ajax
 Warwick, A.R., Islington
 Watson, Donald, Ottawa
 Wdowiak, Gail, Thunder Bay
 Weatherall, Nancy, Barrie
 Wee Care Day Care, Chelmsford
 Weldon, H.J., Ottawa
 Wendel, Sieglinde, Toronto
 West-Moynes, Mary Lynn, Prince Albert
 Westerman, Diane, Bowmanville
 Wexler, Denise, London
 White, Marie, Hamilton
 Wilbur, Keith, Windsor
 Wilkes, Barbara A., Toronto
 Wilkie, Sally P., Niagara Falls
 Wilson, Cheryl, Fordwich
 Wise, The Honourable John, Minister, Agriculture Canada
 Wooldridge, Jean, West Hill
 Wooley, Joyce, Hamilton
 Workers Educational Association of Canada, Toronto
 Wright, B. Lesli, Kingston
 Wright, Jane E., Toronto
 Wright, Jean, Ottawa
 Wynter, Shelley, Toronto
 Young Mothers' Resource Group, Toronto
 Young, Lois, Ottawa
 Zamprogna, T., Beamsville

Prince Edward Island

Brown, Eileen, Richmond
Canadian Foster Parents Association, Winsloe
East Prince Women's Information Centre, Summerside
Gallant, David, Charlottetown
Lee, Valerie, Charlottetown
MacAulay, Eugene, Souris
Macdonald, Eunice, Charlottetown
MacLean, Mildred Evans, Charlottetown
MacDonald, Gail, Southport
Melanson, Katherine, Souris
Prince Edward Island Federation of Foster Families, Summerside
Prince Edward Island Speech and Hearing Association, Charlottetown
Smith, Sheila, Vernon
Porter, Dianne, Charlottetown
Zaat, Theresa, Charlottetown
Dewar, L. George, Charlottetown

Quebec

Association of Early Childhood Educators Inc., Dorval
Bagshan, Barbara A., Dollard des Ormeaux
Booth, Arthur E., Montreal
Bunford, Adelaide, Ste. Foy
Charbonneau, Marie-Andrée, Montreal
Corber, J. Wm., Montreal
Corporation des Psychologues, Montreal
Desjardins, Gwendolyn, Bonsecours
Dion, Christiane, Laval
Dorval Day Care Centre, Dorval
Fédération des Associations des Familles Monoparentales du Québec, Montreal
Fédération des femmes du Québec, Montreal
Femmes Chefs de Foyers Inc., Shawinigan
Gagnon, Richard, Repentigny
Groupe d'accoustique de l'Université de Montréal, Montreal
Haddad, Thérèse, Montreal
Halte-Garderie Longueuil – ouest, Longueuil
Harford, Lorna, Montreal
Hastings-Browning, Laura, Verdun
Jarka-Munro, Marilyn, Lachine
Johnson, Jill A., Pointe Claire
L'Entraide Chez Nous, Longueuil
L'Union des Électeurs Bérêts Blancs, Thetford Mines
L'Union des Électeurs Bérêts Blancs, Tring Jonction
L'Union des municipalités du Québec, Montreal
Lachapelle, Suzanne, St. Theodore
Lefebvre, Gisèle, Laval des Rapides
Magwood, Donna, Nuns' Island
McConnon, Teresa, Montreal
McGill, Patricia E., Herdman
Meyer, Dick, Westmount
Montreal Children's Hospital, Montreal
Pioneer Women Na'amat, Montreal
Plante El Mansouri, Marielle, Quebec
Preville, J., Kirkland
Pycock, C. Jean, St-Chrysastome
Pycock, Catherine L., Beaconsfield
Rees, Carroll, Aylmer
Reimer, Dory, Montreal
Rioux, Céline, Marieville

Shipton, Brian, St. Augustin
Thorogood, Iris Edna, Outremont
Watson-Jarvis, K., Westmount
Wilson, Margaret, Pierrefonds

Saskatchewan

Ad Hoc Committee on Child Care for North Central Saskatchewan, Prince Albert
Banman, Dianne, Saskatoon
Benesh, Yvonne, Saskatoon
Big Sisters Association, Saskatoon
Bouvier, Jeannine, Saskatoon
Carson, Joann, Saskatoon
Cheah, Elizabeth, Estevan
Comité Provisoire de la Garderie Française de Régina, Regina
Coutts, Dale, Tugaskie
Del Frari, Lynn, Saskatoon
Eastview Daycare Co-operative Association, Saskatoon
Erickson, Dorothy, Elrose
Fleury, Robert F., Yorkton
Gerle, Carol, Kindersley
Griffin, Susan L., Moosomin
Haigh, Allan D., Oxbow
Hennes, Maureen, Glidden
Hillis, Carol, Saskatoon
Jelinski, S., Regina
Kelly, Maureen, Regina
Lockhart, V., Kindersley
MacDonald, Don & Jean, Elrose
Matte, Catherine, Regina
Millette, Marceline, Nipawin
Mitchell, Connie, Saskatoon
Preston Avenue Daycare Centre, Saskatoon
Reindl, Mr. & Mrs. A., Saskatoon
Salmon, Ruby, Saskatoon
Sander, Wayne & Martha, Saskatoon
Saskatchewan Advisory Council on the Status of Women, Regina
Saskatchewan Association for the Mentally Retarded, Saskatoon
Saskatchewan Social Services, Regina
Saskatchewan Working Women, Regina
Schmitz, Denise, Saskatoon
Schuck, Marilyn, Weyburn
Seelman, Angie, Saskatoon
Sidloski, Beatrice M., Weyburn
Sinclair, Ken, Saskatoon
Unterschute, Valerie, Saskatoon
Watson, John R., North Battleford
Wilkinson, Margaret, North Battleford
World Wide Consulting Foundation Inc., Regina
Yuzik, Irene, Saskatoon
Zunti, Hildegard E., Saskatoon

Yukon

Cole, Nancy, Whitehorse
English, Carol, Whitehorse
Whitehorse General Hospital, Whitehorse

Costing of Changes to Maternity Benefits Program

Present Cost

In 1985, maternity benefits cost \$436 million. The projected cost for 1986 is more than \$470 million. Benefits are financed by the Unemployment Insurance plan through premiums paid by employees and employers. For 1985 (and 1986) the premium paid was \$2.35 per \$100 of income earned by each employee up to a maximum of \$495 income per week. Employers paid 1.4 times as much as employees, or \$3.29 per \$100 of employee income. The average weekly benefit received in 1985 was \$187.88; 158,232 persons received benefits. Fifteen weeks of benefits were allowed; most persons claimed very close to this amount.

Future Cost if Program does not Change

The cost of the program will increase because the number of claimants is likely to rise as women continue to enter the work force, and because the average weekly benefit will rise as wage levels progress. Based on assumptions similar to those used in internal government projections, we project the following number of claimants, average weekly benefit and total program cost through to 1992 if there are no changes in the maternity benefits program.

Year	Number of Claimants	Average Weekly Benefit	Total Program Cost
		\$	\$ millions
1985	158,232	187.88	436.0
1986	161,397	197.46	478.0
1987	164,625	205.76	508.1
1988	167,917	214.19	539.5
1989	171,275	222.33	571.2
1990	174,701	230.33	603.6
1991	178,195	238.40	637.2
1992	181,759	246.74	672.7

Future Cost with Suggested Program Changes

If the maternity benefits program changes as described in the text of the report, we can presume that parents will continue to claim the maximum number of benefit weeks available, rising from 15 to 26 weeks in stages through to 1992. Fathers would be eligible to share benefits under proposed changes. It is impossible to predict accurately how many fathers would take benefits, for how long and what their typical income level (and therefore benefit level) would be. Some analysis and experience suggests that fathers will be slow to take up this option and may be concentrated among those fathers whose incomes are not significantly higher than the mother's income. This suggests that the financial impact of allowing fathers to claim benefits will be small. We have not attempted to predict this amount.

Changing the number of weeks of work required for maternity benefit eligibility will increase the number of claimants. The 1985 *Survey of Maternity Benefits* (L. Szabo) estimated that approximately 6% failed to claim benefits because of insufficient work weeks. We have therefore allowed for an increase of 4% in the number of claimants, starting in 1988. Other proposed changes are unlikely to have a significant impact on costs.

Year	Number of Claimants	Average Weekly Benefit	Number of weeks of Benefit	Total Program Cost	Extra Cost of Proposed Changes
		\$		\$ millions	\$ millions
1985	158,232	187.88	15	436.0	0
1986	161,397	197.46	15	478.0	0
1987	164,625	205.76	17	575.8	67.7
1988	174,634	214.19	19	710.7	171.2
1989	178,126	222.33	21	831.7	260.5
1990	181,689	230.33	23	962.5	358.9
1991	185,323	238.40	25	1,104.5	467.3
1992	189,029	246.74	26	1,212.6	539.9

Financing Proposed Changes

Changes will be financed by increased employee and employer premiums. In 1986, it was estimated that an additional 1¢ of employee premium would raise \$41 million of revenue.

As the labour force increases and wage levels rise, premiums raise a greater amount of revenue. We project that in 1992, 1¢ of employee premiums will raise \$60 million. Employee premiums are now \$2.35 per \$100 of income; employer premiums are \$3.29 per \$100 of employee income. We project the following changes to premiums will be needed.

Year	Employee Premium per \$100 Income		Employer Premium per \$100 Income	
	Change ¢	Level \$	Change ¢	Level \$
1986	0	2.35	0	3.29
1987	1.5	2.37	2.2	3.31
1988	3.6	2.39	5.1	3.34
1989	5.2	2.40	7.2	3.36
1990	6.7	2.42	9.4	3.38
1991	8.3	2.43	11.6	3.41
1992	9.0	2.44	12.6	3.42

In June 1986 the average wage was \$430 per week. As the average wage rises and the suggested program changes are made, the average employee and employer would pay the following extra premium to pay for enhanced maternity benefits.

Year	Average Wage	Employee	Employer
1987	448	6.7¢	9.9¢
1988	466	16.8¢	23.8¢
1989	484	25.2¢	34.9¢
1990	502	33.6¢	47.1¢
1991	519	43.1¢	60.2¢
1992	537	48.4¢	67.7¢

Appendix F

Estimated Cost of Recommendations

Programs	1987	1988	1989
	(\$ millions)		
Tax Credits (Chapter 2)	414	424	434
Tax Credits (Proposed Variation) ¹	363	373	383
Parental Benefits ² (Chapter 2)	68	171	261
Operating Grants ³ (Chapter 3)			
Non-Profit (12-15% growth)	78	87	98
Non-Profit (15-18%)	80	92	106
All (12-15%)	131	147	165
All (15-18%)	135	155	179
Capital Grants ³ (Chapter 3)			
Non-Profit (12-15% growth)	5	6	6
Non-Profit (15-18%)	6	7	8
All (12-15%)	8	9	10
All (15-18%)	10	11	13
Child Care Development Program (Chapter 3)	15	15	15
Special Initiatives & Research Fund (Chapter 3)	4	4	4
TOTAL (MINIMUM)	533	656	767
TOTAL (MAXIMUM)	646	780	906

¹ See page 21, Chapter 2 for proposed variation.

² Parental Benefits, at maturity, in 1992 will cost \$540 million.

³ Assuming 100% take-up by the provinces and territories.

APPENDIX G

Tables

Table A.1
Labour Force Participation Rates
Women and Men
By Age Group
1976 – 1981 – 1986
(Annual Averages)

Participation Rates

Age Group	Women			Men		
	1976	1981	1986	1976	1981	1986
	%	%	%	%	%	%
15 – 24	56.8	63.2	65.6	67.9	72.3	71.5
25 – 54	52.1	62.7	69.8	94.8	94.9	93.9
All ages	45.2	51.7	55.1	77.6	78.4	76.7

Source: Statistics Canada, *Historical Labour Force Statistics*, Cat. No. 71-201, 1985
and *The Labour Force*, Cat. No. 71-001, December 1986.

Table A.2
Percentage of Average Child-Rearing Costs Covered by Child Benefits
for Various Family Types and Income Levels, Metropolitan Toronto
1987

Earnings	One Earner Two-Parent Family One Child	Two Earner Two-Parent Family One Child	Single-Parent Family One Child	Two Children
\$	%	%	%	%
0	25	25	19	21
5,000	25	25	20	21
10,000	25	25	38	31
15,000	26	26	40	32
20,000	26	26	41	33
25,000	26	26	43	34
30,000	21	21	41	33
35,000	14	15	38	31
40,000	13	13	37	28
50,000	13	13	42	28
60,000	13	13	42	28
70,000	13	13	43	29
80,000	13	13	47	31
90,000	13	13	47	31
100,000	13	13	47	31

Child-rearing costs do not include the cost of day care services.

All earnings are assumed to come from employment, and family members are assumed not to claim registered pension plan, registered retirement savings plan, child care expense or other deductions that could affect the value of child benefits. Earnings refer to pre-tax earnings.

Table includes both federal and provincial contributions to child benefits.

Costs of rearing two children assume that one child is two years older than the other.

Calculations are based on the fact that costs of child-rearing are different for different family types, as defined by the number of children and the number of parents. Child-rearing costs are the average cost per year for the first 19 years of life.

Source: National Council of Welfare, Special calculations.

Social Planning Council of Metropolitan Toronto, *Guides for Family Budgeting*, 1984.

Calculations by staff of the Special Committee on Child Care.

Table A.3
Percentage of Annual Child-Rearing Costs Covered by the Child Benefit System
for Two Family Types and Three Age Groupings of Children
Metropolitan Toronto, 1987

Earnings	One Earner Two-Parent Family One Child			Single-Parent Family One Child		
	0-5 yrs.	6-12 yrs.	13-18 yrs.	0-5 yrs.	6-12 yrs.	13-18 yrs.
\$	%	%	%	%	%	%
0	36	29	22	25	23	19
5,000	36	29	22	25	23	19
10,000	37	29	22	49	45	37
15,000	38	31	23	51	48	39
20,000	38	31	23	53	49	40
25,000	38	31	23	55	51	41
30,000	30	24	18	53	49	40
35,000	21	17	12	48	45	37
40,000	19	15	11	47	43	35
50,000	19	15	12	54	50	41
60,000	19	15	12	54	50	41
70,000	19	15	12	55	51	42
80,000	20	16	12	60	55	45
90,000	20	16	12	60	55	45
100,000	20	16	12	60	55	45

Child-rearing costs do not include the cost of day care services, which are greater for younger children.

All earnings are assumed to come from employment, and family members are assumed not to claim registered pension plan, registered retirement savings plan, child care expense or other deductions that could affect the value of child benefits. Earnings refer to pre-tax earnings.

Table includes both federal and provincial contributions to child benefits.

Average annual child-rearing costs for a two-parent family are \$2,417, \$3,014 and \$4,030 and, for a single-parent family, \$3,526, \$3,805 and \$4,656 for the three age groups.

Source: National Council of Welfare, Special Calculations.

Social Planning Council of Metropolitan Toronto, *Guides for Family Budgeting*, 1984.

Calculations by staff of the Special Committee on Child Care.

Table A.4
Expenditures on Weekday Child Care Arrangements in Two-Parent Families by
Employment Status of Wife, 1984, 17 Selected Cities

	Wife working full-time	Wife working part-time	Wife not employed
Number of families	306,140	469,330	410,530
Percentage of these families having weekday child care expenditures	40.7%	35.0%	13.1%
Average annual child care expenditures for weekday care	\$2,150	\$1,231	\$267

Average does not include those who spend nothing on child care; it is the average expenditure of those having child care expenditures.

The table refers only to two-parent families with children under 18 years of age and where husband is less than 65 years of age.

Source: Statistics Canada, *Family Expenditures in Canada 1984, Selected Cities*, Cat. No. 62-555, 1986.

Table A.5
Families of Preschool Children by Level of Expenditure on Child Care, 1981

Weekly expenditure on child care	Number of families	% of families	Number of families with mother not employed	% of families with mother not employed	Number of families with mother employed	% of families with mother employed	Annual expenditure on child care
\$1 – \$5	39,000	2.4	27,000	2.9	...	...	\$52 – \$260
\$6 – \$10	52,000	3.3	21,000	2.3	23,000	3.5	\$312 – \$520
\$11 – \$15	23,000	1.4	...	...	...	...	\$572 – \$780
\$16 – \$25	73,000	4.6	...	...	49,000	7.4	\$832 – \$1300
\$26 – \$45	135,000	8.5	...	...	114,000	17.2	\$1352 – \$2340
\$46 – \$65	86,000	5.4	...	...	70,000	10.6	\$2392 – \$3380
\$66 or more	54,000	3.4	...	...	44,000	6.6	\$3432 or more
No child care expenditure	1,132,000	71.0	830,000	89.9	298,000	44.9	No child care expenditure
Total families with pre-school children	1,595,000	100.0	923,000	100.0	663,000	100.0	Total families with preschool children

... means that the numbers surveyed were too small to give a reliable estimate. Because of this, columns and rows do not necessarily add up.

Annual expenditures are calculated by multiplying reported expenditures in the survey week by 52. Assuming the survey week is typical, this gives an accurate idea of total spending although it may distort the distribution of spending if child care expenditures for many families fluctuate widely over the course of the year.

Source: Statistics Canada, *Initial Results from the 1981 Survey of Child Care Arrangements*, October 1982, Table 20.

Table A.6
Child Care Expenditures by Family and Labour Force Characteristics and by
Level of Child Care Spending, 17 Cities, 1984

	Average Expenditure on Child Care		
	Under \$500	\$500 - \$1799	\$1800 and over
Number of families	318,810	171,030	151,570
Average child care spending per family	\$179	\$964	\$3,285
Percentage who are married couple (two-parent) families	87.8%	82.4%	85.4%
Percentage of married couple (two-parent) families having wife employed full-time	10.8%	26.1%	61.1%

The table includes all families that had children less than 18 years of age and that spent money on child care. The bulk of these expenditures would be on care for preschool children. Husbands in these families are less than 65 years of age.

Source: Statistics Canada, *Family Expenditures in Canada, Selected Cities, 1984*, Cat. No. 62-555, 1986.

Table A.7
Changes in Benefits
By Family Composition

	Families Receiving Increased Benefits			Families Receiving Reduced Benefits			No Change
	Families (thousands)	Amount (millions of dollars)	Average Gain (dollars)	Families (thousands)	Amount (millions of dollars)	Average Loss (dollars)	
Family Composition Based on Children's Age							
All Children 0-5	877	207	236	42	3	64	0
Child 0-5 and 6 +	629	137	218	51	6	114	0
All Children 6-11	55	8	143	19	1	59	463
Child 6-11 and 12 +	19	1	75	19	1	51	445
All Children 12-15	21	3	121	21	1	37	411
Children 12-15 + *	...	...	...	...	...	...	197
Total	1608	357	222	160	12	73	1515

This table assumes a tax credit of 30% of receipted child care costs for eligible families and a refundable child care tax credit for eligible families without child care expense receipts.

* Includes children older than 15 when at least one child is 12-15.

... means that numbers were too small to give a reliable estimate. In the case of the Families column, this means fewer than 10,000 families.

Totals may not add due to rounding.

Source: Health and Welfare Canada.

Table A.8
Changes in Benefits
By Earner Status

Family Type/ Number of Children	Families Receiving Increased Benefits			Families Receiving Reduced Benefits			No Change
	Families	Amount	Average Gain	Families	Amount	Average Loss	
	(thousands)	(millions of dollars)	(dollars)	(thousands)	(millions of dollars)	(dollars)	
No Earner							
1 child	73	15	200	0	0	0	83
2 children	67	16	243	0	0	0	69
3 children	37	10	261	0	0	0	31
Total	177	41	229	0	0	0	183
Single-Parent Earner							
1 child	70	14	194	11	1	61	82
2 children	29	6	213	...	...	...	54
3 children	11	3	240	...	...	...	11
Total	110	22	204	22	2	110	147
Two-Parent, One Earner							
1 child	170	33	193	0	0	0	184
2 children	328	80	244	0	0	0	261
3 children	190	51	268	0	0	0	119
Total	688	163	238	0	0	0	564
Two-Parent, Two Earner							
1 child	273	52	191	36	2	48	220
2 children	268	58	215	73	4	60	297
3 children	91	20	218	29	3	111	105
Total	633	130	205	138	10	67	622

Total							
1 child	587	113	193	47	2	51	570
2 children	693	160	231	80	5	63	680
3 children	328	83	252	33	4	127	266
Grand Total	1608	357	222	160	12	73	1516

... means that numbers were too small to give a reliable estimate. In the case of the Families column, this means fewer than 10,000 families.

Totals may not add due to rounding.

Source: Health and Welfare Canada.

Table A.9
Changes in Benefits
Under Proposed Variation
By Family Composition

Family Composition Based on Children's Age	Families Receiving Increased Benefits			Families Receiving Reduced Benefits			No Change
	Families (thousands)	Amount (millions of dollars)	Average Gain (dollars)	Families (thousands)	Amount (millions of dollars)	Average Loss (dollars)	
All Children 0-5	836	195	233	83	13	158	0
Child 0-5 and 6 +	603	130	217	77	18	234	0
All Children 6-11	41	5	134	33	4	116	463
Child 6-11 & 12 +	12	1	73	26	3	110	445
All Children 12-15	16	2	111	26	2	76	411
Children 12-15 + *	...	...	...	...	...	...	197
Total	1514	334	221	253	41	161	1515

This table assumes a sliding tax credit (as described in Chapter 2) for receipted child care costs for eligible families and a refundable child care tax credit for eligible families without child care expense receipts.

* Includes children older than 15 when at least one child is 12-15.

... means that numbers were too small to give a reliable estimate. In the case of the Families column, this means fewer than 10,000 families.

Totals may not add due to rounding.

Source: Health and Welfare Canada.

Table A.10
Changes in Benefits
Under Proposed Variation
By Earner Status

Family Type/ Number of Children	Families Receiving Increased Benefits			Families Receiving Reduced Benefits			No Change Families
	Families	Amount	Average Gain	Families	Amount	Average Loss	
	(thousands)	(millions of dollars)	(dollars)	(thousands)	(millions of dollars)	(dollars)	(thousands)
No Earner							
1 child	74	15	200	0	0	0	106
2 children	67	16	243	0	0	0	56
3 children	36	9	263	0	0	0	21
Total	177	40	229	0	0	0	183
Single-Parent Earner							
1 child	72	13	191	13	2	118	99
2 children	27	6	220	...	...	...	43
3 children	10	2	230	...	...	...	...
Total	109	22	201	22	3	149	149
Two-Parent, One Earner							
1 child	189	36	193	0	0	0	291
2 children	349	85	244	0	0	0	240
3 children	190	51	269	0	0	0	79
Total	729	173	237	0	0	0	610
Two-Parent, Two Earner							
1 child	230	41	180	85	8	98	284
2 children	200	42	210	112	20	179	234
3 children	69	16	227	34	9	264	56
Total	499	99	199	231	37	161	574

Table continues overleaf.

Table A.10
Changes in Benefits
Under Proposed Variation
By Earner Status

Family Type/ Number of Children	Families Receiving Increased Benefits			Families Receiving Reduced Benefits			No Change
	Families	Amount	Average Gain	Families	Amount	Average Loss	
	(thousands)	(millions of dollars)	(dollars)	(thousands)	(millions of dollars)	(dollars)	
Total	565	106	188	98	10	99	781
1 child	644	150	232	118	21	178	573
2 children	305	78	257	37	10	270	162
3 children	1514	334	221	253	41	161	1516
Grand Total							

This table assumes a sliding tax credit (as described in Chapter 2) for receipted child care costs for eligible families and a refundable child care tax credit for eligible families without child care expense receipts.

... means that numbers were too small to give a reliable estimate. In the case of the Families column, this means fewer than 10,000 families.

Totals may not add due to rounding.

Source: Health and Welfare Canada

Table A.11
Extent of Satisfaction with Length of Maternity Benefits Available

	Percentage of all mothers receiving maternity benefits	Average actual number of U.I. benefit weeks received	Average desired number of benefit weeks
Mothers who wanted longer period of maternity benefits	77.1%	14.6 weeks	24.6 weeks
Mothers who were satisfied with the length of maternity benefits now available	22.9%	17.5 weeks	15.9 weeks

U.I. benefit weeks received may exceed 15 weeks because some claimants switch to regular unemployment benefits after maternity benefits.

Source: L. Szabo, *An Assessment of the U.I. Maternity Program*, Employment and Immigration Canada, March 1986.

Table A.12
Desired Length of Maternity Benefits

	Percentage	Cumulative Percentage
Less than 15 weeks	3.0%	3.0%
15 weeks	17.5%	20.5%
16 – 20 weeks	35.6%	56.1%
21 – 26 weeks	26.9%	83.0%
More than 26 weeks	17.0%	100.0%

The table refers to the opinions of mothers who had claimed maternity benefits in the previous year.

Source: L. Szabo, *An Assessment of the U.I. Maternity Program*, Employment and Immigration Canada, March 1986.

Table A.13
Federal 'Likelihood of Need' Income Levels under the Canada
Assistance Plan for Different Family Sizes
January - March 1987

Family Size	Turning Point (user with income below this point would be eligible for full subsidy) (dollars)	150% of Turning Point (user would contribute 100% of income beyond this point) (dollars)
1 Adult, 1 Child	24,072	36,144
1 Adult, 2 Children	28,080	42,120
2 Adults, 1 Child	28,080	42,120
2 Adults, 2 Children	32,088	48,132
2 Adults, 3 Children	36,096	54,144

Income levels refer to annual after-tax income. These levels are adjusted quarterly to reflect changes in Old Age Security and Guaranteed Income Supplement levels.

Source: Health and Welfare Canada.

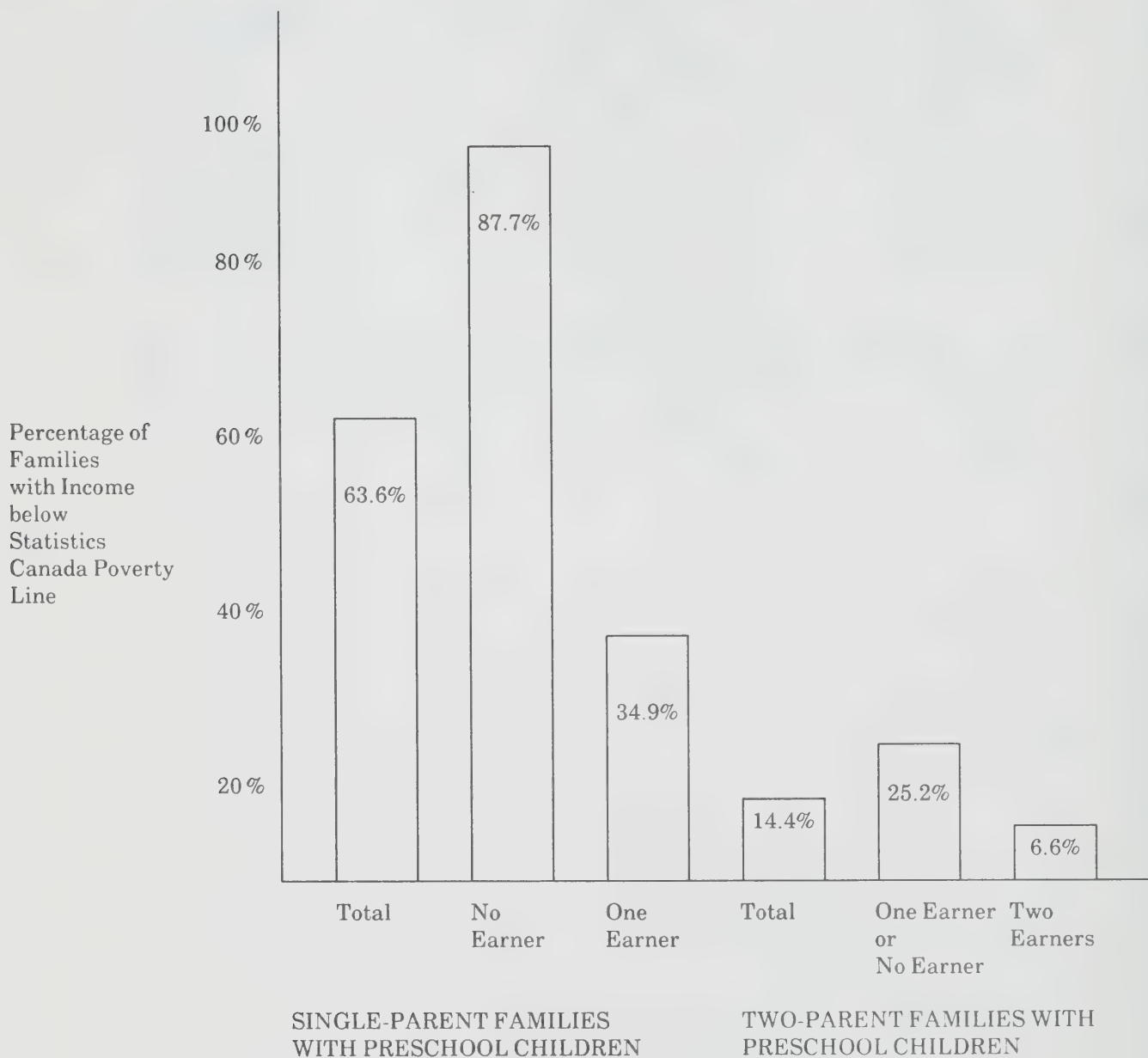
Table A.14
Maximum Subsidy, Minimum Fee⁸ and Tax-Back Rates of Day Care Subsidy System
by Province and Territory, 1987

Province or Territory	Maximum Subsidy per child	Minimum Fee per child	Tax-back Rate
Newfoundland	no maximum	0	50%
New Brunswick	\$2,904 ¹	0	50%
Nova Scotia	\$3,458	\$325 ²	50%
P.E.I.	no maximum	0	50%
Quebec	\$2,730 if cost is \$2,990 or more; if cost is \$2,860 – \$2,990, \$2,600 is maximum	\$260	26%
Ontario	no maximum	\$520 ⁵	100% ⁶
Manitoba	\$3,029 ³	0	25% up to the turning point plus the cost of care and 50% thereafter
Saskatchewan	\$2,820	10% ⁴	25%
Alberta	\$2,880 ⁷	\$540 ²	30-60-90%
British Columbia	\$2,208-3,792 ⁹	0	50%
Northwest Territories	\$5,200	0	100%
Yukon	\$3,600 for children aged two and over \$4,200 for children aged less than two	0	50%

1. For children aged two or more; for children under age two, maximum is \$3,432.
2. Minimum fee per family.
3. Legislated maximum price of care = \$3,289.
4. Will pay 90% of cost of care if cost is less than \$2,820.
5. Minimum fee varies by municipality. This figure reflects Metro Toronto.
6. Tax-back rate varies by municipality. Many municipal tax-back rates are 100%.
7. This is not a maximum subsidy but a maximum fee level which will receive subsidy. Any portion of the fee above \$2,880 per year is the responsibility of the parent.
8. Minimum fees are waived in some provinces or municipalities for hardship cases.
9. In British Columbia, maximum subsidies vary widely by type of care and age of child. British Columbia is the only province providing subsidies to unlicensed care.

Source: E.E. Hobbs and Associates, *Child Care Fees: The Financial Squeeze on Families*; and Staff of the Special Committee on Child Care.

Figure A.1
Poverty Rate of Single-Parent Families and Two-Parent Families with Preschool Children, 1987



Poverty rates were projected by computer model using income data from the 1984 Survey of Consumer Finances.

Source: Health and Welfare Canada.

Table A.15
Work and Child Care Arrangements 1967 - 1986, Selected Years

Year	Labour force participation rate of mothers ¹	Labour force participation rate of mothers with pre-school children	Number of mothers in the labour force with pre-school children	Number of pre-school children with mothers in the labour force	Percentage of pre-school children of working mothers using day care or nursery school	Percentage of pre-school children of working mothers cared for by non-relative in or outside the home	Percentage of pre-school children of working mothers in unpaid care
1967 ³	21%	16.7%	275,000	357,000	2%	39%	60%
1973 ⁴	35%	27.6%	445,000	537,000	5.6%	43.6%	49.2%
1981	54.1%	47.2%	734,000	963,000	10.6%	39.7%	49.7%
1985	62.0%	56.9%	886,000	1,133,800 ²	13.6%	n.a.	n.a.
1986	63.4%	58.8%	902,000	1,210,100 ²	14.6%	n.a.	n.a.

1. For 1967, mothers with children under age 14; for all other years, mothers with children under age 16.
2. These figures are estimated for *Status of Day Care in Canada* by Statistics Canada.
3. Figures for 1967 refer only to employed mothers, not to all mothers in the labour force.
4. Figures for 1973 refer to mothers who worked at any time during the year rather than to mothers who worked during a particular reference week.

Source: For 1967: *Working Mothers and Their Child Care Arrangements*, Canada Department of Labour, 1970.

For 1973: Statistics Canada, *The Labour Force*, September 1975.

For 1981: Statistics Canada, *Initial Results from the 1981 Survey of Child Care Arrangements*, October 1982 and *Women in Canada: A Statistical Report*, March 1985.

For 1985: Statistics Canada, *The Labour Force*, December 1985 and Health and Welfare Canada, *Status of Day Care in Canada, 1985*.

For 1986: Statistics Canada *The Labour Force*, December 1986 and Health and Welfare Canada, *Status of Day Care in Canada, 1986*.

Table A.16
Estimated Costs
Operating Grants
Non-Profit Centres/Homes
1987-89
(Millions of Dollars)

Take-up Rates	Low Growth		
	1987	1988	1989
40%	31.0	34.8	39.1
80%	62.1	69.7	78.2
100%	77.6	87.1	97.8

Take-up Rates	High Growth		
	1987	1988	1989
40%	31.8	36.7	42.3
80%	63.7	73.4	84.6
100%	79.6	91.8	105.8

These estimates were based on the following assumptions:

Federal share of operating grants: \$3 per day for infant spaces, \$2 for 3 to 5 year olds, \$.50 for 6 to 12 year olds, and an additional \$3 for disabled children, assuming 5% of spaces for them.

Low Growth: 12% per year for children aged 0-5; 15% per year for children aged 6-12 (centres); 12% per year for children 6-12 (homes).

High Growth: 15% per year for children aged 0-5; 18% per year for children aged 6-12 (centres); 15% per year for children 6-12 (homes).

Table A.17
Estimated Costs
Operating Grants
Commercial and Non-Profit Centres/Homes
1987-89
(Millions of Dollars)

Take-up Rates	Low Growth		
	1987	1988	1989
40%	52.4	58.8	66.0
80%	104.9	117.7	132.0
100%	131.1	147.1	165.0

Take-up Rates	High Growth		
	1987	1988	1989
40%	53.8	62.0	71.4
80%	107.7	124.0	142.9
100%	134.6	155.0	178.6

These estimates were based on the following assumptions:

Federal share of operating grants: \$3 per day for infant spaces, \$2 for 3 to 5 year olds, \$.50 for 6 to 12 year olds, and an additional \$3 for disabled children, assuming 5% of spaces for them.

Low Growth: 12% per year for children aged 0-5; 15% per year for children aged 6-12 (centres); 12% per year for children aged 6-12 (homes).

High Growth: 15% per year for children aged 0-5; 18% per year for children aged 6-12 (centres); 15% per year for children aged 6-12 (homes).

Table A.18
Estimated Capital Costs
1987-1989
(Millions of Dollars)

Non-Profit Centres/Family Homes (Low Growth)

1987	5.0
1988	5.6
1989	6.3

Non-Profit Centres/Family Homes (High Growth)

1987	6.2
1988	7.1
1989	8.2

Commercial and Non-Profit Centres/Family Homes (Low Growth)

1987	7.9
1988	8.9
1989	10.0

Commercial and Non-Profit Centres/Family Homes (High Growth)

1987	9.8
1988	11.4
1989	13.1

These estimates were based on the following assumptions: \$300 per space for centres and family day homes for children aged 0-5; \$200 per space for centres and family day homes for children aged 6-12; an additional \$200 per space for disabled children, assuming 5% of spaces for them. Low and high growth rates as for Table A.17.

Table A.19
Projections of Number of Latchkey Children
Aged 6-12, Canada and Regions, 1986

Province or Region	Number of children 6-12 years of age (thousands)	Latchkey children 6-9 years old (thousands)	Latchkey children 10-11 years old (thousands)	Latchkey children 12 years old (thousands)	Total latchkey children 6-12 years old (thousands)	Latchkey and care by sibling 6-12 years old (thousands)
Atlantic	252.0	5	7	6	17	27
Quebec	642.8	23	25	20	68	107
Ontario	857.5	24	29	23	76	117
Prairies	448.5	15	18	13	47	68
B.C.	263.7	9	10	8	26	41
Canada	2491.1	76	89	70	234	360
Canada (percent- age of all children in that age group)		5.3%	12.3%	20.0%	9.4%	14.5%

These data were estimated using information on regional breakdowns of self-care and care by a sibling from the 1981 Survey of Child Care Arrangements, together with a special run from the same Survey providing age breakdowns for Canada as a whole. Relevant percentages were then applied to 1986 population data. The result gives broad estimates. Precise data do not exist.

Source: Statistics Canada, *Initial Results from the 1981 Survey of Child Care Arrangements*, October 1982 and special runs from Statistics Canada.

Table A.20
Employers Indicating an Interest in Considering the
Implementation of Flexible Work Arrangements¹
(percentages)

Arrangement	Private Sector Corporations	Hospitals	Government and Crown Corporations
Job-sharing	4.1%	9.5%	11.4%
Flexible work schedule	2.2	6.5	4.5
Part-time work	1.8	0.0	6.8
Work-at-home	0.1	0.0	0.0
Leave for family responsibilities	0.0	0.0	0.0

1. Number of employers surveyed: 144 private sector companies; 58 hospitals; 44 government agencies and Crown corporations.

Source: SPR Associates Inc., *A National Overview of Child Care Arrangements in the Workplace*, October 1986.

Table A.21
Employers Indicating an Interest in Considering the
Implementation of Work-Related Day Care Provisions¹
(percentages)

Arrangement	Private Sector Corporations	Hospitals	Government and Crown Corporations
Information about day care	2.0%	0.4%	2.4%
Assistance in finding day care	5.4	0.0	4.8
Cash grants for day care (or vouchers)	2.0	1.7	4.8
Discounts with existing centres	4.7	0.0	7.3
Purchase of community-based day care spaces	3.3	1.7	7.3
Provision of workplace day care	3.2	28.0	19.5

1. Number of employers surveyed: 144 private sector corporations; 58 hospitals; 44 government agencies and Crown corporations.

Source: SPR Associates Inc., *A National Overview of Child Care Arrangements in the Workplace*, October 1986.

Table A.22
Satisfaction of Employers Offering Family- and Child-Related Work Arrangements¹
(percentages)

Arrangement	Satisfied	Dissatisfied
<i>Flexible Work Options²</i>		
Leave for family responsibilities	80.9	9.5
Flexible work schedules	85.2	0.0
Part-time work	78.7	11.0
Job-sharing	85.4	3.5
<i>Workplace Day Care Provisions²</i>		
Information about day care	61.7	19.5
Assistance in finding day care	79.0	4.8
Provision of workplace day care	58.6	34.5

1. Number of employers varies depending upon number of employers who implemented each provision.
2. Tabulated for employers who had introduced the innovation for all employees. Satisfaction scores for some options are not tabulated due to insufficient number of employers offering these options.

Source: SPR Associates Inc., *A National Overview of Child Care Arrangements in the Workplace*, October 1986

Table A.23
Estimated Expenditures on Child Welfare
1986-1987
Indian and Northern Affairs

Statutory Services	(thousands of dollars)
Institutional Care	\$11,016.4
Foster Homes	21,859.2
Group Homes	6,526.2
Services to Families (includes homemaker and some day care)	9,695.2
Service Delivery (Administrative Costs)	15,741.3
Nuu-chah-nult Tribal Council, B.C.	311.2
Yellowhead Tribal Council, Alberta	339.7
Lesser Slave Lake (amendment)	388.6
Manitoba Indian Family and Child Agencies (amendment)	1,700.0
Total	\$67,577.8
 Non-Statutory Services	
Individual and Family Services	
Services to Families	\$36.3
Institutional Care	370.6
Foster Homes	1,633.4
Group Homes	239.5
Service Delivery	977.5
Ojibway Tribal Family Services	600.0
Total	\$3,857.3
 Total of Statutory and Non-Statutory Services	 \$71,435.1

Source: Indian and Northern Affairs Canada.

APPENDIX H

Staff of the Committee

Committees and Private Legislation Directorate

Richard Dupuis, Clerk of the Committee
Micheline Rondeau-Parent, Clerk of the Committee
Richard Rumas, Clerk of Committee
Hélène Cousineau, Administrative Assistant
Rita Marie Blais, Administrative Assistant

Secretaries and MICOM Operators

Francine Brewin	Chantal Proulx
Laurette Calippe	Denise Sauter
Nancy Clairmont	

Continental Public Relations

Catherine Atyeo

From the Interpretation Directorate of the Department of the Secretary of State

Christine Bergeron-Foote	Pierre Hallé
Jocelyne Bourbonnière	Dominique Hudelot
Bénédicte Brueder	Scott MacDonell
Claudia Caissie	Mara Sfreddo
Thérèse Cardis	Marie Noelle Sicé
Eve Coiré	Inès Vromen
Jean-Marie Crochet	Linda Wiens
Daniel Émard	Geneviève Wright
Marc Gourdeau	Fabienne Youssef

From the Parliamentary Translation Directorate, Committee Documents, of the Secretary of State

Christiane Delon
Louise-Claude Leahey
Cécile Fortier-Génier
Marie Descombes
Carole Chénier
Céline Berlanga

Editors

Kathryn J. Randle
Georges Royer

From the Canadian Government Printing Office

Ronald Riffault

APPENDIX I

Research Studies Conducted for the Committee

The Benefit-Costs of Preschool Child Care Programs:
A Critical Review

– *Vera Cameron*

Implications of Daycare Policies on Female Labour
Market Behaviour

– *Morley Gunderson*

Review of Child Care Fees

and

Child Care Fees: The Financial Squeeze on Families

– *E.E. Hobbs & Associates Ltd., Brian Bourne and Barry McPeake*

Child Care in Quebec: An Overview

– *Micheline Lalonde-Graton*

Latchkey Children

– *Jake Kuiken*

Child Care Needs of Cultural Minorities

– *Karen R. Mock, Masemann & Mock Consultants*

A National Overview of Child Care Arrangements in
the Workplace

and

An Exploratory Review of Selected Issues in For-Profit
Versus Not-For-Profit Child Care

– *SPR Associates Inc., Ted Harvey*

Travaux de recherche effectués pour le Comité

- Vera Cameron*
- Les coûts et avantages des programmes de garde pour enfants d'âge préscolaire : étude critique.
- Morley Gunderson*

- Répercussions de la politique en matière de garde d'enfants sur le comportement de la main-d'oeuvre féminine.

E.E. Hobbs & Associates Ltd. (Brian Bourne et Barry McPeake)

- Etude des frais de garde.

- Frais de garde d'enfants : la compression des finances familiales.

Micheline Lalonde-Graton

- Les services de garde au Québec : un aperçu global.

Jake Kuiken

- Les enfants « à clé »

Karen R. Mock (Masemann & Mock Consultants)

- Les besoins des minorités culturelles en matière de garde d'enfants.

SPR Associates Inc. (Ted Harvey)

- Les formules de garde des enfants en milieu de travail : aperçu national.

- Examen préliminaire de certaines questions dans la perspective d'une comparaison des garderies à but lucratif et à but non lucratif.

Révisseurs
Kathryn J. Randle
Georges Royer
De l'Imprimerie du gouvernement canadien
Ronald Riffault

Personnel du comité

De la Direction des comités et de la législation privée

Richard Dupuis, greffier du Comité
Micheline Rondeau-Parent, greffier du Comité
Richard Rumas, greffier de Comité
Hélène Cousineau, adjointe administrative
Rita Marie Blais, adjointe administrative

Secrétaires et opératrices de MICOM

Francine Brewin
Laurette Calippe
Nancy Clairmont
Catherine Atyeo

Relations publiques Continental

De la section de l'interprétation des délibérations des comités du Secrétariat d'Etat

Christine Bergeron-Foote
Joelyne Bourbonnière
Bénédicte Brueder
Claudia Caissie
Thérèse Cardis
Eve Coiré
Jean-Marie Crochet
Daniel Emar
Marc Gourdeau
Pierre Hallé
Dominique Hudlot
Scott MacDonell
Mara Streddo
Marie Noelle Sicé
Inès Vromen
Linda Wiens
Geneviève Wright
Fabienne Youssef

De la Direction des traductions parlementaires du Secrétariat d'Etat

Christiane Delon
Louis-Claude Leahy
Cécile Fortier-Génier
Marie Descombes
Carole Chénier
Céline Berlanga

Tableau A.23
Prévisions des dépenses pour la protection de l'enfance, 1986-1987
Affaires indiennes et du Nord

Services réglementaires	
Institutions	11 016,4 \$
Familles d'accueil	21 859,2
Maisons de groupe	6 526,2
Services aux familles (aide familiale et certains services de garde)	9 695,2
Prestation de services (fraîs de gestion)	15 741,3
Conseil tribal <i>Nuu-chah-nul't</i> , (C.-B.)	311,2
Conseil tribal <i>Yellowhead</i> , Alberta	339,7
<i>Lesser Slave Lake</i> (amendement)	388,6
<i>Manitoba Indian Family and Child Agencies</i> (amendement)	1 700,0
Total	67 577,8 \$
Services non-réglementaires	
Services individuels et à la famille	36,3 \$
Services aux familles	370,6
Institutions	1 633,4
Familles d'accueil	239,5
Maisons de groupe	977,5
Prestation de services	600,0
<i>Ojibway Tribal Family Services</i>	
Total	3 857,3 \$
Total des services réglementaires et non réglementaires	71 435,1 \$

Source : Ministère des Affaires indiennes et du Nord.

Tableau A.22
Satisfaction des employeurs qui offrent des formules de travail qui tiennent
compte des obligations familiales¹
(en pourcentage)

Formule	Satisfaits	Insatisfaits
Régime de travail souple ²		
Congé pour obligations familiales	80,9	9,5
Horaire variable	85,2	0,0
Emploi à temps partiel	78,7	11,0
Emploi partagé	85,4	3,5
Services de garde en milieu de travail ³		
Renseignements au sujet des services de garde	61,7	19,5
Aide fournie pour trouver une garderie	79,0	4,8
Création de garderies en milieu de travail	58,6	34,5

1. Le nombre d'employeurs varie selon la formule de travail offerte.

2. Résultats pour les employeurs qui offrent des services à tous les employés. Les résultats pour certaines variantes n'ont pas été comptabilisés en raison du faible nombre d'employeurs qui les offrent.

Source : SPR Associates Inc., *Les formules de garde des enfants en milieu de travail : aperçu national*, octobre 1986.

Tableau A.20
Employeurs disposés à envisager un régime de travail souple¹
(en pourcentage)

Formule	Secteur privé	Hôpitaux	Secteur public
Partage d'un emploi	4,1 %	9,5 %	11,4 %
Horaire variable	2,2	6,5	4,5
Travail à temps partiel	1,8	0,0	6,8
Travail à domicile	0,1	0,0	0,0
Congé pour obligations familiales	0,0	0,0	0,0

1. Nombre d'employeurs interrogés : 144 entreprises du secteur privé; 58 hôpitaux; 44 organismes et sociétés d'Etat.
Source : SPR Associates Inc., *Les formules de garde des enfants en milieu de travail : aperçu national*, octobre 1986.

Tableau A.21
Employeurs disposés à envisager des services en matière de garde d'enfants¹
(en pourcentage)

Formule	Secteur privé	Hôpitaux	Secteur public
Renseignements au sujet des services de garde	2,0 %	,4 %	2,4 %
Aide fournie pour trouver une garderie	5,4	0,0	4,8
Allocation en espèces pour services de garde (ou bons)	2,0	1,7	4,8
Rabais offerts dans des garderies existantes	4,7	0,0	7,3
Achat de places dans des garderies communautaires	3,3	1,7	7,3
Garderies en milieu de travail	3,2	28,0	19,5

1. Nombre d'employeurs interrogés : 144 entreprises du secteur privé; 58 hôpitaux; 44 organismes et sociétés d'Etat.
Source : SPR Associates Inc., *Les formules de garde des enfants en milieu de travail : aperçu national*, octobre 1986.

Tableau A.19
Estimations du nombre d'enfants à clé (de 6 à 12 ans)
au Canada et dans les provinces et les territoires en 1986

Province ou région	Total des enfants de 6 à 12 ans (000)	Enfants à clé de 6 à 9 ans (000)	Enfants à clé de 10 et 11 ans (000)	Enfants à clé de 12 ans (000)	Total des enfants à clé (000)	Enfants à clé et gardés par un aîné 6 à 12 ans (000)
Atlantique	252,0	5	7	6	17	27
Québec	642,8	23	25	20	68	107
Ontario	857,5	24	29	23	76	117
Prairies	448,5	15	18	13	47	68
C.-B.	263,7	9	10	8	26	41
Canada	2491,1	76	89	70	234	360
Canada (% de tous les enfants de ce groupe)		5,3 %	12,3 %	20,0 %	9,4 %	14,5 %

Ces chiffres ont été calculés à partir des données de l'Étude des services de garde de 1981 sur les enfants à clé et les enfants gardés par un aîné. Les pourcentages obtenus ont ensuite été appliqués à la population de 1986. Ces résultats sont une estimation grossière. Il n'existe pas de données précises.

Source : Statistique Canada, *Premiers résultats de l'enquête de 1981 sur la garde des enfants*, octobre 1982, et calculs spéciaux de Statistique Canada.

Tableau A.18
Estimation des coûts d'immobilisations
1987 - 1989
(en millions de dollars)

Garderles et services de garde en milieu familial à but non lucratif (Croissance faible)

1987	5,0
1988	5,6
1989	6,3

Garderles et services de garde en milieu familial à but non lucratif (Croissance rapide)

1987	6,2
1988	7,1
1989	8,2

Garderles et services de garde en milieu familial à but non lucratif (Croissance faible)

1987	7,9
1988	8,9
1989	10,0

Garderles et services de garde en milieu familial à but lucratif et à but non lucratif (Croissance rapide)

1987	9,8
1988	11,4
1989	13,1

Estimations fondées sur: 300 \$ par place pour les enfants de moins de 6 ans; 200 \$ par place pour les enfants de 6 à 12 ans; 200 \$ de plus par place pour les enfants handicapés (5 % des places). Les taux de croissance faible et rapide sont identiques à ceux qui figurent au tableau A.17.

Tableau A.17
Estimation du coût des
subventions de fonctionnement
Garderies et services de garde
en milieu familial à but lucratif
et à but non lucratif
1987-1989
(en millions de \$)

Croissance faible			
Taux de contribution		1987	1988
40 %	52,4	58,8	66,0
80 %	104,9	117,7	132,0
100 %	131,1	141,1	165,0
Croissance rapide		1987	1988
Taux de contribution		1987	1988
40 %	53,8	62,0	71,4
80 %	107,7	124,0	142,9
100 %	134,6	155,0	178,6

Estimations fondées sur :

Subvention journalière fédérale : 3 \$ par place pour les nourrissons, 2 \$ par place pour les enfants de 3 à 5 ans, 50 cents par place pour les enfants de 6 à 12 ans et 3 \$ de plus par place pour les enfants handicapés (5 % des places).

Faible croissance : 12 % par an pour les 0 à 5 ans; 15 % pour les 6 à 12 ans (en garde); 12 % pour les 6 à 12 ans (en milieu familial).

Croissance rapide : 15 % par an pour les 0 à 5 ans; 18 % pour les 6 à 12 ans (garderie); 15 % pour les 6 à 12 ans (en milieu familial).

Tableau A.16
Estimation du coût des
subventions de fonctionnement
garderies et services de garde
en milieu familial à but non lucratif
1987-1989
(en millions de \$)

Croissance faible			
Taux de contribution		1987	1988
		1989	
40 %	31,0	34,8	39,1
80 %	62,1	69,7	78,2
100 %	77,6	87,1	97,8
Croissance rapide			
Taux de contribution		1987	1988
		1989	
40 %	31,8	36,7	42,3
80 %	63,7	73,4	84,6
100 %	79,6	91,8	105,8

Estimations fondées sur :

Subvention journalière fédérale : 3 \$ par place pour les nourrissons, 2 \$ par place pour les enfants de 3 à 5 ans, 50 cents par place pour les enfants de 6 à 12 ans et 3 \$ de plus par place pour les enfants handicapés (5 % des places).

Faible croissance : 12 % par an pour les 0 à 5 ans; 15 % pour les 6 à 12 ans (en garderie); 12 % pour les 6 à 12 ans (en milieu familial).

Croissance rapide : 15 % par an pour les 0 à 5 ans; 18 % pour les 6 à 12 ans (garderie); 15 % pour les 6 à 12 ans (en milieu familial).

Tableau A.15
Activité et formules de garde, 1967 - 1986, certaines années

Année	Taux d'activité des mères ¹	Taux d'activité des mères d'âge pré-scolaire	Nombre de mères actives d'âge pré-scolaire	Nombre d'enfants d'âge pré-scolaire dont la mère est active	Pourcentage d'enfants d'âge pré-scolaire gardés à leur domicile ou à l'extérieur par une personne avec qui ils n'ont aucun lien de parenté	Pourcentage d'enfants d'âge pré-scolaire dont la mère est active et qui se font garder à leur domicile ou à l'extérieur par une personne avec qui ils n'ont aucun frais de garde n'est versé
1967 ²	21 %	16,7 %	275 000	357 000	2 %	39 %
1973 ⁴	35 %	27,6 %	445 000	537 000	5,6 %	43,6 %
1981	54,1 %	47,2 %	734 000	963 000	10,6 %	39,7 %
1985	62,0 %	56,9 %	886 000	1 133 800 ²	13,6 % ¹	n.d.
1986	63,4 %	58,8 %	902 000	1 210 100 ²	14,6 %	n.d.

1. Pour 1967, mères dont les enfants ont moins de 14 ans; pour les autres années, mères dont les enfants ont moins de 16 ans.

2. Ces chiffres sont tirés de *Situation de la garde de jour au Canada* de Statistique Canada.

3. Les chiffres de 1967 ne comprennent pas les mères sans emploi.

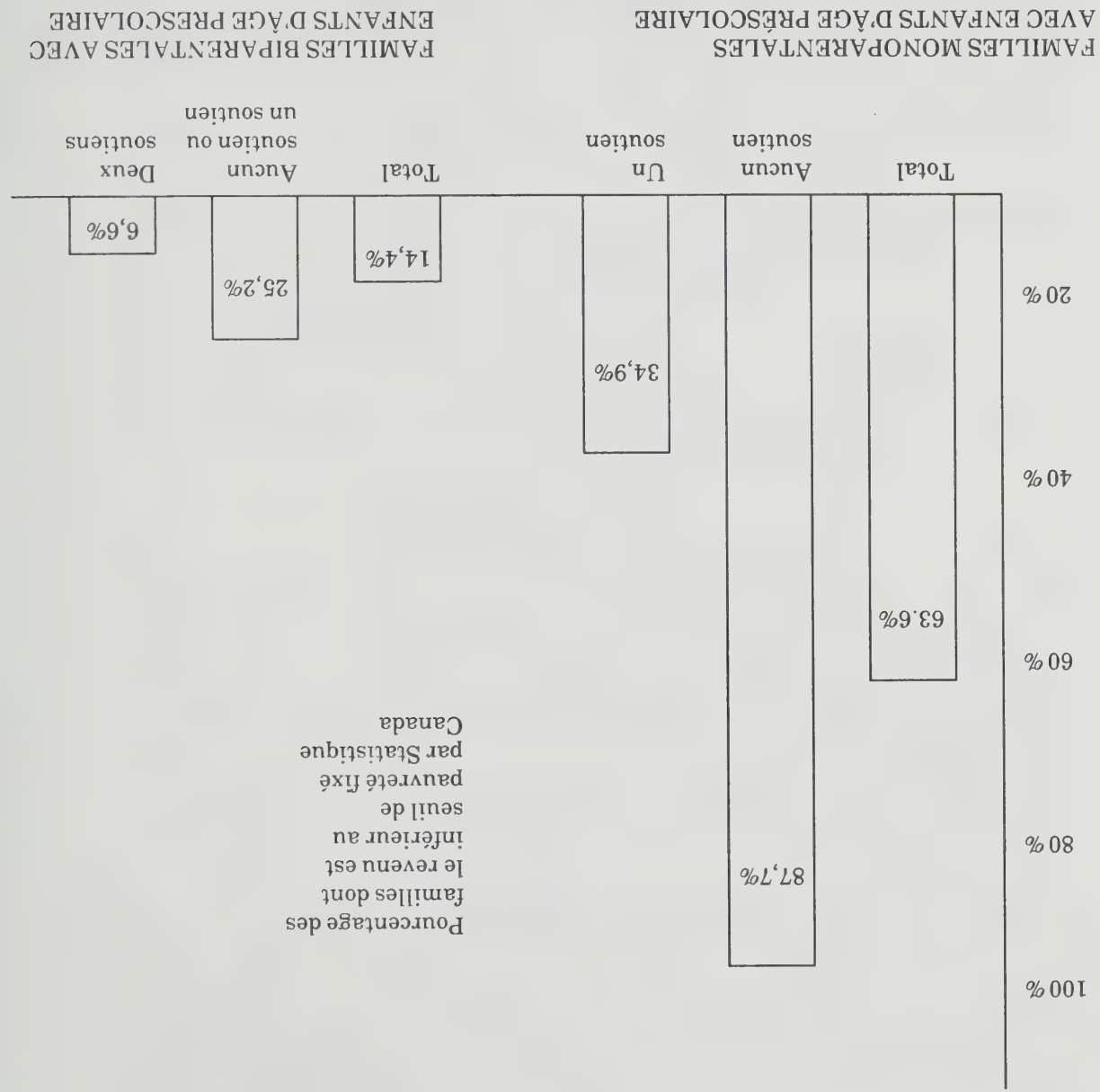
4. Les chiffres de 1973 comprennent les mères qui ont travaillé durant une période quelconque de l'année, plutôt que durant une semaine de référence donnée.

Sources : Pour 1967 : *Les mères au travail et les modes de garde de leurs enfants*, ministère canadien du Travail, 1970.

Pour 1973 : Statistique Canada, *La population active*, septembre 1975.
 Pour 1981 : Statistique Canada, *Premiers résultats de l'enquête de 1981 sur la garde des enfants*, octobre 1982, et *Portrait statistique des femmes au Canada*, mars 1985.
 Pour 1985 : Statistique Canada, *La population active*, décembre 1985; Santé et Bien-être social Canada, *Situation de la garde de jour au Canada*, 1985.
 Pour 1986 : Statistique Canada *La population active*, décembre 1986; Santé et Bien-être social Canada, *Situation de la garde de jour au Canada*, 1986.

Graphique A.1
Taux de pauvreté des familles monoparentales et des familles biparentales
avec enfants d'âge préscolaire, en 1987

Pourcentage des
familles dont
le revenu est
inférieur au
seuil de
pauvreté fixé
par Statistique
Canada



Le taux de pauvreté a été prévu au moyen d'un modèle informatisé utilisant les données de l'enquête de 1984 sur les finances des consommateurs

Source : Santé nationale et Bien-être social Canada.

Tableau A.14
Subvention maximale^a, contribution minimale et taux de contribution des parents
aux frais de garde par province et territoire, 1987

Province ou territoire	Subvention maximale par enfant	Contribution minimale par enfant	Taux de contribution des parents au-dessus du plafond
Terre-Neuve	aucun maximum	0	50 %
Nouveau-Brunswick	2 904 \$ ¹	0	50 %
Nouvelle-Écosse	3 458 \$	325\$ ²	50 %
Île-du-Prince-Édouard	aucun maximum	0	50 %
Québec	2 730 \$ si le coût est égal ou supérieur à 2 990 \$, Si le coût varie entre 2 860 \$ et 2 990\$, le max. est de 2 600\$	260\$	26 %
Ontario	aucun maximum	520\$ ⁵	100 % ⁶
Manitoba	3 029 \$ ³	260\$	25 % jusqu'au plafond, plus les frais de garde, et 50 % après
Saskatchewan	2 820 \$	10% ⁴	25 %
Alberta	2 880 \$ ⁷	540\$ ²	30-60-90 %
Colombie-Britannique ⁹	de 2 208 à 3 792 \$	0	50 %
Territoires du Nord-Ouest			
Yukon	3 600 \$ pour les enfants de deux dans et plus et 4 200 \$ pour les enfants de moins de deux ans		

1. Pour les enfants qui ont 3 ans ou plus; pour les enfants qui ont moins de 3 ans, le maximum est de 3 432 \$.

2. Contribution minimale par famille.

3. Coût maximal d'une place prévu par la loi : 3 289 \$

4. Assurera 90 % des frais de garde si le coût est inférieur à 2 820 \$.

5. La contribution minimale varie selon la municipalité. Ce chiffre s'applique à la région métropolitaine de Toronto.

6. Le taux de contribution varie selon la municipalité. Il est souvent égal à 100 %.

7. Il ne s'agit pas d'une subvention maximale, mais du montant des frais au-delà duquel aucune subvention n'est accordée.

8. Dans certaines provinces ou municipalités, aucune contribution minimale n'est exigée des familles défavorisées.

9. En Colombie-Britannique, les subventions maximales varient considérablement selon la formule de garde et l'âge de l'enfant. Cette province est la seule qui subventionne les services de garde non agréés.

Source : E.E. Hobbs and Associates Ltd., *Child Care Fees, "The Financial Squeeze" on Families*, étude préparée pour le Comité spécial sur la garde des enfants.

Tableau A.13
Niveaux de revenu fixés par le Régime d'assistance publique
du Canada pour déterminer la probabilité du besoin selon la taille
de la famille, janvier-mars 1987

150 % du seuil de revenu (seuil au-delà duquel l'utilisateur assumerait la totalité des frais de garde)			
\$		\$	
Seuil de revenu (seuil en deçà duquel l'utilisateur aurait droit à la pleine subvention)			
1 adulte, 1 enfant		24 072	36 144
1 adulte, 2 enfants		28 080	42 120
2 adultes, 1 enfant		28 080	42 120
2 adultes, 2 enfants		32 088	48 132
2 adultes, 3 enfants		36 096	54 144

Les niveaux de revenu correspondent au revenu annuel après impôt. Ils sont rajustés trimestriellement en fonction des variations des niveaux du SRG et de la SV.

Source : Santé nationale et Bien-être social Canada.

Tableau A.11 Degré de satisfaction en ce qui concerne la durée actuelle des prestations de maternité			
Pourcentage de toutes les mères qui touchent des prestations de maternité	Nombre réel moyen de semaines de prestations	Nombre moyen de semaines de prestations souhaité	
Mères qui souhaitent une prolongation de la période des prestations de maternité	14,6 semaines	24,6 semaines	
Mères qui sont satisfaites de la durée de la période des prestations de maternité	17,5 semaines	15,9 semaines	
			77,1 %
			22,9 %

La période de prestations dépasse 15 semaines parce que certaines bénéficiaires touchent des prestations d'assurance-chômage ordinaires après leurs prestations de maternité.

Source : L. Szabo, *An Assessment of the U.I. Maternity Program*, Emploi et Immigration Canada, mars 1986.

Tableau A.12 Nombre de semaines de prestations de maternité souhaité		
	Pourcentage	Pourcentage cumulé
Moins de 15 semaines	3,0 %	3,0 %
15 semaines	17,5 %	20,5 %
16 – 20 semaines	35,6 %	56,1 %
21 – 26 semaines	26,9 %	83,0 %
Plus de 26 semaines	17,0 %	100,0 %

Le tableau reflète l'opinion des mères qui ont touché des prestations de maternité au cours de l'année précédente.

Source : L. Szabo, *An Assessment of the U.I. Maternity Program*, Emploi et Immigration Canada, mars 1986.

Tableau A.10

**Variations du montant des prestations,
selon la situation familiale
(avec crédit d'impôt variable)**

Total							
1	565	106	188	98	10	99	781
2	644	150	232	118	21	178	573
3	305	78	257	37	10	270	162
Total général	1 514	334	221	253	41	161	1 516

On suppose ici un crédit d'impôt variable (voir la proposition au chapitre II) pour les dépenses de garde d'enfants des familles qui y ont droit, et un crédit d'impôt remboursable pour les familles qui y ont droit et qui ne peuvent pas fournir de reçus.

... signifie que les chiffres étaient trop faibles pour donner une estimation valable. Dans la colonne « Nombre de familles », cela sous-entend moins de 10 000 familles.

Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux indiqués.

Source : Santé et Bien-être Canada.

Tableau A.10

Variations du montant des prestations,
selon la situation familiale
(avec crédit d'impôt variable)

Situation familiale/ nombre d'enfants	Familles touchant des prestations majorées			Familles touchant des prestations réduites			Aucun change- ment
	Familles (milliers)	Montant (millions)	Gain Moyen (en dollars)	Familles (milliers)	Montant (millions)	Perte Moyenne (en dollars)	Familles (milliers)
Aucun soutien à plein temps							
1 enfant	74	15	200	0	0	0	106
2 enfants	67	16	243	0	0	0	56
3 enfants	36	9	263	0	0	0	21
Total	177	40	229	0	0	0	183
Soutien assuré par un parent uni- que							
1	72	13	191	13	2	118	99
2	27	6	220	...	...	...	43
3	10	2	230	...	...	...	...
Total	109	22	201	22	3	149	149
Deux parents – un soutien							
1	189	36	193	0	0	0	291
2	349	85	244	0	0	0	240
3	190	51	269	0	0	0	79
Total	729	173	237	0	0	0	610
Deux parents – Deux soutiens							
1	230	41	180	79	8	101	284
2	200	42	210	108	20	181	234
3	69	16	227	32	9	273	56
Total	499	99	199	231	37	161	574

Tableau A.9
Variations du montant des prestations,
selon la composition de la famille
(avec crédit d'impôt variable)

Composition de la famille selon l'âge des enfants	Familles touchant des prestations majorées			Familles touchant des prestations réduites			Aucun changement
	Familles (milliers)	Montant (millions)	Gain moyen (en dollars)	Familles (milliers)	Montant (millions)	Perte moyenne (en dollars)	Familles (milliers)
Tous les enfants 0-5	836	195	233	83	13	158	0
Enfant 0-5 et 6 +	603	130	217	77	18	234	0
Tous les enfants 6-11	41	5	134	33	4	116	463
Enfant 6011 et 12 +	12	1	73	26	3	110	445
Tous les enfants 12-15	16	2	111	26	2	76	411
Enfants 12-15 + *	...	...	...	...	...	...	197
Total	1514	334	221	253	41	161	1515

On suppose ici un crédit d'impôt variable (voir la proposition au chapitre II) pour les dépenses de garde d'enfants des familles qui y ont droit, et un crédit d'impôt remboursable pour les familles qui y ont droit et qui ne peuvent pas fournir de reçus.

* Inclut les enfants de plus de 15 ans quand au moins un enfant est âgé de 12 à 15

... signifie que les chiffres étaient trop faibles pour donner une estimation valable. Dans la colonne «Nombre de familles», cela sous-entend moins de 10 000 familles.

Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux indiqués.

Source : Santé et Bien-être Canada.

Total							
1	587	113	193	47	2	51	570
2	693	160	231	80	5	63	680
3	328	83	252	33	4	127	266
Total général	1 608	357	222	160	12	73	1 576

... signifie que les chiffres étaient trop faibles pour donner une estimation valable. Dans la colonne «Nombre de familles», cela sous-entend moins de 10 000 familles.

Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux indiqués.

Source : Santé et Bien-être Canada.

Tableau A.8

**Variations du montant des prestations,
selon la situation familiale**

Situation familiale/ Nombre d'enfants	Familles touchant des prestations majorées			Familles touchant des prestations réduites			Aucun change- ment
	Familles (milliers)	Montant (millions)	Gain Moyen (en dollars)	Familles (milliers)	Montant (millions)	Perte moyenne (en dollars)	Familles (milliers)
Aucun soutien à plein temps 1 enfant 2 enfants 3 enfants Total	73	15	200	0	0	0	83
	67	16	243	0	0	0	69
	37	10	261	0	0	0	31
	177	41	229	0	0	0	183
Soutien assuré par un parent uni- que 1 2 3 Total	70	14	194	11	1	61	82
	29	6	213	...	...	...	54
	11	3	240	...	...	...	11
	110	22	204	22	2	110	147
Deux parents - un soutien 1 2 3 Total	170	33	193	0	0	0	184
	328	80	244	0	0	0	261
	190	51	268	0	0	0	119
	688	163	238	0	0	0	564
Deux parents - Deux soutiens 1 2 3 Total	273	52	191	36	2	48	220
	268	58	215	73	4	60	297
	91	20	218	29	3	111	105
	633	130	205	138	10	67	622

Tableau A.7

**Variations du montant des prestations,
selon la composition de la famille**

Composition de la famille selon d'âge des enfants	Familles touchant des prestations majorées			Familles touchant des prestations réduites			Aucun changement
	Familles (milliers)	Montant (millions)	Gain moyen (en dollars)	Familles (milliers)	Montant (millions)	Perte moyenne (en dollars)	Familles (milliers)
Tous les enfants 0-5	877	207	236	42	3	64	0
Enfant 0-5 et 6 +	629	137	218	51	6	114	0
Tous les enfants 6-11	55	8	143	19	1	59	463
Enfant 6-11 et 12 +	19	1	75	19	1	51	445
Tous les enfants 12-15	21	3	121	21	1	37	411
Enfants 12-15 + *	...	...	...	...	...	...	197
Total	1608	357	222	160	12	73	1515

On suppose ici un crédit d'impôt de 30 % des dépenses de garde (avec reçus) pour les familles y ayant droit, et un crédit d'impôt remboursable (sans reçu) pour les familles y ayant droit.

... signifie que les chiffres étaient trop faibles pour donner une estimation valable. Dans la colonne «Nombre de familles», cela sous-entend moins de 10 000 familles.

* Inclut les enfants de plus de 15 ans quand au moins un enfant est âgé de 12 à 15 ans

Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux indiqués.

Source : Santé et Bien-être Canada.

Tableau A.6
Dépenses relatives à la garde des enfants, selon le type de famille
et selon le montant des frais de garde,
dans 17 villes, en 1984

Dépenses moyennes		Moins de 500 \$	500 \$ – 1 799 \$	1 800 \$ et plus
Nombre de familles				
Dépenses moyennes par famille pour la garde des enfants		179 \$	964 \$	3 285 \$
Pourcentage de couples mariés		87,8 %	82,4 %	85,4 %
Pourcentage de couples mariés dont l'épouse travaille à plein temps		10,8 %	26,1 %	61,1 %

Le tableau inclut toutes les familles qui ont des enfants de moins de 18 ans et qui ont payé des frais de garde. La plus grande partie de ces frais visaient des enfants d'âge préscolaire. Dans ces familles, le mari a moins de 65 ans.

Source : Statistique Canada, *Dépenses engagées par les familles au Canada, 1984, Villes choisies*, cat. n° 62-555, 1986.

Tableau A.5
Familles ayant des enfants d'âge préscolaire, selon le niveau
des dépenses pour la garde des enfants, en 1981

Dépenses hebdomadaires pour la garde des enfants	Nombre de familles	Pourcentage des familles	Pourcentage des familles dont la mère n'est pas employée	Pourcentage des familles dont la mère n'est pas employée	Pourcentage des familles dont la mère est employée	Pourcentage des familles dont la mère est employée	Dépenses annuelles pour la garde des enfants
1 \$ - 5 \$	39 000	2,4	27 000	2,9	...	...	52 \$ - 260 \$
6 \$ - 10 \$	52 000	3,3	21 000	2,3	23 000	3,5	312 \$ - 520 \$
11 \$ - 15 \$	23 000	1,4	...	...	...	...	572 \$ - 780 \$
16 \$ - 25 \$	73 000	4,6	...	...	49 000	7,4	832 \$ - 1 300 \$
26 \$ - 45 \$	135 000	8,5	...	...	114 000	17,2	1 352 \$ - 2 340 \$
46 \$ - 65 \$	86 000	5,4	...	...	70 000	10,6	2 392 \$ - 3 380 \$
66 \$ et plus	54 000	3,4	...	...	44 000	6,6	3 432 \$ et plus
Aucune dépense pour la garde des enfants	1 132 000	71,0	830 000	89,9	298 000	44,9	Aucune
Nombre total de familles ayant des enfants d'âge pré-scolaire	1 595 000						Nombre total de familles ayant des enfants d'âge préscolaire

... signifie que le nombre de familles recensées était trop petit pour permettre de donner une estimation fiable. C'est ce qui explique que les totaux pour les différentes colonnes et rangées ne correspondent pas toujours.

Les dépenses annuelles sont calculées en multipliant par 52 les dépenses déclarées pour la semaine sur laquelle portait l'enquête. Si ce montant hebdomadaire est représentatif, il peut permettre de se faire une idée assez juste des dépenses totales. Par contre, il peut donner une idée erronée de la répartition des dépenses pour la garde des enfants si celles-ci varient considérablement au cours de l'année.

Source: Statistique Canada, *Premiers résultats de l'enquête de 1981 sur la garde des enfants*, octobre 1982, tableau 20

Tableau A.4
Dépenses relatives à la garde des enfants les jours de semaine, pour les
familles biparentales ayant un enfant de moins de 18 ans, selon la situation
professionnelle de l'épouse, en 1984, dans 17 villes choisies

	Epouse travaillant pas à l'extérieur	Epouse travaillant à temps partiel	Epouse à plein temps	Nombre de familles	Pourcentage de familles ayant des dépenses de garde d'enfants les jours de semaine	Dépenses annuelles moyennes relatives à la garde des enfants pendant la semaine
	410 530	469 330	306 140	40,7 %	2 150 \$	
	13,1 %	35,0 %			1 231 \$	
	267 \$					

Les dépenses annuelles moyennes ne tiennent pas compte des familles qui ne dépensent rien pour la garde des enfants; elles comprennent uniquement les familles ayant payé des frais de garde.

Le tableau inclut toutes les familles biparentales ayant des enfants de moins de 18 ans, et dont le mari a moins de 65 ans.

Source : Statistique Canada, *Dépenses engagées par les familles au Canada, 1984, Villes choisies*, cat. n° 62-555, 1986.

Tableau A.3
Contribution (en pourcentage) du système de prestations pour enfants au
coût annuel d'éducation des enfants pour deux types de familles et trois
groupes d'âge, région métropolitaine de Toronto, en 1987

		Famille biparentale		Famille monoparentale	
Revenu familial	0-5 ans	Soutien unique		Un enfant	
		6-12 ans	13-18 ans	0-5 ans	6-12 ans
0	36%	29%	22%	25%	23%
5 000	36	29	22	25	23
10 000	37	29	22	49	45
15 000	38	31	23	51	48
20 000	38	31	23	53	49
25 000	38	31	23	55	51
30 000	30	24	18	53	49
35 000	21	17	12	48	45
40 000	19	15	11	47	43
50 000	19	15	12	54	50
60 000	19	15	12	54	50
70 000	19	15	12	55	51
80 000	20	16	12	60	55
90 000	20	16	12	60	55
100 000	20	16	12	60	55

Le coût d'éducation des enfants ne comprend pas les frais de garde (qui sont plus élevés lorsque les enfants sont en bas âge).

Le tableau suppose que le revenu familial est constitué uniquement de revenus d'emploi et que les membres de la famille ne demandent aucune déduction, par exemple pour des régimes enregistrés de pensions, des régimes enregistrés d'épargne-retraite ou des frais de garde, qui pourraient influer sur la valeur des prestations pour enfants. Le revenu correspond au revenu avant impôt.

Les chiffres du tableau comprennent les contributions du gouvernement fédéral et des provinces aux prestations pour enfants.

Le coût annuel moyen d'éducation des enfants de chaque groupe d'âge s'élève à 2 417 \$, 3 014 \$ et 4 030 \$ pour une famille biparentale, et à 3 526 \$, 3 805 \$ et 4 656 \$ pour une famille monoparentale.

Sources : Conseil national du Bien-être social, calculs spéciaux.
Guides sur l'établissement du budget familial, Conseil de planification sociale de la région métropolitaine de Toronto.
Calculs faits par le personnel du Comité spécial.

Tableau A.2
Contribution (en pourcentage) du système de prestations pour enfants au coût
moyen d'éducation des enfants selon le type de famille et la catégorie de
revenu, région métropolitaine de Toronto, en 1987

	Famille biparentale	Famille monoparentale	Deux soutiens	Un enfant	Revenu familial
	Soutien unique	Un enfant	Un enfant	Un enfant	
					\$
0	25	25	25	19	21
5 000	25	25	25	20	21
10 000	25	25	25	38	31
15 000	26	26	26	40	32
20 000	26	26	26	41	33
25 000	26	26	26	43	34
30 000	21	21	21	41	33
35 000	14	15	15	38	31
40 000	13	13	13	37	28
50 000	13	13	13	42	28
60 000	13	13	13	42	28
70 000	13	13	13	43	29
80 000	13	13	13	47	31
90 000	13	13	13	47	31
100 000	13	13	13	47	31

Le tableau suppose que le revenu familial est constitué uniquement de revenus d'emploi et que les membres de la famille ne demandent aucune déduction – par exemple pour des régimes enregistrés de pensions, des régimes enregistrés d'épargne-retraite ou des frais de garde, qui pourraient influencer sur la valeur des prestations pour enfants. Le revenu correspond au revenu avant impôt.

Les chiffres du tableau comprennent les contributions du gouvernement fédéral et des provinces aux prestations pour enfants.

Le coût d'éducation des enfants ne comprend pas les frais de garde.

Dans les familles avec deux enfants, on suppose que l'aîné a deux ans de plus que le cadet.

Ces calculs se fondent sur le fait que les dépenses faites pour élever des enfants varient selon les types de familles, c'est-à-dire selon le nombre de parents et d'enfants. Le coût d'éducation est le coût moyen par année durant les 19 premières années de la vie.

Sources : Conseil national du Bien-être social, calculs spéciaux.
Guides sur l'établissement du budget familial, Conseil de planification sociale de la région métropolitaine de Toronto.
Calculs faits par le personnel du Comité spécial.

Tableaux

Tableau A.1
Taux d'activité par groupe d'âge,
1976 - 1981 - 1986,
(moyennes annuelles)

Groupe d'âge	Femmes			Hommes		
	15 - 24	25 - 54	Tous les âges	15 - 24	25 - 54	Tous les âges
	76	81	86	76	81	86
	56,8	63,2	65,6	67,9	72,3	71,5
	52,1	62,7	69,8	94,8	94,9	93,9
	45,2	51,7	55,1	77,6	78,4	76,7

Source : Statistique Canada, *Statistiques historiques de la population active*, données annuelles, cat. n° 71-201, 1985 et *La population active*, cat. n° 71-001, 1986.

Coût prévu des mesures recommandées (en millions de \$)

Programmes	1987	1988	1989
Crédits d'impôt (chapitre II)	414	424	434
Crédits d'impôt ¹ (variante)	363	373	383
Prestations aux parents ² (chapitre II)	68	171	261
Subventions de fonctionnement ³ (chapitre III)			
Sans but lucratif (12-15 % de croissance)	78	87	98
Sans but lucratif (15-18 %)	80	92	106
Tous (12-15 %)	131	147	165
Tous (15-18 %)	135	155	179
Subventions d'immobilisations ³			
Sans but lucratif (12-15 % de croissance)	5	6	6
Sans but lucratif (15-18 %)	6	7	8
Tous (12-15 %)	8	9	10
Tous (15-18 %)	10	11	13
Programme de développement des services de garde (chapitre III)	15	15	15
Caisse d'aide aux projets spéciaux et à la recherche (chapitre III)	4	4	4
TOTAL (MINIMUM)	533	656	767
TOTAL (MAXIMUM)	646	780	906

1. Voir à la page 26 pour plus de détails

2. Les prestations de parents coûteront 540 millions de dollars en 1992

3. En supposant un taux de contribution de 100 % pour les provinces et les territoires

1 \$ en 1992, on obtiendrait 60 millions de dollars de plus. La cotisation des employés est actuellement de 2,35 \$ par tranche de 100 \$ de revenu, tandis que les employeurs doivent verser 3,29 \$ par tranche de 100 \$ de revenu pour chacun de leurs employés. Selon nos prévisions, il faudrait modifier les cotisations comme suit :

Année	Augmentation	Montant	Augmentation	Montant
	Cotisation de l'employé par tranche de 100 \$ de revenu		Cotisation de l'employeur par tranche de 100 \$ de revenu	
1986	0	2,35	0	3,29
1987	1,5	2,37	2,2	3,31
1988	3,6	2,39	5,1	3,34
1989	5,2	2,40	7,2	3,36
1990	6,7	2,42	9,4	3,38
1991	8,3	2,43	11,6	3,41
1992	9,0	2,44	12,6	3,42

En juin 1986, le salaire hebdomadaire moyen s'élevait à 430 \$. Avec l'augmentation du salaire moyen et l'entrée en vigueur des modifications proposées, il faudra que les cotisations des employés et des employeurs augmentent comme suit afin de compenser l'augmentation du coût des prestations de maternité.

Année	Salaire moyen	Employé	Employeur
1987	448 \$	6,7 ¢	9,9 ¢
1988	466	16,8 ¢	23,8 ¢
1989	484	25,2 ¢	34,9 ¢
1990	502	33,6 ¢	47,1 ¢
1991	519	43,1 ¢	60,2 ¢
1992	537	48 ¢	67,7 ¢

Coût futur si le régime est modifié comme proposé

Si le régime est modifié comme on le propose dans le rapport, nous pouvons supposer que les parents continueront à demander des prestations pour le nombre maximal de semaines prévu, lequel passera progressivement de 15 à 26 semaines d'ici à 1992. En vertu des modifications proposées, les pères seraient admissibles à une part des prestations. Il est impossible de prévoir avec exactitude combien de pères demanderont des prestations, pendant combien de temps ils les demanderont ni quel sera leur niveau de revenu moyen (et par conséquent le niveau des prestations moyennes). Il semble, d'après l'expérience et d'après certaines études sur la question, que les pères qui voudront se prévaloir de cette possibilité seront d'abord peu nombreux et se retrouveront surtout parmi ceux dont le revenu n'est pas sensiblement plus élevé que celui de la mère. Ainsi, le fait de permettre aux pères de toucher des prestations n'aurait que des répercussions financières minimales. Nous n'avons pas tenté d'en évaluer l'importance exacte.

Si l'on réduit le nombre de semaines de travail ouvrant droit à des prestations de maternité, le nombre de bénéficiaires augmentera. Selon l'enquête de L. Szabo sur les prestations de maternité (1985), environ 6 % des personnes ayant fait une demande n'avaient pas le nombre de semaines de travail voulu pour être admissibles à des prestations. Nous avons donc posé en hypothèse que le nombre de bénéficiaires augmentera de 4 % à compter de 1988. Pour ce qui est des autres modifications proposées, il est peu probable qu'elles influenceront sensiblement sur le coût.

Année	Nombre de prestations hebdomadaires	Nombre de semaines de prestations	Coût total du programme	Coût supplémentaire dû aux modifications proposées
1985	158 232	187,88 \$	436,0	0
1986	161 397	197,46	478,0	0
1987	164 625	205,76	575,8	67,7
1988	174 634	214,19	710,7	171,2
1989	178 126	222,33	831,7	260,5
1990	181 689	230,33	962,5	358,9
1991	185 323	238,40	1 104,5	467,3
1992	189 029	246,74	1 212,6	539,9

Financement des modifications proposées

Pour financer les modifications proposées, on augmentera le montant des cotisations des employés et des employeurs. Selon des calculs faits pour 1986, en augmentant de 1 ¢ la cotisation de chaque employé, on obtiendrait 41 millions de dollars de recettes supplémentaires.

Au fur et à mesure que la participation au marché du travail s'accroît et que les taux de rémunération augmentent, les cotisations produisent des recettes de plus en plus considérables. Ainsi, d'après nos estimations, si l'on augmentait la part des employés de

Coût des changements proposés au régime des prestations de maternité

Coût actuel

En 1985, les prestations de maternité, qui sont financées par les employés et les employeurs dans le cadre du Régime d'assurance-chômage, ont coûté 436 millions de dollars. En 1986, on estime que leur coût a atteint 470 millions. Le montant de la cotisation des employés au cours des deux années a été de 2,35 \$ par tranche de 100 \$ de revenu, jusqu'à concurrence d'un revenu hebdomadaire de 495 \$. La cotisation des employeurs a été 1,4 fois plus élevée que celle des employés, soit 3,29 \$ par tranche de 100 \$ de revenu pour chaque employé. Les prestations hebdomadaires moyennes ont été de 187,88 \$ en 1985, et le nombre de bénéficiaires s'est chiffré à 158 232. La durée maximale de la période de prestations a été de 15 semaines, et la plupart des bénéficiaires ont touché la presque totalité des prestations autorisées.

Coût futur si le régime demeure inchangé

Le coût du programme augmentera, d'une part, parce que le nombre de bénéficiaires continuera sans doute à s'accroître par suite de la croissance soutenue de la participation féminine au marché du travail et, d'autre part, parce que les prestations hebdomadaires moyennes seront majorées au fur et à mesure que les taux de rémunération augmenteront. En nous fondant sur des hypothèses semblables à celles qu'utilise le gouvernement pour ses prévisions internes, nous avons estimé le nombre de bénéficiaires, le montant des prestations hebdomadaires moyennes et le coût total du programme actuel jusqu'en 1992.

Année	Nombre de bénéficiaires	Prestations hebdomadaires moyennes	Coût total (en millions de \$)
1985	158 232	187,88 \$	436,0
1986	161 397	197,46	478,0
1987	164 625	205,76	508,1
1988	167 917	214,19	539,5
1989	171 275	222,33	571,2
1990	174 701	230,33	603,6
1991	178 195	238,40	637,2
1992	181 759	246,74	672,7

Yukon

Cole, Nancy, Whitehorse
English, Carol, Whitehorse
Whitehorse General Hospital, Whitehorse

Salmon, Ruby, Saskatoon
 Sander, Wayne & Martha, Saskatoon
 Saskatchewan Advisory Council on the Status of Women, Regina
 Saskatchewan Association for the Mentally Retarded, Saskatoon
 Saskatchewan Social Services, Regina
 Saskatchewan Working Women, Regina
 Schmitz, Denise, Saskatoon
 Schuck, Marilyn, Weyburn
 Seelman, Angie, Saskatoon
 Sidoski, Beatrice M., Weyburn
 Sinclair, Ken, Saskatoon
 Unterschute, Valerie, Saskatoon
 Watson, John R., North Battleford
 Wilkinson, Margaret, North Battleford
 World Wide Consulting Foundation Inc., Regina
 Yuzik, Irene, Saskatoon
 Zunit, Hildegard E., Saskatoon

Terre-Neuve

Brinston, Ann, Happy Valley - Goose Bay
 Bruce, Vera, Stephenville
 Buckley, Terry, St. John's
 Dempster, Laurie, Torbay
 Emery, Pauline, St. John's
 Gateway Women's Centre, Port-aux-Basques
 Herdman Collegiate, Corner Brook
 Leamon, Luanne, Briggs
 M.U.N. Pre-School Centre Burton's Pond, St. John's
 MacDonald, Evelyn, Channel
 Main Brook Status of Women Council, Main Brook
 Martell-Charfey, Debbie, St. John's
 McCarthy, Veronica, Corner Brook
 Mihychuk, Mary Anne, St. John's
 Newfoundland - Labrador Federation of Co-operatives, St. John's
 Northshore Elementary School, Corner Brook
 Pennney, Loretta, Burin Bay Arm
 Placentia Area Development Association Research and Information Centre, Jerseyville
 Play & Grow Nursery School, Mount Pearl
 Robbins, Dorothy, St. John's
 Seward, Josephine, Corner Brook
 Syndicat canadien de la fonction publique - section locale 1271, Cape Broyle
 Tooper, Jennifer, St. John's
 Webster, Minnie, Corner Brook
 Women's Centre, Port-aux-Basques

Territoires-du-Nord-Ouest

Adult Education Centre, Pangnirtung
 Friesen, Angela, Frobisher Bay
 Group of Concerned Yellowknife Daycare Workers and Mothers, Yellowknife
 Hudson, Florence, Fort Smith
 Northwest Territories Minister of Social Services, Yellowknife
 Sursisviliakuvik Play School, Frobisher Bay
 Tumchewics, Anna, Yellowknife

Gagnon, Richard, Repentigny
 Garderie Dorval, Dorval
 Groupe d'acoustique de l'Université de Montréal, Montréal
 Haddad, Thérèse, Montréal
 Halte-Garderie Longueuil - ouest, Longueuil
 Harford, Lorna, Montréal
 Hastings-Browning, Laura, Verdun
 Hôpital de Montréal pour enfants, Montréal
 Jarka-Munro, Marilyn, Lachine
 Johnson, Jill A., Pointe Claire
 L'Entraide Chez Nous, Longueuil
 L'Union des Électeurs Bérêts Blancs, Thetford Mines
 L'Union des Électeurs Bérêts Blancs, Tring Jonction
 L'Union des municipalités du Québec, Montréal
 Lachapelle, Suzanne, St. Théodore
 Lefebvre, Gisèle, Laval des Rapides
 Magwood, Donna, Nuns' Island
 McConnon, Teresa, Montréal
 McGill, Patricia E., Herdman
 Meyer, Dick, Westmount
 Plante El Mansouri, Marielle, Québec
 Preville, J., Kirkland
 Pycock, C. Jean, St-Chrysastome
 Pycock, Catherine L., Beaconsfield
 Rees, Carroll, Aylmer
 Reimer, Dory, Montréal
 Rioux, Céline, Marieville
 Shipston, Brian, St. Augustin
 Thorogood, Iris Edna, Outremont
 Watson-Jarvis, K., Westmount
 Wilson, Margaret, Pierrefonds

Saskatchewan

Ad Hoc Committee on Child Care for North Central Saskatchewan, Prince Albert
 Banman, Dianne, Saskatoon
 Benesh, Yvonne, Saskatoon
Big Sisters Association, Saskatoon
 Bouvier, Jeannine, Saskatoon
 Carson, Joann, Saskatoon
 Cheah, Elizabeth, Estevan
 Comité Provisoire de la Garderie Française de Regina, Regina
 Coutts, Dale, Tugaska
 Del Fari, Lynn, Saskatoon
Eastview Daycare Co-operative Association, Saskatoon
 Erickson, Dorothy, Elrose
 Fleury, Robert F., Yorkton
 Gerle, Carol, Kindersley
 Griffin, Susan L., Moosomin
 Haigh, Allan D., Oxbow
 Hennes, Maureen, Glidden
 Hillis, Carol, Saskatoon
 Jelinski, S., Regina
 Kelly, Maureen, Regina
 Lockhart, V., Kindersley
 MacDonald, Don & Jean, Elrose
 Matte, Catherine, Regina
 Milleite, Marceline, Nipawin
 Mitchell, Connie, Saskatoon
 Preston Avenue Daycare Centre, Saskatoon
 Reindl, M. & Mme A., Saskatoon

United Way of Greater London, London
University Settlement House, Toronto
Vachon, Hénriette, Hearst
Valcour, Rosemary, Iroquois
Van Breda, R., Belleville
Van Ekelemburg, John & Maria, Port Carling
Van Loenen, Fena, Tottenham
van Snellenberg, B.E., Ottawa
Vandenbergh, Millie, Thedford
Vanderhorst, Linda, Burlington
Vanderlip, L., Burlington
Vanelil, Joanne, Mississauga
Viking Houses, Toronto
Von Weerden, G.H., Ottawa
Wainwright, Linda, Pickering
Walker-Barrett Nursery School, Lindsay
Walsh, A., Burlington
Walsh, Sandra J., Ajax
Warwick, A.R., Islington
Watson, Donald, Ottawa
Wdowiak, Gail, Thunder Bay
Weatherall, Nancy, Barrie
Wee Care Day Care, Chelmsford
Weidon, H.J., Ottawa
Wendel, Sieglinde, Toronto
West-Moynes, Mary Lynn, Prince Albert
Westerman, Diane, Bowmanville
Wexler, Denise, London
White, Marie, Hamilton
Wilbur, Keith, Windsor
Wilkes, Barbara A., Toronto
Wilkie, Sally P., Niagara Falls
Wilson, Cheryl, Fordwich
Wise, L'honorable John, Ministre, Agriculture Canada
Woolridge, Jean, West Hill
Wooley, Joyce, Hamilton
Workers Educational Association of Canada, Toronto
Wright, B. Lesli, Kingston
Wright, Jane E., Toronto
Wright, Jean, Ottawa
Wynter, Shelley, Toronto
Young Mothers' Resource Group, Toronto
Young, Lois, Ottawa
Zampogna, T., Beamsville

Québec

Association des Educatrices et Educateurs de la petite enfance, Dorval
Bagshan, Barbara A., Dollard des Ormeaux
Booth, Arthur E., Montréal
Bunford, Adelaide, Ste. Foy
Charbonneau, Marie-Andrée, Montréal
Corber, J. Wm., Montréal
Corporation des Psychologues, Montréal
Desjardins, Gwendolyn, Bonsecours
Dion, Chrétienne, Laval
Fédération des Associations des Familles Monoparentales du Québec, Montréal
Fédération des femmes du Québec, Montréal
Femmes Chefs de Foyers Inc., Shawinigan
Femmes pionnières naïmat, Montréal

- Rupprecht, Wilma, Thunder Bay
 Rural Resource Office, Thunder Bay
 Russell, John E., Mississauga
 Schiffo, F., Navan
 Scholz, Helen, Rexdale
 Senia, Dianne, Bradford
 Seymour, Elizabeth, Gloucester
 Shantz, Ingrid, Nepean
 Sheedy, Kevin, Kingston
 Sher, Lorraine, Thornhill
 Shermert, Gayle, Oakville
 Shields, Joanne, Mississauga
 Shipley, Dale, Ottawa
 Simper, Judith M., Ottawa
 Sinclair, Margaret, Aylmer
 Sinclair, Mary, Ridgewill
 Skene, Hilary, Geraldton
 Stonetsky, Anne, Newmarket
 Smeekens, J., Watford
 Smith, Grange, Willowdale
 Smith, Jackie, Crystal Beach
 Smith, Joan M., Ottawa
 Smith, Linda, Coburg
 Smith, M., Ottawa
 Smith, Marlene E., Mississauga
 Snyder, Anita, Whitby
 Snyder, Arlene, Oshawa
 Social Planning Council of Oshawa-Whitby, Oshawa
 Somers, Janet, Hamilton
 St. Catharines Regional Daycare, St. Catharines
 Steenstra, Walter & Angelina, Brooklyn
 Stephan, Mario & Diane, Toronto
 Stoeckle, Arlene, Scarborough
 Stouffer, Fern, Willowdale
 Stukel, Maria, Ottawa
 Sudbury Business and Professional Women's Club, Copper Cliff
 Sutherland, Olive, Ottawa
 Svab, Wendy, Nepean
 Symes, Kitley & McIntyre, Toronto
 Syndicat canadien de la fonction publique - section locale 1281, Toronto
 Syndicat canadien de la fonction publique - section locale 1653, Port Hope
 Syndicat international des employés de service - Section locale 204, Toronto
 Sziget, Joyce, Hamilton
 Tams, Sheree, Toronto
 Tarasick, Audrey, Sharnbot Lake
 Tarsz, Mary, Sault Ste Marie
 Taylor, Bernadette, Freeton
 Taylor, Lise, Ottawa
 Tevin, Rita M., Ottawa
 The Well/La Source, Ottawa
 Thibeau, Beattie, Pembroke
 Tieman, A.G. and J.M., Kingston
 Toronto Jewish Congress, Willowdale
 Towler, Katherine, Hamilton
 Townsend, Betty M., Scarborough
 Travis, Rhonda, London
 Tremblay, Sharon, Orleans
 Trent Day Care Centre Inc., Peterborough
 Turner, Bryan, Sault-Ste-Marie
 Tymura, Jeri, Dryden
 UAW Local 199, St. Catharines

Murphy, George, Guelph
Naus, Jean, Wyoming
Nelly, Sharon, Guelph
New Democratic Party Riding Association of Kenora, Kenora
Next Door Child Care, Toronto
Nielsen, Heather, Leaskdale
Noland-Flores, Ruth, Toronto
Northgrave, V., Kingston
Nystrom, Kathryn, Sault-St-Marie
O'Connor, James E., Baltimore
O'Connor, Marjorie & John, Hamilton
O'Meara, Lena, Perkinsfield
O'Neill, Martillion, Thornndale
O'Neill, Henrietta, Glen Robertson
Ontario Chamber of Commerce, Toronto
Ontario Labour Relations Board, Toronto
Ontario Ministry of Education, Early Primary Education Project, Toronto

Oosterhoff, C., Vineland

Oosterhoff, Jane, Caistor Centre

Oostrom, Joanne, Springfield

Organ, Delores, Millgrove

Pacenti, B., Hamilton

Parents Too, Toronto

Parker, Alex, Kanata

Parkinson, Susie, Stoney Creek

Passerelli, Eric, Toronto

Patrick, Michael J., Oshawa

Pauer, Rosemary, Bramalea

Pearson, Deborah A., Brampton

Peck, Isobel & Douglas, Toronto

Pertin, Raymond W., Nepean

Petsche, Donnie, Beamsville

Picard, Bernice, Longlac

Pike, Lois A., Toronto

Plato Academic Centre Inc., Toronto

Pongratz, Ingrid, Ottawa

Prandovszky, K., Toronto

Prince, Walter H., Windsor

Prior, Barbara & Christian, Ajax

Probst, Kathie F., Cannington

Procher, Donna, Barrie

Proulx, Jean, Forest

Provost's Ad Hoc Day Care Committee, Guelph

Public Service Alliance of Canada - Local 0114 - Taxation Component, Women's Committee, Hamilton

Quesnel-Racine, D., Casselman

Rainbow's Day Care, Don Mills

Randall, Valerie, Toronto

Rawn, Brenda, Toronto

Ray, A.K., Gloucester

Redman, Mary, Toronto

Regional Municipality of Peel, Brampton

Renwick, K., Wheatley

Rexdale Community Microskills Development Centre, Rexdale

Rexdale Planning, Rexdale

Richards, Docteur R.N., Willowdale

Rioux, Jacqueline, Hamilton

Roberts, Dina, Toronto

Roberts, William D., Ottawa

Rops, Rea, Thedford

Rose, Connie & Martin, Brampton

Rupert, Holly, Red Lake

Laycock, Marilyn, Mississauga
 Lazenby, Carolyn A., Collingwood
 Le Petit Chaperon Rouge, Toronto
 Leslie, Susan, Sharbot Lake
 Levison, Kathleen J., Shanty Bay
 Lewis, R.K., Springfield
 Lise, Rita, Tottenham
 Lister, Karen, Kingston
 Lodge, Sylvia M., Kingston
 Loft, Debbie, Wellandport
 Longlac Day Care, Longlac
 Lore, Sally, Ottawa
 Lostaccoco, Mary, Welland
 Lotimer, Gabrielle, Orillia
 Luxton, Meg, Downsview
 Lyons, Deborah V., Brampton
 MacCarthy, Anne, Don Mills
 MacDonald, Christine, Port Colborne
 MacDonald, Kerry, Ottawa
 MacKenna, Bev, Orillia
 MacKenzie, Sybil, Toronto
 MacLan, S., Toronto
 MacLean, Heather, Toronto
 Macleod, Mary Allison, Gloucester
 MacMillan, Margaret, Kanata
 Maloney, Gretta, St. Andrews West
 Manning, Lou, Toronto
 Marcassa, Irene, Timmins
 Marcotte, Michelle, Nepean
 Marleau, Gilles, Orléans
 Marriot, Pamela, Kingston
 Martin, Aline M., North Bay
 Martin, Sandra, Toronto
 Martyr, Shelly, Thunder Bay
 Mascotto, Lorenzo, Geraldton
 Maurice, Merie, Hamilton
 McCrea, Doris, Pembroke
 McEachern, Harriet, Hanover
 McGillivray, Alexander, Little Current
 McGlade, Anastasia, Gananoque
 McGregor-Smith, Cathy, St. Thomas
 McGugan, Edward & Karen, Lucknow
 McIntomny, Phyllis, Ottawa
 McKernan, Michael & Dolores, Mississauga
 McMillan, Mary Ellen, Tobermory
 McMullan, Susan, Windsor
 McNamara, Lorraine, Oshawa
 McNicoll Child Care Program, Willowdale
 McNiece, Mary, Owen Sound
 McPhee, Betty, Toronto
 McPhee, Margaret, Ajax
 McPherson, Katherine, Oro Station
 McQuaid, Lianne, Toronto
 Meipoom, Kaius, Toronto
 Methven, A.G., Nepean
 Metro Agencies Work Group on Children's Services, Toronto
 Metropolitan Daycare Advisory Committee, Toronto
 Mitchell, Tonya, Wyoming
 Mockus, V., Toronto
 Mohawk College Day Care Centre, Hamilton
 Morrison, Heather, Ottawa
 Morse, Marilyn, Chatham
 Mountain, Margaret, North Gower
 Mowbray, George, Toronto

Gauvreau, Helen, St. Catharines
 Goldspink, Janice M., Mississauga
 Gooch, Barbara, Mississauga
 Gough, Francine G., Toronto
 Green, Linda, Ottawa
Greenland Recreational After School Program, Don Mills
 Gribben, S., Niagara Falls
 Griffin, Barbara, Toronto
 Griffith, Anne, Thunder Bay
 Haan, Glenna & Mike, Oshawa
 Hacker, S., Thunder Bay
 Hadwen, Simone, Ottawa
 Haley, Kathleen M., Ottawa
 Halinen, Linda, Guelph
 Hamilton, Doreen, Toronto
 Hamilton, Mona, Ottawa
 Hamner, Sandra, Toronto
 Hardin, Harry T., Toronto
 Harrop, Rose Marie, Toronto
 Harvey, Lynda, Hamilton
 Hawley, Gilbert, Ottawa
 Heming, David A., Agincourt
 Herdman, Lina, Toronto
 Hingston, R., Mississauga
 Holden, David & Josephine, Brampton
 Holmes, Linden, Ottawa
 Homan, Joanne, Wellandport
 House, Harold & Louise, Petrolia
 Hughes, Colin, Toronto
 Hulme, Lorraine, Toronto
 Humphry, Marjorie & Alarie, Renfrew
 Hunter, Patti, Mississauga
 Husch, Rowena, Longlac
 Hymes, Lisa, Thunder Bay
 Institut canadien de la santé infantile, Ottawa
 Isbister, Ruth, Toronto
 Jalsovac, Stephen, Scarborough
 James, Norman G., Burlington
 Jeffrey, Michael P., Newmarket
John Ross Robertson Child Centre, Toronto
 Jonkheer, Wilma, Whitby
 Jorgens, William & Sharon, Mississauga
 Jupp, Elizabeth, Arnprior
 Jupp, Judith, Burlington
 Kahabka, Mark & Family, Windsor
 Karthaus, Noëlla, Weston
 Keith, Marian, Ilderton
 Kelly, Eileen M., Hamilton
 Klein-Mibbelen, Betina, Whitby
 Knapp, Imelda, Chelsey
 Kolkman, Ann, Mitchell
La Salle Baptist Foundation Inc., Kingston
 Lachance, François, Kingston
 Laidlaw, Lois, Pembroke
Lakeshore Area Multi-Service Project (LAMP), Toronto
 Laking, Camilla, Campbellville
 Laking, Cheryl, Brantford
 Lamont, Mary Claire, North Bay
 Lane, George A., Mississauga
 Lang, S. Janine, Ottawa
 Lauzon, Andrea, Kingston
 Lavergne, Jennie, Ottawa
 Lawrence, G.A., Dundas
 Lawrence, M., Belmont

- D'Angelo, I., Brampton
 Daly, Janet, Dundas
 Dashney, Clara, Oakville
 Davidson, Langley, Toronto
 Davies, Freda, South Gillies
 Davis, Barbara, Ancaster
 Daye, Marilyn, Toronto
 DeBoersap, Yolanda, Smithville
 DeJong, Wilma, Burlington
 Dennis, Clare, Port Dover
 Desautniers, L., Sudbury
 DeVries, H., Beamsville
 Di Francesco, Olga, Hamilton
 Didiano, S., Mississauga
 Diehl, Elizabeth, Brampton
 Dieleman, J., Willowdale
 Dijkema, Richard Ineka, Lyn
 Dobson, Jean D., Toronto
 Dost, Herman J., Thunder Bay
 Dowsett, Carole, Stratford
 Dreimüller, Barbara, Mississauga
 Duff, M. Jean, Toronto
 Dugas, Rita, Hamilton
 Duhamel, Bev, Pembroke
 Dunbar, Julie, Nepean
Early Childhood Education Advisory Committee, Niagara College, Woodlawn
 Easter, Brad & MacLean Easter, Mary, Chatham
Eastern High School of Commerce, Toronto
 Eatock, C., Hamilton
 Edwards, Denise M., Niagara Falls
 Église unie du Canada, Toronto
 Élément de l'Environnement, Alliance de la Fonction Publique du Canada, Ottawa
 Elko, Louise, McKenzie Island
 Ellwood, J., Downsview
 Family Focus / Leeds & Grenville, Brockville
 Family Service Association of Metropolitan Toronto, Toronto
 Family Studies Department of Metropolitan Toronto, Sudbury
 Family Studies Heads Council of the Toronto Board of Education, Toronto
 Family Support Workers Metropolitan Toronto, Toronto
 Faulkner, Gail, Callander
 Federal Progressive Conservative Women's Caucus of Ottawa, Ottawa
 Fédération des femmes médecins du Canada, Ottawa
 Feenstra, Margaret, Beamsville
 Feltler, D.A., Toronto
 Fennelly, Liz, Orléans
 Ferguson, Suzanne, St. Thomas
 Fernandes, F., Mississauga
 Ferris, Carole, Brockville
 Fettes, Marianna, Toronto
 Field, Mary, Ottawa
Fieldgate Nursery and Child Care Centre, Mississauga
 Fils, Juliet, Thunder Bay
 Flaris, Joanna, Whitby
 Floris, Pena, Brooklin
 Fogarty, Anita, Blackstock
 Fortier, Yvette, Hearst
 Fortin, Lynn, St. Andrews West
 Freliche, Paul, Hamilton
 Freundorfer, Irene, Toronto
 Gallagher-Ross, Kathy, Toronto
 Garderie familiale de Gloucester, Gloucester
 Garderie la Farandole Toronto, Toronto
 Garrigan, Edward, Toronto

Bosworth, Diana, New Hamburg
 Boucaud, Sue, Toronto
 Bougie, Michèle, Ottawa
 Bourgeois, Yvon & Nicole, St. Albert
 Boutin, Diane, Geraldton
 Bowie, B.J., Brampton
 Boyd, Linda, Oshawa
 Boydell, Kim, Nepean
 Brant Children's Centre, Burlington
 Breukelman, M. & Mme E., Smithville
 Brichar, Lanaa, Brantford
 Brown, Carol, Scarborough
 Brown, Deborah, Ottawa
 Brown, Joan E., Toronto
 Brown, Margaret M., Hamilton
 Brown, Shelley L., Sarnia
 Brulé, Lorna, Kanata
 Buecher, Betty, Toronto
 Bunny Hutch Infant Day Care, Kingston
 Bunting, M. & Mme Ivor, Ridgeville
 Burnie, Helen & Mary, Toronto
 Burns, Christine, Oshawa
 Buwala, Joey, Whitby
 Bye, Chris, Tillsonburg
 Byers Armstrong, Marcia, Ottawa
 Calligan, K., Hamilton
 Cameron, N.M., Ottawa
 Canadian Association for Women in Science, Toronto
 Canadian Chamber of Commerce, Ottawa
 Canadian Federation of Business and Professional Women's Clubs, Ottawa
 Catholic Family Development Centre of Thunder Bay, Thunder Bay
 Caven, Liz & Steve, Stratford
 Central Student Association University of Guelph, Guelph
 Chedoke - McMaster Hospitals Day Care Centre, Hamilton
 Chidwick, Anne, Windsor
 Child's Place Day Care Centre, Scarborough
 Children's Place (The), Kanata
 Chong, Peter, Toronto
 Choquette, Linda, Ottawa
 Chornoboy, C., Guelph
 City of North York, North York
 Clark, Constance Anne, Sudbury
 Coade, D., Ottawa
 Cole, Carolyn, Brampton
 Colwell, Kristin, Kingston
 Comité consultatif communautaire sur l'enfance maltraitée, Ottawa
 Committee of Councils of Parent Participation Schools of Ontario, Kitchener
 Communications and Electrical Workers of Canada, Ottawa
 Connell, Aileen, Hamilton
 Cook, A., Kitchener
 Coomber, Enrica, Stoney Creek
 Cooper, Linda, Grimsby
 Cornelissen, George, Watford
 Cory, Evelyn, Oshawa
 Costello, Anne Marie, Navan
 Costello, Clarissa M., Toronto
 County of Haliburton Agency for Child Enrichment, Haliburton
 County of Wellington, Guelph
 Cowan, Vicki, Toronto
 Crawford, Sharon A., Aurora
 Cronin, Deborah, Brampton
 Cross, Pamela, Kingston
 Cunniffe, F. Vida, Aylmer
 Curley, Teresa, Ottawa

Ontario

Plummer, Susan & Wallace, Halifax
 Rector, M. & Mme Jeffery, Dartmouth
 Richard, Ellen, Amherst
 Syndicat canadien de la fonction publique - Division de la Nouvelle Écosse, Halifax
 Syndicat canadien de la fonction publique - section locale 1723, Canso
 Syndicat canadien de la fonction publique - section locale 1867, Bedford
 Syndicat canadien de la fonction publique - section locale 2436, Cleveland
 Syndicat canadien de la fonction publique - section locale 697, Sydney
Victoria Children's Centre Family Day Care, Dartmouth
Voice of Women, Halifax
 Walmsley, Brenda, Halifax
 White, Stella J., Amherst
Woodside Day Care Centre, Dartmouth
 Yorke, Marc & Mavis, Armadale
 Young, Elaine, Halifax
 Young, Sheila G., New Glasgow

Action for Careers and Training, Ottawa
 Adams, Carolyn, Grafton
 Adams, Mary Jane, Burlington
Adult Protective Service Association of Ontario, London
 Allan, Patricia, Hamilton
 Allison, Marjorie, Windsor
 Allsopp, Elizabeth, Orléans
 Alves, Fatima, Toronto
 Ambler, Barbara E., Deep River
 Amos, Alan, Hamilton
 Anderson, Islay, Cambridge
 Andress, Valerie, Massey
 Andringa, Lyndie, Oshawa
 Angell, Stewart, Toronto
 Arnup, Katherine, Toronto
 Assad, M., Geraldton
 Assemblée législative - comité permanent sur le développement social, Toronto
 Association canadienne pour enfants et adultes ayant des troubles d'apprentissage, Ottawa
 Association des banquiers canadiens, Toronto
 Association des économistes, sociologues et statisticiens(ne)s, Ottawa
Association for Reformed Political Action of Lincoln, Grimsby
 Association internationale des machinistes et des travailleurs de l'aérospatiale, Ottawa
 Atana, Joan, Scarborough
 Atkinson College Students Association - Night Care Service Committee, Downsview
 Authier, Lynette, Windsor
 Balbirnie, S., Rexdale
 Barrett, Bradd M., Newmarket
 Bazinet, Carole, Orléans
Beaches Women's Group, Toronto
Beamsville District Secondary School, Beamsville
 Beatrice, Marian, Wellandport
 Beauchamp, Peggy, New Liskeard
 Bechtold, Marjory, Brantford
 Beernink, Simone, Forest
 Belanger, Eleanor, Oshawa
 Belcourt, Audrey, Perkinfield
 Bell, Margaret, Sharbot Lake
 Berry, Vania, Richmond Hill
 Bishop, Barbara, Penetanguishene
 Bisette, Margaret, Belleville
 Block Parents, Ottawa
 Bos, Winnie, Smithville

Manitoba Foster Parents' Association Inc., Winnipeg
Miniota Nursery School, Miniota
 Thompson
 National Federation of Nurses Union,
 Pacey, Beverly, Brandon
 Palsom, Sheila, Winnipeg
 Red River Community College, Winnipeg
 Robertson, M.A., Winnipeg
 Ross, Sandra, Selkirk
 Seck, E.J., Winnipeg
 Seven Regions Health Centre, Gladstone
 Silman, Cathy, Winnipeg
 Social Planning Council of Winnipeg, Winnipeg
 Southern Winnipeg Care-Givers, Winnipeg
 St. Norbert Children's Centre, Winnipeg
 Thompson Day Care Centre Inc., Thompson
 Thompson, M., Winnipeg
 Victoria Day Care Centre, Brandon
 Voyageur in School Program Inc., Winnipeg
 West, Laurie, Winnipeg
 Williams, Jennifer, Winnipeg
 Woodcock, Wendy, Winnipeg

Nouveau-Brunswick

Association libérale du Nouveau-Brunswick, Fredericton
 Barton, Dianna, Saint John
 Comité de Parents de Caraquet, Caraquet, Saint-Louis de Kenti
 Erbs, Constance, M., Saint John
 Kirby, Kevin, Fredericton
 Le conseil du Premier Ministre sur la condition des personnes handicapées, Prospect
 McEachern, Mary, Moncton
 Newcastle - Chatham & District Labour Council, Redbank
 Rimmer, Linda, Edmundston
 Saint John District Labour Council, Saint John
 Yeo, Kenneth, Fredericton

Nouvelle-Ecosse

Amherst Day Care Centre, Amherst
 Appleton Day Care, Chester Basin
 Brothers, Josephine, Dartmouth
 Canadian School Trustees' Association, Liverpool
 Chase, Lioma Jane, Halifax
 Children's Place Day Care Centre, Antigonish
 Christians Concerned for Life, Dartmouth
 Doe, Bernadette, Mount Uniacke
 Fédération des familles d'accueil du Canada, Sydney
 Fuller, Joan, Halifax
 Grant, Jill, Dartmouth
 Greenough, Cheryl Anne, Windsor
 Hayes, Stella, Renew
 Hodgins, Jane, Antigonish
 Jordan, W., Halifax
 Lerette, Lydia, Amherst
 McLean, Jean, North Sydney
 Nova Scotia Nurses Union, Dartmouth
 One Parent Family Support Network of Mainland South, Halifax
 Phalen, Catherine, Glace Bay

Wachtel, Eleanor, Vancouver
Whiteley, Patricia, Vancouver
Willwood, Frances, Nelson
Wocks, Elizabeth, Kelowna
Yeomans, Bonnie, Abbotsford

Ile-du-Prince-Edouard

Brown, Eileen, Richmond
Canadian Foster Parents Association, Winsloe
Dewar, L. George, Charlottetown
East Prince Women's Information Centre, Summerside
Gallant, David, Charlottetown
Lee, Valerie, Charlottetown
MacAulay, Eugene, Souris
Macdonald, Eunice, Charlottetown
MacDonald, Gail, Southport
MacLean, Mildred Evans, Charlottetown
Melanson, Katherine, Souris
Porter, Dianne, Charlottetown
Prince Edward Island Federation of Foster Families, Summerside
Prince Edward Island Speech and Hearing Association, Charlottetown
Smith, Sheila, Vernon
Zaat, Theresa, Charlottetown

Manitoba

Action Centre Day Nursery, Winnipeg
Batenchuk, C., Winnipeg
Beauséjour Kid's Centre, Beauséjour
Bouw, Martilyn, Anola
Brown, Mona G., Sperling
Brunette, Colline, Winnipeg
Burrows, Marni M., Winnipeg
Bursten-Palamar, Rebata Zoë, Winnipeg
Busy Buddies Inc., Garson
Chappell, Neena L., Winnipeg
Churchill Health Centre, Churchill
Cohen, Marge, Winnipeg
Cornell, Valaine, Winnipeg
Day Nursery Centre, Winnipeg
Earl, Donna, Winnipeg
Funshine Day Care Centre Inc., Virden
Furgala, Ruth Ann, Riverton
Garderie Jolys Co-op Inc., St-Pierre-Jolys
Garderie Les Petits Amis Inc., Ste-Anne
Grierson, Judith, Brandon
Independent Day Care, Brandon
Jeffers, Yvonne, Winnipeg
Jolley, Ethel, Winnipeg
Jonasson, Denise, Winnipeg
Juniper Preschool, Thompson
Kensick, Josie, Dauphin
Kleiner, Charlotte, Winnipeg
Kowalski, Karen, Winnipeg
Lachance, D.F., Winnipeg
Lewis, Elaine, Winnipeg
Madsen, Jean, Minnota
Mangrove, Diane, Minnota

McKirdy, Nathaniel, Valermount
 McLure, R.S., Nelson
 McRae, Paula, Kamloops
 Miller, Cindy, Fort St. James
 Miller, Shirley S., Victoria
 Milne, D., Coquitlam
 Molloy, Ann, Victoria
 Monette, Marie, Surrey
 Monette, Myrna, Surrey
 Morrison, Nancy, Vancouver
 Moser, Nancy, Burnaby
 Mulvihill, Deanna, Victoria
 Nakusp Child Care Society, Nakusp
 National Progressive Conservative Women's Federation, Vancouver
 Neufeld, Brigitte, Langley
 Nolan, Elva Doris, Chilliwack
 Nordby, M., Coquitlam
 Okanagan Women's Coalition, Vernon
 Pacific Immigrant Resources Society, Vancouver
 Parent Participation Preschool Teachers' Association of British Columbia, Vancouver
 Pollen, Amy, Vancouver
 Port Alberni Women's Resources Society, Port Alberni
 Professional Secretaries International, Vancouver
 Project Parent East, Vancouver
 Public Service Alliance of Canada, Vancouver
 Regional District of Nanaimo, Lantzville
 Reilly, Nora, Summerland
 Remedios, Valerie, Vancouver nord
 Rockwell, Karen Denise, Langley
 Sargenia, Marian, Kelowna
 School of Child Care, Victoria
 Schwartz, Phyllis B., Vancouver
 Scoretz, Mimi, Vancouver nord
 Shane, M. & Mme Roy, Sicamous
 Shannon, Catherine, Surrey
 Simon Fraser University Childcare Society, Burnaby
 Stion, Emily, Vancouver
 Smith, G., Vancouver
 Smith, Margaret, Vanderhoof
 Society for Children & Youth of British Columbia, Vancouver
 Spaa, Wilma G., Surrey
 Spring Light FDC, Port Coquitlam
 Squamish Solidarity Coalition, Squamish
 Stasuk, Barb, Burnaby
 Stewart, George & Clara, Nelson
 Stewart, Janice, Vancouver
 Stuzka, Helen, Surrey
 Sveticika, Sheron, Vancouver
 Syndicat canadien de la fonction publique - section locale 1260, Langley
 Terrace Women's Resource Centre, Naramata
 Thompson, V., Nanaimo
 Thorstensen, Karen, Burnaby
 Travis, Elizabeth, Maple Ridge
 Tucker, Christine, Langley
 University of Victoria Day Care Staff, Victoria
 Urshadt, G., Vancouver
 Van Dijk, Edward E., Willow River
 Vancouver & District Public Housing Tenants Association, Vancouver
 Vancouver Community YMCA, Vancouver
 Vancouver Region of the British Columbia Nurses' Union, Vancouver
 Vanderbugten, C., Langley
 Vanwoudenberg, Audrey, Surrey
 Vanwoudenberg, M., Rosedale

Canadian Focus on the Family Association, Vancouver
 Canadian Union of Public Employees - Fraser Valley District Council, Langley
 Canadian University Employees, Vancouver
 Cedar Grove Baptist Church, Surrey
 Choo, Jessica M., Vancouver ouest
 Christian Family Life, Prince George
 College-Institute Educator's Association of British Columbia, Vancouver
 Comité sur la situation de la femme, College of New Caledonia, Prince George
 Coquitlam Family Centre, Coquitlam
 Costley, Anne, Burnaby
 Cownden, Mike & Allison, Victoria
 Craft, Mary, Vancouver
 Creeksview Tiny Tots Daycare, Vancouver
 Cristall, Maureen, Dawson Creek
 Crum, Heather, Maple Ridge
 Dobie, Charlene, Surrey
 Doehring, Nancy, Surrey
 Doell, Nancy, Abbotsford
 Ediger, Wayne & Linda, Port Moody
 Fédération canadienne des services de garde à l'enfance, Victoria
 Fedrau, Rosemary, Burnaby
 Feminist Grandmothers of Canada, Vancouver nord
 Gale, Ruth, Nanaimo
 Geschke, Laurie, Coquitlam
 Gosselin, M. & Mme S., Fort Nelson
 Gray, Lois, Victoria
 Greater Coquitlam Daycare Association, Coquitlam
 Gris, Mme R., Nelson
 Health Sciences Association, Burnaby
 Hendricks, Mary, Blueberry Creek
 Henry, M. & Mme, Kelowna
 Herron, Barbara, Vancouver nord
 Hope, Janice, Vancouver
 Hosken, Helen, Surrey
 Hussey, Margaret, Kelowna
 Johnson-Dean, C.B., Victoria
 Kaultuss, Biba, New Westminster
 Kelly, A., Kamloops
 Kelowna & District Boys & Girls Club, Kelowna
 Kember, Linda & R.G., White Rock
 Kenney Sue, Vancouver nord
 Kitisano Early Childhood Education Centre Society, Vancouver
 Kojima, Veronica, New Westminster
 Kolke, Gaylene, Winfield
 Krelier, Mr. & Mrs. William, Sicamous
 Kurth, Joan, Kelowna
 Latimer-Needham, Barbara P., Kelowna
 Lebeau, Connie, Vancouver
 Leippe, Mary Lynn, Surrey
 Les, Janet, Chilliwack
 Leslie, Wendy, Port Coquitlam
 Leukov, Donna, Nelson
 Livingstone, Wendy, Maple Ridge
 Lunderville, Peggy, Surrey
 MacIsaac, Clark and Company, Victoria
 Masterman-Boyd, Nancy, Coquitlam
 Mathison, Julia, Burnaby
 Maxwell, Janice, Victoria
 McArthur, Cynthia M., Victoria
 McDermott, Edith E., Sechelt
 McDermott, L.H., Vancouver nord
 McDonnell, Ann, Nelson
 McDonnell, Linda, Victoria
 McGregor Childcare Centre, Vancouver

Colombie-Britannique

Lisowski, Ernie, Calgary
Matheny, Laurel, Calgary
McElroy, Art & Leslie, Calgary
Medicine Hat Child Care Evaluation Project, Medicine Hat
Medicine Hat Women's Shelter, Medicine Hat
Meyer, Linda, Red Deer
Milne, Collen, St. Albert
Milward, Mary, Edmonton
Moody, Nancy, Red Deer
Nelson, Judy, Calgary
Oldring, Bonnie J., Red Deer
Overland, Joan, Grande-Prairie
Parent Information Network of Northern Alberta, Edmonton
Parkdale Out-of-School Care, Edmonton
Parker, Heather, High River
Parker, Lynda, Grande-Prairie
Pepneck-Joyce, Helga, Carstairs
Peyton, Margaret, Edmonton
Pollock, Alan J., Edmonton
Progressive Conservative Women's Caucus of Edmonton, Edmonton
R.A. Directors - Non-Profit Out of School Care in Edmonton, Edmonton
Riley, Nettie, Lacombe
Rimbey C.W.L., Rimbey
Rimbey Pro Life, Rimbey
Ringdare, Brenda, Calgary
Risk, Marjorie, Calgary
Robbins, Doris P., Edmonton
Rutledge, Heather, Medicine Hat
St. Theresa's Catholic Women's League, Edmonton
Syndicat canadien de la fonction publique - section locale 8, Calgary
Teucher, S.K., Calgary
Tunke, Lois, Hinton
Turner, Lynda, Calgary
University of Calgary, Faculty of Social Welfare, Calgary
VanPolanen, Alida J.M., Calgary
Voss, Maria, Edmonton
Wegleitner, Christine, Calgary
Wild Rose Daycare Centre Ltd., Edmonton
Wilson, A., Canmore

Abrams, W., Kelowna
Afflect, Fronia, Parksville
Alberrni Valley Day Care Society, Port Alberni
Anderson, Barbara, Vernon
Arnold, M. & Mme C., Vancouver
Association Alma Mater, Vancouver
Association for Reformed Political Action, Abbotsford
Bailey, Doris, Vancouver
Beck, Elleen, Langley
Bell, Bonnie H., Nelson
Biffert, Val, Williams Lake
Brager, Marilynne, Surrey
Brenneman, Heather, Vancouver
Britannia Community Services Centre, Vancouver
British Columbia Child Care Services Association, Coquitlam
British Columbia Federation of Labour, Burnaby
British Columbia Teachers Federation, Vancouver
Brown, D., Delta
Camire, M. & Mme Victor, Prince George

Alberta

Alberta Association of Family Day Home Services, Edmonton
 Alberta Registered Dietitians Association, Edmonton
 Alberta Social Services, Community Day Program, Edmonton
 Arbeau, Cathy, Edmonton
 Arthur, N., Fort Assiniboine
 Bataille, Florence, Banff
 Blue Quills Native Education Centre, St. Paul
 Calgary Board of Education, Calgary
 Canadian Union of Public Employees Calgary District Council, Calgary
 Carr, Maggie, Calgary
 Child Development Centre, *It's A Kids World*, Edmonton
 Churchill Park Day Care Society, Calgary
 Community Day Nursery, Edmonton
 Day Care Advisory Committee, Medicine Hat
 Duclos, Isabella, Edmonton
 Edmonton Committee on Child Abuse and Neglect, Edmonton
 Edmonton Northwest Day Care Centre, Edmonton
 Edson Satellite Family Day Homes, Edson
 Family & Community Support Services, Medicine Hat
 Femmes d'aujourd'hui, Edmonton
 Foerger, Rusty & Mercy, Edmonton
 Folinsbee, Peggy M., Edmonton
 Fraser, Vivianne, High River
 Grunsendaf, Marilyn, Magrath
 Haines, Christine, Edmonton
 Handforth, Tim, Fort McMurray
 Harold, Mabel, Lethbridge
 Hillier, Sheila, Cardston
 Hull, Mabel, Calgary
 Jaremko, Sara & Rebecca, Calgary
 Jasper Place Day Care Centre, Edmonton
 Jette, J.H., Calgary
 Knights of Columbus, Calgary
 Kropiniski, Sharon, Edmonton
 Kuiken, Jake, Calgary
 Lambert, Beth Ann, Calgary
 Lansdowne Day Care Society, Edmonton
 Lavoie, Marie E., Calgary
 Lewicky, Joanne, Edmonton

Ashley, David (n° 36)
 Bande indienne de Pelly Crossing (n° 36)
 Carol's Playcare Parents Association (n° 36)
 Child Development Centre (n° 36)
 Congrès canadien pour la promotion des études chez la femme (n° 36)
 Council for Yukon Indians (n° 36)
 Crawford, Lawrie (n° 36) Eglise anglicane du Canada (n° 36)
 Family Day Home Care (n° 36)
 Firth, Bea, député à l'Assemblée législative (n° 36)
 Johnson, Linda (n° 36)
 Leonard, Sylvie (n° 36)
 McLauchlan, Jim, député à l'Assemblée législative (n° 36)
 Mickey Mouse Day Care (n° 36)
 Oberg, Joanne (n° 36)
 Old Crow Daycare (n° 36)
 Watson Lake Daycare Society (n° 36)
 Wheelton, Marion (n° 36)
 Yukon Child Care Association (n° 36)
 Yukon College (n° 36)
 Yukon Day Care Services Board (n° 36)
 Yukon Indian Women's Association (n° 36)
 Yukon New Democratic Party Women's Caucus (n° 36)
 Yukon Status of Women (n° 36)

Territoires-du-Nord-Ouest

May, Susan (n° 4)
 Memorial University Daycare Centre (n° 4)
 Ministère de la Santé (n° 7)
 Mount Pearl Daycare Operators (n° 4)
 Newfoundland and Labrador Nurses' Union (n° 5)
 Newfoundland Association of Social Workers (n° 5)
 Newfoundland Fishermen, Food & Allied Workers (n° 5)
 Newfoundland and Public Health Nursing Association (n° 5)
 Newfoundland Teachers' Association (n° 5)
 Nursery Time Preschool and Daycare Centre (n° 4)
 Parents of "A Small World" (n° 4)
 Parents Without Partners (n° 5)
 Power, Patricia (n° 4)
 Primary Interest Council de la Newfoundland Teachers Association (n° 6)
 Provincial Advisory Council on the Status of Women (n° 4)
 Pyke, Lynette et Rebecca (n° 4 et 5)
 Rabinowitz, Melba (n° 5)
 Rose Garden Childcare (n° 4)
 Scott, Darlene (n° 5)
 Seward, Jose (n° 6)
 Single Moms Centre (n° 6)
 St. John's Status of Women Council (n° 5)
 Stapenhurst, Annette (n° 5)
 Students Older Than Average (SOTA) (n° 5)
 Syndicat canadien de la fonction publique (n° 4)
 Thompson, Gerri (n° 6)
 Transition House (n° 4)
 Venner, Liam (n° 6)
 Walsh, Gerri (n° 5)
 Wasmeler, Dr. Minnie (n° 6)
 Watton, Barbara L. (n° 6)
 Western Memorial Regional Hospital (n° 6)
 Western Newfoundland Public Health Unit (n° 6)
 Women's Resource Centre at Memorial University (n° 5)
 Woodrow, Bernice (n° 7)

Allerston, Christina (n° 40)
 Andrew, Lorelei (n° 40)
 Arden, Cecilia (n° 40)
 Association des femmes autochtones (n° 40)
 Cairns, Rosemary (n° 40)
 Cambridge Bay Day Care (n° 40)
 Clyke, Cecilia (n° 40)
 Comité régional d'action de Yellowknife (SFPC) (n° 40)
 Comprehensive Child Care (n° 40)
 Conseil consultatif de la situation de la femme des T.-N.-O. (n° 40)
 Délégation de la nation Dene, ministère de la Santé et des Services sociaux (n° 40)
 Fraser, Flory (n° 40)
 Lawrence, Eliza, m.a.l. (Tu-Nedhe) (n° 40)
 Legat, Alliee (n° 40)
 Mehler, Nicholas Edward Albert (n° 40)
 Moore, Diane (n° 40)
 Municipalité de Yellowknife (n° 40)
 Nitsiza, Mike (n° 40)
 Norman Wells Day Care Centre (n° 40)
 Northwest Territories Child Care Association (n° 40)
 Northwest Territories Council for Disabled Persons (n° 40)
 Yellowknife Single Parents (n° 40)
 Y.W.C.A. de Yellowknife (n° 40)

Saskatchewan Native Women's Association (n° 47)
Saskatchewan New Democratic Women (n° 47)
Saskatchewan Pro-Life Association (n° 43)
Saskatchewan Working Women (n° 47)
Saskatchewan Community Health Unit (n° 47)
Saskatoon Council of Women (n° 47)
Saskatoon Family Day Care Home Providers' Association (n° 47)
Saskatoon Professional Child Care Association Incorporation (n° 47)
 Scherr, Shirley (n° 48)
 Smart, Anne (n° 48)
 Smith, L'honorable Pat, ministre de l'Éducation (n° 43)
 Smith-Black, Karen (n° 48)
Spadina Childcare Cooperative (n° 48)
 Syndicat canadien de la fonction publique, division de Saskatchewan (n° 48)
 Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 1975 (n° 48)
 Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 974 (n° 48)
 Syndicat des fonctionnaires de la Saskatchewan (n° 43)
 Syndicat national des cultivateurs (n° 47)
 Tchorzewski, Ed, m.a.l. (Caucus du Nouveau Parti démocratique de Saskatchewan) (n° 43)
Twenty-Four Hour Child Care Co-operative (n° 43)
University Co-operative Daycare (n° 43)
 Vaseleiniuck, Vickie (n° 47)
WICCA Training and Consulting (n° 48)
 Wolfe, Rita (n° 47)
 Y.W.C.A. de Regina (n° 43)
 Y.W.C.A. de Saskatoon (n° 47)

Terre-Neuve

Arunaachalam, Dr Kantha D. (n° 4)
Association for New Canadians (n° 4)
Association for the Mentally Retarded (n° 6)
 Big Brothers - Big Sisters Agency (n° 7)
Brookfield Daycare Centre (n° 4)
 Burrows, Roger (n° 4)
 Cheater, Maxine (n° 6)
Children's Center (n° 4)
College of Trades and Technology (n° 4)
 Collins, Gerry (n° 4)
Community Services Council of Newfoundland and Labrador (n° 5)
 Condon, Elaine (n° 7)
 Conseil municipal de Corner Brook (n° 7)
Corner Brook Citizen Action Child Care (n° 6)
Corner Brook Status of Women Council (n° 6)
 Cox's Cove Elementary School (n° 6)
Daybreak Parent Child Centre (n° 4)
Daycare Advocacy Association (n° 4)
Early Childhood Development Association of Newfoundland and Labrador (n° 5)
Early Childhood Training Centre (n° 5)
 Fan, Dr J. (n° 6)
 Fédération des travailleurs de Terre-Neuve et du Labrador (n° 5)
 Fenwick, Peter, député provincial (n° 4)
 Fianer, Shirley (n° 6)
Fisher Technical College (n° 6)
 G.C. Rowe School (n° 6)
 Goldie, Robyn (n° 4)
 Hann, Fred (n° 4)
 Hjartarson, Frank (n° 7)
Humpy Dumpy Daycare (n° 4 & 6)
 Johnstone, Frederick (n° 4)
 Martin, Brenda (n° 6)

Saskatchewan

- Action Child Care* (n° 48)
Alliance de la Fonction publique du Canada (n° 48)
Alternatives for Single Parent Women (n° 47)
Armitage, Bev (n° 48)
Association canadienne pour jeunes enfants (n° 43)
Atkinson, Pat (n° 48)
Baptist Union of Western Canada (n° 47)
Battiste, Virginia (n° 43)
Blaser, Maureen (n° 47)
Bridging Program for Women, Regina Plains Community College (n° 43)
Campus Day Care Centre, Inc. (n° 48)
Caswell, Gay au nom de Lauriane Delliabough (n° 43)
Caswell, John (n° 47)
Cathedral Area Day Care (n° 43)
Chevaliers de Colomb de Saskatchewan (n° 43)
Child Care Centre Co-operative (n° 43)
Child Development Centre (n° 47)
Co-operative Day Care Association of Regina (n° 43)
Committee on Women and Prison and the Prince Albert Ad Hoc Committee on Child Care (n° 47)
Congress of Black Women of Canada (n° 43)
Conseil du travail de Regina et du district (n° 43)
Cosmo Civic Centre Co-operative Day Care (n° 48)
Curtis, Gwen (n° 47)
Dirks, L'honorable Gordon, ministre des Services Sociaux (n° 43)
Early Childhood Development Program (Prince Albert) (n° 47)
Early Childhood Development Program Kelsey Institute (n° 47)
Early Childhood Education Student (n° 43)
Fédération du travail de Saskatchewan, C.L.C. (n° 48)
Gabriel Dumont Institute Early Childhood Development Program (n° 47)
Godin, E.R. (n° 47)
Gonzalez, Patricia (n° 48)
Haisman, Rena (n° 48)
Humpy Dumpy Child Care Centre of Prince Albert (n° 48)
Idylwyld Day Care Centre (n° 48)
Juorio, Marta (n° 48)
Kreuger, Monica (n° 48)
Kwikoski, Lynn (n° 48)
Martin, Judith (n° 48)
Massey Road Day Care (n° 43)
Metis Society of Saskatoon, section locale II (n° 47)
North Central Child Care Co-op (n° 47)
Parents' Day Care Co-operative (n° 48)
Park, Barb (n° 47)
Planned Parenthood of Saskatchewan (n° 43)
Prince Albert Single Parents Support Group (n° 47)
Prince Albert's Women's Work Co-operative (n° 47)
REAL Women of Saskatchewan (n° 47)
Regina Day Care Coalition (n° 43)
Regina Daycare Directors Incorporated (n° 47)
Regina Family Day Care Providers Co-operative (n° 43)
Regina Plains Day Care Centre (n° 43)
Saskatchewan Action Committee Status of Women (n° 48)
Saskatchewan Association for Children and Adults With Learning Disabilities (n° 47)
Saskatchewan Council on Children and Youth (n° 43)
Saskatchewan Federation of Women (n° 47)

Centre local de Services communautaires - Chutes-de-la-Chaudière (n° 17)
 Centre local de Services communautaires de Noranda (n° 19)
 Club des Handicapés de Val d'Or (n° 19)
 Collectif Famille - Gardiennes de la Basse-ville (n° 17)
 Comité provincial provisoire des femmes en agriculture (n° 20)
 Concertation inter-régionale des garderies du Québec (n° 21)
 Confédération des syndicats nationaux (n° 21)
 Conseil communautaire Notre-Dame-de-Grâce (n° 20)
 Conseil d'intervention pour l'accès des femmes au travail (C.I.A.F.T.) (n° 20)
 Conseil de la communauté noire du Québec (n° 20)
 Darnecour, Aldona K. (n° 17)
 Département de démographie de l'Université de Montréal (n° 21) École de Service Social de l'Université
 Laval (n° 18)
 Favreau, Danielle (n° 17)
 Fédération des travailleuses et travailleurs du Québec (n° 18)
 Garderie "Les Petits Chats Inc." de La Sarre (n° 19)
 Garderie Ateliers Les Petits Luthiers Enr. (n° 21)
 Garderie au Jardin des abeilles de Donnacona et des Services communautaires Ste-Foy (n° 18)
 Garderie Chez Caliméro Inc. de Ville-Marie (n° 19)
 Garderie coopérative Le Petit Prince (n° 20)
 Garderie de Mon Coeur du YWCA-Montréal (n° 20)
 Garderie du château de sable (n° 17)
 Garderie éducative Claire-Julie Inc. (n° 21)
 Garderie Fanfou (n° 17)
 Garderie Fleur et Miel de Rouyn (n° 19)
 Garderie La Gaminerie Inc. et l'Agence du Petit Bonheur (n° 19)
 Garderie La Ribambelle Inc. (n° 18)
 Garderie Lafontaine Inc. (n° 20)
 Garderie le Cep Inc. de Noranda (n° 19)
 Garderie Longueuil-Est (n° 21)
 Garderie Narnia (n° 20)
 Garderie Place Ville Marie (n° 21)
 Garderie Pomme de Reinelette - Banque nationale (n° 21)
 Geltman, Harold (n° 20)
 Haïte-Garderie le Fou Rire (n° 21)
 Hôpital Royal Victoria (n° 20)
Iqitauvik Daycare Centre (n° 21)
 Jardin d'Alakazou de Senneterre (n° 19)
 Jarvis-Stewart, Carol (n° 21)
 La Maison des Femmes de Rimouski (n° 18)
 Lalonde-Graton, Micheline (n° 20)
 Le juge-pénitent (n° 20)
 Le Regroupement des garderies du Montréal métropolitain (RGMM) (n° 21)
 Lambias-Wolff, Jaime (n° 21)
 Maison d'hébergement "Le Nid" (n° 19)
McGill Community Family Centre (n° 20)
 Meunier, Judith (n° 21)
 Noulin-Métra, Joëlle (n° 20)
 Parent unique de Limoilou (COOP) (n° 17)
 Regroupement de garderies sans but lucratif de la région 01 - Bas St-Laurent/Gaspésie (n° 17)
 Regroupement des agences de garde en milieu familial du Québec (n° 17)
 Regroupement des citoyens et citoyennes de Ville Vanier (n° 17)
 Regroupement des garderies de la région 6C (n° 21)
 Réseau Action et d'information pour les femmes (n° 17)
 Rubin, S.M. (n° 20)
 Silva-Simoes, Sara (n° 20)
 Smith, Clarence (n° 17)
 Société Québécoise de l'autisme (n° 17)
 Sternberg, Ghitta (n° 20)
 Syndicat des employé(e)s soutiens de la Commission des écoles catholiques (n° 18)
 Syndicat des travailleuses et travailleurs en garderie de la région de Québec (n° 18)
 Université de Montréal (n° 20)
Vanier College, Early Childhood Care Department (n° 21)
 Vie familiale, développement et culture (n° 20)

Syndicat des employés de la Fonction publique - Section locale 79 (n° 27)
 Syndicat des employés de la Fonction publique de l'Ontario - Section locale 201 (n° 24)
 Syndicat national canadien de la fonction publique (n° 33)
 Syndicat national de la fonction publique provinciale (n° 46)
 Thunder Bay Advocates for Quality Child Care (n° 29)
 Thunder Bay Peace Council (n° 29)
 Tikhangan Child and Family Services - Sioux Lookout (n° 29)
 Toronto Public School Principals Association (n° 31)
 Trelop Day Nurseries (n° 25)
 Trent Student Union (n° 35)
 Two Bears' Cultural Survival Group (n° 30)
 Université de Guelph (nos 23 et 46)
 Université de la Colombie-Britannique (n° 44)
 Université de Toronto (n° 46)
 Université de Victoria (nos 44 et 45)
 Université du Québec à Montréal (n° 46)
 Université Laurentienne (Rapport du groupe d'étude) (n° 30)
 Université York (n° 26)
 Van Nooten, Moira (n° 22)
 Village Children's Centre (n° 22)
 Ville de Toronto (n° 25)
 Vosper, Velma (n° 35)
 Waite, David (n° 31)
 Walsh, Ann (n° 24)
 Warner, Ruth (n° 35)
 Waterloo Region Social Resources Council (n° 23)
 Wellington Rural Child Care Network (n° 23)
 Wellington Ward Child Care Centre (n° 33)
 Wells, Scott (n° 31)
 West End Child Care Centre (n° 31)
 Willis, Tricia (n° 31)
 Windsor Coalition for Better Daycare (n° 26)
 Wingham Children's Centre and Nursery School (n° 23)
 Women for the Survival of Agriculture (n° 46)
 Women for Women, (District de Sault-Ste-Marie) (n° 30)
 Women in Science and Engineering (n° 46)
 Women of Big Trout Lake (n° 29)
 Women Today (n° 23)
 Women's Committee du Conseil du Travail de Thunder Bay et du district (n° 29)
 Women's Place, Kenora (n° 28)
 Wyoming Christian Reform Couples Club (n° 23)
 Y.W.C.A. de la région métropolitaine de Toronto (n° 25)
 York Interagency Network (n° 25)
 Yorkwoods Community Shiftworkers' Daycare (n° 31)

Québec

Alliance des Garderies Nouveau Départ inc. (n° 18)
 AMBCAL, Projet Jeunesse de l'ouest de l'île (n° 21)
 Association canadienne pour la promotion des services de garde à l'enfance (n° 21)
 Association de Parents Mirador des Marmots (n° 17)
 Association des femmes collaboratrices (n° 20)
 Association des gens d'expression anglaise de Châteauguay (n° 20)
 Association des Puéricultrices de la Province de Québec (n° 20)
 Association des services de garde en milieu scolaire du Québec (n° 21)
 Association Féminine d'Éducation et d'Action Sociale (AFÉAS) (n° 20)
 Association internationale des secrétaires professionnelles (Ville-Marie) (n° 21)
 Association québécoise des directrices de garderie (n° 20)
 CEGEP du Vieux Montréal (n° 21)
 Centre de santé Lebel d'Abitibi est (n° 19)
 Centraide Val d'Or (n° 19)

- Ontario Advisory Council on Women's Issues (n° 31)
 Ontario Association of Children's Aid Societies (n° 26)
 Ontario Association of Family Service Agencies (n° 27)
 Ontario Coalition for Better Daycare (n° 25 et 35)
 Ontario Family Studies Co-ordinator's Council (n° 24)
 Opportunity for Advancement (n° 32)
 Orleans Child Care Centre (n° 33)
 Oswald, Diana (n° 24)
 Ottawa Committee for Headstart (n° 22)
 Ottawa Federation of Parents' Day Care (n° 33)
 Ottawa Women's Lobby (n° 33)
 Ottawa-Carleton Day Care Association (n° 33)
 Pallisades Centre for Early Learning (n° 26)
 Pangnirtung Inuit Women's Association (n° 44)
 Parent Child Committee of North Frontenac Community Services (n° 35)
 Parent Daycare Advisory Committee, Woodgreen Community Center (n° 25)
 Parti communiste du Canada (n° 24 et 32)
 Patricia Centre for Children and Youth (n° 28)
 Payette, Lorraine (n° 35)
 Peel Lunch and After School Program (n° 24)
 People and Organization in North Toronto (P.O.L.N.T.) (n° 25)
 Pinocchio Daycare (n° 25)
 Pitt, Anne (n° 25)
 Pladec Day Care Centre (n° 35)
 Polischuk, Vickie (n° 29)
 Private Home Day Care Association (n° 46)
 Providers and Children Together (n° 23)
 Queen's Park Day Care (n° 27)
 Quinn, Teresa, infirmière diplômée (n° 32)
 R.E.A.L. Women of Durham (n° 25)
 Rag-Hubir, Oudit (n° 31)
 REAL Women of Canada, chapitre d'Ottawa (n° 34)
 REAL Women of Canada (n° 31)
 Reddin, David (n° 31)
 Redman, Mary (n° 25)
 Regal Road Daycare (n° 25)
 Région Red Lake (n° 28)
 Rioux, Jeannine (n° 29)
 River Parkway Pre-School Centre (n° 33)
 Riverdale Immigrant Women's Centre (n° 27)
 Ryerson School of Early Childhood Education (n° 32)
 Saddington, Janet (n° 29)
 Sarnia Lambton Coalition for Better Daycare (n° 23)
 Sarrasin, Diane (n° 29)
 Scarborough Day Care Committee, Human Services of Scarborough (n° 32)
 Scarborough Family Studies Heads Association (n° 26)
 Services à la famille-Canada (n° 46)
 Social Planning and Research Council (n° 24 et 45)
 Social Planning Council of Metropolitan Toronto (n° 25 et 45)
 Société canadienne pour la prévention de la cruauté envers les enfants (n° 30)
 Société Ruston/Tomany Associates Ltd. of Toronto (n° 45)
 St. Lawrence College Early Childhood Centre (n° 35)
 St. Stephen's Community House (n° 25)
 Start Right Centre (n° 31)
 Sudbury Women's Centre (n° 30)
 Syndicat canadien de la fonction publique - Scarborough (n° 32)
 Syndicat canadien de la fonction publique - Section locale 2204 (n° 34)
 Syndicat canadien de la fonction publique - Section locale 2289 (n° 32)
 Syndicat canadien de la fonction publique - Section locale 2424 (n° 34)
 Syndicat canadien de la fonction publique - Section locale 2484 (puériculteurs de la région de Toronto) (n° 26)
 Syndicat canadien de la fonction publique - Section locale 87 (n° 29)
 Syndicat canadien de la fonction publique - Section locale 870 (n° 34)
 Syndicat des employés d'Hydro Ontario (SCFP 1000) (n° 27)

Immigrant Women's Employment Place (n° 29)
 Institut canadien de recherche pour l'avancement de la femme (n° 46)
 Institut Vanier de la Famille (n° 46)
 Interagency Council for Children (n° 35)
 International Council of Social Welfare (n° 24)
 Inuit Women's Association of Frobisher Bay (n° 44)
 Islington Nursery and Fieldgate Nursery Child Care Centres (n° 24)
 Jessie's Centre (n° 31)
 Johnston, Richard, député fédéral (n° 25)
 Jordan, Margaret (n° 24)
 Jubilee Heritage Daycare Program (n° 30)
 Keeton, Jan (n° 29)
 Kenora Community Legal Clinic (n° 28)
 Kenora Ojibway Tribal Family Services (n° 28)
 Kids Connection (n° 23 et 25)
 Kids for Daycare (n° 25)
 Kingston Child Care Resource Centre (n° 35)
 Kingston Day Care (n° 35)
 Kingston Family YM-YWCA (n° 35)
 Kingston Therapeutic Nursery School (n° 35)
 La Leche League of Canada (n° 46)
 Lakehead Schoolhouse Playcare Centre Inc. (n° 29)
 Lakehead University Women's Centre/Childcare Committee (n° 29)
 Land, Eileen (n° 31)
 LaSalle Baptist Foundation (n° 35)
 Lennox and Addington Family and Children's Services (n° 35)
 Lockhart, Dale (n° 32)
 London, compagnie d'assurance sur la vie (n° 23)
 Lowell, Jenny (n° 25)
 Lusher, Sylvia (n° 25)
 Marathon Day Care Centre (n° 29)
 Margaret Fletcher Day Care Centre (n° 25)
 Mathien, Julie (n° 27)
 Matlok, Denise (n° 33)
 McGrath, Margaret (n° 31)
 McIntyre, Dr Eileen (n° 32)
 McKee, Malcolm (n° 25)
 McLean, l'honorable Walter, ministre d'Etat à l'Immigration et ministre responsable de la Condition féminine (n° 2)
 McMaster Students' Union Day Care Centre (n° 24)
 McPhail, Margaret (n° 25)
 Mendelsohn, Eric (n° 25)
 Métallurgistes unis d'Amérique (n° 26)
 Metro Children's Advisory Group (n° 32)
 Metro Toronto Daycare Planning Task Force (n° 31)
 Mini-Skool Ltd. (n° 45)
 Mornelle Court Day Care Centre (n° 25)
 Morrison, Leigh D. (n° 24)
 Mount Hamilton Baptist Day Care Centre (n° 24)
 Municipalité de Geraldton (n° 29)
 Municipalité de Hearst (n° 45)
 Municipalité de Thunder Bay (n° 29)
 Municipalité régionale de Sudbury (n° 30)
 Muskoka District Children's Services Advisory Group (n° 30)
 National Council of Women of Canada (n° 46)
 New Democratic Women's Caucus - Windsor (n° 23)
 Niagara Children's Services Committee (n° 24)
 Norrie, Daryl (n° 25)
 North York Inter-Agency Council (n° 26)
 North-West Communicare (n° 24)
 Northumberland Rural Child Care Corporation (n° 35)
 Northwestern Ontario Day Care Committee (n° 29)
 Nouveau parti démocratique du Canada (n° 44)
 O'Neill, Henrietta (n° 22)

Conseil du travail de Peterborough et du district (n° 35)

Conseil national des YMCA du Canada (n° 46)

Conway, Alison (n° 31)

Coppins, Sheila, députée fédérale (n° 24)

Cousens, Don, député provincial (n° 25)

Crane-Saunders, Rita (n° 44)

Cran, Gordon (n° 25)

Cross Cultural Communication Centre (n° 26)

Damascus Day Care Centre (n° 31)

Davis, Janet (n° 23 et 25)

Day Care Advisory Committee de la région métropolitaine de Toronto (n° 26)

Day Care Coalition of Metro Toronto (n° 32)

Day Care Committee of the Ontario Municipal Services Association (OMSSA) (n° 32)

Day Care Resource and Research Unit (n° 26)

Delorme, Suzanne (n° 22)

Downtown Day Care Co-ordinators Network (n° 32)

Drake, E. (n° 33)

Dryden Day Care Centre (n° 28)

Dryden Day Care Parents' Group (n° 28)

Durham Professional Home Day Care (n° 45)

Early Childhood Educators (n° 22 et 23)

East Area Schools Together (n° 31)

Epp, Ernie, député fédéral (n° 29)

Epp, l'honorable Jake, ministre de la Santé nationale et du Bien-être social (n° 1)

Evangélical Fellowship of Canada (n° 27)

Faculty of Early Childhood Education (Cambrian College) (n° 30)

Faculty of the Early Childhood Education Program of George Brown College (n° 32)

Family Day Care Services (n° 25)

Family Focus (n° 35)

Family Services of Hamilton-Wentworth (n° 24)

Fédération canadienne des enseignants (n° 44)

Fédération canadienne du travail (n° 44)

Fédération de l'Agriculture de l'Ontario (n° 25)

Fédération des étudiants de l'Ontario (n° 27)

Fédération des travailleurs de l'Ontario (n° 25)

Fédération nationale des femmes canadiennes-françaises (n° 44)

Fort Frances Day Care and Child Development Centre (n° 28)

Friends Daycare (n° 25)

Frontenac Club Day Care (n° 35)

Frontenac County Board of Education (n° 35)

Frontenac-Lennox Addington County Roman Catholic Separate School Board (n° 35)

Full-Time Parents (Newmarket) (n° 31)

Ganaraska Child Care Centre Inc. (n° 35)

Garderie éducative Les Amours de Marie-Claire Inc. (n° 34)

Garderie l'Île des enfants (n° 33)

Garderie Norah Love (n° 28)

Glebe Parents' Day Care (n° 33)

Gray, Marilyn (n° 29)

Great Northern Apparel Inc. (n° 25)

Guelph-Wellington Child Care Concerns Group (n° 23)

Haugh, Mary (n° 24)

Heron Road Child Centre (n° 34)

Hester How Day Care (n° 27)

Higbiew Wilson Child Care (n° 31)

Hill, Polly (n° 46)

Hillmont Child Care Centre (n° 25)

Hollinger, E. (n° 31)

Hollywood AllStar Child Care Program Alternative Primary School Day Care (n° 31)

Holman, Lucy (n° 23)

Hopital Queensway-Carleton (n° 22)

Hoshizaki House (n° 28)

Huron Superfrinds School Age Daycare Staff (n° 32)

Hutton, Mary Ann (n° 31)

Hydro Kids Day Care (n° 27)

Bain Housing Co-op (n° 32)
 Bates, Terence (n° 31)
 Beach, Jane (n° 27)
 Beer, Rosemary (n° 23)
 Belanger, Lynn (n° 25)
 Bellinger, Debbie (n° 25)
 Birchard, Charlotte (n° 22)
 Bird, Anne (n° 22)
 Bourque, Denis A. (n° 31)
 Brush, Joyce (n° 23)
 Callaghan, Karyn (n° 24)
 Callwood, June (n° 46)
Campus and Community Cooperative Daycare (n° 31)
Canadian Association of Women Executives (n° 27)
Canadian Child Care Management Association (n° 26)
Canadian Ethnocultural Council (n° 44)
Canadian Mothercraft Society of Toronto (n° 31)
Canadian Organization of Small Business (n° 27)
Canadian Second Partners for Action (n° 23)
Capital Daycare (n° 33)
 Centre de la région métropolitaine de Toronto (n° 27)
 Centrale de l'enseignement du Québec (n° 33)
 Centre de l'enfance Andrew Fleck (n° 33)
 Centre de l'enfant d'Aylmer (n° 33)
 Centre de ressources préscolaires pour parents (n° 33)
Centro : Clinton Day Care Centre (n° 32)
CFB Kingston Day Care (n° 35)
Chedoke Preschool (n° 24)
Child Care Providers Association (n° 22)
Child Care Task Force, région de York (n° 31)
Child Development Centre (n° 35)
Child Poverty Action Group (n° 26)
Children's Aid Society de la région métropolitaine de Toronto (n° 26)
Children's Centre (n° 22)
Children's Services Co-ordinating and Advisory Group (n° 30)
Children's Unit of the Anglican Church of Canada (n° 45)
Choice in Childcare Committee (n° 22)
Choices for Child Care (n° 31)
Circle of Friends Day Care (n° 35)
Citizens for Public Justice (n° 46)
 Collins, Carol Ann (n° 29)
 Comité des femmes du Syndicat des employés de la fonction publique de l'Ontario (n° 32)
 Comité national d'action sur le statut de la femme (n° 46)
Community Network of Child Care Programs (n° 32)
 Compagnie d'assurance-vie Mannfacturers (n° 46)
 Compagnie pétrolière impériale limitée (n° 27)
Concerned Farm Women (n° 31)
 Condition féminine Canada (n° 2)
Confederation College of Applied Arts & Technology (n° 29)
 Confédération des syndicats canadiens (n° 32)
 Conférence des évêques catholiques du Canada (n° 44)
 Congrès du travail du Canada (n° 46)
 Congrès juif canadien (n° 45)
Congress of Canadian Women (n° 31)
 Conine, Diana (n° 23)
 Conseil consultatif canadien de la situation de la femme (n° 44)
 Conseil de l'enseignement d'Ottawa (n° 33 et 34)
 Conseil de l'enseignement de North York (n° 31)
 Conseil de l'enseignement de Toronto (n° 31)
 Conseil de la direction, Hydro Day Care (n° 27)
 Conseil de planification sociale d'Ottawa-Carleton (n° 33)
 Conseil des travailleurs de la région métropolitaine de Toronto (n° 27)
 Conseil du travail d'Ottawa et du district (n° 45)
 Conseil du travail de Hamilton et du district (n° 24)

Ontario

- Marentette, Hilary (n° 12)
 Mathieson, Marion (n° 14)
 McInerney-Northcott, Maureen (n° 12)
 Micmac Family and Children's Services of Nova Scotia (n° 13)
 Morris, l'honorable Edmund, ministre des services sociaux (n° 12)
 Multicultural Association of Nova Scotia (n° 13)
 New Democratic Party Women's Rights Committee (n° 13)
 North End Day Care Centre (n° 13)
 North Preston Day Care Centre (n° 13)
 Nova Scotia Advisory Council on the Status of Women (n° 13)
 Nova Scotia Association of Social Workers (n° 12)
 Nova Scotia Child Care Council (n° 12)
 Nova Scotia Confederation of University Faculty Associations (n° 12)
 Nova Scotia Family and Child Welfare Associations (n° 12)
 Nova Scotia Hospital (n° 12)
 Nova Scotia Society for Autistic Children (n° 14)
 Nova Scotia Women's Liberal Commission (n° 12)
 Pelletier, Judy (n° 12)
 Place des petits mouineaux Day Care Centre (n° 14)
 Point Pleasant Child Care Centre (n° 13)
 Pre-School Education Association of Nova Scotia (n° 13)
 Registered Nurses Association of Nova Scotia (n° 13)
 Sackville Family Day Care Association (n° 13)
 South End Day Care (n° 13)
 St. Joseph's Children's Centre (n° 12)
 Town Daycare Centre (n° 14)
 Université Mount St. Vincent (n° 13)
 Ville de Dartmouth (n° 12)
 Wee Care Pre-School for Children with Developmental Delays (n° 12)
 West Branch Neighbourhood Women's Association (n° 14)
 Women Unlimited (n° 14)
 Y.M.C.A. de Halifax (n° 12)
- Association canadienne des professeurs d'université (n° 46)
 Association canadienne pour l'intégration communautaire (n° 46)
 Association canadienne pour le droit à l'avortement (n° 31)
 Association d'éducation des petits (nos 24 et 35)
 Association des familles uni-parentales du Canada - Section d'Ottawa (n° 33)
 Association des femmes autochtones du Canada (n° 44)
 Association des infirmières et infirmiers du Canada (n° 44)
 Association des manufacturiers canadiens (n° 32)
 Association des propriétaires de garderies du Québec Inc. (n° 33)
 Association du personnel de l'Université de Toronto (n° 27)
 Association for Reformed Political Action (n° 24)
 Association médicale du Canada et de la Canadian Psychiatric Association (n° 46)
 Association of Day Care Operators of Ontario (n° 26)
 Association pour les services préscolaires d'Ottawa-Carleton (n° 33)
 Bacz, Reuben, député fédéral (n° 46)
 Baffin Women's Association (n° 44)

Waverley Heights Child Care Inc. (n° 50)

Weber, Pat (n° 49)

Wednesday Morning Group (n° 51)

Wee Care Child Care Centre, Carman Inc. (n° 51)

Weiss, Sandra (n° 51)

Winkler Daycare (n° 50)

Young Women's Christian Association of Brandon (n° 49)

Y.W.C.A. de Thompson (n° 50)

Y.W.C.A. de Winnipeg (n° 50)

Zimmermann, Yardenia (n° 51)

Nouveau-Brunswick

Association de garde de jour du Nouveau-Brunswick (n° 16)

Association des enseignants et enseignantes francophones du Nouveau-Brunswick (n° 16)

Dysart, Shirley, m.a.l. (Saint John Park) (n° 16)

Early Family Intervention Inc. (Moncton Headstart) (n° 15)

Fredericton Boys and Girls Club (n° 16)

Moncton Boys and Girls Club Incorporated (n° 15)

Multicultural Association of Fredericton (n° 16)

Multicultural Association of Greater Moncton (n° 15)

Native Indian Women's Council (n° 16)

New Brunswick Advisory Council on the Status of Women (n° 15)

New Brunswick Child Welfare Association (n° 16)

New Brunswick Council on Children and Youth (n° 15)

Nouveau parti démocratique du Nouveau-Brunswick (n° 16)

Organisation mondiale pour l'éducation préscolaire du Nouveau-Brunswick (n° 15)

Provincial Task Force on Pre-School Child (n° 15)

Sichel, Joan (n° 15)

Support to Single Mothers Incorporated (n° 15)

Syndicat canadien de la fonction publique, division du Nouveau-Brunswick (n° 16)

Task Force on Parents and Early Childhood Education (n° 16)

Women Working with Immigrant Women of New Brunswick (n° 16)

York Sunbury Day Care Parents Association (n° 16)

Nouvelle-Écosse

Annapolis Valley Labour Council (n° 13)

Associates of Early Childhood Education (n° 12)

Association of Directors of Registered Centres of Northern Nova Scotia (n° 13)

Canadian Child Care Workers (n° 12)

Canadian Union of Child Care and Allied Workers (n° 13)

Cape Breton Transition House (n° 14)

Children's Aid Society of Halifax (n° 13)

Congrès canadien pour la promotion des études chez les femmes (n° 12)

Conrod, Brian (n° 14)

Dartmouth Directors of Registered Centres (n° 12)

Dartmouth Staff of Registered Centres (n° 12)

Doherty, Penny (n° 13)

Dubé, Thérèse (n° 13)

East Preston Day Care Centre (n° 13)

Family Services of Eastern Nova Scotia (n° 14)

Gibson-Kennedy, Carole (n° 14)

Gray, Dorothy (n° 13)

Halifax Transition House (n° 13)

Highlands Concerned Parents Association and Outreach Program for Pre-School Children (n° 14)

Jones, Bernice (n° 13)

Low, Lucinda (n° 12)

Lunenburg County District School Board (n° 13)

Anishinaabeg Child & Family Services Inc. (n° 51)
Anne Ross Day Nursery, Mount Carmel Clinic (n° 50)
Assiniboine Kiddie Kollege (n° 49)
Birdtail River School Division No. 38 (n° 49)
Bran-U Daycare (n° 49)
Buttons and Bows Daycare (n° 49)
 Callaghan, Heather (n° 51)
Canadian Association of Social Workers (n° 50)
Canadian Federation of Independent Church Schools (n° 49)
Central Region Manitoba Child Care Association (n° 49)
 Centre préscolaire Le Petit bonheur (n° 50)
 Chambre de commerce de Winnipeg (n° 50)
Charter of Rights Coalition (Manitoba) (n° 51)
Child Care Worker Training Program (n° 50)
Christian Counselling Service, Inc. (n° 50)
 Conseil du travail de Winnipeg, C.T.C. (n° 51)
Core Area Training & Employment Agency, School Age Child Care Training Program (n° 51)
Early Childhood Education, Brandon University (n° 49)
Eastman Day Care Directors (n° 51)
Family Institute of Canada (n° 50)
 Fédération du travail du Manitoba, C.T.C. (n° 51)
 Fédération provinciale des comités de parents (n° 50)
First Nations Confederacy of Manitoba (n° 50)
 Fort Garry Inter-Agency Council (n° 50)
 Hum, Derek (n° 50)
 Hur, Lisa (n° 50)
Immigrant Women's Association of Manitoba (n° 50)
Kid's Garden Day Nurseries Inc. (n° 50)
Knowles Centre Inc. (n° 50)
Knox Day Nursery (n° 50)
 Leckie, Bev (n° 49)
 Lucas, Jan (n° 49)
Ma Mawi Wi Chi Itata Centre, Inc. (n° 50)
Manitoba Action Committee on the Status of Women (n° 49)
Manitoba Association for Childbirth and Family Education (n° 51)
Manitoba Child Care Association (n° 50)
Manitoba Day Care Liaison Committee (n° 51)
Manitoba Government Employees' Association (n° 51)
Manitoba Home Economics Association (n° 51)
Manitoba Intercultural Council (n° 51)
Manitoba Teachers' Society (n° 50)
 Moffitt, Lesley (n° 49)
National Association of Women and the Law (n° 51)
National Federation of Nurses' Unions (n° 50)
Nor'West Co-op Health and Social Services Centres Inc. (Sunshine Day Nursery) (n° 50)
Northern Options for Women (n° 50)
Parents of Prince and Princess Day Care Centre (n° 49)
Parkdale Day Care Centre (n° 49)
Prince and Princess Day Care Centre (n° 49)
Provincial Council of Women of Manitoba (n° 50)
Provincial Employees Care For Kids Co-op Inc. (n° 50)
 RESEAU (n° 51)
 Smith, l'honorable Muriel, ministre des services communautaires (n° 50)
Society for Manitobans with Disabilities (n° 51)
 Syndicat canadien des employés de la fonction publique (n° 51)
 Syndicat national des employés de la fonction publique, section locale 1550 (n° 51)
 Syndicat national des cultivateurs (n° 49)
Thompson Children's World Inc. (n° 50)
United Food & Commercial Workers Local 111, Women's Committee (n° 50)
Universal Day Care (n° 50)
University of Winnipeg Parents Advisory Committee for Preschool and Infant Centres (n° 51)
W.A.T.C.H. (n° 50)

Vancouver Island Cooperative Preschool Association (n° 8)
 Vancouver Island Early Childhood Centre Operators Association (n° 8)
 Vancouver Status of Women (n° 9)
 Vancouver Unemployment Action Centre (n° 10)
 Vernon Women's Transition House Society (n° 38)
 Vickers, David (n° 8)
 Victoria Business and Professional Women's Club (n° 8)
 Victoria YM-YWCA (n° 8)
 Ville de Vancouver (n° 11)
 West Kootenay Family and Childcare Services Society (n° 38)
 West Side Family Place (n° 11)
 Western Family Day Care Society (n° 9)
 Wiebe, John (n° 9)
 Williams, Margaret H. (n° 8)
 Women for Life, Faith and Family (n° 8)
 Women's Rights Committee - NDP (n° 9)
 Y.M.C.A. de Vancouver (nos 9 et 10)

Ile-du-Prince-Édouard

Association of Nurses of Prince Edward Island (n° 3)
 Coady, Pat (n° 3)
 Cornwall Farmer in the Dell Day Care Centre (n° 3)
 DeRoche, Valerie (n° 3)
 Early Childhood Development Association of Prince Edward Island (n° 3)
 Early Childhood Extension Program (n° 3)
 Elliot River After School Club (n° 3)
 Federated Women's Institute of Prince Edward Island (n° 3)
 Ghiz, I'hon, Joseph, (n° 3)
 Holland College Child Study Centre (n° 3)
 Immigrant Women's Group of Prince Edward Island (n° 3)
 La Société St-Thomas d'Aquin (n° 3)
 McAuley, Jeannette (n° 3)
 Mills, Mary (n° 3)
 Moase, Shelly (n° 3)
 Parry, Cheryl (n° 3)
 Prince Edward Island Advisory Council on the Status of Women (n° 3)
 Prince Edward Island Council of the Disabled Inc. (n° 3)
 Prince Edward Island Federation of Labour (n° 3)
 Prince Edward Island Women's Network (n° 3)
 Provincial Catholic Women's League (n° 3)
 Sansoucy, Lyette (n° 3)
 Shaw, May (n° 3)
 Sobey, Elaine (n° 3)
 St. Andrews Day Care Centre (n° 3)
 Sunshine Day Care Centre (n° 3)
 Surrey Day Care Centre of King's County (n° 3)
 Syndicat canadien de la fonction publique (n° 3)
 Syndicat national des cultivateurs (n° 3)
 Transition House Association of Prince Edward Island (n° 3)
 Union of Public Sector Employees (n° 3)
 Whalen, Barb (n° 3)
 Women's Employment Development Program (n° 3)
 Young, Lynda (n° 3)

Manitoba

Alliance for Life (n° 51)

James Bay Community School Society (n° 8)
 Johnston, Barbara (n° 38)
 Kelowna and District Boys and Girls Club (n° 10)
 Kelowna Campus Day Care Society (n° 38)
 Kelowna Family Day Care Society (n° 38)
 Kilby, Louise (Candidate, NPD, Omenica) (n° 37)
 Kootenay Columbia Child Care Society, Hobbit Hill Children's Centre (n° 38)
 Kowey, Bernadette (n° 9)
 Lonsdale Creek Day Care Association (n° 10)
 Lonsdale Out-of-School Child Care Society (n° 9)
 Lower Mainland Association of Private Daycare Centres (n° 9)
 MacDonald, Peggy (n° 38)
 Maria Montessori Academy (n° 8)
 Margold Daycare Centre (nos 8 & 9)
 McCurdy, Isabel (n° 9)
 McDiarmaid, Laura (n° 9)
 Miles, Anne (n° 11)
 Morrison, Nancy (n° 11)
 MOSAIC (n° 11)
 Narnia Child Care Centre (n° 8)
 Netterfield, Cal (n° 9)
 North Island College (n° 8)
 North Shore Women's Centre (n° 10)
 Office and Technical Employees' Union (n° 10)
 Pacific Bible College et la B.C. Carson Family Association International (n° 10)
 Pacific Montessori Society (n° 8)
 Nouveau parti démocratique d'Okanagan South (n° 38)
 Pickup, Carol (n° 8)
 Preschool Multicultural Services (n° 10)
 Prince George British Columbia Preschool Teachers' Association (n° 37)
 Prince George Child Care Advisory Committee (n° 37)
 Prince George Family Daycare Association (n° 37)
 Prince George Women's Resource Centre (n° 37)
 Prudhomme, Marcel (n° 8)
 Quality Sahali Day Care of Kamloops (n° 38)
 Queen Charlotte Island Women's Society (n° 11 et 38)
 Quesnel Preschool Teachers Association (n° 37)
 REAL Women of Canada, section de la Colombie-Britannique (n° 9)
 Registered Out-of-School Care Operators (n° 8)
 School Age Child Care Association (n° 9)
 Schwinn, Barry (n° 8)
 Shaw, Elizabeth (n° 11)
 Sheepwash, J. (n° 9)
 Simon Fraser University Child Care Society (n° 10)
 Simon Fraser University, Children's Centre (n° 10)
 Single Parents Resource Centre (n° 8)
 Social Planning and Review Council (n° 10)
 Solidarity Coalition et End Legislated Poverty (n° 9)
 Springridge Early Childhood Centre (n° 8)
 Starr, Rosa Bianca (n° 11)
 Step-up (n° 10)
 Still, G. (n° 9)
 Strikwerda, Fred (n° 10)
 Sullivan Family Action (n° 9)
 Syndicat canadien de la fonction publique (n° 10)
 Syndicat des pêcheurs et travailleurs assimilés (n° 10)
 Syndicat des postiers du Canada (n° 10)
 Terrace Unemployment Action Centre (n° 37)
 Thiesen, Alan (n° 10)
 University of British Columbia Child Care (n° 11)
 University of Victoria Daycare Services (n° 8)
 Van Der Woerd, Ben (n° 9)
 Vancouver Association for Learning Disabled (n° 10)
 Vancouver Association of Neighbourhood House (n° 9)

Fondation Clifford E. Lee (n° 39)
 Formation sanitaire de Médecine Hat (n° 42)
 Garland, Judy (n° 41)
 Grande Prairie Regional College (n° 39)
 Grant MacEwen Community College (n° 39)
 Hicks, Karlyn (n° 41)
 Hurd, Larry D. (n° 41)
 Ironside, J. Gordon (n° 41)
 Kassian, Mary (n° 39)
 Kids Union of Canada (n° 39)
 Koltun, Bernie (n° 42)
 Lawson Children Centre (n° 42)
 Leithbridge and District Private Operators Association (n° 42)
 Leithbridge Community College (n° 42)
 McLean, Candi (n° 41)
 Medicine Hat Child Care Evaluation Project (n° 42)
 Medicine Hat Day Care Advisory Committee (n° 42)
 Medicine Hat Women's Shelter (n° 42)
 Morrison, Cheryl (n° 41)
 Mothers at Home (n° 41)
 Municipalité de Médecine Hat (n° 42)
 Munro, Kit (n° 39)
 Oliver Day Care Society (n° 39)
 Ruelle, Jo (n° 41)
 Saka, Yumi (n° 42)
 Smith, Beverley (n° 41)
 Smith, Hazel (n° 41)
 Southern Regional Day Care Directors Association, Leithbridge (n° 42)
 St. Gerard Catholic Women's League (n° 41)
 Syndicat canadien de la fonction publique - section locale 38 (n° 41)
 Syndicat canadien de la fonction publique, division de Leithbridge (n° 42)
 Syndicat national des cultivateurs, Région 8 (n° 39)
 Université de Calgary (département de psychiatrie et Centre des sciences et de la santé) (n° 41)
 Weaver, Coral (n° 41)
 Women of Unifarm (n° 39)
 Y.M.C.A. de Calgary (n° 41)

Colombie-Britannique

Association des familles uni-parentales du Canada (n° 37)
 Association for Reformed Political Action (n° 9)
 Association internationale des secrétaires (n° 9)
 Association of Independent Church Schools (n° 10)
 Bande Cheslatta (n° 37)
 Bande indienne Cowichan (n° 8)
 Bande indienne Musqueam (n° 10)
 Bande Ingenika (n° 37)
 Bande Necoslie (n° 37)
 Bande Stuart Trembleur (n° 37)
 Bell, Jeremy (n° 10)
 Bervick Preschool (n° 10)
 Bible Fellowship Education Institute (n° 10)
 Blencoe, Robin, député provincial (n° 8)
 Boone, Lois (n° 37)
 Boundary Similkameen New Democrats (n° 38)
 British Columbia and Yukon Association of Women's Centres (n° 38)
 British Columbia Association of Social Workers (n° 10)
 British Columbia Day Care Coalition (n° 9)
 British Columbia Medical Association, Child Care Committee Council on Health Promotion (n° 9)

Alberta

- Alberta Association for Children and Adults with Learning Disabilities (fascicule n° 41)¹
- Alberta Association of Young Children (n° 39)
- Alberta Association of Social Workers (n° 41)
- Alberta Federation of Women United for Families (n° 39)
- Alberta Federation of Women United for Families - Section locale de Calgary (n° 41)
- Alberta Women in Support of Agriculture (n° 41)
- Business and Professional Women's Club of Calgary (n° 41)
- Calgary Association for Quality Child Care (n° 41)
- Canada Place Child Care Society (n° 39)
- Catholic Pastoral Centre (n° 41)
- Catholic Women's League of Canada (n° 39)
- Chambre de commerce d'Edmonton (n° 39)
- Chambre de commerce de Calgary (n° 41)
- Chambre de commerce de l'Alberta (n° 39)
- Child Development Professionals of Medicine Hat (n° 42)
- Child Welfare Faculty of Social Welfare, Université de Calgary (n° 41)
- Children's Corner Child Care Centre (n° 42)
- Citizens for Public Justice (n° 39)
- Conseil du travail d'Edmonton et du district (n° 39)
- Conseil du travail de Calgary (n° 41)
- Conseil national des Autochtones du Canada (Alberta) et Native Canadian Consultants Limited (n° 41)
- Conseil national des Autochtones du Canada (n° 39)
- Day Care Society of Alberta (n° 41)
- Day Care Society of Banff (n° 41)
- Early Childhood Development Advisory Committee of Medicine Hat College (n° 42)
- Early Childhood Professional Association of Alberta (n° 39 & 41)
- Edmonton Coalition for Quality Child Care (n° 39)
- Edmonton Committee on Child Abuse and Neglect (n° 39)
- Edmonton Emergency Ad Hoc Group on Out-of-School Care (n° 39)
- Edmonton Social Planning Council (n° 39)
- Edmonton Social Services (n° 39)
- Edmonton West Child Care Sub-Committee (n° 39)
- Family & Community Support Services Advisory Board, de la municipalité de Medicine Hat (n° 42)
- Federal P.C. Women's Caucus of Calgary (n° 41)
- Fédération du travail de l'Alberta (n° 39)
- Fernie Women's Resource and Drop In Centre (n° 39)

¹. Les chiffres entre parenthèses renvoient aux numéros des fascicules des *Procès-verbaux et témoignages* du Comité.

entier du Comité spécial institué par le présent ordre, sauf approbation par le Bureau de régie interne d'un budget supplémentaire; et

Que le Comité spécial soit autorisé à rembourser à partir de son budget les dépenses encourues par la Direction des comités et de la législation privée entre le 3 septembre 1986 et le 22 octobre 1986, afin d'expédier l'étude de son mandat par le Comité spécial;

Que, nonobstant les pratiques habituelles de cette Chambre, si celle-ci ne siège pas au moment où un rapport provisoire ou final du Comité spécial est terminé, le Comité spécial présente ses conclusions en remettant son rapport au Greffier de la Chambre et qu'il soit de ce fait réputé l'avoir déposé sur le Bureau de la Chambre; et

Que le Comité spécial fasse rapport au plus tard le mercredi 26 novembre 1986.

ATTESTE

Michael B. Kirby

pour le greffier de la Chambre des communes

IL EST ORDONNE, -Qu'en ce qui concerne son Ordre de renvoi du jeudi 9 octobre 1986, la date de présentation du rapport du Comité spécial sur la garde des enfants soit remise au 31 mars 1987.

ATTESTE

Michael B. Kirby

pour le greffier de la Chambre des communes

Ordres de renvoi

Jeu 9 octobre 1986

IL EST ORDONNE, -Qu'un Comité spécial de la Chambre des communes constitué de MM. Belsher, Duguay, Mmes Martin, Mitchell, M. Nicholson (Niagara Falls) et Mme Pélissier, soit institué pour agir comme groupe de travail parlementaire sur la garde des enfants; pour faire rapport sur l'avenir de la garde des enfants au Canada, compte tenu de l'évolution des besoins des familles canadiennes dans la société d'aujourd'hui, et plus particulièrement des points suivants:

1. Les besoins des enfants en matière de garde dans des situations incluant ou non les parents, et les préférences des parents dans ces situations;

2. Le rôle du gouvernement fédéral au chapitre de la garde des enfants, dans le cadre d'un partage de la responsabilité en la matière entre les parents, le secteur privé, le secteur bénévole et les gouvernements; et

3. Les mesures de rééchange proposées au gouvernement fédéral, lesquelles doivent tenir compte de certains facteurs dont:

a) la situation spéciale de diverses familles, entre autres, l'état civil des parents, la situation économique des familles, le lieu habité, le milieu culturel, l'invalidité d'un parent ou de l'enfant; et

b) les répercussions financières pour le gouvernement de toute mesure proposée, y compris les mesures fiscales et les autres dispositions de cette nature;

Que les témoignages recueillis par le Comité spécial sur la garde des enfants au cours de la première session de la présente Législature soient réputés avoir été déférés au Comité;

Que le Comité spécial dispose, dans l'exécution de ses travaux, de tous les pouvoirs dévolus aux comités permanents par l'article 96(1) du Règlement;

Que la partie du budget du Comité spécial de la garde des enfants non dépensée au cours de la première session de la présente Législature soit réputée constituer le budget

- ii) d'accorder la priorité au financement des organismes bénévoles qui ont des programmes de prévention des handicaps;
- iii) de jouer un rôle de chef de file à l'échelle fédérale en coordonnant la diffusion de renseignements sur la prévention des handicaps chez les enfants. (Page 88)

Les parents adolescents

Voir la recommandation n° 10 (éducation des parents et programmes d'aide)

- 36. NOUS RECOMMANDONS aux gouvernements provinciaux de collaborer avec les conseils scolaires à la mise sur pied :
 - a) de programmes destinés à réduire le nombre de grossesses parmi les adolescentes, tout en respectant les moeurs locales;
 - b) de programmes permettant aux mères adolescentes de terminer leurs études secondaires et leur assurant des services de garde de qualité pour leurs enfants. (Page 90)

Les enfants maltraités

- 37. NOUS RECOMMANDONS au ministère de la Santé nationale et du Bien-être social :
 - a) de préparer à l'intention des personnes qui s'occupent d'enfants un guide national qui indique comment faire pour savoir si un enfant est maltraité et quelles mesures prendre;
 - b) de joindre aux chèques d'allocations familiales des encarts destinés à renseigner les parents sur cette question importante;
 - c) de mettre sur pied d'autres programmes éducatifs jugés nécessaires. (Page 92)
- 38. NOUS RECOMMANDONS au ministre de la Santé nationale et du Bien-être social de négocier avec ses homologues des provinces et des territoires la prestation de services de soutien et de garde à l'intention des enfants qui vivent dans des foyers d'accueil avec leur mère. (Page 92)
- 39. NOUS RECOMMANDONS à la Société canadienne d'hypothèques et de logement d'examiner d'un oeil favorable les demandes de prêts faites par des groupes qui souhaitent établir des foyers d'accueil dotés de services de garde. (Page 92)

35. NOUS RECOMMANDONS au ministère de la Santé nationale et du Bien-être social :
- i) d'inclure la prévention des handicaps au nombre des objectifs majeurs de la politique de promotion de la santé qu'il est train de préparer;
- Voir la recommandation n° 10 (subventions d'immobilisations et de fonctionnement) et la recommandation n° 14 (cours de perfectionnement et aide familiale)

Les familles ayant des enfants handicapés

34. NOUS RECOMMANDONS au ministre d'État au Multiculturalisme d'envisager avec les provinces et les territoires des moyens de créer des programmes d'éducation des petits adaptés aux différentes cultures. (Page 84)
33. NOUS RECOMMANDONS au ministre d'État au Multiculturalisme de favoriser l'échange de matériel et de programmes multiculturels préscolaires et de faire appel à l'expertise des membres des groupes ethnoculturels en matière de garde d'enfants. (Page 84)
32. NOUS RECOMMANDONS au ministre de l'Emploi et de l'Immigration de réexaminer les services de garde d'enfants offerts dans le cadre du Programme d'établissement et d'adaptation des immigrants afin d'en déterminer la valeur pour les familles néo-canadiennes, et de voir notamment s'il peut offrir des services de garde aux parents au foyer qui suivent des cours de langue. (Page 84)
- Voir la recommandation n° 14 (ressources multiculturelles, programme adaptés)

Les minorités culturelles

31. NOUS RECOMMANDONS au ministre de l'Emploi et de l'Immigration d'encourager et d'appuyer la mise sur pied de programmes de formation pour les Autochtones qui veulent travailler dans le domaine des services à la famille et de la garde des enfants, et nous suggérons que ces programmes soient offerts dans un endroit convenable. (Page 81)
- b) l'établissement d'un service d'information autochtone qui sera chargé de fournir des renseignements sur la création de programmes de soutien à la famille et de s'assurer que les programmes existants sont adaptés à la culture et aux valeurs des autochtones. (Page 81)
- a) l'octroi de fonds aux centres d'accueil autochtones et aux organisations de femmes autochtones qui veulent offrir des programmes de soutien à la famille en dehors des réserves;
30. NOUS RECOMMANDONS au Secrétaire d'État de prévoir à même son budget actuel :
- destinées à empêcher l'éclatement de la famille et à favoriser l'épanouissement de l'enfant. (Page 81)
- communautaire, pour aider ces derniers à cerner les besoins locaux en ce qui concerne la garde des enfants et le soutien à la famille et à créer des programmes

Encouragements fiscaux pour les formules de garde en milieu de travail

25. NOUS RECOMMANDONS de modifier la *Loi de l'impôt sur le revenu* pour autoriser les employeurs à déduire, au cours d'une période de trois ans commençant à la date fixée par le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social, la totalité des dépenses engagées durant l'année pour fournir des services de garde à leurs employés. Si les places ainsi créées sont supprimées avant l'expiration d'un délai de cinq ans, la déduction pour amortissement pourra être annulée en totalité. (Page 72)
26. NOUS RECOMMANDONS au ministre des Finances et au ministre du Revenu d'examiner dans le cadre de la réforme fiscale la situation particulière des employeurs qui fournissent des services de garde en milieu de travail et des employés qui en bénéficient. (Page 72)

Prolongation du congé accordé pour la naissance ou l'adoption d'un enfant

Voir la recommandation n° 6 (législation des normes de travail)

L'administration fédérale

27. NOUS RECOMMANDONS au Conseil du Trésor d'encourager la création de garderies dans les immeubles fédéraux qui s'y prêtent si le nombre d'utilisateurs le justifie. (Page 74)

Services spéciaux aux familles *Les Autochtones*

28. NOUS RECOMMANDONS au ministre des Affaires indiennes et du Nord :
- a) en consultation avec les groupes et les organismes représentant les peuples autochtones, d'accorder la priorité, au cours de son examen de la protection de l'enfance, au rôle que les services de garde et d'autres services de soutien de la famille peuvent jouer pour resserrer les liens familiaux et éviter d'avoir à soustraire les enfants à la garde de leurs parents;
 - b) en consultation avec les groupes et les organismes représentant les peuples autochtones, de modifier son budget actuel des services de protection de l'enfance pour accroître le financement des services d'aide à la famille et aux enfants;
 - c) de remettre au Parlement, au plus tard un an après le dépôt du présent rapport, un rapport dans lequel seront décrites les mesures prises par le gouvernement en réponse à la présente recommandation. (Page 81)

29. NOUS RECOMMANDONS au ministre de la Santé nationale et du Bien-être social de donner une formation supplémentaire aux représentants en hygiène

La banque fédérale de développement

21. NOUS RECOMMANDONS à la Banque fédérale de développement d'offrir ses services aux exploitants de garderies et de leur indiquer les prêts et les services financiers qu'ils peuvent obtenir pour des dépenses d'immobilisations. (Page 56)

Services de soutien à la famille

Programmes de services familiaux

Voir la recommandation n° 10 (programme de développement des services de garde, aide aux parents)

22. NOUS RECOMMANDONS au ministère de la Défense nationale de favoriser la création de programmes de services familiaux dans les bases des Forces armées où le besoin s'en fait sentir. (Page 58)

Éducation des parents

Voir la recommandation n° 14

23. NOUS RECOMMANDONS à la Société Radio-Canada d'accorder la priorité à la réalisation, à l'achat et à la diffusion d'émissions de radio et de télévision de l'Office national du film et de sociétés de production du secteur privé portant sur le rôle de parent et sur la vie de famille. (Page 60)

Les familles monoparentales

24. NOUS RECOMMANDONS au ministre fédéral de la Justice et à ses homologues provinciaux et territoriaux de s'employer sans tarder à supprimer tous les obstacles à l'exécution des ordonnances de garde et de pension alimentaire entre les différentes provinces et les deux territoires. (Page 62)

Voir la recommandation n° 10.

La famille et le travail

Des formules de travail qui tiennent compte des obligations familiales

Voir la recommandation n° 14 (consultations entre le secrétariat, les employeurs et les employés)

15. NOUS RECOMMANDONS d'intégrer le Centre national d'information sur la garde de jour au nouveau secrétariat que nous proposons. (Page 49)

Les enfants d'âge préscolaire

Voir la recommandation n° 10 (subventions d'immobilisations et de fonctionnement; services de soutien et d'orientation)

16. NOUS RECOMMANDONS au ministère de l'Emploi et de l'Immigration de financer et de promouvoir, par l'entremise du programme Planification de l'emploi, des cours de perfectionnement à temps plein et à temps partiel à l'intention des travailleurs des services de garde agréés et non agréés. (Page 51)

17. NOUS RECOMMANDONS aux provinces et aux territoires d'établir des normes très rigoureuses afin que les services de garde au Canada soient de la meilleure qualité possible. (Page 51)

Les enfants d'âge scolaire

Voir la recommandation n° 10 (subventions) et la recommandation n° 14 (services aux enfants d'âge scolaire).

18. NOUS RECOMMANDONS aux gouvernements des provinces et des territoires d'encourager les autorités scolaires à fournir l'espace et le matériel nécessaires à la mise sur pied de services de garde parascolaires et à promouvoir ces services en collaboration avec les parents et les organismes bénévoles. (Page 53)

Le milieu rural

Voir la recommandation n° 12 (recherche et développement) et la recommandation n° 14 (services de garde spécialisés).

19. NOUS RECOMMANDONS à Agriculture Canada de promouvoir la sécurité des enfants dans les exploitations agricoles canadiennes. (Page 54)

Une gamme complète de services

Langues officielles

20. NOUS RECOMMANDONS au Secrétariat d'État d'aider les groupes communautaires qui veulent offrir des programmes de formation en garde d'enfants dans l'une ou l'autre des deux langues officielles du Canada. (Page 56)

Recherche et développement

Voir la recommandation n° 12 (Caisse d'aide à la recherche)

la recherche sur les formules de garde au Canada, et de trouver des solutions aux autres problèmes qui se posent en rapport avec la garde des enfants. Mentionnons à titre d'exemple :

a) des services de consultation, à l'intention de groupes désireux de mettre sur pied des services de garde, qui fourniraient surtout des renseignements sur le démarrage (par exemple, la constitution en société, la gestion financière et d'autres questions administratives);

b) des programmes d'enrichissement social et culturel;

c) des services de garde d'urgence là où le besoin se fait sentir;

d) des travaux de recherche et de développement visant à répondre aux besoins des familles rurales. (Page 47)

13. NOUS RECOMMANDONS au ministre de la Santé nationale et du Bien-être social de demander des crédits spéciaux pour financer la recherche et les projets spéciaux relatifs à la garde des enfants en attendant l'adoption de la Loi sur la famille et la garde des enfants. (Page 48)

Un nouveau secrétariat

14. NOUS RECOMMANDONS de créer au sein du ministre de la Santé nationale et du Bien-être social un secrétariat qui serait chargé d'appliquer la Loi sur la famille et la garde des enfants, de surveiller la mise en application des mesures prises par le gouvernement suite aux recommandations du Comité, de faciliter la réalisation des initiatives fédérales et d'encourager les secteurs public et privé ainsi que les organismes à but non lucratif à faire preuve d'initiative dans le domaine de la garde des enfants et notamment :

a) à recueillir et à publier des renseignements en vue de leur distribution, à des fins de consultation et de promotion, aux parents, aux associations d'employeurs et d'employés, aux organismes bénévoles, aux services de garde spécialisés, aux personnes s'occupant d'enfants et à d'autres;

b) à favoriser la création de services de qualité destinés à :

i) mieux éduquer les parents notamment au moyen de lignes directrices sur la façon de choisir un service de garde de qualité;

ii) faciliter la mise au point de formules de garde en milieu de travail par les employés, le patronat et les syndicats;

iii) accroître les ressources multiculturelles pour les enfants d'âge préscolaire et les programmes d'éducation des petits qui tiennent compte des différences culturelles;

iv) favoriser la prestation de services de garde aux enfants d'âge scolaire;

v) améliorer la prestation de services de garde en milieu familial;

vi) mettre sur pied plus de programmes de garde pour les enfants qui vivent en milieu rural;

vii) former les gardiennes qui s'occupent d'enfants handicapés;

viii) encourager la prestation de services de relève à domicile à l'intention des parents qui ont des enfants ayant un handicap physique ou mental.

(Page 48)

8. NOUS RECOMMANDONS au ministère de la Santé nationale et du Bien-être social de discuter avec les provinces et les territoires des moyens de renseigner la population sur les niveaux de revenu donnant droit à des subventions pour frais de garde en vertu du Régime d'assistance publique du Canada. (Page 34)
 9. NOUS RECOMMANDONS au ministère de la Santé nationale et du Bien-être social d'inviter les provinces et les territoires à consacrer les fonds de contrepartie offerts par le Régime d'assistance publique du Canada à la mise sur pied de programmes d'enrichissement social et culturel de qualité, à l'intention des enfants défavorisés. (Page 34)
- ## Services aux familles et services de garde
- ### *Une Loi sur la famille et la garde des enfants*
10. NOUS RECOMMANDONS au gouvernement fédéral de présenter une Loi sur la famille et la garde des enfants dont les dispositions complèteraient celles du Régime d'assistance publique du Canada et régiraient le partage, avec les provinces et les territoires, du coût des subventions suivantes qui seraient accordées aux garderies, aux services de garde en milieu familial et aux services de soutien familial agréés, jusqu'à concurrence des montants indiqués :
 - a) des subventions d'immobilisations pour chaque nouvelle place, égales à 300 \$ pour les enfants de 5 ans ou moins et à 200 \$ pour les enfants de 6 à 12 ans (un montant supplémentaire de 200 \$ serait accordé pour chaque enfant handicapé âgé de 12 ans ou moins), qui pourraient être demandées pendant une période de trois ans commençant à la date fixée par le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social en consultation avec ses homologues des provinces et des territoires;
 - b) des subventions de fonctionnement égales à 3 \$ par jour pour les nourrissons, à 2 \$ pour les enfants de 3 à 5 ans et à 50 cents pour les enfants de 6 à 12 ans (un montant supplémentaire de 3 \$ serait accordé pour chaque enfant handicapé âgé de 12 ans ou moins);
 - c) une aide spéciale accordée sous forme de subventions d'équipement et de fonctionnement à divers services agréés, notamment les services de soutien familial, les programmes de service familial, les services d'information et d'orientation, les programmes d'éducation parentale à l'intention des mères adolescentes, les programmes de soutien destinés aux parents seuls et les programmes pour les enfants d'âge scolaire. Ces subventions seraient accordées en vertu d'un Programme de développement des services de garde qui disposerait, à cette fin, de 15 millions de dollars par an. (Page 47)
 11. NOUS RECOMMANDONS au gouvernement fédéral de financer les programmes proposés à la recommandation n° 10 selon la formule du partage égal des coûts, tout en assumant un plus grand pourcentage des coûts dans le cas des provinces et des territoires moins nantis, selon une formule négociée avec les gouvernements concernés. (Page 47)
 12. NOUS RECOMMANDONS au gouvernement fédéral de prévoir dans une nouvelle Loi sur la famille et la garde des enfants la création une caisse d'aide à la recherche et aux projets spéciaux de 4 millions de dollars par an, en vue de stimuler

Les congés et les prestations de parents

5. NOUS RECOMMANDONS au ministre de l'Emploi et de l'Immigration de proposer des modifications à la *Loi sur l'assurance-chômage* afin :
- a) d'établir un régime à deux volets prévoyant le versement, à la fois aux parents naturels et aux parents adoptifs, de prestations de maternité et de prestations de parents, selon les modalités suivantes :
 - i) les prestations de maternité versées pour une période commençant au plus tôt huit semaines avant la date prévue de l'accouchement et se terminant au moins deux semaines après l'accouchement,
 - ii) les prestations de parents seraient accordées à l'un des deux conjoints, ou aux deux consécutivement, à la discrétion de la mère, à condition que la durée totale des prestations pour une grossesse ne dépasse pas le nombre maximal de semaines établi ci-après;
 - iii) la durée totale des prestations pour une grossesse ne dépasse pas le nombre de faire en sorte que le nombre de semaines de travail nécessaire pour toucher des prestations de maternité et des prestations de parents soit le même que pour les prestations ordinaires;
 - b) de supprimer la période maximale de 15 semaines, et de ne pas tenir compte des prestations de maladie dans le calcul de la période durant laquelle une personne peut toucher des prestations de maternité ou des prestations de parents;
 - c) d'allonger progressivement la période durant laquelle sont versées les prestations de maternité et les prestations de parents; c'est-à-dire :
 - i) de supprimer en 1987 la période d'attente de deux semaines, et
 - ii) de prolonger la période de prestations de deux semaines par an dès 1988, et d'une semaine en 1992, pour qu'elle atteigne une durée totale de 26 semaines;
 - e) d'assouplir les dispositions relatives à la période de prestations pour permettre aux parents dont le nouveau-né est hospitalisé pendant plus de deux semaines après la naissance de toucher des prestations pendant au plus deux périodes distinctes, la dernière se terminant au plus tard un an après la naissance de l'enfant, à condition toutefois que la durée totale des prestations ne dépasse pas le nombre maximal de semaines prévu;
 - f) d'étendre l'application des nouvelles dispositions aux parents adoptifs. (Page 30)
6. NOUS RECOMMANDONS aux gouvernements des provinces et des territoires d'examiner les dispositions relatives aux congés, qui sont contenues dans leur législation du travail, en vue de les rendre conformes à la recommandation n° 5. (Page 31)

Les subventions pour frais de garde versées par le Régime d'assistance publique du Canada

7. NOUS RECOMMANDONS au ministre de la Santé nationale et du Bien-être social de collaborer avec les administrations compétentes des provinces et des territoires afin d'établir des mécanismes d'évaluation et de contrôle des programmes de subventions pour frais de garde en vertu du Régime d'assistance publique du Canada. (Page 34)

Liste des recommandations

Le partage des frais avec les familles

Le système de prestations pour enfants

1. NOUS RECOMMANDONS de ne pas modifier les aspects fondamentaux du système de prestations pour enfants dans le cadre de la réforme fiscale en cours. (Page 19)

La déduction pour frais de garde d'enfants

2. NOUS RECOMMANDONS de remplacer la déduction actuelle pour frais de garde d'enfants par un dégrèvement pour frais de garde égal à 30 % des frais de garde, jusqu'à concurrence de 3 000 \$ pour chaque enfant âgé de 14 ans ou moins et de 12 000 \$ par famille; ce dégrèvement serait accordé conformément aux critères d'admissibilité existants. (Page 27)

3. NOUS RECOMMANDONS de prévoir également, à l'intention des familles ayant des enfants de 5 ans ou moins, un crédit d'impôt remboursable pour l'éducation des enfants égal à 200 \$ pour le premier enfant, à 100 \$ pour le deuxième et à 50 \$ pour chacun des enfants suivants. Ce crédit d'impôt vise à alléger le fardeau financier des familles dont un des conjoints reste au foyer pour s'occuper des enfants et à venir en aide aux familles qui ont des frais de garde mais qui, pour quelque raison que ce soit, ne peuvent demander le crédit d'impôt prévu à cette fin. (Page 27)

4. NOUS RECOMMANDONS aux gouvernements des provinces et des territoires, qui devraient toucher un supplément de recettes fiscales d'environ 69 millions de dollars par suite de la mise en application des recommandations nos 2 et 3, de se servir de ces fonds supplémentaires pour subventionner les frais de garde d'un plus grand nombre de familles à faible et à moyen revenu et pour améliorer la qualité des services de garde agréés. (Page 27)

OPINION DIVERGENTE

Lucie Pépin, députée, Parti libéral

Les services de garde sont une priorité pour plusieurs familles canadiennes. Le gouvernement fédéral doit assumer son leadership dans ce domaine.

Je crois également que les Canadiens et les Canadiennes ont besoin d'un programme national de services de garde semblable à ceux qui existent déjà au niveau de la santé et de l'éducation.

Pour ces raisons, j'écris un rapport minoritaire. Pour en obtenir un exemplaire, veuillez en faire la demande à mon bureau :

Lucie Pépin, députée
Pièce 668
Edifice de la Confédération
Chambre des Communes
Ottawa (Ontario)
K1A 0A6

OPINION DIVERGENTE

Margaret Mitchell, députée, Nouveau Parti démocratique

Au cours des vingt dernières années, le mode de vie de la famille canadienne a profondément changé. Pour répondre aux besoins nouveaux des parents et des enfants canadiens, de nouvelles politiques s'imposent. Il nous faut dès le départ tenir compte du fait que dans la plupart des familles d'aujourd'hui les deux parents font partie de la population active, et qu'il continuera d'en être ainsi dans l'avenir. Il est donc temps que la politique du gouvernement s'adapte aux besoins des familles.

Les services de garde d'enfants actuellement offerts au Canada sont morcelés, fragmentaires, inabordables pour les familles à revenu moyen et souvent de qualité douteuse. Un très grand nombre d'enfants font l'objet d'ententes de garde non autorisées ou sont laissés sans surveillance. On finance les services de garde d'enfants en rognant sur le salaire de ceux qui les assurent.

Malheureusement, les recommandations de la majorité conservatrice du Comité spécial sur la garde des enfants ne feront que perpétuer ces problèmes. Bien que cette majorité parle de choix, en réalité ses recommandations n'offriront pas un meilleur choix aux parents, qu'ils travaillent à l'extérieur ou à la maison. En préférant accorder des subventions individuelles par le biais du régime fiscal, on ne fait qu'encourager le recours à des services de garde non autorisés et de qualité incertaine. Dans ses propositions de financement, le Comité ne prévoit aucun versement direct de fonds fédéraux pour atténuer la crise qui sévit dans le domaine des services de garde. Le financement partagé qu'on propose n'est pas suffisant, dépend d'initiatives provinciales et n'exige aucune amélioration de la qualité des services. Les disparités régionales persisteront vraisemblablement.

Je suis donc en désaccord profond avec les priorités du Comité ainsi qu'avec le fond des ses recommandations. Je suis aussi très déçu de voir que la majorité conservatrice du Comité refuse de reconnaître que sur le plan de l'égalité, la prestation de services de garde de qualité et l'accroissement d'un congé parental prolongé sont des éléments essentiels à l'amélioration de la situation des femmes.

Le Comité spécial avait la une occasion unique, avec l'appui grandissant de la population, de proposer un plan d'action permettant de mettre en place dans toutes les régions du pays un système de garde d'enfants qui soit de qualité, sans but lucratif, complet, souple, abordable et accessible. La majorité conservatrice n'a pas su la saisir. Au lieu de cela, elle se contente de soumettre aux familles canadiennes des propositions décousues, mal pensées et boiteuses. Je me dois de rejeter ce rapport et j'expose les solutions du Nouveau Parti démocratique dans un rapport intitulé *Dans l'intérêt de nos enfants : un rapport spécial sur la crise de la garde des enfants* que l'on peut se procurer en m'écrivant à l'adresse suivante :

Margaret Mitchell, députée
 Édifice de la Confédération, pièce 760
 Chambre des communes
 Ottawa (Ontario)
 K1A 0A6

1. Chiffres obtenus du ministère des Affaires indiennes et du Nord, septembre 1986.
2. Ministère des Affaires indiennes et du Nord, *Bien-être social pour les Indiens*, 1982.
3. Chiffres obtenus du ministère des Affaires indiennes et du Nord, septembre 1986.
4. Karen Mock (1986), *Les besoins des minorités culturelles en matière de garde d'enfants*, étude commandée par le Comité spécial sur la garde des enfants.
5. Ministère du Travail de l'Alberta, *Building Requirements, Day Care Centres*, 22 août 1986.
6. L'honorable Jake Epp, «Stratégies nationales en promotion de la santé», Allocution prononcée à la 77^e Conférence annuelle de l'Association canadienne d'hygiène publique, 1986.
7. Chiffres obtenus de Statistique Canada, octobre 1986.
8. Harry MacKay et Catherine Austin, *Single Adolescent Mothers in Ontario*, Conseil canadien de développement social, 1983.
9. Carl Grindstaff, *Adolescent Marriage and Childbearing: The Long-Term Economic Outcome, Canada in the 1980s*, University of Western Ontario, 1986.
10. Donna Lero et S. de Rijcke-Lollis, «Early Childhood Educators and Private Home Day Care Providers: Knowledge, Attitudes and Experiences Related to Child Abuse», ministère des Services sociaux de l'Ontario, 1978.

RECOMMANDATIONS

37. Nous recommandons au ministère de la Santé nationale et du Bien-être social :
- a) de préparer à l'intention des personnes qui s'occupent d'enfants un guide national qui indique comment faire pour savoir si un enfant est maltraité et quelles mesures prendre;
 - b) de joindre aux chèques d'allocations familiales des encarts destinés à renseigner les parents sur cette question importante;
 - c) de mettre sur pied d'autres programmes éducatifs jugés nécessaires.
38. Nous recommandons au ministre de la Santé nationale et du Bien-être social de négocier avec ses homologues des provinces et des territoires la prestation des services de soutien et de garde à l'intention des enfants qui vivent dans des foyers d'accueil avec leur mère.
39. Nous recommandons à la Société canadienne d'hypothèques et de logement d'examiner d'un œil favorable les demandes de prêts faites par des groupes qui souhaitent établir des foyers d'accueil dotés de services de garde.

De telles mesures aident les travailleurs des services de garde à mieux dépister les cas d'enfance maltraitée. Un guide national décrivant les signes indicateurs de mauvais traitements et les dispositions de la législation provinciale concernant leur signalement, permettrait à ces travailleurs ainsi qu'aux parents de déceler les cas de mauvais traitement et d'y mettre fin.

Nous sommes particulièrement inquiets des répercussions que peut avoir la violence familiale sur les enfants. Selon des représentantes du *Cape Breton Transition House*, 60 % des résidentes de ce foyer d'urgence sont des enfants, qui ont autant besoin d'aide que leur mère. Le personnel de ce foyer d'accueil encourage les enfants à exprimer leurs sentiments d'impuissance, de peur et de culpabilité. Les hommes et les femmes qui travaillent auprès de ces enfants leur montrent que les membres d'une famille peuvent communiquer entre eux avec douceur, sans avoir recours à la violence physique. Les programmes de ce type contribuent de façon importante à rompre le cycle de la violence familiale.

Les femmes qui ont été brutalisées ont besoin de conseils juridiques, de soins médicaux et de services d'orientation, et elles doivent souvent se trouver un nouveau logement. Ayant elles-mêmes besoin d'aide pendant cette période difficile, elles sont parfois incapables de fournir à leurs enfants l'attention et les soins dont ils ont besoin. Des représentantes de la *Vernon Women's Transition House* ont elles aussi souligné l'importance de venir en aide aux enfants qui vivent une telle situation. Une aide maternelle qui vient au foyer ne fait pas que garder les enfants, elle aide à consolider les liens familiaux en répondant aux besoins sociaux et affectifs des enfants.

Rattacher des services de garde aux foyers d'accueil pose des problèmes, en raison de la complexité des modalités de financement. Beaucoup de ces foyers fonctionnent grâce aux services de bénévoles; mais ils peuvent aussi puiser à deux sources de financement publiques. Ainsi, ils peuvent obtenir des fonds d'immobilisations de la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) et recevoir de la province ou de la municipalité une subvention de fonctionnement, dont le coût est partagé avec le gouvernement fédéral en vertu du RAPC. Les recommandations que nous avons formulées au sujet du RAPC et des subventions de fonctionnement envisagées dans la nouvelle Loi sur la famille et la garde d'enfants devraient aider les foyers d'accueil qui ont du mal à obtenir les fonds nécessaires à leur fonctionnement. Nous souhaiterions par ailleurs qu'ils bénéficient d'une aide financière accrue de la SCHL pour leurs dépenses d'immobilisations. Les critères d'aménagement de la SCHL, son programme d'aide financière aux logements sociaux et ses contrats d'assurance pour d'autres types de logements prouvent qu'elle reconnaît l'importance des installations à vocation sociale comme les garderies d'enfants. Ces mesures devraient être conservées et, dans la mesure du possible, améliorées.

Puisque nous sommes surtout inquiets des répercussions que peut avoir la violence familiale sur les enfants, nous ne pouvons pas oublier que, si les parents ne se font pas soigner, les enfants demeureront exposés à la violence. Des groupes d'entraide ont été formés dans plusieurs villes pour venir en aide aux hommes qui maltraitaient les femmes. D'autres groupes semblables assurent un soutien affectif aux parents qui brutalisent leurs enfants. Mentionnons à cet égard le Programme d'aide aux parents, groupe affilié au Centre de protection de l'enfance, à Winnipeg. En poursuivant ces efforts et en multipliant le nombre de foyers d'accueil dotés de services de garde thérapeutiques, on contribuera à rompre le cycle de la violence.

nous voulons nous assurer qu'ils reçoivent tous les soins dont ils ont besoin. Nous voulons donc que les jeunes mamans bénéficient de services de soutien parental. Par ailleurs, nous estimons que la maternité ou la paternité chez les adolescents est un problème social grave qui doit faire l'objet de mesures préventives.

RECOMMANDATION

Le programme de développement des services de garde dont nous avons recommandé l'adoption affectera des fonds à la mise sur pied de programmes de soutien à l'intention des parents adolescents et de leurs enfants (recommandation n° 10).

- 36. Nous recommandons aux gouvernements provinciaux de collaborer avec les conseils scolaires à la mise sur pied :**
- a) de programmes destinés à réduire le nombre de grossesses parmi les adolescentes, tout en respectant les mœurs locales;**
 - b) de programmes permettant aux mères adolescentes de terminer leurs études secondaires et leur assurant des services de garde de qualité pour leurs enfants.**

Les enfants maltraités

Au cours des dernières années, les autorités ont constaté une augmentation du nombre d'enfants maltraités au Canada. Que cette augmentation soit réelle ou qu'elle soit le fait de dénonciations plus fréquentes, il nous faut tout faire pour protéger les enfants contre les mauvais traitements que peuvent leur infliger les personnes qui en ont la charge.

Toute personne en mesure d'observer le comportement et l'état physique d'un enfant doit s'assurer qu'il n'est pas maltraité. Les travailleurs des garderies et les éducateurs des petits qui côtoient régulièrement les enfants sont bien placés pour se rendre compte des changements de comportement qui pourraient indiquer qu'un enfant est victime de mauvais traitements. Or la plupart d'entre eux ne savent pas reconnaître les cas d'enfance maltraitée ni à qui les signaler¹⁰. D'autre part, nous savons que les parents craignent que leurs enfants ne soient maltraités par les personnes qui les gardent. Nous croyons donc que les parents devraient aussi être capables de détecter les signes de mauvais traitement. Des encarts joints aux chèques d'allocations familiales seraient un bon moyen d'informer toutes les familles canadiennes.

Des efforts ont été faits pour améliorer la formation des gardiennes. En 1983, le Service de prévention du mauvais traitement des enfants du ministère des Services sociaux et communautaires de l'Ontario et l'Association for Early Childhood Education, Ontario ont publié une brochure sur les enfants maltraités à l'intention des éducateurs des petits. Cette brochure contient des renseignements sur la façon de dépister et de signaler les cas de mauvais traitements. Le Manitoba a adopté un protocole type sur les enfants maltraités, auquel doivent se conformer tous les spécialistes, et l'on prépare actuellement un protocole destiné aux travailleurs des services de garde. En 1986, le gouvernement du Québec a publié un guide sur l'enfance maltraitée à l'intention des spécialistes et des adultes qui ont de nombreux contacts avec les enfants.

iii) de jouer un rôle de chef de file à l'échelle fédérale en coordonnant la diffusion de renseignements sur la prévention des handicaps chez les enfants.

Les parents adolescents

Les parents adolescents posent un grave problème social. Le nombre de naissances enregistrées chez les adolescentes âgées de 15 à 19 ans a été de 15 698 en 1985. Chez les adolescentes âgées de moins de 15 ans, il a été de 223 durant la même année⁷. Si le nombre de naissances a diminué au cours des quatre dernières années, on constate en revanche que la plupart des mères adolescentes décident de garder leur enfant et de l'élever seules.

Nous craignons pour la santé physique et affective des enfants élevés par des adolescents dont le développement n'est pas encore terminé. Les mères adolescentes ont besoin de programmes de soutien pour les aider à remplir leur rôle de parents. Les groupes de soutien peuvent aider les adolescentes à assumer leurs responsabilités de mères. En outre, des ateliers peuvent être organisés en vue d'initier les mères adolescentes à la vie familiale (établissement d'un budget, nutrition et développement personnel). On peut également leur venir en aide en mettant à leur disposition des auxiliaires familiales ou des infirmières-hygénistes qui vont à domicile leur enseigner les soins à donner à leur enfant.

L'autre grand obstacle auquel se heurtent les mères adolescentes est le manque de revenu. Selon une étude effectuée par le Conseil canadien de développement social en 1983, 80 % des jeunes mères célibataires avaient touché des prestations d'assistance sociale au cours des dix-huit mois suivant la naissance de leur enfant⁸. Celles qui travaillaient avaient un revenu bien en deçà du seuil de la pauvreté. Ainsi, qu'elles travaillaient ou qu'elles reçoivent des prestations d'assistance sociale, les mères célibataires qui gardent leurs enfants risquent fort de vivre dans la pauvreté.

La plupart des mères adolescentes n'arrivent pas à trouver un emploi bien rémunéré parce qu'elles n'ont pas terminé leurs études et parce qu'elles n'ont ni formation ni expérience. Le Comité estime que, pour briser le cycle de la pauvreté, il faudrait faire en sorte que les mères adolescentes qui souhaitent poursuivre leurs études secondaires puissent le faire. Ainsi, les conseils scolaires devraient prendre des dispositions spéciales à leur intention. C'est avec plaisir que nous avons entendu des représentants du *Point Pleasant Child Centre* nous dire que le Conseil scolaire du district de Halifax leur avait demandé de fournir un service de garderie pour les enfants d'étudiantes du niveau secondaire, afin d'inciter les mères à poursuivre leurs études. De plus, les responsables de ce centre s'entretiennent régulièrement avec les jeunes mères des exigences de la fonction de parent. Ce service de garderie, qui accueille également un certain nombre d'enfants du quartier, permet d'autre part à 75 étudiants inscrits à un programme d'études de l'enfant au niveau secondaire de faire un stage pratique sur place. Les organismes communautaires locaux ont aussi un rôle à jouer auprès des parents adolescents. Ainsi, il est réconfortant d'apprendre que le *Y.W.C.A.* de Vancouver a établi une garderie pour les enfants des mères adolescentes qui fréquentent une école secondaire du voisinage.

Nous louons les responsables de ces programmes qui permettent aux mères adolescentes de poursuivre leurs études. Des programmes analogues seraient sans doute utiles ailleurs au Canada. Mais nous nous soucions aussi du bien-être des enfants et

- i) d'inclure la prévention des handicaps au nombre des objectifs majeurs de la politique de la santé qu'il est train de préparer;
- ii) d'accorder la priorité au financement des organismes bénévoles qui ont des programmes de prévention des handicaps;

35. Nous recommandons au ministère de la Santé nationale et du Bien-être social :

Nous avons également recommandé au nouveau secrétariat de favoriser la mise sur pied de programmes de perfectionnement à l'intention des personnes qui s'occupent d'enfants handicapés (recommandation n° 14). Le secrétariat accordera aussi beaucoup d'importance à l'établissement de programmes destinés à venir en aide aux parents d'enfants handicapés et à leur assurer quelque répit. Enfin, nous estimons qu'il faut tenter de réduire le besoin de services spéciaux pour les enfants handicapés en mettant en place des programmes de prévention et de promotion de la santé.

Nous avons également recommandé au nouveau secrétariat de favoriser la mise sur pied de programmes de perfectionnement à l'intention des personnes qui s'occupent d'enfants handicapés (recommandation n° 14). Le secrétariat accordera aussi beaucoup d'importance à l'établissement de programmes destinés à venir en aide aux parents d'enfants handicapés et à leur assurer quelque répit. Enfin, nous estimons qu'il faut tenter de réduire le besoin de services spéciaux pour les enfants handicapés en mettant en place des programmes de prévention et de promotion de la santé.

RECOMMANDATION

Nous sommes heureux d'apprendre que le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social examine les programmes de promotion de la santé et de prévention des maladies qui sont administrés ou appuyés par son ministère, et qu'il prépare une politique de promotion de la santé et des plans pour les dix prochaines années. Le ministère s'intéresse également à la coordination des initiatives du secteur public et du secteur privé.

Nous croyons également qu'il faut faire tous les efforts possibles pour prévenir les handicaps. Les organisations bénévoles jouent un rôle important à cet égard. L'Institut canadien de la santé infantile, par exemple, coordonne les activités de la Coalition pour la prévention des handicaps. La coalition est formée d'organismes et de spécialistes de la santé qui cherchent à réduire les risques de handicap pendant la grossesse et à l'accouchement. Le groupe se réunit deux fois par an pour se tenir au courant des progrès et des nouvelles techniques dans ce domaine.

Nous croyons également qu'il faut faire tous les efforts possibles pour prévenir les handicaps. Les organisations bénévoles jouent un rôle important à cet égard. L'Institut canadien de la santé infantile, par exemple, coordonne les activités de la Coalition pour la prévention des handicaps. La coalition est formée d'organismes et de spécialistes de la santé qui cherchent à réduire les risques de handicap pendant la grossesse et à l'accouchement. Le groupe se réunit deux fois par an pour se tenir au courant des progrès et des nouvelles techniques dans ce domaine.

Les troubles d'apprentissage sont un problème particulièrement épineux, mais nous croyons qu'il est important de déceler très tôt tous les types de handicaps. Il faudrait inciter les provinces et les territoires à prendre des mesures pour assurer le dépistage précoce des enfants d'âge préscolaire qui ont des difficultés d'apprentissage et des handicaps.

médécins, les infirmières hygiénistes et les programmes de service familial. On pourrait aussi joindre aux chèques d'allocations familiales un encart portant sur le sujet.

leurs besoins physiques, sociaux, émotifs et intellectuels. Ces enfants n'ont pas toujours besoin de matériel spécial. Il leur faut toutefois des instructeurs qui peuvent les aider à participer aux programmes et à développer pleinement leurs aptitudes. On ne peut demander à ces instructeurs de devenir des spécialistes de l'éducation des enfants handicapés, mais ils doivent recevoir une formation de base pour les aider à évaluer avant tout le potentiel de ces enfants et pas seulement leurs limites.

Un programme de formation pour les personnes qui s'occupent d'enfants spéciaux devrait leur procurer des connaissances de base sur divers types de handicaps — tels que les problèmes d'apprentissage, et les handicaps sensoriels, affectifs, mentaux et physiques — et devrait les sensibiliser à l'incidence des handicaps sur le développement moteur, l'acquisition du langage, le développement intellectuel et la socialisation. Les garderies qui accueillent des enfants handicapés auront sans doute besoin de l'aide et des conseils de spécialistes (physiothérapeutes, audiologistes, orthophonistes). Il leur faudra également apprendre à collaborer avec ces spécialistes pour concevoir un programme de développement adapté au potentiel de chaque enfant.

La formation axée sur les besoins des enfants handicapés ne doit pas négliger le rôle des parents. Si la participation des parents est souhaitable dans tous les services de garde, elle l'est encore plus dans le cas des enfants handicapés, dont les besoins sont différents de ceux des autres enfants de leur âge. Les parents, qui connaissent généralement les aptitudes de leur enfant, peuvent aider les spécialistes à établir des objectifs réalistes et peuvent veiller à ce que les connaissances acquises à l'extérieur soient mises en pratique à la maison.

Des cours de formation devraient aussi porter sur les difficultés d'apprentissage, qui sont souvent mal diagnostiquées parce qu'elles se manifestent par un grand nombre de symptômes. On croit parfois que les enfants qui en souffrent ont des problèmes de comportement et on les classe souvent dans la catégorie des enfants difficiles. Les frustrations que ressentent les enfants dont les difficultés d'apprentissage ne sont pas dépistées en entraînent certains à adopter des comportements antisociaux. Selon l'association Troubles d'apprentissage (anciennement connue sous le nom d'Association canadienne pour enfants et adultes ayant des troubles d'apprentissage), des études révèlent l'existence d'un rapport étroit entre les difficultés d'apprentissage et la délinquance juvénile.

Malgré le grand nombre d'enfants qui ont des difficultés d'apprentissage, il arrive souvent que celles-ci ne soient pas décelées. Les spécialistes sont d'avis que de 10 % à 15 % des enfants ont des difficultés d'apprentissage plus ou moins graves. Or le dépistage précoce de ces difficultés est important, car c'est lorsque l'enfant est jeune, c'est-à-dire lorsque son cerveau croît et se développe rapidement, que l'on peut y remédier.

Le personnel des garderies agréées et les gardiennes en milieu familial sont bien placés pour savoir quels sont les enfants qui ont de telles difficultés. Ainsi, chez l'enfant d'âge préscolaire, les difficultés d'apprentissage se manifestent par des problèmes de comportement ou des lacunes sur le plan de l'acquisition du langage. Nous souhaitons que tous les programmes de formation et de perfectionnement en éducation des petits comportent une partie sur le dépistage des difficultés d'apprentissage et sur l'orientation des enfants vers des services de traitement appropriés.

Les parents devraient aussi être en mesure de reconnaître les symptômes des difficultés d'apprentissage, afin de pouvoir, le cas échéant, faire traiter leur enfant le plus tôt possible. Des renseignements pourraient leur être transmis par la télévision, les

Les enfants handicapés ne pourront être intégrés dans les services de garde agréés que dans la mesure où les personnes qui en ont la charge seront capables de répondre à

Des programmes de formation pour le personnel des garderies

Par ailleurs, l'attention accordée aux enfants handicapés peut entraîner une hausse des dépenses de fonctionnement. Si, dans la plupart des cas, il n'est pas nécessaire de modifier les locaux ni de se procurer de l'équipement spécial, il faut généralement avoir plus de personnel pour que ces enfants reçoivent toute l'attention nécessaire. Plusieurs provinces compensent ces dépenses supplémentaires en accordant aux garderies divers crédits spéciaux de fonctionnement. À titre d'exemple, l'Alberta accorde des fonds pour l'embauchage de personnel supplémentaire ou d'éducateurs spécialisés à l'intention des enfants ayant des besoins spéciaux. Le Manitoba accorde un maximum de 1 670 \$ par période de facturation (4 semaines) pour couvrir les dépenses occasionnées par l'engagement de personnel supplémentaire. Le Québec favorise l'intégration des enfants handicapés de plusieurs façons, notamment en accordant une subvention de 300 \$ par enfant handicapé pour la mise au point de programmes individualisés. Par ces mesures, les provinces favorisent l'intégration des enfants handicapés aux services de garde existants.

L'intégration n'est possible que si ces programmes répondent spécifiquement aux besoins de ces enfants. Ainsi, il pourra être nécessaire de modifier l'aménagement des lieux. Le problème ne se posera plus dans les années à venir, car les codes provinciaux du bâtiment contiendront de nouvelles dispositions sur l'accès des handicapés à tous les édifices neufs. L'Alberta, par exemple, a publié en août 1986 des lignes directrices sur les normes de construction des garderies accessibles aux handicapés. Le coût des travaux est négligeable lorsque ces aménagements sont déjà prévus dans le plan de l'immeuble. Il peut toutefois s'avérer coûteux de modifier un immeuble existant. Nous aimerions malgré tout nous assurer de l'existence dans chaque collectivité d'un nombre suffisant de garderies accessibles aux enfants handicapés. Certains enfants handicapés, comme ceux qui ont des troubles auditifs ou visuels, peuvent avoir besoin d'équipement spécial. Plusieurs provinces, comme la Colombie-Britannique, le Nouveau-Brunswick et la Saskatchewan, offrent des subventions aux garderies qui veulent se doter de ce genre d'équipement.

Si les services de relève pour les parents d'enfants handicapés sont importants, ils ne suffisent pas. Pour pouvoir participer pleinement à la société canadienne, ces enfants ont besoin d'une vaste gamme de services. Dans certains cas, les services de garde spécialisés demeurent le meilleur moyen d'aider les enfants handicapés à développer pleinement leurs aptitudes. Dans d'autres cas, il sera dans leur intérêt de les intégrer aux programmes et aux services existants.

Des programmes pour les enfants

Nous croyons que les parents d'enfants handicapés doivent jouer un rôle clé dans l'élaboration de services adaptés à leurs besoins. Pour les aider à mettre sur pied des groupes d'entraide, ils pourraient avoir recours aux services d'un coordonnateur pour recruter des membres ou établir des normes de sécurité à respecter.

apppris par elles-mêmes à s'occuper d'eux. Cette expérience profite aussi grandement aux enfants : ils se font des amis, apprennent à se comporter dans de nouvelles situations et visitent d'autres familles qui les acceptent et les comprennent.

Nous avons également été heureux d'apprendre que le gouvernement fédéral avait décidé d'élargir la portée de la déduction fiscale pour invalidité. Jusqu'à présent, seuls les parents d'un enfant aveugle ou confiné à un lit ou à un fauteuil roulant avaient droit à une déduction. En vertu des nouvelles dispositions, cette déduction s'appliquera aux personnes dont les activités quotidiennes sont sensiblement réduites pendant une période d'au moins 12 mois à cause d'un handicap grave ou prolongé. En 1987, la déduction s'élèvera à 2 890 \$. À cause de ces mesures récentes, nous ne formulerons pas de recommandation spécifiquement axée sur les besoins financiers des familles ayant des enfants handicapés. (Bien entendu, celles-ci bénéficieront aussi des crédits d'impôt pour le soin des enfants dont nous recommandons l'adoption.)

Services de soutien aux familles

Nous nous pencherons plutôt sur les services de soutien dont les parents ont besoin. Les parents d'enfants handicapés veulent connaître les possibilités de développement réelles de leurs enfants. Bon nombre d'entre eux ont besoin de conseils sur la meilleure façon de répondre à leurs besoins. Tous les parents d'enfants handicapés ont besoin de réconfort, d'encouragement et de soutien. Les spécialistes du développement de l'enfant peuvent grandement aider les parents à comprendre la nature du handicap de leur enfant.

Les parents qui vivent des situations semblables peuvent s'entraider. Ils peuvent s'aider à surmonter les difficultés quotidiennes que pose l'éducation de leurs enfants non seulement en s'échangeant des conseils, mais en se rendant aussi divers services. En effet, ce sont les parents d'enfants handicapés qui sont le plus en mesure de comprendre les joies et les frustrations qui jalonnent l'éducation d'un enfant handicapé. Ils peuvent se soutenir mutuellement, se réconforter et s'occuper à tour de rôle de la garde des enfants afin de s'accorder mutuellement quelque temps de répit.

Des représentants de la *Nova Scotia Society for Autistic Children* et de l'Association canadienne pour les déficients mentaux (section de Sydney) nous ont dit qu'il fallait absolument offrir un service de relève aux parents qui élèvent des enfants handicapés, et surtout aux familles où la nature du handicap provoque chez l'enfant des comportements particulièrement éprouvants.

Nous reconnaissons l'importance d'un service de relève. Nous avons été heureux d'apprendre qu'un Programme d'accueil en milieu familial a été mis sur pied dans la région de Hamilton (Ontario). Grâce à ce programme, des familles d'accueil s'occupent, pendant une journée ou une fin de semaine tous les mois, d'enfants handicapés de moins de 17 ans. Les salaires des trois coordonnateurs à temps partiel et les frais d'administration du programme sont partagés par le ministère des Affaires sociales et communautaires de l'Ontario et le gouvernement fédéral dans le cadre du Régime d'assistance publique du Canada. Les coordonnateurs du programme de la région de Hamilton organisent des rencontres entre la famille d'accueil et la famille naturelle pour discuter des besoins particuliers de l'enfant. On montre également à la famille d'accueil comment nourrir, baigner et soigner l'enfant. Le service de relève offert aux parents est gratuit puisque les familles d'accueil offrent leur aide à titre bénévole.

Il existe actuellement vingt-deux groupes de familles d'accueil au Canada. Les parents sont enchantés de ce service qui assure à leurs enfants des soins fiables et gratuits dispensés par des familles qui n'ont pas de formation officielle mais qui ont

res axés sur les langues officielles, l'alphabétisation, l'orientation et la citoyenneté. En Ontario, les nouveaux immigrants bénéficient d'environ 100 programmes destinés aux parents et aux enfants d'âge préscolaire. Pendant que les parents apprennent l'anglais, les enfants d'origines culturelles et linguistiques diverses participent à des activités de niveau préscolaire adaptées à leurs besoins.

RECOMMANDATIONS

Nous avons proposé au chapitre III que le nouveau secrétariat favorise l'élaboration de programmes d'études et de matériel pédagogique multiculturels à l'intention des enfants d'âge préscolaire ainsi que la mise sur pied de services de garde qui tiennent compte des différences culturelles (recommandation n° 14). Ce serait là une façon de répondre aux préoccupations des nouveaux immigrants et des membres de minorités culturelles du Canada. Nous estimons que deux ministères devraient aussi faire davantage dans ce domaine.

32. Nous recommandons au ministère de l'Emploi et de l'Immigration de réexaminer les services de garde d'enfants offerts dans le cadre du Programme d'établissement et d'adaptation des immigrants afin d'en déterminer la valeur pour les familles néo-canadiennes, et de voir notamment s'il peut offrir des services de garde aux parents au foyer qui suivent des cours de langue.

33. Nous recommandons au ministre d'État au Multiculturalisme de favoriser l'échange de matériel et de programmes multiculturels préscolaires et de faire appel à l'expertise des membres des groupes ethnoculturels en matière de garde d'enfants.

34. Nous recommandons au ministre d'État au Multiculturalisme d'envisager avec les provinces et les territoires des moyens de créer des programmes d'éducation des petits adaptés aux différentes cultures.

Les familles ayant des enfants handicapés

Conformément à notre mandat, nous nous sommes intéressés tout particulièrement aux besoins des familles qui ont des enfants handicapés. Un handicap est une condition qui nuit à l'acquisition des aptitudes qui s'acquièrent généralement dans des conditions normales de développement. Le handicap peut être de nature physique, sensorielle, intellectuelle ou affective.

L'éducation d'un enfant handicapé cause souvent à ses parents des difficultés particulières. Certaines familles doivent assumer des dépenses plus élevées à cause de l'incapacité de leur enfant. Aussi plusieurs provinces fournissent-elles une aide financière aux familles qui ont des enfants handicapés. Le Québec, par exemple, verse en plus des allocations familiales une indemnité spéciale pour aider les parents à subvenir aux besoins des enfants de moins de 18 ans qui souffrent d'un handicap physique ou mental grave. L'Ontario fournit une aide aux familles qui élèvent des enfants handicapés et qui sont dans le besoin. Le gouvernement fédéral assume une partie des dépenses engagées à cette fin dans le cadre du Régime d'assistance publique du Canada. L'Île-du-Prince-Édouard vient de mettre sur pied un programme pour venir en aide aux parents d'enfants souffrant d'un handicap mental.

préparer à l'école et à s'adapter à la société canadienne. Le *Preschool Multicultural Services* de Vancouver a signalé que les enfants d'âge préscolaire qui n'ont, au mieux, qu'une connaissance fort sommaire de l'anglais, ont un double obstacle à franchir à la maternelle et en première année : il leur faut assimiler un programme d'études et apprendre une deuxième langue.

Le Programme d'établissement et d'adaptation des immigrants pourrait répondre à un bon nombre des besoins des parents immigrants en matière de garde d'enfants s'il en faisait une véritable priorité. On pourrait évaluer les services de garde offerts sur place dans le cadre du programme de cours de langue pour les immigrants et voir si on pourrait offrir des services analogues dans d'autres programmes de formation.

Le rôle du secteur du Multiculturalisme du Secrétariat d'État est d'amener tous les groupes raciaux et culturels qui composent notre société à participer pleinement au développement social, culturel, politique et économique du Canada. Des témoins ont dit que les mesures fédérales en matière de multiculturalisme n'atteignaient pas les tout-petits. Selon eux, il serait important de tenir compte dans une certaine mesure du patrimoine culturel des enfants. Ils ont fait remarquer que, le plus souvent, les programmes des garderies comportent des jeux, des aliments, des fêtes, des histoires et des comptines qui reflètent la culture dominante.

L'identité ethnique est un élément important de l'image que l'enfant a de lui-même. L'enseignant qui veille à ce que le milieu d'apprentissage reflète le patrimoine culturel des enfants aide ceux-ci à se sentir fiers de leur propre culture. Des parents, des puéricultures, des éducateurs et des spécialistes en multiculturalisme ont donc insisté sur l'importance de donner aux éducateurs une formation appropriée de façon que les programmes des garderies tiennent davantage compte des différences culturelles. La plupart des provinces, cependant, n'exigent pas que les éducateurs soient préparés à répondre aux besoins de l'enseignement dans une société multiculturelle. D'après des recherches effectuées pour le Comité, les services de garde d'enfants reconnaissent la nécessité d'une telle formation. Ils soulignent toutefois le manque de documents et de matériel pédagogiques pouvant servir à l'éducation des petits dans une optique multiculturelle.

On s'est rendu compte que les services de garde communautaires auxquels les parents participent activement sont aussi ceux dont les parents sont le plus satisfaits et qui sont le plus susceptibles de tenir compte des différences culturelles. Les services de garde les plus populaires semblent être ceux qui sont parrainés par plusieurs organismes, de sorte que les ressources et les connaissances sont mises en commun pour mieux répondre aux besoins de l'enfant, de la famille et de la collectivité.

Deux programmes de ce genre existent en Ontario et en Colombie-Britannique. Financé en partie par le Secrétariat d'État, le *Sexsmith Demonstration Preschool/ESL Project* est parrainé par la garderie de l'Université de la Colombie-Britannique, par le Conseil scolaire de Vancouver et par l'*Immigrant Resources Project*. Le projet a permis de démontrer les effets bénéfiques d'un programme préscolaire multiculturel sur le plan de l'acquisition du langage. Dans le cadre de ce projet, on cherche à élaborer des programmes efficaces, des stratégies de communication entre parents et enseignants, ainsi que des méthodes pour assurer le suivi des enfants à la maternelle et au-delà.

Par l'entremise du *Newcomer/Language Orientation Classes Grants Program*, le ministère des Affaires civiles et culturelles de l'Ontario finance avec les conseils scolaires et les collèges communautaires des programmes d'enseignement de l'anglais langue seconde. Ce programme prévoit une aide financière aux services communautaires

Il est plus difficile pour les immigrants et les réfugiés qui doivent apprendre une nouvelle langue et s'adapter à une culture différente de gagner leur vie et de s'occuper de leurs enfants. Le ministère de l'Emploi et de l'Immigration leur vient en aide grâce au Programme d'établissement et d'adaptation des immigrants. Ce programme prévoit l'octroi de fonds aux organisations non gouvernementales qui offrent des services aux immigrants, comme des services d'accueil, d'orientation, de counselling, de placement, d'interprétation et de traduction. Par ailleurs, le ministère accorde aux immigrants dans le besoin une aide financière pendant une période pouvant aller jusqu'à un an si les deux parents sont en chômage et qu'ils cherchent du travail ou suivent un cours de langue.

The Task Force on Immigrant Women de la Colombie-Britannique a fait observer que les femmes immigrantes se heurtent aux mêmes problèmes que tous les parents lorsqu'il s'agit de trouver des services de garde de qualité. Le taux d'activité des femmes nées à l'étranger est plus élevé que celui des femmes nées au Canada, souvent parce que les parents doivent travailler tous les deux pour assurer la survie économique de leur famille. Bon nombre de femmes immigrantes occupent des emplois faiblement rémunérés dans le secteur des services et de la fabrication où elles ont peu de choix quant aux heures et aux conditions de travail. Parce que les parents immigrés ont un taux d'activité élevé et qu'ils sont séparés du reste de leur famille, il leur faut faire garder leurs enfants en dehors de leur famille. La plupart ne connaissent pas bien le milieu canadien et ne savent pas comment faire pour trouver des services de garde qui correspondent à leur culture et à leurs méthodes d'éducation. Par ailleurs, les parents immigrants ont du mal à comprendre les formalités administratives à remplir pour obtenir une aide financière. En conséquence, les familles d'immigrants ne bénéficient pas des services subventionnés auxquels leur faible revenu les rend pourtant admissibles.

Le programme Planification de l'emploi contient quelques dispositions en matière de services de garde. Ainsi, les immigrants qui suivent des cours de langue ou qui participent à des programmes de formation ont droit à une allocation de formation et à une allocation pour charge de famille. Cependant, de nombreux témoins nous ont dit qu'il faudrait prévoir de bons services de garde sur les lieux mêmes où sont dispensés les programmes de formation, ou à proximité. L'*Association for New Canadians* de St. John's a proposé que les programmes financés par le gouvernement fédéral à l'intention des femmes offrent sur place des services de garde pour les enfants des stagiaires. L'association a également recommandé que ces services soient mis sur pied et surveillés par le gouvernement fédéral. Dans le cas où les parents préfèrent recourir à des garderies locales, on devrait leur offrir l'allocation pour charge de famille.

Les immigrantes qui choisissent de ne pas participer au marché du travail ont elles aussi besoin de services de garde. D'après une étude effectuée pour le compte du Comité sur les besoins des minorités culturelles, certains immigrants, surtout des femmes, ont dit que le manque de service de garde les avait empêchés de suivre les cours de langue du gouvernement fédéral⁴. Aussi avons-nous été heureux d'apprendre qu'Emploi et Immigration Canada a récemment lancé un programme de cours de langue pour les femmes immigrantes qui choisissent de rester au foyer. Grâce à ce programme, les immigrantes pourront non seulement suivre des cours de langue, mais aussi faire garder leurs enfants sur place.

Les services de garde d'enfants sont un mécanisme de soutien essentiel pour les immigrants, mais ils sont également bénéfiques pour leurs enfants. Des services de garde de qualité peuvent en effet aider considérablement les enfants immigrants à se

La Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada (CEIC) a aussi un rôle à jouer dans la formation de travailleurs autochtones spécialisés dans la garde d'enfants et le soutien aux familles. Dans le cadre de la Planification de l'emploi, dont le volet relatif à la formation s'adresse notamment aux Autochtones, la CEIC achète des places dans un cours sur l'éducation des petits au *Gabriel Dumont Institute of Native Studies*, à Regina. Ce programme vise précisément à former des travailleurs métis et indiens non inscrits dans le domaine de la garde des enfants et du soutien aux familles. Une période transitoire de trois mois est prévue pour aider les étudiants à trouver du travail dans ce secteur à la fin de leurs études. Ce programme pourrait servir de base à des cours de formation adaptés aux réalités culturelles et linguistiques à l'intention des Autochtones qui s'occupent de la garde d'enfants dans d'autres régions du pays.

RECOMMANDATIONS

28. Nous recommandons au ministère des Affaires indiennes et du Nord :

- a. en consultation avec les groupes et les organismes représentant les peuples autochtones, d'accorder la priorité, au cours de son examen de la protection de l'enfance, au rôle que les services de garde et d'autres services de soutien de la famille peuvent jouer pour resserrer les liens familiaux et éviter d'avoir à soustraire les enfants à la garde de leurs parents;
- b. en consultation avec les groupes et les organismes représentant les peuples autochtones, de modifier son budget actuel des services de protection de l'enfance pour accroître le financement des services d'aide à la famille et aux enfants;

- c. de remettre au Parlement, au plus tard un an après le dépôt du présent rapport, un rapport dans lequel seront décrites les mesures prises par le gouvernement en réponse à la présente recommandation.

29. Nous recommandons au ministère de la Santé nationale et du Bien-être social de donner une formation supplémentaire aux représentants en hygiène communautaire, pour aider ces derniers à cerner les besoins locaux en ce qui concerne la garde des enfants et le soutien à la famille et à créer des programmes destinés à empêcher l'éclatement de la famille et à favoriser l'épanouissement de l'enfant.

30. Nous recommandons au Secréariat d'État de prévoir à même son budget actuel :

- a. l'octroi de fonds aux centres d'accueil autochtones et aux organisations de femmes autochtones qui veulent offrir des programmes de soutien à la famille en dehors des réserves;
- b. l'établissement d'un service d'information autochtone qui sera chargé de fournir des renseignements sur la création de programmes de soutien à la famille et de s'assurer que les programmes existants sont adaptés à la culture et aux valeurs des Autochtones.

31. Nous recommandons au ministre de l'Emploi et de l'Immigration d'encourager et d'appuyer la mise sur pied de programmes de formation pour les Autochtones qui veulent travailler dans le domaine des services à la famille et de la garde des enfants, et nous suggérons que ces programmes soient offerts dans un endroit convenable.

d'immobilisations et une aide à la formation à 96 centres d'accueil, dont certains offrent déjà des services de garde.

En vertu de sa nouvelle *Loi sur le service à l'enfance et à la famille*, l'Ontario pourrait confier aux centres d'accueil la prestation de services à l'enfance et à la famille — par exemple, des services de garde d'enfants, d'éducation des parents, d'aide familiale, de garde d'urgence ou de halte-garderie. Les organismes représentant les femmes autochtones pourraient aussi jouer un rôle dans la création de services de soutien à la famille. Ainsi, un groupe local de femmes autochtones pourrait fort bien constituer une organisation sans but lucratif qui serait chargée de mettre sur pied et de diriger une garderie.

Le Comité est conscient des difficultés que rencontrent les groupes communautaires qui désirent offrir des services de soutien à la famille ou des services de garde pour la première fois. Leur tâche serait plus facile s'il existait un service d'information capable de les conseiller sur l'élaboration des programmes, le recrutement du personnel et le financement. Ce service pourrait être fourni par des organisations de femmes autochtones ou des associations représentant les centres d'accueil. Il éviterait aux différents groupes d'avoir à apprendre chacun à leur tour comment mettre sur pied des services de soutien à la famille, et permettrait la prestation de services adaptés aux réalités culturelles et linguistiques des Autochtones.

Des services de garde appropriés

Comme nous l'a fait remarquer l'Association des femmes autochtones du Canada, il est particulièrement important aux yeux des Autochtones de tenir compte des particularités culturelles et linguistiques dans la conception et la prestation des services de garde. C'est pour eux un moyen de préserver les valeurs traditionnelles et l'identité culturelle. Des membres des tribus Carrier et Sekani ont appris au Comité que le premier-né d'une famille est habituellement élevé par ses grands-parents. Cette pratique permet de transmettre les coutumes et les valeurs spirituelles à la génération suivante. Les membres du conseil tribal Carrier et Sekani ont expliqué au Comité que la culture de leur peuple repose entièrement sur le rôle de la famille et sur l'enseignement de certaines valeurs aux enfants. Ces valeurs traditionnelles favorisent le respect entre les membres de la communauté et contribuent ainsi à prévenir le vandalisme, le vol et la délinquance juvénile.

Pour satisfaire ce désir de préserver les valeurs traditionnelles et de les transmettre aux jeunes, le *Saskatchewan Federated Indian College* offre aux étudiants d'ascendance indienne un programme de baccalauréat en travail social d'une durée de quatre ans. Le programme prévoit une formation en counselling familial et en protection de l'enfance. La plupart des étudiants inscrits au programme sont parrainés par le ministère des Affaires indiennes et du Nord.

Au niveau fédéral, le Régime d'assistance publique du Canada paie une partie de la formation d'un Autochtone vivant hors réserve inscrit à un programme d'étude en services de garde dans un établissement d'enseignement post-secondaire ou une partie du coût d'embauchage d'un travailleur autochtone qui fournit des services de garde ou de soutien aux familles. Ce mécanisme peut contribuer grandement à l'embauchage de travailleurs autochtones spécialisés dans ce domaine, mais sa mise en œuvre dépend de la bonne volonté et de l'intérêt de la province.

ont, à leur tour, conclu une entente autorisant les Indiens à gérer leurs propres services de protection de l'enfance dans les réserves. En Ontario, la *Loi sur le service à l'enfance et à la famille*, entrée en vigueur en novembre 1985, prévoit la signature, entre les collectivités indiennes et le ministre des Services sociaux et communautaires, d'ententes sur la prestation de services aux familles et aux enfants.

La négociation de ces ententes est cependant difficile à cause du partage des compétences. En effet, la situation des Indiens inscrits relève du gouvernement fédéral, tandis que la protection de l'enfance est du ressort des provinces. Aussi toute entente sur les services de protection de l'enfance doit-elle définir le rôle respectif de la bande indienne et des deux paliers de gouvernement de même que les modalités de financement de ces services.

Des services de soutien à la famille

Certains témoins étaient d'avis qu'il faudrait modifier le système de protection de l'enfance afin de redonner à la famille la responsabilité première de la garde des enfants. Le chef de la bande Necosie nous a fait remarquer qu'en voulant protéger l'enfant, le système actuel fait complètement abstraction du rôle de la famille. Or dans les bandes indiennes, l'éducation des enfants revêt un caractère communautaire, et une très grande importance est accordée au rôle joué par tous les membres de la famille, surtout les anciens. Les représentantes de la *Baffin Women's Association* ont tenu les mêmes propos. Selon elles, la seule façon de permettre à une collectivité de grandir et de s'épanouir consiste à mettre en place des mécanismes qui renforcent les liens de famille.

Le Programme de représentants en hygiène communautaire est un bon moyen de favoriser le bien-être des enfants et de la famille à l'échelle locale. À l'aide de ce programme, Santé et Bien-être social Canada forme environ 550 personnes qui vivent dans les réserves. Ces représentants participent à la définition des besoins locaux en matière de santé et à la mise en place de programmes. Les représentants en hygiène communautaire s'intéressent aux services de garde dans la mesure où les bandes en ont besoin, mais il peut grandement aider les collectivités à déterminer leurs besoins en matière de garde d'enfants et à obtenir les ressources nécessaires. Nous souhaiterions que Santé et Bien-être social Canada incorpore au cours de perfectionnement des représentants des renseignements sur la façon de mettre sur pied des programmes de soutien aux familles. En agissant ainsi, on s'assurerait que les services tiennent compte des différences linguistiques et culturelles et relèvent des autorités autochtones.

Les Autochtones des milieux urbains ont eux aussi besoin de divers services d'aide aux familles. Plusieurs mesures ont été prises dans diverses régions du pays pour répondre à leurs besoins. Le Comité a appris, par exemple, l'existence du Centre *Mawî Wi Chi Itata* (ce qui signifie « nous nous entraînons »), qui est financé par le gouvernement manitobain et qui connaît un vif succès. Le centre reconnaît l'importance de la famille au sens large et offre aux Autochtones de la région de Winnipeg une vaste gamme de services de soutien adaptés à leurs besoins culturels et linguistiques. Il offre des services dans sept domaines, et notamment des services d'urgence et d'orientation.

Il y a aussi le Programme des centres d'accueil autochtones, qui est financé par le Secrétariat d'État et dont le but est de répondre aux besoins des Autochtones qui vivent en milieu urbain. Dans le cadre d'un plan quinquennal de financement qui prendra fin en 1988, le gouvernement fédéral accorde un financement de base, des subventions

Les représentants des communautés autochtones ont exprimé leur vive inquiétude au sujet du sort de leurs enfants. Ils déplorent surtout que des enfants autochtones soient soustraits à la garde de leurs parents et confiés à des familles non autochtones.

Nous ne savons pas combien de jeunes Indiens non inscrits et de Métis sont confiés à des services de garde au Canada, mais nous avons des chiffres sur les jeunes Indiens inscrits. En 1980-1981, les services de protection de l'enfance ont dû s'occuper d'environ 6 000 jeunes Indiens inscrits, soit 6 % de tous les Indiens inscrits âgés de moins de 16 ans. Durant cette même période, ils se sont occupés de 75 000 enfants non autochtones, soit seulement 1 % de tous les enfants Canadiens âgés de moins de 16 ans². Le pourcentage des jeunes Indiens inscrits confiés à des services de protection de l'enfance semble avoir diminué, mais il demeure élevé. En 1984-1985, 3 891 d'entre eux ont été confiés à des personnes autres que leurs parents³. Ce chiffre ne comprend pas ceux qui vivent à Terre-Neuve ou dans les Territoires du Nord-Ouest, ni ceux qui sont confiés aux services spéciaux qu'offrent plusieurs provinces. Il ne permet donc pas de connaître l'ampleur véritable du problème.

Le ministère des Affaires indiennes et du Nord prévoit consacrer près de 68 millions de dollars à la prestation de services de protection de l'enfance aux jeunes Indiens inscrits en 1986-1987. De 25 % à 30 % des fonds accordés à cette fin sont versés directement aux bandes et aux conseils tribaux qui ont leurs propres services de protection de l'enfance, tandis que le reste sert à rembourser aux provinces le coût des services qu'elles offrent à cet égard. Un faible pourcentage de ces fonds est destiné à la prestation de services de soutien à certaines bandes qui ont négocié avec le gouvernement fédéral des accords spéciaux sur la protection de l'enfance. Une autre tranche de 4 millions de dollars est consacrée à la prestation de services familiaux et individuels qui ne relèvent pas des provinces, notamment la garde des enfants (voir le tableau A.23).

Durant cet exercice, le ministère accordera en outre au moins 5 millions de dollars pour la prestation de services sociaux et communautaires aux Indiens inscrits. En Ontario, ces crédits servent à financer des services de garde, tandis qu'ailleurs ils sont utilisés pour divers programmes qui comprennent parfois des services de garde d'enfants. On constate que les services de prévention (comme ceux qui encouragent le mieux-être et la cohésion des familles) ne sont pas aussi bien financés que les services de protection qui s'adressent aux enfants retirés à leurs parents naturels. Or ce sont justement les services de prévention qui peuvent contribuer au resserrement des liens familiaux et réduire, à long terme, le coût des services de protection de l'enfance.

Le ministère des Affaires indiennes et du Nord a mis sur pied un groupe de travail interne chargé d'examiner la prestation des services de protection. La protection de l'enfance est une question importante qui devrait être prioritaire au ministère. Par ailleurs, nous croyons que le ministère devrait étudier dans quelle mesure des services de soutien à la famille, comme les services de garde d'urgence offerts en soirée et en fin de semaine, permettraient de réduire les services de protection de l'enfance.

La communauté autochtone indienne administre de plus en plus ses services de protection de l'enfance. Plusieurs bandes et conseils tribaux ont déjà pris en main la prestation de ces services grâce à des accords conclus avec le gouvernement fédéral et les provinces. En 1980, la bande Spallumcheen de la Colombie-Britannique a conclu une entente en ce sens avec le ministre des Ressources humaines de la province. En 1982, le gouvernement fédéral, le Manitoba et la Confédération des Quatre Nations

Services spéciaux aux familles

Les témoignages que nous avons entendus et les tendances que nous avons observées parmi les familles canadiennes nous ont permis de constater que celles-ci avaient besoin de toute une gamme de services de garde. Nous avons donc conclu qu'il n'existe pas de solution unique qui permette de répondre à tous ces besoins, et nos propositions tiennent justement compte de la diversité des familles et de leurs enfants.

Cependant, nous savons qu'il faut accorder une attention particulière aux besoins de certaines familles et de certains enfants. Des témoins nous ont notamment parlé des services de garde pour les Autochtones, les minorités culturelles, les familles qui ont des enfants handicapés, les parents adolescents et les enfants maltraités. Nous nous sommes penchés sur ces questions, non pas pour faire ressortir les différences entre les familles canadiennes, mais pour pousser à fond l'examen de toute la question de la garde des enfants.

Les Autochtones

Parmi les peuples autochtones du Canada, on trouve les Indiens inscrits, les Inuit, les Indiens non inscrits et les Métis. Les quelque 500 000 Indiens inscrits et 27 000 Inuit relèvent directement du gouvernement fédéral, mais il n'en est pas ainsi des Indiens non inscrits ni des Métis¹. On nous a signalé trois sujets de préoccupation en ce qui concerne l'éducation des enfants autochtones. Premièrement, on nous a parlé du risque d'assimilation culturelle dans le cas des enfants autochtones que les services de protection de l'enfance retirent à leurs familles pour les confier à des foyers nourriciers. Aussi les Autochtones veulent-ils leurs propres services de protection de l'enfance. Deuxièmement, on nous a souligné la nécessité d'assurer aux familles autochtones des services de soutien qui tiendraient compte de leurs particularités culturelles et qui réduiraient de façon générale la fréquence d'intervention des services de protection de l'enfance. Enfin, il faudrait des services de garde adaptés aux besoins culturels et linguistiques des Autochtones et suffisamment souples pour répondre à leurs besoins dans diverses circonstances.

1. Conference Board of Canada, *Attitudes Toward New Work Patterns*, Review, 1986.
2. Laura C. Johnson, *Working Families: Workplace Supports for Families*, Social Planning Council of Metropolitan Toronto, 1986; Laura C. Johnson, Elka Klein and Cathy Paperny, *Sourcebook on Work-Related Day Care in Canada: A Descriptive Analysis*, The Canadian Journal of Research in Early Childhood Education, 1, 1, 1985, p. 3-17; M.J. Mayfield, «Employer-Supported Child Care from the B.C. Employer's Perspective», *Canadian Children*, 10, 1-2, 1986, p. 91-105; Rothman Beach Associates, *Etude sur les garderies en milieu de travail au Canada*, Document de travail préparé pour le Groupe d'étude sur la garde des enfants, Condition féminine Canada, 1985.
3. SPR Associates Inc., *Les formules de garde des enfants en milieu de travail : aperçu national*, étude commandée par le Comité spécial sur la garde des enfants, 1986.
4. Johnson (1986); Mayfield (1986).
5. Travail Canada, *Dispositions des conventions collectives au Canada groupant 500 employés ou plus*, 1985.

Ces garderies-pilotes marquent une étape importante puisqu'elles reconnaissent les besoins des fonctionnaires fédéraux en matière de garde d'enfants. L'évaluation étant terminée, le Comité estime que le Conseil du Trésor devrait établir de nouvelles garderies là où la demande et les circonstances le justifient.

RECOMMANDATION

27. Nous recommandons au Conseil du Trésor d'encourager la création de garderies dans les immeubles fédéraux qui s'y prêtent, si le nombre d'utilisateurs le justifie.

canadien du travail. Les dispositions du Code en matière de congé de maternité et de congé d'adoption sont plus généreuses que celles qui sont prévues dans les lois des provinces et du Yukon. Les femmes ont droit, à un congé de maternité de 17 semaines. Tous les employés (les hommes comme les femmes) ont droit à un congé de 24 semaines à la suite de la naissance ou de l'adoption d'un enfant. Ce congé de 24 semaines, dans le cas des femmes, s'ajoute au congé de maternité de 17 semaines auxquelles elles ont déjà droit.

En outre, certaines conventions collectives prévoient un congé plus long que celui garanti par les dispositions législatives. Ainsi, selon une enquête menée en 1985 par le ministère fédéral du Travail et portant sur les conventions collectives visant au moins 500 employés, 374 conventions, touchant environ 857 000 employés, prévoyaient un congé de maternité de six mois, tandis que 125 autres, touchant environ 326 000 employés, prévoyaient un congé de cinq mois. Au Québec, le Front commun, qui représente 200 000 employés du secteur public, a négocié une entente qui donne droit à un congé de maternité ou de paternité non rémunéré d'une durée maximale de deux ans.

Les employés qui n'ont pas de convention collective semblable et qui ne sont pas régis par le *Code canadien du travail* auront besoin de congés supplémentaires. Pour que les changements que nous proposons à la *Loi sur l'assurance-chômage* puissent les aider à s'occuper de leurs enfants, il faudra que les lois provinciales soient modifiées en conséquence. Nos propositions à ce sujet figurent à la recommandation n° 6.

La fonction publique fédérale

L'administration fédérale en tant qu'employeur a, d'elle-même ou à la suite de négociations collectives, pris des mesures d'avant-garde au chapitre des congés de parents et de l'horaire de travail variable. Elle se distingue même, depuis 1981, par la création de garderies dans des immeubles fédéraux.

En effet, cette année-là, le Conseil du Trésor annonça qu'il allait examiner la possibilité d'établir des garderies pour les enfants des fonctionnaires fédéraux dans les immeubles occupés par l'administration fédérale. Cette politique avait pour objectif de permettre aux employés ayant de jeunes enfants de s'acquitter de leur rôle de fonctionnaire et de parent, et de poursuivre leur carrière.

Trois garderies furent établies en 1982 et en 1983. On en trouve une au ministère de l'Environnement, à North York (Ontario), une au ministère de l'Emploi et de l'Immigration, à Hull (Québec) et la troisième à l'Office national du film, à Montréal. Ces garderies, qui fonctionnent maintenant à plein, accueillent au total 121 enfants. Dans chaque cas, l'employeur assume seulement les frais d'entretien des locaux. La majorité des autres dépenses de fonctionnement sont couvertes par les frais payés par les parents et, au Québec, par des subventions provinciales de fonctionnement.

En 1984, le Conseil du Trésor décréta qu'aucune nouvelle garderie ne serait ouverte tant que les garderies existantes n'auraient pas été évaluées. L'évaluation, faite en 1984, révéla que la politique et les critères d'application posaient plusieurs problèmes, mais que les employeurs et les employés étaient très satisfaits des résultats obtenus. Tant les parents que la direction estimaient que les garderies avaient pour effet d'humaniser le milieu de travail.

RECOMMANDATIONS

Nous avons proposé au chapitre III qu'un nouveau secrétariat recueille et diffuse des renseignements sur les solutions de rechange aux garderies en milieu de travail (recommandation n° 14). Ceci a pour but de faire connaître aux employeurs et aux employés toute la gamme de mesures qui existent pour répondre aux besoins des employés en matière de garde des enfants.

Si, toutefois, les employeurs et les employés décident qu'une garderie en milieu de travail leur convient mieux, nous sommes d'avis que les employeurs devraient bénéficier de stimulants à court terme pour établir une telle garderie, tout comme le gouvernement en a déjà accordé pour favoriser l'essor de certaines activités dans le secteur privé.

25. Nous recommandons de modifier la Loi de l'impôt sur le revenu pour autoriser les employeurs à déduire, au cours d'une période de trois ans commençant à la date fixée par le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social, la totalité des dépenses engagées durant l'année pour fournir des services de garde à leurs employés. Si les places ainsi créées sont supprimées avant l'expiration d'un délai de cinq ans, la déduction pour amortissement pourra être annulée en totalité.

26. Nous recommandons au ministre des Finances et au ministre du Revenu d'examiner dans le cadre de la réforme fiscale la situation particulière des employeurs qui fournissent des services de garde en milieu de travail et des employés qui en bénéficient.

Prolongation du congé accordé pour la naissance ou l'adoption d'un enfant

Le Comité reconnaît qu'il est important de permettre aux parents de rester au foyer pour s'occuper d'un nouveau-né ou d'un enfant nouvellement adopté. Il a donc proposé que la *Loi sur l'assurance-chômage* soit modifiée de manière que la période maximale de prestations de maternité et d'adoption atteigne progressivement 26 semaines (recommandation n° 5), et que les prestations soient aussi versées aux pères.

Toutefois, ces recommandations ne donneront pas, à elles seules, les résultats escomptés. En effet, les nouveaux parents n'ont droit à présent qu'à une allocation mensuelle en vertu de la *Loi sur l'assurance-chômage*. Si l'on veut qu'elles soient efficaces, ces nouvelles mesures devront être accompagnées de dispositions qui permettront aux parents de prendre congé durant la période de prestations et qui leur garantiront leur emploi et le maintien de tous les avantages acquis. L'adoption de telles mesures relève des administrations provinciales et territoriales. La législation du travail en vigueur dans toutes les provinces et au Yukon permet aux femmes de prolonger leur congé de maternité. Toutefois, très peu de provinces ont adopté des lois comparables à l'égard des pères ou des parents adoptifs. La durée du congé de maternité varie entre 17 et 18 semaines, là où il est prévu.

Les employés des entreprises réglementées par l'administration fédérale jouissent déjà de ces dispositions. Environ 650 000 personnes travaillent hors de la fonction publique dans de telles entreprises, par exemple dans des banques, des sociétés de transport et dans le domaine des communications. Toutes sont régies par le *Code*

tions à cet égard visent à guider les employeurs et les employés dans leurs démarches et à favoriser l'échange d'information et la consultation. Nous savons également que les questions liées à l'emploi relèvent principalement des provinces et des territoires et nous en avons tenu compte dans nos recommandations.

Il faut avant tout s'assurer que les employeurs et les syndicats ont l'information voulue. Le nouveau secrétariat devrait recueillir des renseignements sur l'organisation et l'efficacité des différents avantages et services qui existent au Canada et dans d'autres pays en matière de garde d'enfants, et les transmettre aux groupes intéressés. Par ailleurs, le secrétariat devrait encourager les organisations patronales et syndicales, les associations commerciales, les associations de cadres d'entreprises, les responsables des avantages sociaux et des ressources humaines, le Congrès du travail du Canada, le Conseil d'entreprises pour les questions d'intérêt national et le *Conference Board* du Canada à discuter de cette question. La plupart de ces groupes tiennent des conférences annuelles auxquelles le secrétariat pourrait participer. On trouvera à la recommandation n° 14 nos suggestions sur le rôle que pourrait jouer le secrétariat pour promouvoir les formules de travail qui tiennent compte des obligations familiales des travailleurs.

Encouragements fiscaux pour les formules de garde en milieu de travail

À l'heure actuelle, on ne sait pas très bien quel sort les dispositions fiscales réservent aux différentes formules de garde en milieu de travail. Ainsi, l'employeur ne sait pas s'il peut déduire le coût d'une prestation ou d'un service. De son côté, l'employé se demande si la prestation ou le service dont il bénéficierait sera considéré comme un avantage imposable. La *Loi de l'impôt sur le revenu* stipule que tous les avantages que les employés tirent de leur emploi peuvent être frappés d'un impôt, à quelques exceptions près. À notre avis les principales exceptions concernent les avantages que procurent les régimes auxquels les employés cotisent et que l'on pourrait appeler des régimes de santé et de bien-être social, par exemple, les régimes de pensions, l'assurance-vie, l'assurance-accident et l'assurance-maladie collectives, les régimes privés d'assurance-maladie et les régimes de prestations supplémentaires de chômage. Les avantages reçus pour la garde des enfants ne font pas partie de ces exceptions.

Comme une révision du système fiscal est en cours, il serait malavisé de recommander une solution dont les répercussions sur d'autres éléments du régime fiscal n'auraient pas été analysées au préalable. Nous nous contenterons donc de dire que quel que soit le traitement fiscal réservé aux avantages et services offerts par les employeurs, les employés et les employées devront tous être traités équitablement.

Les stimulants fiscaux pour les garderies en milieu de travail sont une question à part. Nous ne croyons pas que la création de garderies en milieu de travail soit la meilleure solution dans tous les cas, mais nous désirons encourager les employeurs et les employées à s'engager dans cette voie si cette solution leur convient. De façon générale, la *Loi de l'impôt sur le revenu* autorise actuellement l'employeur à déduire chaque année une partie du coût en capital d'un bien immobilier, et la moitié seulement du montant autorisé durant l'année d'acquisition de ce bien. Ces dispositions s'appliquent au coût d'achat d'un immeuble que l'on veut transformer en garderie, ou aux frais de rénovation de locaux destinés à cette fin. Nous croyons que l'on devrait offrir aux employeurs une déduction pour amortissement accéléré des locaux de garderie d'enfants. Des déductions de ce genre ont été accordées dans le passé pour encourager les investissements à des fins économiques et sociales.

Formules de travail adaptées aux besoins des familles

En résumé, le Comité a constaté que peu d'employeurs offrent des horaires de travail, des avantages sociaux ou des services destinés à venir en aide aux employés qui ont des enfants. Cette situation est attribuable à plusieurs facteurs qui donnent une idée des questions qui devront être discutées par les employeurs et les employés s'ils veulent trouver une solution qui les satisfasse.

Premièrement, aider les travailleurs à s'acquitter de leurs obligations familiales n'est pas encore une priorité pour les employeurs ni pour les syndicats. Deuxièmement, même quand les employés manifestent la volonté d'agir, ils n'ont pas l'information qui leur permettrait d'aller de l'avant. À titre d'exemple, il se pourrait que des administrateurs du personnel envisagent la création d'une garderie en milieu de travail parce que l'idée est assez populaire, mais y renoncent à cause du coût. S'ils ne connaissent pas bien toute la question de la garde des enfants, ils ne penseront même pas à offrir d'autres services (par exemple des services d'information et d'orientation) qui sont plus abordables et qui peuvent satisfaire tout aussi bien les besoins et les goûts des parents.

Dans le cadre du sondage effectué pour le Comité, on a posé aux employeurs un certain nombre de questions pour déterminer ce qui les encouragerait à offrir des services aux parents qui travaillaient ou à bonifier les services existants. Soixante-treize pour cent d'entre eux (exclusion faite du secteur hospitalier) ont répondu qu'il leur serait très utile d'être renseignés sur les programmes mis sur pied par d'autres employeurs. Environ 70 % des répondants du secteur hospitalier, où l'on retrouve le plus de garderies en milieu de travail, ont indiqué qu'ils souhaiteraient en savoir davantage sur l'assurance responsabilité ou sur la création de garderies en collaboration avec la collectivité.

Le travail à temps partiel est un autre problème à résoudre. Bien que le travail à temps partiel permette aux parents de passer du temps avec leurs enfants tout en travaillant à l'extérieur, ce n'est pas la solution préférée des parents. Les emplois à temps partiel sont souvent mal rémunérés et ne sont accompagnés d'aucun avantage social. C'est pourquoi cette formule ne figure pas au nombre des revendications syndicales et n'est pas considérée comme une possibilité réaliste pour bien des travailleurs. Il faut que la situation change si l'on veut que le travail à temps partiel devienne une solution valable pour les employés qui ont des obligations familiales.

Les avantages et les services prévus pour les employés qui ont des enfants risquent aussi de remettre en cause le principe de l'équité entre les employés. On pourrait cependant contourner le problème en offrant aux parents une aide en matière de garde et d'autres avantages aux employés sans enfants. Ces régimes, parfois appelés « régimes à la carte », comportent habituellement des avantages qui s'appliquent à tous les employés et une série d'autres parmi lesquels ils peuvent choisir.

Les régimes à la carte sont rares au Canada et la situation de certains avantages vis à vis de l'impôt n'a pas encore été déterminée avec certitude. Il est peu probable que les employés et les employeurs fassent pression en vue d'y incorporer des avantages ou des services appréciables pour la garde des enfants tant que ces régimes ne seront pas plus répandus et que les conséquences fiscales n'en seront pas connues.

Pour toutes ces raisons, on ne peut guère s'attendre à des progrès rapides. Les employeurs et les syndicats devront étudier les possibilités, discuter des problèmes et établir ensemble des formules qui leur conviennent. Par conséquent, nous recommanda-

Moins d'un pour cent des employeurs du secteur privé ont dit fournir gratuitement ou à rabais des places dans des garderies communautaires; la proportion dans les autres catégories était à peine plus élevée. Il existe en outre fort peu de garderies en milieu de travail : 12 % dans les hôpitaux, 4,6 % dans le secteur public et moins de 1 % chez les employeurs du secteur privé (voir le tableau 4.2).

Nous avons également demandé aux employeurs qui n'offrent ni horaire variable, ni services, ni prestations aux employés qui ont des enfants s'ils seraient disposés à en offrir. Près de 6 % seulement des employeurs du secteur privé se sont dits prêts à envisager l'une ou l'autre des formules possibles et la plupart de ceux-ci (5,4 %) se sont montrés disposés à aider leurs employés à obtenir des services de garde. Environ un cinquième des sociétés d'État et 28 % des hôpitaux ont déclaré qu'ils pourraient envisager d'établir des garderies en milieu de travail. Par contre, ces entreprises se sont montrées beaucoup moins intéressées par les autres mesures (voir les tableaux A.20 et A.21).

Les employeurs qui offrent des services de garde ont affirmé que les formules qui permettent aux employés de s'occuper de leurs enfants réduisent le taux d'absentéisme et améliorent la productivité. Ceux qui ont introduit des horaires variables ont vanté les avantages qu'ils présentent tant pour les employés que pour eux-mêmes. Dans notre sondage, nous avons demandé aux employeurs qui offrent de tels régimes s'ils en étaient satisfaits. Un bon pourcentage d'entre eux (au moins 80 %) ont répondu par l'affirmative. Cependant, environ un tiers se sont dits peu satisfaits de leurs services de garde en milieu de travail, tandis que 20 % étaient insatisfaits de leurs services d'information sur la garde d'enfants (voir le tableau A.22).

Tableau 4.2
Employeurs disant offrir des services en matière de garde d'enfants¹
(en pourcentage)

Formule	Secteur privé	Hôpitaux	Secteur public
Renseignements au sujet des services de garde	14,9%	31,7%	25,0%
Aide fournie pour trouver une garderie	12,7	13,0	13,6
Allocation en espèces pour services de garde (ou bons)	0,7	0,0	0,0
Rabais offerts dans des garderies existantes	0,4	1,3	0,0
Achat de places dans des garderies communautaires	0,7	0,0	2,3
Garderies en milieu de travail	0,9	12,5	4,6

1. Nombre d'employeurs interrogés : 144 entreprises du secteur privé, 58 hôpitaux et 44 organismes et sociétés d'État.

Source : SPR Associates Inc., *Les formules de garde des enfants en milieu de travail : aperçu national*, octobre 1986.

révélé que les services de garde dans les entreprises plus petites étaient pratiquement inexistant.

Au total, 140 entreprises du secteur privé et 58 hôpitaux ont été choisis, au hasard, pour participer au sondage mené à l'échelle du pays. On y a également inclus un échantillonage non aléatoire de ministères fédéraux et provinciaux, d'administrations municipales ainsi que de sociétés d'Etat (44 au total) représentant les trois paliers de gouvernement et toutes les grandes régions du pays. Les hôpitaux ont été placés dans un groupe à part puisqu'ils occupent une place unique en Amérique du Nord au chapitre de la prestation des services de garde. Ce sondage est purement exploratoire en raison du faible nombre de participants choisis. On ne peut généraliser les résultats et les appliquer à tous les employeurs canadiens. Toutefois, les résultats correspondent à ceux d'autres études canadiennes effectuées en Colombie-Britannique et à Toronto⁴.

Le sondage nous permet de conclure que peu d'employeurs canadiens offrent des formules de travail qui permettent aux parents de s'occuper de leurs enfants. Il révèle pourtant que le pourcentage d'employeurs qui accordent des congés pour obligations familiales est élevé : plus de 85 % dans tous les secteurs, et plus de 95 % au sein des ministères et des sociétés d'Etat. Un pourcentage moins élevé d'employeurs ont affirmé offrir à leurs employés des formules de travail souples : environ 40 % dans le secteur privé et 25 % des hôpitaux. En outre, environ 81 % des hôpitaux ont déclaré que leurs employés pouvaient travailler à temps partiel, tandis que cette proportion était de 35 % dans le secteur privé et de 50 % dans les ministères et les sociétés d'Etat (voir le tableau 4.1). Nous savons cependant que ces formules ne s'adressent pas toujours à tous les employés. L'horaire variable, par exemple, n'est souvent offert qu'à un groupe d'employés, ou encore à la discrétion des administrateurs.

Le pourcentage d'employeurs qui offrent une aide en matière de garde d'enfants est peu élevé. La forme d'aide la plus courante est la diffusion de renseignements sur les services de garde : 14,9 % des employeurs du secteur privé, 25 % des employeurs du secteur public et 31,7 % des administrateurs d'hôpitaux ont affirmé offrir un tel service.

Tableau 4.1
Employeurs disant offrir des formules de travail souples à une partie ou à la totalité de leurs employés¹
(en pourcentage)

Formule	Secteur privé	Hôpitaux	Secteur public
Congé pour obligations familiales, avec ou sans perte de salaire	87,5%	90,0%	95,4%
Congé pour obligations familiales, sans perte de salaire	32,7	33,9	59,0
Horaire variable	39,6	24,8	58,4
Travail à temps partiel	35,2	80,9	50,0
Emploi partagé	10,1	33,6	47,7
Travail à domicile	6,9	1,3	9,3

1. Nombre d'employeurs interrogés : 144 entreprises du secteur privé, 58 hôpitaux; 44 organismes et sociétés d'Etat.

Source : SPR Associates Inc., *Les formules de garde des enfants en milieu de travail : aperçu national*, octobre 1986.

À l'heure actuelle, il n'existe que quelques études au Canada sur les formules de travail que nous venons de décrire². Pour en savoir davantage, nous avons fait faire un sondage auprès de gros employeurs (plus de 100 employés) du secteur public et du secteur privé afin de mieux comprendre leur attitude et leurs pratiques³. Nous avons axé ce sondage sur ces employeurs parce que des études effectuées dans le passé ont

Sondage auprès des employeurs

Les garderies en milieu de travail ont reçu beaucoup de publicité, mais il y a d'autres solutions. Beaucoup d'employeurs ne savent pas qu'il existe d'autres formes d'aide en matière de garde d'enfants qui peuvent convenir aux employés et s'avérer moins coûteuses. Nous pensons notamment à la prestation de services d'information et d'orientation sur les programmes de garde et les services de garde d'urgence, et au financement de ces services. Les employeurs peuvent également aider financièrement les employés qui veulent faire garder leurs enfants dans leur localité.

Par contre, dans certains cas, les garderies en milieu de travail ne sont pas une solution viable. Leur mise en place est coûteuse et entraîne, dans la plupart des cas, des dépenses trop élevées pour les petites entreprises ou les sociétés nouvellement créées. Les entreprises regroupées dans un même endroit, comme dans un centre commercial ou un parc industriel, pourraient s'unir pour créer une garderie et en partager les dépenses de fonctionnement. Le Comité a entendu parler d'un groupe d'entreprises qui a mis sur pied un tel service à Montréal. Malgré tout, la création de garderies en milieu de travail ne convient pas dans tous les cas. Souvent, le lieu de travail ne s'y prête pas ou le trajet qu'il faut parcourir chaque jour avec les enfants aux heures de pointe est trop long. Certains parents veulent que leurs enfants restent dans le quartier où ils habitent et où se trouvent leurs amis. D'autres préfèrent un service de garde à domicile ou en milieu familial si les enfants n'appartiennent pas au même groupe d'âge.

Quand les employeurs et les employés s'entendent pour créer une garderie en milieu de travail, cette solution peut présenter des avantages pour tous. Les parents peuvent passer du temps avec leurs enfants et suivre les activités de la garderie pendant les périodes de relâche. Cette solution semble bien convenir à certains milieux de travail. Les hôpitaux, par exemple, peuvent accueillir des enfants sans trop de difficultés. Ils peuvent partager les services médicaux et d'alimentation avec la garderie qui, à son tour, peut recevoir provisoirement les enfants des patients qui ont été difficilement se passer de leurs parents. Au Canada, la plupart des garderies qui ont été aménagées en milieu de travail se trouvent dans des hôpitaux ou dans d'autres établissements de santé. Les universités et les autres établissements d'enseignement de postsecondaire peuvent également se prêter, d'après nous, à l'établissement de garderies.

Les mesures destinées à aider les employés qui ont des enfants leur permettent d'avoir moins de soucis et d'être plus efficaces au travail. Le programme le mieux connu à cet égard est celui des garderies en milieu de travail. À l'heure actuelle, il y en a environ 85 au Canada.

ont répondu qu'elles réduiraient volontiers leur semaine de travail si on leur en donnait l'occasion. Cette préférence pour un régime de travail différent n'était pas vraiment fonction du revenu. Par ailleurs, environ 30 % des hommes interrogés qui travaillaient à plein temps ont déclaré vouloir raccourcir leur semaine de travail¹.

privé et du secteur public qui ont fait œuvre de pionniers en instituant des programmes à l'intention des familles et des enfants. Nous avons également entendu le témoignage des représentants d'un syndicat qui a réussi à négocier la création d'une caisse d'aide aux services de garde en milieu de travail. Mais ces efforts constituent l'exception. À notre avis, les employeurs et les syndicats canadiens pourraient faire davantage pour aider les parents qui travaillent. Les possibilités sont nombreuses : elles vont des horaires de travail variables à une aide pour la garde des enfants dans le cadre d'autres avantages sociaux.

Un choix de formules pour les employeurs

Un certain nombre d'entreprises offrent déjà des formules de travail qui diffèrent du modèle traditionnel. À titre d'exemple, les employés de la société Imperial Oil Limitée à Toronto peuvent établir leur propre horaire de travail, dans certaines limites. Les employés de la *London Life* qui ont le consentement de la direction peuvent travailler de 7 h 30 à 15 h 20. Les employés de la société Bell Canada, pour leur part, ont droit à un jour de congé pour chaque tranche de travail de 8 jours. Il existe toutefois certaines limites quant au nombre de congés qu'ils peuvent accumuler et à la période durant laquelle ils peuvent les prendre. De telles formules de travail peuvent intéresser non seulement les parents qui travaillent, mais aussi d'autres employés qui souhaitent concilier leurs activités personnelles et professionnelles.

Les employeurs et la collectivité peuvent aussi profiter de ces arrangements. Ainsi, certaines entreprises ont adopté l'horaire variable afin de maximiser l'utilisation de leurs ordinateurs et d'améliorer le service à la clientèle. À Toronto, beaucoup d'entreprises ont opté pour l'horaire variable après que la *Toronto Transit Commission* eut décidé de rationaliser l'utilisation de son réseau de transport en commun en encourageant l'étalement des heures de travail.

Le travail à domicile est un autre moyen de concilier les obligations familiales et les responsabilités professionnelles. Ainsi, la société Imperial Oil Limitée a tenté une expérience de «télétravail» : les employés travaillaient à la maison et communiquaient avec le bureau par des ordinateurs branchés au réseau téléphonique.

Les régimes de travail à temps partiel permettent également aux employés de consacrer plus de temps à leur famille. Les possibilités qu'ils offrent sont nombreuses. Le partage d'un emploi suppose la répartition des fonctions d'un poste entre deux personnes. L'une peut travailler le matin, l'autre, l'après-midi; elles peuvent aussi travailler alternativement tous les deux jours. Une autre formule est le congé saisonnier. La Commission de la fonction publique de l'Île-du-Prince-Édouard a mis sur pied un projet pilote appelé *Take off the Summer* pour permettre aux parents de passer plus de temps avec leurs enfants, et aux autres employés de se livrer à des activités personnelles. Les employés ont pris un congé non rémunéré d'au moins quatre semaines pendant l'été, sans perdre aucun avantage. Leur travail a été effectué par d'autres personnes pendant leur absence.

De nombreux parents nous ont dit aimer les formules de travail qui sont souples et qui leur permettent d'être plus souvent avec leurs enfants. Des travaux de recherche confirment leurs dires. Le *Conference Board* du Canada a récemment rendu publics les résultats d'un sondage d'opinion sur différentes formules de travail. Environ 40 % des femmes qui travaillaient à l'extérieur et qui avaient des enfants de moins de cinq ans

La famille et le travail

Dans les deux chapitres précédents, il a été question du rôle des parents en tant qu'éducateurs et de l'aide que les gouvernements peuvent apporter aux parents en assumant une partie des frais d'éducation, de garde et de soutien de la famille. Dans ce chapitre-ci, nous portons notre attention sur le marché du travail, où employeurs et syndicats doivent admettre que les changements que connaît la composition de la main-d'œuvre entraînent de nouveaux besoins pour les travailleurs et qu'il faut essayer d'y répondre.

Nous savons bien qu'il en coûtera aux entreprises et aux syndicats de prendre des mesures en ce sens. Nous sommes également conscients des difficultés que pourraient entraîner de telles mesures pour nombre de petites entreprises. Nous tenons cependant à souligner que les changements que nous décrivons plus loin profiteront aussi aux employeurs et aux employés qui n'ont pas d'enfants. Les employés qui n'auront plus à s'inquiéter de concilier leur horaire de travail et celui de la garderie pourront travailler plus longtemps et, de façon générale, être plus productifs. Les employés qui n'ont pas d'enfants pourront aussi bénéficier de formules de travail plus souples. À notre avis, les entreprises canadiennes peuvent adopter des mesures en ce sens tout en demeurant compétitives.

Nous ne prétendons toutefois pas que tous les employeurs doivent opter pour les solutions les plus onéreuses comme la création de garderies en milieu de travail ou l'octroi de subventions aux parents pour frais de garde. Nous sommes au contraire convaincus qu'il existe des solutions novatrices et beaucoup moins coûteuses — comme l'horaire variable et les services d'information et d'orientation — qui seraient tout aussi efficaces. D'ailleurs plusieurs entreprises canadiennes ont déjà pris des mesures en ce sens.

Plusieurs organisations nationales et des groupes locaux représentant ces milieux ont abordé cette question lorsqu'ils ont comparu devant le Comité, notamment la Chambre du commerce du Canada, l'Association des manufacturiers canadiens et la *Canadian Organization of Small Business*. Nous les félicitons d'avoir porté à l'attention de leurs membres les questions relatives à la garde des enfants.

Certains employeurs ont déjà pris des mesures pour répondre aux besoins de leurs employés qui sont parents. Nous avons entendu le témoignage d'employeurs du secteur

1. S.P.R. Associates Inc., *Examen préliminaire de certaines questions dans la perspective d'une comparaison des garderies à but lucratif et à but non lucratif*, 1986, étude commandée par le Comité spécial sur la garde des enfants.
2. Patti Schom Moffat, *Rémunération et conditions de travail dans le domaine de la garde de jour autorisée*, 1984, étude commandée par le Groupe d'étude sur la garde des enfants.
3. James Garbarino, «Latchkey Children Getting the Short End of the Stick», *Vital Issues*, 30, 3, novembre 1980; Thomas Long, «So Who Cares if I'm Home», *Educational Horizons*, 62, 2, 1984.
4. Theresa Kooney, *Who is Watching Our Children? The Latchkey Child Phenomenon*, Assemblée législative de la Californie, 1983.
5. Jake Kuiken, *Enfants à clé*, 1986, étude commandée par le Comité spécial sur la garde des enfants.
6. Ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation de l'Ontario, *Women in Rural Life: The Changing Scene*, 1980.
7. Santé et Bien-être social Canada, *Répertoire préliminaire des professeurs travaillant à la promotion de l'éducation des parents*, 1984-1985.
8. Santé et Bien-être social Canada, *L'éducation des parents : une revue et une analyse de programmes de prévention de l'usage des drogues et de programmes génériques*, 1984.
9. Conseil national du Bien-être social, *Progrès de la lutte contre la pauvreté*, 1986.

Pour louables que soient ces efforts, l'exécution des ordonnances de pension alimentaire entre les différentes provinces et les deux territoires n'en continue pas moins de poser de sérieux problèmes. Ces problèmes doivent être réglés dans les plus brefs délais.

RECOMMANDATION

24. Nous recommandons au ministre fédéral de la Justice et à ses homologues provinciaux et territoriaux de s'employer sans tarder à supprimer tous les obstacles à l'exécution des ordonnances de garde et de pension alimentaire entre les différentes provinces et les deux territoires.

Nous avons recommandé plus haut dans ce chapitre d'autres mesures pour venir en aide aux parents seuls : nous avons proposé que le nouveau Programme de développement des services de garde serve à encourager la création de services destinés à venir en aide aux parents seuls (recommandation n° 10), et que des services de garde d'urgence et des services pour permettre aux parents de se détendre soient mis à l'essai avec l'aide de la Caisse d'aide à la recherche et aux projets spéciaux (recommandation n° 12).

recommandons, à savoir le dégrèvement pour frais de garde et le crédit d'impôt pour l'éducation des enfants, ainsi que les subventions actuelles pour frais de garde aux familles à faible revenu devraient permettre d'améliorer dans une certaine mesure la situation financière des parents pauvres.

Si de nombreuses familles monoparentales vivent dans la pauvreté, ce n'est pas toujours parce que les femmes qui les dirigent ont un revenu peu élevé; c'est aussi parce que beaucoup d'entre elles ont du mal à obtenir de leur ancien conjoint la pension alimentaire à laquelle elles ont droit pour leurs enfants. Même lorsqu'un tribunal ordonne le versement d'une pension alimentaire, il arrive souvent que le conjoint ne la verse ni régulièrement ni intégralement, ou qu'il ne la verse pas du tout. En plus de chercher à résoudre le problème de la pauvreté chez les familles monoparentales uniquement au moyen de prestations accrues, il faudrait aussi s'attaquer à l'une des causes fondamentales de ce problème : le non-paiement des ordonnances alimentaires.

Les autorités fédérales et provinciales se sont efforcées de trouver une solution à la non-exécution des ordonnances alimentaires. En juin 1981, les sous-ministres chargés de l'administration de la justice pénale ont créé un comité fédéral-provincial dont le mandat était de recommander au gouvernement fédéral et aux provinces des moyens de faire exécuter ces ordonnances.

Le comité fédéral-provincial proposa un mécanisme semblable à celui dont s'est doté le Manitoba en 1980 et qui assure l'application stricte des ordonnances. En effet, la procédure d'exécution est mise en marche dès que le conjoint manque à ses obligations. Les autorités peuvent, au besoin, user de vastes pouvoirs pour retracer le délinquant. Il leur est aussi possible de saisir son salaire tant qu'il travaille pour un employeur. De plus, il est maintenant possible de saisir le salaire des fonctionnaires, ce qui n'était pas le cas auparavant.

Ce mécanisme vise à aider les personnes qui, pour recouvrer les sommes impayées, doivent tenter des poursuites beaucoup trop onéreuses pour la plupart d'entre elles. Il est d'autant plus efficace que les autorités ont accès à toutes les sources de revenu du conjoint qui manque à ses obligations. S'il est appliqué uniformément dans tout le Canada, le mécanisme permettra de régler le cas des conjoints qui changent de province pour éviter de payer leur pension alimentaire.

Le comité pour l'exécution des ordonnances de pension alimentaire et des ordonnances de garde a aussi soumis des recommandations au gouvernement fédéral qui en a adopté la plupart. L'une d'entre elles portait sur la suppression de l'immunité dont jouissaient les fonctionnaires fédéraux quant à la saisie-arrest. Depuis 1983, la *Loi sur la saisie-arrest et la distraction de pensions* permet au conjoint qui a obtenu une ordonnance alimentaire provinciale de faire saisir le traitement ou la pension d'un fonctionnaire fédéral qui manque à ses obligations.

La *Loi d'aide à l'exécution des ordonnances et des ententes familiales*, qui a été adoptée en juin 1986 et qui entrera probablement en vigueur en 1987, permettra de saisir non seulement le salaire d'un délinquant, mais aussi d'autres sommes d'argent versées par le gouvernement fédéral. Ces sommes comprennent les remboursements d'impôt, les prestations d'assurance-chômage et les intérêts sur les obligations d'épargne du Canada. D'autres versements seront peut-être visés dans l'avenir. La loi permettra aussi l'accès à certains fichiers fédéraux afin d'obtenir l'adresse du conjoint en cause ou de son employeur.

de temps d'antenne aux messages d'intérêt public qui illustrent ces techniques et ces valeurs.

RECOMMANDATION

Plus haut dans ce chapitre, nous avons proposé que le nouveau secrétariat favorise le développement des programmes d'éducation pour les parents (recommandation n° 14) pour répondre aux besoins exprimés à l'échelle locale par les parents et les groupes communautaires. Nous recommandons par ailleurs au réseau de radiodiffusion d'État d'appuyer les efforts en ce sens.

23. Nous recommandons à la Société Radio-Canada d'accorder la priorité à la réalisation, à l'achat et à la diffusion d'émissions de radio et de télévision de l'Office national du film et de sociétés de production du secteur privé portant sur le rôle de parent et sur la vie de famille.

Les familles monoparentales

Bon nombre de familles monoparentales se tirent très bien d'affaire et ne connaissent pas plus de problèmes que les autres familles. Par contre, il y en a beaucoup d'autres qui connaissent des difficultés. Le Comité a relevé trois problèmes majeurs pour les parents qui élèvent seuls leurs enfants. Le premier est l'isolement et la tension nerveuse que cause l'éducation des enfants tout en travaillant à temps plein ou à temps partiel. À ceci s'ajoute le manque de services de garde pour les parents seuls. Par exemple, il existe peu de garderies qui peuvent prendre des enfants en cas d'urgence ou les garder la nuit pour donner un peu de répit au parent de temps en temps. Le troisième grand problème des parents seuls est l'insuffisance de revenu.

Les difficultés que connaissent les parents seuls ont été évoquées par de nombreux groupes, notamment le *Prince Albert Single Parent Support Group*, le *Single Moms Centre of Corner Brook* et la Fédération des associations de familles monoparentales du Québec. Ces groupes contribuent énormément à rompre l'isolement des parents seuls en les invitant à s'échanger des renseignements sur l'éducation des enfants et à organiser des échanges de vêtements, de jouets, de meubles et d'équipement sportif. Parfois, ces groupes organisent aussi l'échange de services de garde ou de dépannage.

Les groupes d'entraide peuvent aussi mettre sur pied des programmes d'aide aux parents seuls et un des rôles de l'État est de soutenir ces services. L'utilisation de crédits pour réduire l'isolement et la tension nerveuse chez les parents seuls peut, bien souvent, empêcher d'avoir recours aux services de protection de l'enfance ou d'aide sociale, qui doivent intervenir lorsqu'une famille éprouve de graves difficultés. Encourager la création de tels programmes est un des rôles du Programme de développement des services de garde que nous proposons à la recommandation n° 10. Les familles monoparentales ont également besoin de services de garde sûrs, de qualité et offrant un horaire souple. Les subventions de fonctionnement que nous recommandons à l'intention des garderies et des services de garde en milieu familial (recommandation n° 10) visent à répondre à ce besoin.

L'autre souci des familles monoparentales est l'insuffisance de revenu. En 1985, 60 % des familles monoparentales ayant une femme à leur tête avaient un revenu inférieur au seuil minimal établi par Statistique Canada⁹. Les mesures que nous

La famille est le fondement de toute société soucieuse du bien-être de ses membres. L'information donnée aux parents sur le développement de l'enfant et sur les moyens d'améliorer les communications au sein de la famille peut contribuer au bien-être de celle-ci. Les parents qui connaissent les aptitudes et les besoins de leurs enfants sont plus en mesure de comprendre leur comportement et moins susceptibles d'exiger trop d'eux. Ils sont aussi mieux placés pour trouver une solution convenable à certains problèmes.

Des parents et des témoins nous ont dit à maintes reprises qu'on avait besoin de programmes d'éducation pour les parents. Par ailleurs, le Comité a appris qu'il existait déjà un grand nombre de programmes de ce genre au Canada. Nous en avons conclu qu'il fallait aider à diffuser l'information sur ces programmes afin que les parents puissent trouver ce qu'ils cherchent. Santé et Bien-être social Canada appuie les efforts déployés dans tout le pays en matière d'éducation des parents. En 1984-1985, le ministère a établi un répertoire des spécialistes du domaine afin de favoriser l'échange de connaissances théoriques et pratiques⁷. Le ministère a publié en 1984 un autre document majeur qui comprend une analyse des programmes d'éducation des parents et de prévention de la toxicomanie⁸.

En outre, diverses organisations bénévoles s'intéressent à l'éducation des parents. Ainsi, l'Association canadienne pour la santé mentale a publié une série de brochures éducatives portant sur le développement affectif des jeunes enfants. On y traite des étapes du développement de l'enfant, de la façon de l'amener à avoir confiance en lui, des craintes propres à l'enfance, de la façon d'éduquer seul un enfant et de surmonter des problèmes de comportement comme l'agressivité.

Des représentants du Y.W.C.A. de Halifax ont attiré notre attention sur un autre type de programme d'éducation des parents. Cet organisme offre aux enfants d'âge préscolaire des programmes favorisant leur développement affectif, social, physique et intellectuel. Pendant que les enfants participent à ces programmes, les parents peuvent prendre part à des ateliers sur le rôle parental et à des séances de conditionnement physique.

Nous croyons que le gouvernement peut appuyer directement les groupes d'entraide qui s'occupent d'éduquer les parents par l'intermédiaire du Programme de développement des services de garde, et indirectement par d'autres moyens à sa disposition. On pourrait, par exemple, joindre au chèque d'allocations familiales un dépliant sur le développement de l'enfant et sur le rôle des parents. Cet encart pourrait aussi indiquer où l'on peut obtenir des renseignements sur les programmes offerts à l'échelle locale.

Mais nous voulons aussi encourager le recours à des méthodes d'éducation qui permettent de rejoindre un public aussi vaste que varié. Par exemple, le cinéma et la télévision peuvent contribuer à l'enseignement du rôle parental et à l'épanouissement de la famille. On peut également utiliser les enregistrements vidéo sur le développement des enfants dont on se sert dans les cours sur l'éducation des petits comme moyen de favoriser la discussion entre des groupes de parents. Nous estimons que la Société Radio-Canada et l'Office national du film devraient réaliser ou acheter davantage de films et d'émissions, dans les deux langues officielles, qui enseignent les techniques de communication et qui mettent en valeur les bonnes relations de famille. En tant que réseau de radiodiffusion d'État, la Société Radio-Canada se doit aussi de réserver plus

Bien qu'on en ignore le nombre exact, il existerait près de 300 programmes de ce genre dans tout le Canada. La plupart sont offerts dans des écoles, des églises, des bibliothèques ou dans des centres de services aux familles. Leur installation n'est donc pas permanente. En outre, ces programmes n'ont pas de financement assuré. La plupart de ces groupes doivent compter sur des subventions du gouvernement, sur des dons de clubs sociaux, sur une contribution des parents qui utilisent leurs services et sur d'autres recettes (des ventes de pâtisseries, par exemple). Ils ont trouvé moyen de satisfaire les besoins locaux et on devrait faire profiter les autres groupes du fruit de leur expérience. Il faudrait aussi que leur financement et leur installation soient moins aléatoires.

Pour se procurer des fonds, les responsables de nombreux groupes cherchent à satisfaire aux critères d'admissibilité de divers programmes d'aide publique. Certains ont ainsi reçu des subventions pour des activités reliées à l'éducation permanente, à la santé mentale communautaire, ou encore à la citoyenneté et à la culture. En Ontario, le programme des garderies a permis d'atténuer dans une certaine mesure les difficultés de nombreux programmes de services familiaux, et notamment de joujouthèques, de haltes-garderies et de centres de service familial en milieu rural. Le programme est financé par la province. Nous pensons que le gouvernement fédéral devrait partager le coût des programmes de services familiaux à l'aide du Programme de développement des services de garde que nous proposons.

Nous avons été heureux d'apprendre que Santé et Bien-être social Canada avait récemment accordé des fonds à un centre national d'information sur les programmes de services familiaux. Le centre, situé à Toronto et appelé «*Play and Parenting Connections: A National Network of Toy Libraries and Parent Child Resource Centres*», a pour but de favoriser la création de programmes de services familiaux dans tout le pays. Accorder un financement à d'autres centres de services familiaux serait reconnaître l'importance de l'aide qu'ils apportent aux parents et du rôle qu'ils jouent dans la socialisation des enfants.

RECOMMANDATION

Nous avons recommandé plus haut de recourir au nouveau programme de développement des services de garde pour favoriser l'essor des programmes de services familiaux (recommandation n° 10). Ses crédits de 15 millions de dollars permettront à l'administration fédérale de satisfaire un grand nombre des besoins exprimés par les parents, en créant notamment des services de soutien pour les parents qui restent chez eux et en aidant les groupes communautaires qui offrent des services dont la collectivité a besoin.

Nous voulons, par ailleurs, répondre aux besoins des familles de militaires. Trois programmes de services familiaux ont été établis dans les bases des Forces armées canadiennes à Cold Lake (Alberta), à Halifax (Nouvelle-Écosse) et à Oromocto (Nouveau-Brunswick). Un réseau destiné à venir en aide aux familles de militaires a aussi été mis sur pied à Ottawa, et l'on étudie actuellement la nécessité de créer un programme semblable à Petawawa (Ontario). Le ministère de la Défense nationale n'a pas encore émis de directive au sujet du financement de ces programmes ni du personnel à y affecter. À notre avis, ces programmes peuvent vraiment aider les familles de militaires dont les conditions de vie sont particulières.

22. Nous recommandons au ministère de la Défense nationale de favoriser la création de programmes de services familiaux dans les bases des Forces armées où le besoin s'en fait sentir.

Etant donné qu'il incombe avant tout aux parents de s'occuper de leurs enfants, nous a-t-on dit, il faut aussi répondre à leurs besoins si l'on veut améliorer la qualité des soins dispensés à tous les enfants.

Les enfants grandissent, leurs besoins changent du jour au lendemain et c'est aux parents de les satisfaire. C'est une tâche exigeante, et les parents peuvent souvent se sentir seuls. Parce que, bien souvent, ils ne vivent plus avec les autres membres de la famille ou que ceux-ci sont trop éloignés, ils ne peuvent plus compter sur eux pour les aider dans l'accomplissement de leur rôle parental en leur donnant l'exemple, pour garder à l'occasion les enfants ou pour leur offrir des conseils. Voilà pourquoi la collectivité se dote progressivement de services de soutien à la famille qui comportent notamment des programmes de services familiaux, des services d'éducation parentale et des services de garde en cas d'urgence.

Programmes de services familiaux

Puisqu'ils sont tous un peu spécialistes de l'éducation des enfants, les parents peuvent grandement faire profiter les autres de leur expérience et profiter de l'expérience des autres. Les amis et les voisins qui discutent du comportement de leurs enfants s'entraident vraiment. On s'accorde de plus en plus à reconnaître l'importance des groupes d'entraide qui prennent diverses formes du fait qu'il y a de plus en plus de familles où les conjoints travaillent à l'extérieur. C'est par l'intermédiaire des programmes de services familiaux que l'on peut le mieux favoriser l'essor de ces groupes.

Le Centre de ressources préscolaires pour parents, à Ottawa, est un bon exemple de ce type de programme. Il s'agit d'une halte-garderie bilingue qui offre une salle de jeu pour les enfants, une salle de discussion pour les parents ainsi qu'une joujouthèque, et qui publie un bulletin d'information. Le *West Side Family Place* de Vancouver est un autre centre de ce type.

De nombreux centres tiennent une liste des personnes qui participent à leur programme de façon régulière. On s'adresse d'ailleurs de plus en plus à eux pour obtenir des renseignements sur les services de garde locaux. Le représentant de *Family Focus*, programme de service familial de Kingston, nous a signalé que, pendant sa première année d'existence, plus de 100 parents se sont adressés au centre pour obtenir des renseignements sur les services de garde.

Certains parents ayant besoin de services plus souples ont décidé de créer leurs propres coopératives de services de garde. Les familles qui appartiennent à une coopérative acceptent de s'occuper à tour de rôle de la garde des enfants. Elles se rencontrent régulièrement pour établir les normes qu'elles entendent appliquer au sujet du nombre d'enfants qui sont acceptés, de leur âge, de la sécurité et d'autres questions telles que les moyens de discipline.

Les programmes de services familiaux peuvent aussi favoriser l'organisation d'autres types d'activités. On nous a signalé l'existence d'un groupe d'entraide qui a été créé par le *East Prince Women's Information Centre*, à Summerside (Île-du-Prince-Édouard). Le centre offre une halte-garderie et organise des réunions-débats. Le groupe, appelé *Hurray for Moms*, a pour objectif d'aider à rompre l'isolement de ces mères en les amenant à parler des questions qu'elles se posent sur l'éducation des enfants. Vingt-six mères ont participé à la première réunion du groupe, pendant que sept bénévoles s'occupaient de leurs enfants dans une église voisine.

de services de soutien, notamment d'activités destinées à stimuler les nourrissons, de centres de jeu, de programmes diététiques et d'aide pour satisfaire leurs besoins essentiels. La prestation de ces services spéciaux est rarement couverte par les subventions et les formules d'aide financière qui existent à l'heure actuelle pour les services de garde.

À ce propos, nous avons été impressionnés par les services complémentaires offerts à Moncton dans le cadre du programme *Early Family Intervention*. Ce programme vise à aider aussi bien les parents que les enfants en leur offrant notamment conseils, nourriture, vêtements et activités récréatives. Grâce à ces services de soutien à l'intention des parents et aux programmes d'enrichissement destinés aux enfants, ce programme favorise le développement intellectuel et social des enfants, tout en aidant les familles à rester ensemble et en réduisant les possibilités de négligence ou de mauvais traitements. Il faudrait mettre sur pied davantage de programmes de ce genre.

Enfin, nous sommes conscients de la pénurie de services de garde d'urgence au Canada. Les services de garde existants, tout innovateurs qu'ils soient à bien des égards, ne peuvent pas offrir de service d'urgence 24 heures par jour. Cela s'explique notamment par le coût élevé de tels services, par la nature du régime des subventions et par le fait que l'on ne connaît pas l'importance du besoin.

Nous avons appris l'existence à Yellowknife d'un organisme qui, depuis cinq ans, offre un service de garde 24 heures par jour, sept jours par semaine. Le service est entièrement financé par les utilisateurs, sans aucune subvention. Il doit son existence au fait que la responsable a senti le besoin d'un tel service dans la collectivité. Nous avons pu constater que cette personne était très sensible aux besoins particuliers des jeunes enfants qui lui étaient confiés dans des situations d'urgence.

RECOMMANDATIONS

Pour pouvoir offrir une gamme complète de services partout au pays, il faut établir des programmes qui répondent aux divers besoins des collectivités. Le gouvernement fédéral devrait encourager la création de tels programmes par l'entremise du secrétariat proposé et au moyen de la Caisse d'aide à la recherche et aux projets spéciaux (recommandations n°s 12 et 14). Les recommandations qui suivent sont deux autres moyens de favoriser l'établissement d'une gamme complète de services.

20. Nous recommandons au Secrétariat d'État d'aider les groupes communautaires qui veulent offrir des programmes de formation en garde d'enfants dans l'une ou l'autre des deux langues officielles du Canada.

21. Nous recommandons à la Banque fédérale de développement d'offrir ses services aux exploitants de garderies et de leur indiquer les prêts et les services financiers qu'ils peuvent obtenir pour des dépenses d'immobilisations.

Services de soutien à la famille

En augmentant la gamme des services de garde et en améliorant leur qualité, on pourra mieux répondre aux besoins de beaucoup de familles, mais cela ne suffit pas.

Une gamme complète de services

Certains besoins et certains services dont on n'a pu parler sous les rubriques précédentes doivent à tout prix être examinés si l'on veut assurer une gamme vraiment complète de services de garde à tous les enfants du Canada.

Nous pensons notamment aux membres des minorités francophone ou anglophone de certaines provinces qui ne peuvent obtenir de services de garde ou de programmes de formation en gardiennage dans leur langue. La Société Saint-Thomas d'Aquin, qui a comparu devant le Comité à l'Île-du-Prince-Édouard, nous a signalé que beaucoup d'enfants francophones de cette province ne pouvaient participer à des programmes de garde qui répondent à leurs besoins linguistiques et culturels. La Fédération provinciale des comités de parents du Manitoba et le groupe Action-Education-Femmes de l'Alberta nous ont fait la même remarque.

Conformément à la Charte des droits et libertés, les francophones et les anglophones peuvent recevoir une instruction dans la langue officielle de leur choix. Partout où le nombre des enfants visés le justifie, l'instruction dans la langue de la minorité est financée à même les fonds publics. On s'efforce de répondre aux besoins des familles qui parlent une des deux langues officielles du Canada. Dans les provinces où les programmes de formation en garde d'enfants ne permettent pas de répondre aux besoins des francophones ou des anglophones, le Secrétariat d'État pourrait, par l'entremise de programmes comme les Langues officielles dans l'enseignement ou la Promotion des langues officielles, offrir une aide financière et des services de consultation aux groupes communautaires.

Une aide en matière de gestion et de financement aux groupes communautaires qui souhaitent établir des services de garde sans but lucratif est aussi une nécessité, nous a-t-on dit. Ces services sont généralement organisés par des groupes bénévoles qui n'ont que très peu d'expérience en la matière et qui ne connaissent guère les difficultés que posent l'établissement et le fonctionnement d'une garderie. Chaque groupe part donc de zéro et doit résoudre à son tour tous les problèmes qui se posent. Dans certaines provinces, des experts en services de garde sont là pour aider. Dans d'autres provinces et dans les localités éloignées des grandes villes, la mise sur pied de services de garde communautaires pose de nombreux problèmes. Les conseillers en services de garde pourraient aider les bénévoles qui souhaitent établir des garderies. Ils pourraient leur donner des conseils en ce qui concerne l'analyse du marché local, la marche à suivre pour obtenir un permis, les règlements municipaux relatifs aux bâtiments et à la prévention des incendies, les différentes sources d'aide financière et les moyens à utiliser pour s'assurer l'appui de la collectivité.

D'autres témoins ont signalé le manque de capitaux privés pour l'établissement de garderies. Une source possible d'aide financière est la Banque fédérale de développement (BFD), qui offre une vaste gamme de services, et notamment des prêts et des services de consultation et de planification à l'intention des petites entreprises. La BFD offre ses services à l'échelle du pays grâce à son réseau de succursales et de bureaux régionaux. En 1986, 26 exploitants de services de garde ont obtenu de la BFD des prêts totalisant plus de deux millions de dollars. À notre avis, le fait que la BFD peut aider à mettre sur pied des services de garde n'est pas assez connu.

On devrait aussi s'occuper des besoins des enfants défavorisés. Nous avons déjà souligné l'importance des programmes d'enrichissement social et culturel pour ces enfants et recommandé d'en favoriser l'expansion. Cependant, ces enfants et leurs familles ont parfois besoin, non seulement de programmes d'enrichissement, mais aussi

Dans beaucoup de familles agricoles aux prises avec des difficultés financières, l'un des conjoints prend souvent un emploi à l'extérieur pour maintenir à flot l'entreprise familiale. D'après une récente étude, 73 % des agricultrices en Ontario non seulement participent aux travaux de la ferme, mais occupent aussi un emploi à l'extérieur. Que les parents travaillent ou non à l'extérieur, les familles agricoles ont besoin de services de garde.

Il est difficile de trouver de bons services de garde en milieu rural, surtout en période de forte demande entre les semences du printemps et la récolte de l'automne. Les mères qui travaillent à l'extérieur ont besoin, quant à elles, de services de garde pendant toute l'année et beaucoup d'entre elles doivent quitter leur emploi à cause du manque de services de garde ou de leur médiocrité. Certaines nous ont dit qu'il était impossible de trouver des services de garde qui accueillent les enfants la nuit ou les fins de semaine. Des représentants du Syndicat national des cultivateurs de l'Île-du-Prince-Édouard, du Manitoba et de la Saskatchewan ont également souligné le besoin de services de garde pour accueillir les enfants d'âge scolaire après les classes.

Les parents sont parfois obligés d'emmener leurs enfants aux champs ou à la grange, ou encore de les laisser seuls, pendant qu'ils vaquent à leurs occupations. Dans un cas comme dans l'autre, la sécurité des enfants est compromise, et il se produit parfois des accidents. On nous a parlé d'enfants blessés ou tués par de la machinerie ou du matériel agricole. Le Conseil canadien de la sécurité signale qu'en 1983 et 1984, 42 accidents mortels survenus dans des exploitations agricoles canadiennes ont mis en cause des enfants de moins de 14 ans.

Le Comité a appris qu'Agriculture Canada avait accordé au Conseil de la sécurité de la Saskatchewan une subvention de 140 000 \$ pour offrir aux femmes des cours sur la sécurité en milieu agricole durant les trois prochaines années. Ces fonds ont été accordés en vertu de l'entente auxiliaire de développement agricole qui a été conclue entre le Canada et la Saskatchewan, dans le cadre des ententes de développement économique et régional entre les provinces et le gouvernement fédéral. Ces cours devraient attirer plusieurs milliers de participants.

RECOMMANDATION

Avec la création d'une caisse d'aide à la recherche et aux projets spéciaux (recommandation n° 12) et d'un secrétariat national (recommandation n° 14), les parents des milieux ruraux devraient être plus en mesure de choisir le service qui convient le mieux à leurs enfants. En encourageant la recherche et la mise au point de programmes, et en faisant connaître les programmes mis sur pied avec succès dans les milieux ruraux, on devrait pouvoir accroître le nombre et la diversité des programmes spécialement conçus pour les enfants de familles agricoles. En outre, il importe au plus haut point de promouvoir la sécurité de ces enfants.

19. Nous recommandons à Agriculture Canada de promouvoir la sécurité des enfants dans les exploitations agricoles canadiennes.

Les représentants des programmes *Kids Connection* de Toronto et de London sont venus nous parler du service téléphonique qu'ils offrent aux enfants à clé qui ont besoin d'être écoutés et rassurés parce qu'ils s'ennuient, se sentent seuls ou ont des problèmes.

L'Association des services de garde en milieu scolaire du Québec nous a dit que le gouvernement du Québec accordait un appui concret à la création de services de garde agréés dans les écoles. Le ministère de l'Éducation offre une subvention de démarrage non renouvelable de 3 000 \$ par enfant, de même qu'une subvention annuelle égale à 200 \$ par enfant pour les 30 premiers enfants, à 175 \$ pour les 20 enfants suivants et à 150 \$ pour les autres (taux de 1987). En outre, une subvention annuelle supplémentaire de 100 \$ par enfant est accordée pour les enfants des quartiers défavorisés. Ces services doivent être organisés et gérés par un conseil d'administration sans but lucratif constitué de parents.

Nous avons entendu le témoignage du directeur du *Eliot River After School Club*, qui nous a dit que le club offrait le seul programme de garde parascolaire de l'Île-du-Prince-Édouard. Environ 865 enfants de la première à la sixième année y sont inscrits. Tous les fonds nécessaires pour payer les fournitures, le loyer et le salaire du personnel proviennent des frais versés par les parents. Malheureusement, le club n'a pas suffisamment d'argent pour se procurer le matériel récréatif qui lui manque, et il lui est impossible d'obtenir une aide financière à cette fin parce qu'il ne satisfait aux critères d'aucun programme de financement existant.

Les témoignages reçus par le Comité indiquent clairement qu'un bon nombre de collectivités au Canada arrivent à satisfaire les besoins des enfants d'âge scolaire. Malgré tout, il y a toujours lieu de fournir une aide financière à la création de programmes qui peuvent assurer la surveillance des enfants d'âge scolaire dans les villes et les quartiers qui ont bien besoin de ces services. On devrait aussi faire connaître les programmes qui ont eu du succès ailleurs. Les programmes qui sont conçus et réalisés par les membres d'une collectivité réaffirment le principe du libre choix des parents auquel nous souscrivons. L'échange de renseignements sur les programmes à l'intention des enfants d'âge scolaire encouragera la création d'une plus grande gamme de services pour satisfaire les besoins locaux.

RECOMMANDATION

Nous avons recommandé plus haut que l'on prévienne dans la nouvelle Loi sur la famille et la garde des enfants le versement, sur une période de trois ans, de subventions d'immobilisations de 200 \$ pour chaque nouvelle place créée pour un enfant d'âge scolaire. Nous avons également recommandé au gouvernement fédéral de partager les frais de fonctionnement, jusqu'à concurrence de 50 cents par jour par place réservée aux enfants d'âge scolaire dans les garderies agréées (recommandation n° 10). Ces mesures, et les efforts du nouveau secrétariat pour diffuser l'information et mettre au point des programmes destinés aux enfants d'âge scolaire (recommandation n° 14), devraient élargir la gamme des possibilités offertes aux parents de ces enfants. Nous recommandons aussi des mesures pour emboîter le pas aux collectivités qui ont déjà mis sur pied des programmes à l'intention des enfants d'âge scolaire.

18. Nous recommandons aux gouvernements des provinces et des territoires d'encourager les autorités scolaires à fournir l'espace et le matériel nécessaires à la mise sur pied de services de garde parascolaires et à promouvoir ces services en collaboration avec les parents et les organismes bénévoles.

amis. D'autres ne prennent aucune disposition particulière; leurs enfants, que l'on appelle «enfants à clé», sont laissés à eux-mêmes ou confiés à la garde d'une sœur ou d'un frère aînés qui sont eux-mêmes mineurs. Il est difficile d'en déterminer le nombre exact au Canada, mais si les formules de garde en usage en 1981 se sont maintenues, on estime qu'il y a eu quelque 234 000 enfants à clé âgés de 6 à 12 ans en 1986 (voir le tableau A.19). Ce chiffre est probablement inférieur au nombre réel parce que les parents qui laissent leurs enfants sans surveillance ne veulent évidemment pas en parler.

Les avis sont partagés quant aux conséquences à long terme de ce phénomène. La plupart des études sur cette question en font surtout ressortir le côté négatif. Il semblerait en effet que les enfants laissés sans surveillance après l'école sont plus peureux, plus solitaires et plus enclins à s'ennuyer que les autres enfants³. Par contre, d'autres études révèlent que l'expérience peut être bénéfique pour ceux qui sont âgés de 12 à 17 ans. Beaucoup d'enfants apprennent ainsi à assumer des responsabilités et à devenir autonomes⁴.

L'une des solutions au problème des enfants à clé consiste à favoriser la mise sur pied de services de garde agréés à l'intention des enfants d'âge scolaire. Le nombre de places s'est considérablement accru au cours des dernières années. D'après le Centre national d'information sur la garde de jour, il est passé de 7 000 en 1979 à 44 117 en 1986. Toutefois, il en faudrait encore davantage si l'on considère le grand nombre d'enfants laissés sans surveillance⁵.

On nous a parlé de plusieurs initiatives locales visant à répondre aux besoins des enfants d'âge scolaire. Ainsi, il y a plus de 100 garderies dans les écoles du Conseil scolaire de la ville de Toronto, et elles sont toutes gérées par un conseil d'administration sans but lucratif constitué de parents. Les directeurs des écoles en question ou les personnes désignées par eux doivent siéger au conseil d'administration ou faire partie d'un comité consultatif de parents. Environ 75 de ces garderies en milieu scolaire accueillent chaque année de 1 800 à 2 000 enfants d'âge scolaire. Le conseil scolaire ne demande aucun loyer aux garderies qui accueillent des étudiants du secondaire inscrits au programme d'études familiales et qui leur dispensent un enseignement sur l'éducation des petits et sur la fonction de parent. Ces étudiants y font un apprentissage des plus utiles, tandis que les garderies profitent de leur concours.

Nous avons également entendu le témoignage de représentants des *Spare Time Fun Centres* de la Colombie-Britannique, qui fournissent des services de garde approuvés à plus de 300 enfants dans sept écoles de Vancouver. Ces centres sont administrés par un conseil dont les membres sont élus chaque année parmi les parents des enfants qui les fréquentent. Ils ont adopté la formule du club pour encourager l'assiduité des jeunes de 9 à 12 ans et soutenir leur intérêt.

Un autre programme à l'intention des enfants d'âge scolaire qui connaît beaucoup de succès est le *Peel Lunch and After School Program*. Il est géré par un organisme de bénévoles indépendant qui a été créé par plusieurs commissions scolaires, par le service des loisirs de plusieurs municipalités et par des agences locales de services sociaux. Ce programme ontarien est offert dans 75 écoles et plus de 4 000 jeunes d'âge scolaire y prennent part.

Nous avons aussi rencontré des représentants du *Kelowna and District Boys and Girls Club*, qui organise toute l'année une foule d'activités sociales et récréatives à l'intention des enfants âgés de 5 à 17 ans. Des activités sont également offertes aux enfants des localités environnantes.

personnel des services de garde pour permettre à certains groupes d'offrir de meilleurs services.

Les services d'information et d'orientation sont fort utiles aux parents qui recherchent des services de garde de qualité. Aux États-Unis, où ils sont très utilisés, ces services aident les parents à trouver des services de garde dans leur quartier et à devenir à cet égard des consommateurs avertis. Les services de ce type sont moins courants au Canada, mais on doit signaler *Information Day Care*, à Vancouver, et l'information sur la garde des petits, à Ottawa. Des représentants de ces deux centres ont comparu devant le Comité.

Les représentants du centre *Information Day Care* ont souligné l'importance de fournir aux parents des renseignements exacts, complets et à jour afin qu'ils voient l'éventail des possibilités qui s'offrent à eux et qu'ils puissent faire un choix éclairé. Au cours de sa première année d'existence en 1985, le centre a reçu 2 600 demandes de renseignements. En 1986, il en a reçu 4 800, soit presque le double. Le centre fournit l'information sur la garde des petits, à Ottawa, offre un service semblable à la population de la région de la capitale nationale.

La réglementation, les mesures non réglementaires, le perfectionnement du personnel et l'octroi d'une aide financière contribuent à améliorer la qualité des services de garde offerts aux enfants d'âge préscolaire. Bien qu'il existe déjà des services de qualité, il ne faut pas relâcher les efforts.

RECOMMANDATIONS

Nous avons recommandé plus haut de prévoir dans la nouvelle Loi sur la famille et la garde des enfants le versement sur une période de trois ans de subventions d'immobilisations égales à 300 \$ par place aux services agréés de garde et de garde en milieu familial qui accueillent des enfants d'âge préscolaire (recommandation n° 10). Nous avons également recommandé au gouvernement fédéral de partager les frais de fonctionnement des services agréés de garde en milieu familial, et avons proposé la création d'un programme de développement des services de garde d'enfants pour favoriser la création de services de soutien à l'intention du personnel des services de garde non structurés, ainsi que des services d'information et d'orientation. Toutes ces mesures contribueront à améliorer la qualité des services de garde destinés aux enfants d'âge préscolaire et à en élargir la gamme. Nous ajoutons à cela deux autres recommandations.

16. Nous recommandons au ministre de l'Emploi et de l'Immigration de financer et de promouvoir, par l'entremise du programme Planification de l'emploi, des cours de perfectionnement à temps plein et à temps partiel à l'intention des travailleurs des services de garde agréés et non agréés.
17. Nous recommandons aux provinces et aux territoires d'établir des normes très rigoureuses afin que les services de garde au Canada soient

de la meilleure qualité possible.

Les enfants d'âge scolaire

Les parents qui ne peuvent être auprès de leurs enfants d'âge scolaire durant certaines périodes de la journée doivent s'organiser en conséquence. Certains confient leurs enfants à des services agréés de garde en milieu familial. Certains les inscrivent à des programmes communautaires ou les confient à des parents ou à des

Nous sommes d'avis qu'il y aurait lieu d'encourager le perfectionnement professionnel des travailleurs des services de garde agréés. Quant aux autres services, certains témoins nous ont fait remarquer que l'on pourrait en améliorer la qualité en réglementant la profession, en favorisant les mesures volontaires et en prévoyant des services d'appui comme des joujouthèques, des programmes de services familiaux, des réseaux de soutien pour les éducateurs, des colloques et des ateliers. En Ontario, par exemple, le gouvernement a financé partiellement des programmes d'information, d'éducation des consommateurs et de soutien ainsi que des services de consultation au

De nombreuses gardiennes d'enfants ont signalé au Comité l'importance de se tenir au courant des progrès accomplis dans leur profession. À cause des longues heures de travail et du manque d'aide financière, bon nombre de ces personnes ne peuvent suivre des cours pour se perfectionner. Par ailleurs, les gardiennes des services non agréés, qui travaillaient dans l'isolement et n'ont pas droit à la même reconnaissance ni à la même rémunération que leurs homologues des services reconnus, ont aussi besoin de se perfectionner et d'acquérir des connaissances de base dans les domaines de la sécurité, de l'hygiène et du développement de l'enfant.

La rémunération et la formation du personnel ont aussi une incidence sur la qualité des services. Or, selon une enquête faite en 1984, le salaire des travailleurs de garderies agréées représentait environ la moitié de celui des enseignants du niveau primaire et moins des trois-quarts du salaire moyen dans l'industrie; leur salaire hebdomadaire variait entre 189 \$ dans les provinces de l'Atlantique et 294 \$ au Québec². Certaines provinces n'exigent qu'un minimum de formation pour les travailleurs de garderie; or la recherche dans ce domaine montre que la présence de personnes ayant une formation en éducation des petits joue un rôle clé dans la qualité des services dispensés. Heureusement, près de 50 % du personnel des services de garde agréés ont fait une ou deux années d'études dans ce domaine et onze pour cent ont un diplôme universitaire. En règle générale, les gardiennes en milieu familial ont une formation moins poussée.

Divers facteurs nuisent à la prestation de services de garde de qualité aux enfants d'âge préscolaire. Premièrement, les normes des provinces et des territoires déterminent généralement le minimum requis, au lieu du maximum. Deuxièmement, le respect de ces normes n'est pas toujours contrôlé aussi souvent que les parents le voudraient. Troisièmement, certaines normes ont été établies à une époque où, pour offrir un service de garde, il suffisait de procurer aux enfants un milieu sûr. Ces normes n'ont pas toujours suivi l'évolution des connaissances sur le développement de l'enfant et sur la prestation des services.

La garde des nourrissons et des tout-petits par les parents ou des membres de la proche famille est un principe que nous appuyons. Il est vrai que des services de garde en groupe peuvent être nécessaires pour certains parents, mais il faut se méfier de trop financer de tels services pour les tout-jeunes. On sait tout d'abord que des enfants de moins de 18 mois ne profitent guère des activités en groupe. Deuxièmement, ils exigent beaucoup plus d'attention personnelle que leurs aînés. Troisièmement, les spécialistes de la puériculture conviennent que les nourrissons ont besoin d'établir une relation étroite et stable avec leur gardienne. Enfin, on nous a rappelé que le plupart des mères et bien des pères, s'ils en avaient la possibilité, resteraient volontiers avec leurs enfants pendant leur tendre enfance, tant pour leur propre satisfaction que pour le bien-être des bébés.

Le pourcentage d'enfants desservis étaient confiés à des services de garde agréés. Le pourcentage d'enfants peut-être que les parents préfèrent s'occuper eux-mêmes de leurs nourrissons ou les confier à la garde d'un parent ou d'un ami.

b) à favoriser la création de services de qualité destinés à :

- i) mieux éduquer les parents notamment au moyen de lignes directrices sur la façon de choisir un service de garde de qualité;
- ii) faciliter la mise au point de formules de garde en milieu de travail par les employés, le patronat et les syndicats;
- iii) accroître les ressources multiculturelles pour les enfants d'âge préscolaire et les programmes d'éducation des petits qui tiennent compte des différences culturelles;
- iv) favoriser la prestation de services de garde aux enfants d'âge scolaire;
- v) améliorer la prestation de services de garde en milieu familial;
- vi) mettre sur pied plus de programmes de garde pour les enfants qui vivent en milieu rural;
- vii) former les gardiennes qui s'occupent d'enfants handicapés;
- viii) encourager la prestation de services de relève à domicile à l'intention des parents qui ont des enfants ayant un handicap physique ou mental.

15. Nous recommandons d'intégrer le Centre national d'information sur la garde de jour au nouveau secrétariat que nous proposons.

Les services de garde

Les enfants d'âge préscolaire

Dans cette section nous nous penchons sur plusieurs questions qui touchent les besoins particuliers des enfants d'âge préscolaire. D'après le Centre national d'information sur la garde de jour, on comptait, en 1986, 176 400 places pour les enfants de moins de 6 ans dans les services agréés de garderie et de garde en milieu familial. Ces garderies et services de garde accueillait surtout des enfants âgés de 3 à 5 ans; les parents de 34 % d'entre eux travaillaient ou étudiaient au moins 20 heures par semaine (voir le tableau 3.4). Seulement 7 % des nourrissons de moins de 18 mois

Tableau 3.4
Places de garde à plein temps par rapport au nombre d'enfants
susceptibles d'être gardés, 1986

Âge des enfants	Nombre d'enfants	Nombre de places autorisées	% d'enfants desservis
0-17 mois	202 498	13 969	6,9
18-35 mois	198 008	27 605	13,9
3-5 ans	397 311	134 826	33,9

Comprend les enfants dont les parents travaillaient plus de 20 heures par semaine ou étudiaient à temps plein.

Source : Santé nationale et Bien-être social Canada, *Situation de la garde de jour au Canada*, 1986.

13. Nous recommandons au ministre de la Santé nationale et du Bien-être social de demander des crédits spéciaux pour financer la recherche et les projets spéciaux relatifs à la garde des enfants en attendant l'adoption de la Loi sur la famille et la garde des enfants.

Un nouveau secrétariat

Depuis 1973, Santé et Bien-être social Canada finance un Centre national d'information sur la garde de jour, dont le rôle consiste à fournir des renseignements sur les services de garde dans tout le pays. Le centre a aussi collaboré étroitement avec les provinces et les territoires à la publication de données annuelles sur les services offerts, ainsi qu'aux efforts pour sensibiliser le public aux questions touchant les services de garde. Malheureusement, il n'a pas suffisamment de ressources pour venir en aide à un grand nombre de groupes bénévoles ou privés, et il n'a pas pu coordonner les diverses mesures prises par l'administration fédérale.

Pour mettre sur pied des services de garde et de soutien familial, les gouvernements des provinces et des territoires doivent faire preuve de beaucoup de souplesse et tenir compte des besoins locaux. Ce n'est pas une tâche facile. Quant au gouvernement fédéral, son rôle est forcément complémentaire, mais il lui faudrait regrouper ses activités. Bien que les services de garde relèvent des provinces et des territoires, nous croyons opportun de recommander la création d'un secrétariat national qui serait chargé de recueillir et de diffuser de l'information sur les services à la famille et les services de garde, de coordonner les mesures prises à cet égard par les divers ministères fédéraux, de surveiller l'application de la nouvelle loi dont nous avons proposé l'adoption et de conseiller les organismes bénévoles ou privés.

L'aide à la famille et la garde des enfants intéressent divers ministères : Revenu Canada, Finances Canada, le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, le Secrétariat d'État, le ministère de l'Emploi et de l'Immigration et le ministère des Affaires indiennes et du Nord. D'autres ministères comme Agriculture Canada ont également de petits programmes touchant la vie familiale. Or, aucun organisme fédéral n'est chargé de coordonner les décisions prises à l'échelle fédérale en matière de services familiaux et de garde des enfants.

RECOMMANDATIONS

14. Nous recommandons de créer au sein du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social un secrétariat qui serait chargé d'appliquer la Loi sur la famille et la garde des enfants, de surveiller la mise en application des mesures prises par le gouvernement suite aux recommandations du Comité, de faciliter la réalisation des initiatives fédérales et d'encourager les secteurs public et privé ainsi que les organismes à but non lucratif à faire preuve d'initiative dans le domaine de la garde des enfants et notamment :

a) à recueillir et à publier des renseignements en vue de leur distribution, à des fins de consultation et de promotion, aux parents, aux associations d'employeurs et d'employés, aux organismes bénévoles, aux services de garde spécialisés, aux personnes s'occupant d'enfants et à d'autres;

RECOMMANDATIONS

10. Nous recommandons au gouvernement fédéral de présenter une Loi sur la famille et la garde des enfants dont les dispositions complèteraient celles du Régime d'assistance publique du Canada et régiraient le partage, avec les provinces et les territoires, du coût des subventions suivantes qui seraient accordées aux garderies, aux services de garde en milieu familial et aux services de soutien familial agréés, jusqu'à concurrence des montants indiqués :

a) des subventions d'immobilisations pour chaque nouvelle place, égales à 300 \$ pour les enfants de 5 ans ou moins et à 200 \$ pour les enfants de 6 à 12 ans (un montant supplémentaire de 200 \$ serait accordé pour chaque enfant handicapé âgé de 12 ans ou moins), qui pourraient être demandées pendant une période de trois ans commençant à la date fixée par le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social en consultation avec ses homologues des provinces et des territoires;

b) des subventions de fonctionnement égales à 3 \$ par jour pour les nourrissons, à 2 \$ pour les enfants de 3 à 5 ans et à 50 cents pour les enfants de 6 à 12 ans (un montant supplémentaire de 3 \$ serait accordé pour chaque enfant handicapé âgé de 12 ans ou moins);

c) une aide spéciale accordée sous forme de subventions d'équipement et de fonctionnement à divers services agréés, notamment les services de soutien familial, les programmes de service familial, les services d'information et d'orientation, les programmes d'éducation parentale destinés aux parents seuls et les programmes pour les enfants d'âge scolaire. Ces subventions seraient accordées en vertu d'un Programme de développement des services de garde qui disposerait, à cette fin, de 15 millions de dollars par an.

11. Nous recommandons au gouvernement fédéral de financer les programmes proposés à la recommandation n° 10 selon la formule du partage égal des coûts, tout en assumant un plus grand pourcentage des coûts dans le cas des provinces et des territoires moins nantis, selon une formule négociée avec les gouvernements concernés.

12. Nous recommandons au gouvernement fédéral de prévoir dans une nouvelle Loi sur la famille et la garde des enfants la création une caisse d'aide à la recherche et aux projets spéciaux de 4 millions de dollars par an, en vue de stimuler la recherche sur les formules de garde au Canada, et de trouver des solutions aux autres problèmes qui se posent en rapport avec la garde des enfants. Mentionnons à titre d'exemple :

a) des services de consultation, à l'intention de groupes désireux de mettre sur pied des services de garde, qui fourniraient surtout des renseignements sur le démarrage (par exemple, la constitution en société, la gestion financière et d'autres questions administratives);

b) des programmes d'enrichissement social et culturel;

c) des services de garde d'urgence là où le besoin se fait sentir;

d) des travaux de recherche et de développement visant à répondre aux besoins des familles rurales.

pour les enfants handicapés. Si les provinces accordent le même montant, nous estimons que la contribution fédérale s'élèvera à 6 millions de dollars en 1987, en supposant que le nombre de places en garderie et en milieu familial pour les enfants d'âge préscolaire et scolaire augmente de 15 % à 18 % par an. Ce montant devrait atteindre 8 millions de dollars en 1989. D'ici à 1989, ces subventions pourraient contribuer à la création de 77 617 nouvelles places dans les services de garde sans but lucratif au Canada. Si les provinces et les territoires décidaient d'inclure les places créées dans des garderies à but lucratif, le coût s'élèverait alors à 10 millions de dollars en 1987 et à 13 millions de dollars en 1989 (voir le tableau A.18), ce qui permettrait de créer 119 650 places de plus.

En supposant une contribution égale de la part des provinces et des territoires, une garderie agréée accueillant 20 enfants âgés de 3 à 5 ans recevrait des subventions de fonctionnement de 20 800 \$ par an, tandis qu'un service de garde en milieu familial accueillant 5 enfants en recevrait 5 200 \$. Dans les mêmes conditions, les subventions d'immobilisations s'élèveraient à 12 000 \$ pour une garderie accueillant 20 enfants et à 3 000 \$ pour un service de garde en milieu familial accueillant 5 enfants. Les garderies et les services de garde en milieu familial agréés continueraient par ailleurs à bénéficier des subventions accordées aux familles nécessaires en vertu du Régime d'assistance publique du Canada.

Un programme de développement des services de garde

Le deuxième objectif d'une nouvelle Loi sur la famille et la garde des enfants serait de prévoir une aide financière pour divers services de soutien à la famille qui viendraient compléter les services de garde structurés et non structurés. Un programme de développement des services de garde mettrait à la disposition des provinces et des territoires des fonds qui leur seraient accordés selon la formule du partage des coûts. Les groupes qui détermineraient des besoins dans le domaine des services familiaux et de la garde des enfants pourraient demander des subventions pour mettre au point et offrir un service qui réponde aux besoins. On pense notamment aux services suivants : programmes de services familiaux, services d'information et d'orientation, répertoire des services de garde, éducation des parents et services aux familles ayant des besoins spéciaux. Cependant, comme on ne sait pas exactement quels sont les besoins, la contribution fédérale au Programme de développement des services de garde ne devrait pas dépasser 15 millions de dollars par an pendant les trois premières années. Ce délai de trois ans permettrait d'évaluer les effets de la contribution fédérale et de déterminer si les objectifs souhaités ont été réalisés.

Recherche et projets spéciaux

Enfin, l'adoption d'une Loi sur la famille et la garde des enfants permettrait au gouvernement fédéral d'offrir une aide à la recherche et aux projets spéciaux dans le domaine de la garde des enfants. Le manque de données fiables sur l'offre et la demande de services de garde et le peu de renseignements sur les besoins des enfants et les préférences des parents ont déjà été signalés. Il nous faut cette information pour déterminer si les formules actuelles de garde répondent aux besoins des familles et des enfants ou si d'autres types de services ne seraient pas plus avantageux. Nous ne disposons donc d'une base de données incomplète pour discuter de l'avenir de la garde des enfants au Canada.

coût des subventions de fonctionnement et d'immobilisations accordées aux services de garde agréés. À l'heure actuelle, le Nouveau-Brunswick, le Québec, le Manitoba, la Saskatchewan, l'Alberta et le Yukon accordent une aide financière, sous forme de subventions de fonctionnement, aux services de garde agréés. L'Ontario et l'Île-du-Prince-Édouard ont récemment annoncé leur intention d'adopter un programme analogue. Plusieurs provinces consentent également des subventions d'immobilisations pour le démarrage, l'expansion et la rénovation de tels services. La majorité d'entre elles réservent ces subventions d'immobilisations aux garderies agréées, mais le Manitoba et la Saskatchewan les accordent également aux services de garde en milieu familial.

La prise en charge par le gouvernement d'une partie des coûts de fonctionnement et d'immobilisations des services de garde agréés aura pour effet de stabiliser les budgets, de favoriser la prestation de services de qualité, d'encourager l'embauchage de personnes qualifiées et de réduire les frais d'inscription pour les familles. En outre, les fonds devraient servir à encourager les formules de garde innovatrices afin de trouver des solutions moins onéreuses que les services de garde en groupe et de trouver des façons d'intégrer les enfants ayant des besoins particuliers.

Nous proposons que ces subventions soient versées au moyen d'un nouveau mécanisme, une Loi sur la famille et la garde des enfants, qui viendrait compléter les dispositions actuelles du RAPC. Cette nouvelle loi permettra d'améliorer la qualité et le choix des services et de remédier aux déficiences du RAPC en tant que moyen de favoriser l'expansion des services de garde. La nouvelle loi aura trois objectifs : créer un mécanisme permettant de partager avec les provinces et les territoires le coût des subventions de fonctionnement et d'immobilisations, prévoir une aide financière pour la mise sur pied de divers services de soutien à la famille et établir un programme fédéral spécial pour encourager la recherche et les innovations dans le domaine de la garde des enfants. Le RAPC continuerait à verser des prestations pour la garde des enfants aux familles admissibles.

Subventions de fonctionnement et d'immobilisations

Selon la formule que nous proposons pour les **subventions de fonctionnement**, la contribution fédérale serait de 3 \$ par place par jour, dans le cas des nourrissons, de 2 \$ pour les enfants de trois à cinq ans et de 50 cents pour les enfants de 6 à 12 ans. Une contribution additionnelle de 3 \$ par jour serait accordée pour les enfants handicapés. Si les provinces et les territoires affectent le même montant, nous estimons que la contribution fédérale s'élèvera à 80 millions de dollars en 1987, en supposant que les subventions s'appliquent aussi bien aux garderies qu'aux services de garde en milieu familial sans but lucratif et que le nombre de places augmente de 15 % à 18 % par an. Si les provinces et les territoires décidaient d'accorder aussi des subventions aux garderies à but lucratif, le coût serait alors de 135 millions de dollars pour 1987. En 1989, on prévoit un coût de 116 millions de dollars, si l'on tient compte uniquement des services sans but lucratif, et de 179 millions de dollars si l'on inclut les garderies à but lucratif (voir les tableaux A.16 et A.17 qui fournissent également des estimations correspondant à des taux de croissance moins élevés).

Nous proposons que les **subventions d'immobilisations** accordées aux services de garde soient calculées à raison de 300 \$ par place pour les garderies et les services en milieu familial accueillant des enfants d'âge préscolaire et de 200 \$ par place pour les enfants d'âge scolaire; un montant supplémentaire de 200 \$ par place serait accordé

Le financement en vertu du RAPC pose un cinquième problème du fait que les modalités d'application sont différentes selon qu'il s'agit d'*assistance* ou de *services de bien-être social*, ce qui entraîne des différences de traitement entre les services de garde à but lucratif. Ainsi, selon les dispositions relatives à l'*assistance*, les parents ont droit à des subventions pour les enfants inscrits à des services de garde à but lucratif, mais selon les dispositions des *services de bien-être social*, ils n'y ont pas droit. Cette anomalie prend encore plus d'importance dans les provinces et les territoires qui préfèrent financer les frais de garde en vertu des dispositions relatives aux services de bien-être social. S'ils préfèrent cette méthode, c'est parce que l'évaluation des besoins exigée par l'assistance est, selon eux, une trop grande ingérence de l'administration dans les affaires de la famille, tandis que le critère du revenu fixé par le bien-être social minimise cette intrusion. En choisissant les dispositions relatives à l'assistance, ils se trouvent à créer une structure administrative plus complexe et à s'immiscer davantage dans les affaires des familles.

Pour la plupart des provinces et pour les territoires, le choix est difficile parce que les services de garde d'enfants au Canada ont généralement été mis sur pied à la fois par des organismes sans but lucratif et par des sociétés à but lucratif. Dans les petites localités et dans certains quartiers des grandes villes, les services de garde à but lucratif sont souvent mis sur pied pour répondre à des besoins locaux. Certains parents choisissent une garderie à but lucratif parce qu'elle se trouve plus près de chez eux ou parce qu'il n'y a pas d'autre garderie à proximité. Quand les familles à faible revenu se trouvent privées de subventions parce que leurs enfants sont inscrits à des services de garde à but lucratif (soit parce que ceux-ci répondent mieux aux préférences des parents soit à défaut d'autres possibilités), tant les parents que les exploitants de ces services se demandent pourquoi les subventions ne sont pas les mêmes que dans le cas des services de garde sans but lucratif.

La question de savoir si les deniers publics devraient servir à financer des services de garde à but lucratif est très controversée à l'échelle tant nationale que provinciale. Certaines provinces, comme la Saskatchewan et le Manitoba, favorisent uniquement les services sans but lucratif. Par contre, l'Alberta et le Nouveau-Brunswick, accordent des subventions de fonctionnement aux deux types de services, parce qu'elles considèrent que l'existence de normes élevées et leur application rigoureuse sont une meilleure garantie de la qualité des services fournis que ne l'est la nature de l'organisme qui les dispense. Le Québec a, pour sa part, opté pour une autre solution. La province verse des subventions aux parents à faible revenu, quel que soit le type de service qu'ils choisissent, et elle accorde des subventions de fonctionnement aux garderies sans but lucratif gérées par les parents utilisateurs. Quelle que soit la politique adoptée par les provinces et les territoires, les parents insistent qu'ils ont le droit de choisir le type de service qui leur semble convenir le mieux à leurs enfants.

L'administration des services de garde d'enfants relève des autorités provinciales et territoriales; aussi le rôle du gouvernement fédéral est-il d'appuyer leurs décisions au sujet du rôle des entreprises sans but lucratif et à but lucratif en matière de garde d'enfants. Le gouvernement fédéral devra donc s'assurer que la nouvelle Loi sur la famille et la garde des enfants laisse les provinces et les territoires libres d'utiliser comme bon leur semble les fonds provenant de programmes à frais partagés.

Étant donné que le Régime d'assistance publique du Canada n'est pas un bon mécanisme pour favoriser le développement des services de garde et étant donné ce qu'on nous a dit de la qualité et du coût des services, nous avons conclu que le gouvernement fédéral devrait assumer avec les provinces et les territoires une partie du

Amélioration et augmentation des services : une Loi sur la famille et la garde des enfants

Le financement direct des services de garde d'enfants, au moyen de subventions de fonctionnement et d'immobilisations par exemple, semble être un bon moyen d'en accroître la qualité et le nombre. Cette formule, qui a déjà été adoptée par plusieurs provinces, permet de vérifier que les fonds accordés permettent aux groupes visés d'atteindre leurs objectifs. Cependant, les programmes fédéraux existants ne répondent pas à ces critères.

Le Régime d'assistance publique du Canada (RAPC) est le principal pourvoyeur de subventions aux services à l'enfance. Pourtant, le RAPC a pour but d'aider les familles dans le besoin ou qui risquent d'être dans le besoin, et les subventions pour frais de garde ne sont qu'une forme d'aide financière parmi d'autres. En adoptant une Loi sur la famille et la garde des enfants, on mettrait l'accent sur les besoins de toutes les familles en matière de garde d'enfants et sur la nécessité d'améliorer la qualité et le choix des services de garde pour tous les Canadiens — pas seulement pour un groupe en particulier.

Deuxièmement, le RAPC ne prévoit aucune aide pour les dépenses d'immobilisations encourues lors du démarrage d'un service de garde; son aide se limite à la dépréciation des installations existantes. Le gouvernement des provinces et des territoires est donc l'unique source de fonds de démarrage pour la plupart des services de garde communautaires. Ceci ne favorise pas une bonne répartition des garderies et les services de garde en milieu familial au Canada parce que tout dépend des moyens financiers des provinces et des territoires qui ne peuvent pas compter sur une aide fédérale.

Le troisième point faible du RAPC est la formule de partage des coûts. À l'heure actuelle, tous les gouvernements provinciaux et territoriaux ont droit au même traitement : le gouvernement fédéral leur rembourse la moitié des sommes qu'ils consacrent aux familles nécessiteuses. Bien qu'elle soit équitable à certains égards, cette formule est malheureusement discriminatoire pour les familles vivant dans certaines régions du pays parce que les provinces ne peuvent pas toutes profiter pleinement des subventions du RAPC. Ainsi, malgré les paiements de péréquation qu'elles reçoivent, les provinces de l'Atlantique n'ont pas pu consacrer autant d'argent que d'autres à la mise en place de services de garde d'enfants. Parce que le RAPC ne tient pas compte des ressources financières des provinces, la gamme, la qualité et le coût des services ne sont donc pas les mêmes partout. Pour remédier à ce problème, plusieurs organisations et certains gouvernements provinciaux ont proposé une formule variable de partage des coûts. En l'absence d'une telle formule, les régions moins nanties continueront d'être défavorisées.

Le quatrième problème vient du fait que le RAPC ne prévoit pas le financement des services de soutien dont beaucoup de familles avec des enfants auraient besoin, indépendamment de leur revenu. Parce que les subventions du RAPC visent les services de garde traditionnels, les provinces et les territoires peuvent difficilement accorder une aide aux autres sortes de services de garde non structurés ou aux services de soutien à la famille tels que les centres de services familiaux, les services d'éducation publique, les services d'information ou les programmes spécialisés destinés aux parents adolescents. Or il faut, à notre avis, favoriser la création de services de soutien, car nous sommes persuadés que ces services permettront de répondre à des besoins dont on ne s'est guère occupé jusqu'ici.

L'Enquête sur la population active de Statistique Canada, le rapport fournit quatre estimations fondées sur le nombre d'enfants dont la mère travaille, sur le nombre de parents qui travaillent à temps plein, sur le nombre de parents qui étudient ou travaillent à temps plein, plus ceux qui travaillent au moins 20 heures par semaine.

Le ministère fédéral de la Santé et du Bien-être social signale toutefois que le nombre d'enfants dont la mère travaille n'est pas un bon indicateur des besoins. Les femmes qui ne travaillent que quelques heures par semaine n'ont pas toutes besoin de services de garde à temps plein, leur taux d'activité ne peut servir à calculer le nombre de places nécessaires. Par ailleurs, le ministère précise que l'on risque de sous-estimer les besoins réels si l'on se fie uniquement au nombre d'enfants de familles monoparentales dont le parent travaille à temps plein ou à celui des familles dont les deux conjoints travaillent à temps plein. On constate aussi que davantage de mères travaillant à l'extérieur recourent à des services de garde pour leurs enfants d'âge préscolaire (voir le tableau A.15).

Beaucoup de représentants de garderies ont abordé la question de la demande sous un autre angle, invoquant les longues listes d'attente et le temps qu'il faut pour obtenir une place dans une garderie agréée. Par contre, des parents nous ont dit qu'il était courant d'inscrire un enfant sur plus d'une liste d'attente. Beaucoup de directrices de garderies, pour leur part, ont signalé qu'elles ne vérifiaient pas régulièrement leurs listes d'attente et que, bien souvent, quand elles appelaient des parents, ceux-ci avaient déjà pris d'autres dispositions. Compte tenu de ces commentaires et du manque de statistiques fiables, il est difficile d'évaluer la demande réelle de services de garde agréés.

Les témoignages que nous avons reçus nous amènent néanmoins à conclure que l'offre de divers types de services de garde ne correspond pas toujours à la demande. Pour remédier à ce problème, nous pensons que l'administration fédérale ferait bien d'offrir des subventions d'immobilisations, selon la formule du partage des coûts avec les provinces et les territoires, là où les autorités locales estiment qu'il y a lieu d'accroître l'offre de services. Cependant, d'autres problèmes reliés au choix des services offerts appellent une intervention précise dans certains secteurs du marché des services de garde. Ainsi, on pourrait encourager les personnes désireuses d'offrir des services de garde agréés aux enfants de leur quartier, mettre à l'essai de nouveaux modèles de services de garde pour les enfants des milieux ruraux, favoriser l'établissement de services d'aide à la famille et de centres destinés aux parents et aux enfants, diffuser des renseignements sur les diverses formules de garde pour enfants d'âge scolaire et aider les groupes bénévoles qui souhaitent ouvrir des services de garde dans leur localité.

Bref, le Comité en est arrivé à la conclusion que l'administration fédérale devrait avoir un mécanisme qui lui permette de venir en aide aux collectivités qui ont besoin de services dans le domaine de la famille et de la garde des enfants. Dans certaines régions du Canada, c'est une aide financière et des conseils en gestion qu'il faudra fournir à des groupes communautaires désireux d'offrir de nouveaux services. Ailleurs, on voudra plutôt élargir ou améliorer les services déjà disponibles. Dans d'autres villes ou quartiers, on jugera plus important d'avoir des services spécialisés pour les enfants ou les familles. Quels que soient les besoins, l'administration fédérale devrait pouvoir venir en aide aux collectivités grâce à un mécanisme qui s'adapte à leurs particularités et qui soit conforme au rôle fédéral dans ce domaine. Le mécanisme que nous proposons est une nouvelle Loi sur la famille et la garde des enfants.

L'offre des services de garde comporte plusieurs dimensions : le nombre total de places offertes, la répartition de ces places entre les différentes localités canadiennes et la façon dont les programmes de garde répondent à une multitude de besoins, y compris ceux qui sont déterminés par le revenu et par les antécédents culturels ou linguistiques de la famille, et correspondent à l'âge, à l'intérêt et à l'aptitude des enfants.

De nombreux témoins nous ont fait remarquer que les services de garde ne sont pas répartis également au Canada, tant entre les provinces qu'à l'intérieur de chacune d'elles. Les services de garde en milieu rural ne soutiennent généralement pas la comparaison avec ceux qui sont offerts dans les grandes villes. Il existe peu de programmes de garde adaptés aux besoins culturels des enfants d'immigrants. Les Autochtones ne reçoivent pas, dans l'ensemble, les services de garde dont ils ont besoin. Les enfants handicapés n'ont parfois pas accès à des services de garde parce qu'ils ont besoin d'un personnel spécialisé ou parce qu'il n'y a pas de service pour eux. Bien souvent, il n'existe pas de service de garde parascolaire pour accueillir les enfants d'âge scolaire jusqu'à ce que leurs parents reviennent du travail. De nombreux chômeurs ont besoin de confier leurs enfants à un service de garde pendant qu'ils se cherchent un emploi. Mais les besoins ne se limitent pas à la garde des enfants; les garderies et les services agréés de garde en milieu familial n'ont généralement pas les ressources voulues pour offrir un complément de services. Ils ne peuvent pas offrir un soutien aux familles défavorisées, enseigner le rôle parental ou aider les gardiennes non agréées à améliorer la qualité de leurs services. Nous croyons donc que l'administration fédérale peut améliorer la répartition et la gamme des services dans les collectivités où le besoin s'en fait sentir.

Les garderies et les services de garde en milieu familial ne peuvent pas fournir toute la gamme de soins spécialisés parce qu'il leur est très difficile d'obtenir les fonds d'immobilisations qui leur permettraient d'élargir ou de diversifier leurs services. Dans la plupart des provinces, ce sont les organismes communautaires sans but lucratif qui sont autorisés à fournir des services de garde. Malheureusement, les banques et les établissements de crédit sont peu disposés à leur consentir des prêts en raison du risque élevé que l'on associe à ce genre d'entreprise. D'où la nécessité pour les gouvernements d'intervenir afin de s'assurer que les services nécessaires soient fournis, indépendamment des critères appliqués par les établissements de crédit. D'ailleurs, certaines provinces accordent des subventions d'immobilisations aux services de garde agréés. Mais cela ne résout pas le problème de la répartition inégale des services au Canada, car certaines provinces ne peuvent se permettre d'accorder des fonds d'immobilisations.

Même s'ils pouvaient obtenir plus de fonds, les groupes communautaires qui voudraient ouvrir une garderie devraient quand même résoudre les difficultés que posent l'élaboration et la gestion d'un nouveau service. Il existe si peu de services de consultation pour aider les groupes communautaires qu'ils doivent généralement partir de zéro. Ils se heurtent tous aux mêmes problèmes — obtenir les fonds nécessaires, comprendre le régime des subventions, venir à bout des complexités de la réglementation provinciale, trouver du personnel compétent, acheter le matériel nécessaire, mettre au point des programmes d'activités et établir des méthodes de comptabilité — mais le processus est toujours à refaire, comme si c'était la première fois.

Le choix des services de garde est également fonction du nombre total de places offertes et du nombre d'enfants à satisfaire. Il est toutefois difficile de savoir au juste quels services sont nécessaires et où on en a besoin, ou même d'évaluer avec exactitude l'importance de la demande non comblée. La plus récente édition du rapport intitulé *Situation de la garde de jour au Canada* fournit plusieurs estimations. À l'aide de

À l'heure actuelle, les services de garde agréés représentent une proportion relativement faible des solutions adoptées pour les enfants d'âge préscolaire. Il n'existe pas de données récentes à ce sujet, mais selon une enquête sur la population active, datant de 1981, plus d'un million d'enfants d'âge préscolaire étaient confiés à une personne autre que leurs parents; 40 % d'entre eux se faisaient garder par une personne qui n'était pas un membre de la famille, que ce soit à leur domicile ou ailleurs; certains étaient confiés à des bonnes d'enfants et dans 32 % des cas, la garde était assurée par un proche parent ou une autre personne demeurant avec la famille (voir le tableau 3.3).

Tableau 3.2
Nombre de places dans les garderies en milieu familial
Comparaison entre les provinces et territoires, 1986

Provinces et territoires	Places
Terre-Neuve	—
Ile-du-Prince-Edouard	154
Nouvelle-Ecosse	82
Nouveau-Brunswick	72
Québec	3 060
Ontario	6 412
Manitoba	1 530
Saskatchewan	1 892
Alberta	5 349
Colombie-Britannique	4 086
Territoires du Nord-Ouest ¹	30
Yukon	48
Total	22 715

1. Bien que les services de garde ne soient pas réglementés dans les T.N.-O., nous avons inclus dans nos calculs les places qui, selon les autorités territoriales, répondent aux normes.

Source : Santé nationale et Bien-être social Canada, *Situation de la garde de jour au Canada*, 1986.

Tableau 3.3
Formules de garde non parentales pour les enfants d'âge
préscolaire en 1981

TOTAL	100 %
Garderies	11 %
Jardins d'enfants ou maternelles seulement	17 %
Garde assurée à l'extérieur du foyer	22 %
par un étranger	14 %
par un parent	18 %
Garde assurée au foyer	18 %
par un étranger	18 %
par un parent ou un membre du foyer	18 %

Source : Statistique Canada, *Premiers résultats de l'enquête de 1981 sur la garde des enfants*, octobre 1982.

d'avantage de ressources aux programmes. Par ailleurs, les subventions de fonctionnement permettent aux autorités provinciales et territoriales de promouvoir des règlements plus exigeants et de les faire appliquer plus strictement. Nous croyons que le gouvernement fédéral se doit de soutenir ces efforts et d'encourager les autres provinces et les territoires à prendre des mesures semblables.

Les services de garde à la disposition des parents

Les services de garde d'enfants offerts au Canada comprennent les garderies, les services de garde en milieu familial et divers types de services non agréés. Les services agréés, que l'on retrouve dans toutes les provinces et les territoires, à l'exception des Territoires du Nord-Ouest (qui s'approprient à légiférer en ce sens), sont dispensés soit en garderie soit en milieu familial. Les garderies desservent surtout les enfants âgés de 3 à 6 ans. En 1986, il y avait, au Canada, 197 802 places dans des garderies agréées : 91 115 dans des garderies sans but lucratif, 79 754 dans des garderies à but lucratif et 26 933 dans des garderies publiques (voir le tableau 3.1). Le nombre de places dans les services de garde en milieu familial (offerts partout au Canada sauf à Terre-Neuve) est comparativement peu élevé, soit 22 715 en 1986 (voir le tableau 3.2). Ces services agréés accueillent surtout des nourrissons et des enfants d'âge scolaire parce qu'ils sont mieux adaptés aux besoins de ces enfants.

Tableau 3.1

Nombre de places dans chaque catégorie de garderie
Comparaison entre les provinces et les territoires, 1986

Provinces et territoires	Garderies publiques	Garderies sans but lucratif	Garderies à but lucratif	Total
Terre-Neuve	—	225	697	922
Ile-du-Prince-Edouard	—	553	612	1 165
Nouvelle-Ecosse	—	2 638	2 145	4 783
Nouveau-Brunswick	—	2 187	1 223	3 410
Québec	16 793 ¹	26 131	6 546	49 470
Ontario	9 248	29 256	38 747	77 251
Manitoba	—	6 772	1 429	8 201
Saskatchewan	—	3 518	114	3 632
Alberta	892	7 982	23 761	32 635
Colombie-Britannique	—	11 415	4 299	15 714
Territoires du N.-O. ²	—	234	71	305
Yukon	—	204	110	314
Total national	26 933	91 115	79 754	197 802

1. Au Québec, presque toutes les places dans les garderies publiques relèvent du ministère de l'Éducation.

2. Bien que les services de garde ne soient pas réglementés dans les T.N.-O., nous avons inclus dans nos calculs les places qui, selon les autorités territoriales, répondent aux normes.

Source : Santé nationale et Bien-être social Canada, *Situation de la garde de jour au Canada*, 1986.

être bien situés, et leurs heures d'ouverture doivent être adaptées à diverses situations familiales et professionnelles.

De plus, la formation et l'expérience du personnel sont des facteurs primordiaux, tout comme le nombre d'enfants par rapport au nombre d'adultes. Des recherches récentes dans le domaine de l'éducation des petits recommandent de maintenir la taille des groupes à un certain niveau pour favoriser de bons rapports entre les enfants. Le contenu des programmes joue un rôle essentiel et les locaux ont leur importance, tout comme la stabilité du personnel.

L'hygiène est un autre sujet de préoccupation des parents. Des représentants du monde médical nous ont dit que les enfants placés en garderie sont plus susceptibles de contracter des maladies contagieuses. D'autres témoins nous ont dit que les risques n'étaient guère plus grands que dans les familles nombreuses des générations passées. Parmi les mesures proposées par la *B.C. Medical Association* pour réduire les risques de contagion, mentionnons le lavage fréquent des mains et le nettoyage des jouets, le soin apporté à la préparation des repas, l'exclusion des enfants malades et l'application de règles bien précises dès la première manifestation d'une maladie.

Certains aspects de la qualité des services de garde sont réglementés par les provinces et les territoires. On nous a cependant dit que certains services de garde au Canada ne répondaient pas aux normes de qualité généralement acceptées par les parents et les spécialistes de la puériculture. Il semble que la rémunération soit trop faible pour permettre de recruter un personnel qualifié et dévoué et de garantir une certaine stabilité. Comme les services de garde n'ont souvent pas les fonds nécessaires pour améliorer la qualité de leurs programmes et comme il est impossible d'augmenter les frais de garde sans créer de graves difficultés financières pour la plupart des parents, les services de garde ont bien du mal à offrir un meilleur service à un prix abordable. C'est pourquoi les autorités provinciales et territoriales chargées de l'inspection des garderies et des services de garde en milieu familial ne se montrent pas trop à cheval sur les règlements, surtout quand les parents n'ont guère d'autre solution.

Les auteurs d'une étude effectuée pour le Comité ont interviewé les fonctionnaires chargés de la réglementation et de l'approbation des services de garde dans chaque province et leur ont demandé d'évaluer les garderies qu'ils connaissaient personnellement¹. Les inspecteurs ont estimé qu'une garderie sur six au Canada offrait des services de qualité médiocre ou très médiocre; autrement dit, les services ne respectaient pas les normes provinciales. Les auteurs de cette étude, qui portaient sur les différences entre les garderies à but lucratif et les garderies sans but lucratif, ont conclu : « L'équipe de recherche a été surprise de trouver un si grand pourcentage de garderies (à but lucratif et à but non lucratif) qui ne répondaient pas aux normes. Ces résultats sont inquiétants, car ils révèlent une lacune de la réglementation en général. À notre avis, il est clair qu'il faut se pencher sérieusement sur le système de réglementation des garderies au Canada et le renforcer... » Nous sommes d'autant plus inquiets des résultats de cette étude que les enfants provenant de milieux défavorisés peuvent profiter considérablement de services de garde de qualité axés sur l'épanouissement de l'enfant mais que leurs progrès sont insignifiants si la qualité des services est médiocre (voir le chapitre II).

En plus de subventions fédérales provenant du Régime d'assistance publique du Canada (RAPC), plusieurs provinces versent des subventions de fonctionnement aux garderies et aux services de garde en milieu familial. L'octroi de ces subventions directes permet d'attirer et de garder un personnel mieux qualifié, d'améliorer le rapport adulte-enfants, de réduire la taille des groupes, d'acheter du matériel et de l'équipement supplémentaires, de servir des repas plus nourrissants et de consacrer

Services aux familles et services de garde

Le chapitre précédent traitait surtout de l'aide que l'administration fédérale peut fournir en matière de garde des enfants, que les parents assurent eux-mêmes cette garde ou qu'ils aient recours à quelqu'un d'autre. Dans le présent chapitre, nous abordons les deux autres grandes préoccupations des parents, à savoir la qualité des services de garde et la variété des services à la disposition des parents.

Notre connaissance des besoins et des préférences des parents, ainsi que des moyens d'y répondre, est encore fragmentaire. À l'heure actuelle, les formules de garde qui existent au Canada ne sont soumises à aucune évaluation systématique. La dernière évaluation a été faite dans le cadre de l'Enquête de février 1981 sur la population active. Il est donc difficile, par exemple, d'évaluer la demande de services de garde, de déterminer si l'offre répond à la demande ou de suivre l'évolution des préférences des parents en ce qui concerne la garde de leurs enfants. Les chercheurs canadiens commencent à peine à évaluer les effets des diverses formules de garde sur les enfants. Par ailleurs, très peu de projets pilotes ont été menés au Canada pour définir les avantages et les inconvénients que peuvent présenter de nouvelles formules.

En plus de remédier à ce manque d'information fiable, nos recommandations visent à répondre aux questions que nous ont soulevées les parents et les autres témoins qui ont comparu devant le Comité. À notre avis, le gouvernement fédéral doit à tout prix financer un vaste éventail de programmes destinés à accroître le bien-être des familles et des enfants s'il veut répondre aux divers besoins des familles canadiennes et leur permettre de choisir le genre d'éducation à donner à leurs enfants.

La qualité des services de garde

Les témoins qui ont comparu devant le Comité se sont accordés pour dire que les services de garde devraient être de qualité. Or la qualité des services de garde comporte de nombreuses dimensions. Ils doivent être souples pour pouvoir répondre aux besoins spéciaux de certains enfants, ces besoins pouvant varier selon l'âge, l'intérêt ou l'aptitude de l'enfant. Ils doivent répondre aux besoins des parents de jeunes enfants et être fiables. Ils doivent également être conformes aux valeurs culturelles et morales des parents et permettre à ces derniers d'influencer le contenu des programmes. Ils doivent

Notes du chapitre II

1. Conseil de planification sociale du grand Toronto, *Guides for Family Budgeting*, 1984.
2. L. Szabo, *An Assessment of the UI Program*, Emploi et Immigration Canada, mars 1986.
3. Calculs faits par le Conseil national du Bien-être social, octobre 1986.
4. E.E. Hobbs and Associates Ltd., *Frais de garde d'enfants : la compression des finances familiales*, étude commandée par le Comité spécial sur la garde des enfants.
5. Vera Cameron, *Les coûts et avantages des programmes de garde pour enfants d'âge préscolaire : étude critique*, étude commandée par le Comité spécial sur la garde des enfants.

RECOMMANDATIONS

Le taux de contribution, c'est-à-dire le pourcentage du revenu, au-delà d'un certain plafond, qu'une famille doit dépenser pour la garde des enfants, peut maintenir les familles dans la pauvreté. Le taux de contribution établi par les provinces varie entre 25 % et 100 % (voir le tableau A.14). Lorsque ce taux est de 25 %, une famille ne doit consacrer à ses frais de garde que le quart de la portion de son revenu qui excède le plafond fixé par les provinces et les territoires. Lorsqu'il est de 100 %, le gouvernement de la province ou du territoire applique aux frais de garde chaque dollar gagné au-dessus du plafond jusqu'à ce que la famille assume elle-même tous les frais. Dans le premier cas, la famille est incitée à augmenter son revenu; dans le second, c'est le contraire.

Le Comité estime que les mesures destinées à venir en aide aux familles à faible revenu doivent tout faire pour les tirer de la pauvreté. Les programmes doivent avoir pour objet d'aider les familles à acquérir la formation et l'expérience voulues pour qu'elles dépendent moins de l'assistance publique. Les services de garde doivent être offerts à un prix abordable à tous ceux qui sont dans le besoin, et les subventions ne doivent pas être supprimées dès qu'une famille arrive à augmenter son revenu. Par ailleurs, il faut accorder une importance particulière aux programmes entichis.

7. Nous recommandons au ministère de la Santé nationale et du Bien-être social de collaborer avec les administrations compétentes des provinces et des territoires afin d'établir des mécanismes d'évaluation et de contrôle des programmes de subventions pour frais de garde en vertu du Régime d'assistance publique du Canada.

8. Nous recommandons au ministère de la Santé nationale et du Bien-être social de discuter avec les provinces et les territoires des moyens de renseigner la population sur les niveaux de revenu donnant droit à des subventions pour frais de garde en vertu du Régime d'assistance publique du Canada.

9. Nous recommandons au ministère de la Santé nationale et du Bien-être social d'inviter les provinces et les territoires à consacrer les fonds de contrepartie offerts par le Régime d'assistance publique du Canada à la mise sur pied de programmes d'entichissement social et culturel de qualité, à l'intention des enfants défavorisés.

Tableau 2.6
Plafonds et seuils de non-admissibilité applicables
aux subventions de garde d'enfants selon la
province, le territoire et la composition de la famille, en 1987²

Taille de la famille	1 + 1	1 + 2	2 + 1	2 + 2	2 + 3
Terre-Neuve	8 964 \$ (15 084)	9 324 \$ (15 444)	9 684 \$ (15 804)	10 044 \$ (16 164)	10 404 \$ (16 524)
Ile-du-Prince Edouard	8 880 (14 640)	11 520 (23 040)	11 520 (17 280)	12 960 (24 480)	14 880 (32 160)
Nouvelle- Ecosse	9 800 (18 730)	10 520 (19 450)	11 240 (20 170)	11 960 (20 890)	12 680 (21 610)
Nouveau- Brunswick	10 152 (16 032)	10 812 (22 332)	11 040 (16 800)	11 652 (23 292)	12 264 (29 664)
Québec	12 500 (22 500)	13 500 (34 000)	14 500 (24 500)	15 500 (36 000)	16 500 (47 500)
Ontario ¹	18 000-27 732 (23 513-33 245)	21 120-30 468 (32 146-41 494)	21 792-31 488 (27 305-37 000)	23 340-34 164 (34 366-45 190)	24 900-41 439 (41 439-53 319)
Manitoba	11 925 (19 498)	14 135 (29 280)	14 135 (21 707)	16 345 (31 490)	18 555 (41 273)
Saskatchewan	19 680 (29 520)	20 880 (40 560)	19 680 (29 520)	20 880 (40 560)	22 080 (51 600)
Alberta	13 560 (17 520)	15 000 (21 840)	15 960 (19 800)	17 160 (23 880)	18 240 (27 960)
Colombie- Britannique ³	10 692 (16 212)	12 288 (23 328)	12 288 (17 808)	13 512 (24 552)	14 676 (31 236)
Territoires du Nord-Ouest ⁴	—	—	—	—	—
Yukon ⁵	12 120 (19 320)	13 200 (27 600)	14 160 (21 360)	15 480 (29 880)	16 560 (38 160)

1. En Ontario, le critère des besoins varie selon la municipalité. Les chiffres fournis correspondent à la moyenne des plafonds et des seuils de non-admissibilité.

2. Tous les chiffres correspondent au revenu net (après déduction des impôts et des cotisations aux régimes de retraite et d'assurance-chômage), sauf pour la Saskatchewan (revenu brut).

3. Dans le cas de la Colombie-Britannique, on a calculé les seuils de non-admissibilité en supposant que les enfants d'âge préscolaire fréquentaient tous des garderies.

4. Les Territoires du Nord-Ouest appliquent le critère des besoins. Aucun chiffre n'a pu être obtenu quant aux plafonds et aux seuils de non-admissibilité.

5. Dans le cas du Yukon, les chiffres renvoient à la région n° 1 où se trouvent la plupart des garderies. Pour le calcul des seuils de non-admissibilité, on a supposé que l'enfant avait au moins deux ans.

Les chiffres entre parenthèses correspondent aux seuils de non-admissibilité pour la garde d'enfants d'âge préscolaire à un prix moyen.

Les familles dont le revenu est supérieur au plafond ne sont pas admissibles à la pleine subvention; les familles dont le revenu dépasse le seuil de non-admissibilité n'ont droit à aucune subvention.

Par "1 + 1", on entend un parent plus un enfant à la garderie, et ainsi de suite.

Source : Données recueillies auprès des provinces et des territoires par le personnel du Comité spécial sur la garde des enfants.

4) le nombre de familles biparentales pauvres avec des enfants d'âge préscolaire est plus d'une fois et demi le nombre de familles monoparentales dans la même situation.

Le gouvernement fédéral versera dans le cadre du RAPC 105 millions de dollars sous forme de subventions pour frais de garde en 1986, mais on ne sait malheureusement pas si ces crédits sont utilisés efficacement. Il est impossible de savoir quelle est l'incidence véritable de ces subventions sur la situation professionnelle des parents et sur le revenu familial.

Or, d'après des études que le Comité a commandées, il semble que quantité de familles admissibles ne reçoivent aucune subvention du RAPC. Ainsi, seulement un enfant d'âge préscolaire sur cinq qui est admissible à la pleine subvention en bénéficie, tandis qu'un enfant sur neuf admissible à une subvention partielle ou totale la reçoit.

Certaines familles ignorent qu'elles sont admissibles à des subventions pour frais de garde parce qu'elles ne connaissent pas les critères d'admissibilité (voir le tableau 2.6). D'autres trouvent qu'il est déshonorant de toucher des sommes provenant du RAPC, qui sert également à financer les programmes d'aide sociale. Le fonctionnement du régime peut aussi les dissuader de faire les démarches nécessaires. On a souvent tendance à croire que les familles admissibles reçoivent des services de garde à titre gracieux; en réalité, cinq provinces exigent une contribution minimale de tous les parents, et sept provinces et les deux territoires fixent un plafond aux subventions qu'elles accordent (voir le tableau A.14). Le Comité constate que ces mesures rendent les services de garde subventionnés inabordable pour les familles nécessiteuses.

Dans les provinces de l'Atlantique, le problème est différent. Les frais que doivent payer les familles à très faible revenu sont minimes, mais seules les familles dont le revenu se situe entre 9 000 \$ et 15 000 \$ par an (selon le nombre d'enfants et la province) ont droit à la pleine subvention. Le seuil de revenu est si bas que très peu de familles biparentales sont admissibles à la subvention. Les familles qui en bénéficiaient sont donc pour la plupart des familles monoparentales et des familles dont le cas a été signalé par les services de protection de l'enfance ou par d'autres organismes semblables.

Les conséquences de la contribution minimale et du plafonnement des subventions ont été analysées dans une étude commandée par le Comité⁴. Il en ressort que même les familles qui bénéficiaient de la pleine subvention du RAPC ont parfois à déboursier plus de 1 000 \$ par an pour faire garder chaque enfant dans certaines provinces. Dans d'autres provinces, les frais sont moins élevés, mais ils demeurent importants. Ces exigences ont pour effet de dissuader un grand nombre de familles qui seraient admissibles à des subventions d'avoir recours à des services de garde.

En dernier lieu, les recherches sur l'efficacité des programmes de garde pour enfants d'âge préscolaire montrent bien combien leur qualité est importante pour les enfants défavorisés, qui appartiennent pour la plupart à des familles à faible revenu⁵. On constate en effet que les programmes préscolaires de qualité peuvent faire beaucoup pour donner aux enfants défavorisés ce que leur milieu ne peut leur apporter; ceux-ci peuvent vivre des expériences et acquérir des aptitudes qui leur permettront de réussir à l'école et dans la vie. Ces programmes d'enrichissement social et culturel favorisent le développement émotif, intellectuel et social des enfants. Le personnel est motivé et compétent, le rapport enfants-adulte est peu élevé, et les activités sont bien gérées et bien surveillées.

- Le seuil de la pauvreté établi par Statistique Canada est l'étalon le plus communément utilisé pour mesurer la pauvreté. Il s'agit du revenu en dessous duquel une famille est jugée pauvre, et il varie selon la taille de la famille et la région. Les familles dont le revenu est inférieur à ce seuil consacrent un pourcentage plus élevé de leur revenu aux nécessités de la vie comme la nourriture, le vêtement et le logement que la famille moyenne. En se servant de cet étalon, on peut tirer les conclusions suivantes :
- 1) 13 % des familles canadiennes sont pauvres (voir le graphique A.1);
 - 2) le quart des pauvres sont des enfants — ils sont 1,1 million;
 - 3) 64 % des familles monoparentales avec des enfants en bas âge ont un revenu inférieur au seuil de pauvreté, comparativement à 14 % des familles biparentales (voir le graphique A.1);

Efficacité

En vertu du Régime d'assistance publique du Canada (RAPC), le gouvernement fédéral partage avec les provinces et les territoires le coût des subventions accordées aux familles à faible revenu pour la garde des enfants. Les provinces et les territoires établissent leur propres conditions d'admissibilité; la plupart évaluent les demandes en fonction du revenu ou des besoins de la famille, et exigent que les parents travaillent ou suivent un cours de formation. Depuis 1982, le gouvernement fédéral offre des conditions de finances plus généreuses que celles des provinces et des territoires (voir le tableau A.13). Le RAPC a pour objectifs : a) d'atténuer la pauvreté et d'aider les familles à trouver de l'emploi; b) de réduire les désavantages dont souffrent les familles à faible revenu sur le plan de l'éducation et sur le plan social. À cette fin, tous les gouvernements accordent des subventions pour frais de garde aux parents qui ne travaillent pas lorsque des circonstances particulières le justifient.

Dispositions actuelles

Les subventions pour frais de garde versées par le Régime d'assistance publique du Canada

Le Comité n'ignore pas que les employeurs et les employés qui financent le régime d'assurance-chômage au moyen de leurs cotisations devront assumer le coût de la mise en application de ces recommandations. Pour absorber le fardeau financier, faciliter la planification de la charge de travail et permettre la modification des conventions collectives, il recommande d'introduire progressivement les changements proposés. Une évaluation du coût figure à l'annexe E.

6. Nous recommandons aux gouvernements des provinces et des territoires d'examiner les dispositions relatives aux congés, qui sont contenues dans leur législation du travail, en vue de les rendre conformes à la recommandation n° 5.
- f) d'étendre l'application des nouvelles dispositions aux parents adoptifs.

plus tard un an après la naissance de l'enfant, à condition toutefois que la durée totale des prestations ne dépasse pas le nombre maximal de semaines prévu;

semaines après la naissance. Cette disposition convient à la plupart des familles. En revanche, il peut arriver que le nouveau-né soit hospitalisé pendant un certain temps s'il est né prématurément ou pour d'autres raisons. Dans ces circonstances, il semblerait opportun d'assouplir le régime pour les parents qui produisent un certificat médical.

Les prestations de maladie, comme les prestations de maternité, sont régies par des dispositions particulières de la *Loi sur l'assurance-chômage*. Les prestations de maladie peuvent être d'une grande utilité pour le petit nombre de femmes qui ont de graves problèmes de santé durant leur grossesse et qui doivent s'absenter du travail. À l'heure actuelle, la loi interdit à ces femmes de demander à la fois des prestations de maladie et des prestations de maternité pendant plus de 15 semaines pour une période d'emploi donnée. Cette disposition nous semble inutilement restrictive, ce dont convient aussi la Commission Forget. Elle empêche les femmes qui ont été malades durant leur grossesse de rester à la maison avec leur nouveau-né.

RECOMMANDATIONS

5. Nous recommandons au ministre de l'Emploi et de l'Immigration de proposer des modifications à la *Loi sur l'assurance-chômage* afin :

- a) d'établir un régime à deux volets prévoyant le versement, à la fois aux parents naturels et aux parents adoptifs, de prestations de maternité et de prestations de parents, selon les modalités suivantes :
 - i) les prestations de maternité seraient versées pour une période commençant au plus tôt huit semaines avant la date prévue de l'accouchement et se terminant au moins deux semaines après l'accouchement,
 - ii) les prestations de parents seraient accordées à l'un des deux conjoints, ou aux deux consécutivement, à la discrétion de la mère, à condition que
 - iii) la durée totale des prestations pour une grossesse ne dépasse pas le nombre maximal de semaines établi ci-après;

- b) de faire en sorte que le nombre de semaines de travail nécessaire pour toucher des prestations de maternité et des prestations de parents soit le même que pour les prestations ordinaires;
- c) de supprimer la période maximale de 15 semaines, et de ne pas tenir compte des prestations de maladie dans le calcul de la période durant laquelle une personne peut toucher des prestations de maternité ou des prestations de parents;

- d) d'allonger progressivement la période durant laquelle sont versées les prestations de maternité et les prestations de parents; c'est-à-dire :
 - i) de supprimer en 1987 la période d'attente de deux semaines, et
 - ii) de prolonger la période de prestations de deux semaines par an dès 1988, et d'une semaine en 1992, pour qu'elle atteigne une durée totale de 26 semaines;

- e) d'assouplir les dispositions relatives à la période de prestations pour permettre aux parents dont le nouveau-né est hospitalisé pendant plus de deux semaines après la naissance de toucher des prestations pendant au plus deux périodes distinctes, la dernière se terminant au

affectifs entre les parents et le nouveau-né était importante pour l'épanouissement affectif, social et psychologique de l'enfant. De l'avis de nombreux témoins, il serait bon qu'un plus grand nombre de parents puissent prolonger leur congé parental. D'autres témoins ont déclaré qu'il fallait absolument améliorer les congés et les prestations de maternité pour que les mères qui travaillaient soient placées sur un pied d'égalité avec les autres travailleurs. Certains témoins ont affirmé que les deux parents pourraient s'occuper des enfants si l'on prolongeait le congé de maternité et si l'on permettait au père de partager avec la mère la période de congé prévue à cette fin.

Nous estimons qu'il faut accéder aux désirs des parents qui réclament plus de temps pour s'occuper de leurs jeunes enfants (voir les tableaux A.11 et A.12). Vu le nombre croissant de femmes sur le marché du travail et le rôle moins important que jouent les autres membres de la famille, il est plus difficile pour les parents de faire garder leur nourrisson et d'autant plus important d'établir des liens affectifs avec lui dès le début. Nous sommes convaincus que l'affectation de ressources supplémentaires aux parents pour leur permettre de s'occuper de leurs nourrissons ne peut que profiter à tous les Canadiens.

Le Comité ne croit pas qu'il incombe seulement à la mère de prendre soin du nouveau-né. Il est bien évident que des liens spéciaux s'établissent entre la mère et l'enfant, et que la mère a besoin d'une période de récupération après l'accouchement. Toutefois, de nombreux pères veulent eux aussi s'occuper de leur enfant. Dans certaines familles, il est plus logique que le père profite de certains des avantages que nous proposons. Nous voulons donner aux pères la possibilité de prodiguer des soins au nouveau-né pendant la période qui convient à chaque famille.

Il faudra résoudre plusieurs des problèmes que soulève le régime des prestations de maternité, notamment la période d'attente, les conditions d'admissibilité et la période durant laquelle les prestations peuvent être touchées. À l'heure actuelle, les femmes qui demandent des prestations de maternité doivent attendre deux semaines avant de commencer à les toucher. La plupart des nouvelles mères sont donc privées d'un revenu durant ces deux semaines. Ce délai a pour effet de ramener le niveau de rémunération, qui est de 60 % pendant 15 semaines, à 53 % pendant 17 semaines. Son but était de dissuader certaines personnes de présenter des demandes injustifiées ou frauduleuses et, dans le cas de l'assurance-chômage, d'encourager les chômeurs à se trouver un nouvel emploi le plus rapidement possible. Mais on peut difficilement prétendre que les prestations de maternité sont injustifiées. Les nouvelles mères sont incapables de reprendre leur emploi immédiatement après l'accouchement, et le législateur ne doit pas chercher à accélérer indûment leur retour au travail.

Pour être admissible à des prestations d'assurance-chômage, une personne doit compter de 10 à 14 semaines de travail. Dans les régions où le taux de chômage est élevé et où il est parfois difficile de travailler pendant 14 semaines dans une année, le critère d'admissibilité est de 10 semaines. Or pour être admissible à des prestations de maternité, une femme doit avoir travaillé pendant 20 semaines au cours des 12 mois précédents. S'il est difficile, à cause du taux de chômage élevé dans certaines régions, d'accumuler le nombre de semaines de travail ouvrant droit à des prestations ordinaires, il peut être tout aussi difficile de le faire pour être admissible à des prestations de maternité. Le Comité ne voit pas pourquoi il faudrait obliger les femmes à travailler plus longtemps pour toucher des prestations de maternité.

À l'heure actuelle, les prestations de maternité doivent être touchées durant la période entourant la naissance de l'enfant. Cette période peut commencer dès la huitième semaine précédant la date présumée de l'accouchement et prendre fin 17

Les premiers mois de la vie d'un enfant sont probablement la période la plus critique de son développement. De nombreux témoins ont demandé que soit prolongé le congé parental après l'accouchement. Certains ont souligné que la création de liens

Efficacité

Les prestations de maternité ont également pour objet de permettre aux mères de s'occuper de leur nouveau-né. Même si la plupart des mères sont physiquement capables de retourner au travail durant la période de 17 semaines qui entoure la naissance, les prestations de maternité leur offrent la possibilité de prendre soin de leur enfant sans quitter définitivement le marché du travail. Le Groupe de travail sur l'assurance-chômage créé en 1981 avait déjà fait la même constatation : «Au moment de leur création, ces prestations visaient à protéger la mère contre un arrêt de rémunération du fait qu'elle était physiquement incapable de travailler ou de chercher un emploi au cours de la période qui entourait la naissance. En pratique, cependant, les prestations ont davantage servi à permettre à la mère de s'occuper de son enfant après la naissance qu'à lui assurer un revenu pendant la période d'incapacité physique.» Cette utilisation des prestations de maternité a en quelque sorte été confirmée dans les modifications apportées en 1984 à la *Loi sur l'assurance-chômage*, qui permettent désormais aux parents adoptifs de toucher eux aussi des prestations.

D'après une étude récente, près de 85 % des femmes qui s'absentent de leur travail pendant au moins deux semaines pour donner naissance à un enfant demandent des prestations de maternité². En 1985, 158 000 femmes ont touché, en moyenne, un peu moins de 200 \$ par semaine pendant 14½ semaines.

Pour être admissible aux prestations de maternité, une femme doit avoir travaillé pendant au moins 20 semaines au cours des 12 mois précédant la date de sa demande. La période de prestations de 15 semaines peut commencer dès la huitième semaine avant la date présumée de l'accouchement et prendre fin 17 semaines après la naissance, au choix de la mère. Les requérantes sont assujetties à une période d'attente de deux semaines, sauf si elles touchaient déjà d'autres prestations d'assurance-chômage. Depuis 1984, les parents qui adoptent un enfant peuvent aussi recevoir des prestations. Elles sont versées à la mère ou au père d'un enfant nouvellement adopté, peu importe que l'autre conjoint soit ou non sur le marché du travail.

Les prestations de maternité versées aux termes de la *Loi sur l'assurance-chômage* assurent un revenu aux mères qui s'absentent du travail pour donner naissance à un enfant. Celles-ci reçoivent 60 % de leur rémunération jusqu'à concurrence de 318 \$ par semaine en 1987, et ce, pour une période de 15 semaines entourant la naissance. On considère que les mères ne sont pas en mesure de travailler durant la période de prestations, soit pour des raisons de santé, soit parce qu'elles doivent s'occuper de leur nouveau-né.

Les prestations sont versées à la mère seulement. Les propositions du Comité visent à régler ces deux questions, et à permettre aux parents qui le désirent de rester plus longtemps à la maison avec leur nouveau-né. Deuxièmement, en vertu des dispositions actuelles, les couples n'ont pas la possibilité de choisir qui, du père ou de la mère, restera à la maison pour s'occuper du nouveau-né. Les prestations sont versées à la mère seulement. Les propositions du Comité visent à

choix des parents qui veulent s'occuper de leur nouveau-né. Premièrement, lorsque la période de prestations prend fin, certaines femmes doivent retourner sur le marché du travail même si elles n'en ont pas envie, à cause de leur situation pécuniaire.

RECOMMANDATIONS

2. Nous recommandons de remplacer la déduction actuelle pour frais de garde d'enfants par un dégrèvement pour frais de garde égal à 30 % des frais de garde, jusqu'à concurrence de 3 000 \$ pour chaque enfant âgé de 14 ans ou moins et de 12 000 \$ par famille; ce crédit serait accordé conformément aux critères d'admissibilité existants.

3. Nous recommandons de prévoir également, à l'intention des familles ayant des enfants de 5 ans ou moins, un crédit d'impôt remboursable pour l'éducation des enfants égal à 200 \$ pour le premier enfant, à 100 \$ pour le deuxième et à 50 \$ pour chacun des enfants suivants. Ce crédit d'impôt vise à alléger le fardeau financier des familles dont un des conjoints reste au foyer pour s'occuper des enfants et à venir en aide aux familles qui ont des frais de garde mais qui, pour quelque raison que ce soit, ne peuvent demander le crédit d'impôt prévu à cette fin.

4. Nous recommandons aux gouvernements des provinces et des territoires, qui devraient toucher un supplément de recettes fiscales d'environ 69 millions de dollars par suite de la mise en application des recommandations nos 2 et 3, de se servir de ces fonds supplémentaires pour subventionner les frais de garde d'un plus grand nombre de familles à faible et à moyen revenu et pour améliorer la qualité des services de garde agréés.

La mise en application de ces recommandations permettra de montrer que le gouvernement fédéral est fermement acquis au principe du libre choix des parents en ce qui concerne la garde de leurs enfants.

Les prestations de maternité

Historique

La Loi sur l'assurance-chômage a été modifiée en 1971 afin d'accorder aux travailleuses des prestations de maternité durant une période de 15 semaines entourant l'accouchement. Le versement de ces prestations repose sur le principe que la naissance d'un enfant, tout comme le chômage, provoque une interruption inévitable de la rémunération. Au début, les mères devaient demander ces prestations durant une période déterminée avant et après l'accouchement. Les dispositions de la loi ont été assouplies une première fois en 1975, puis de nouveau en 1984. Sont désormais admissibles non seulement les mères capables de prouver qu'elles travaillaient durant la période de conception, mais aussi toutes celles qui ont travaillé pendant 20 semaines au cours des 12 mois précédents. C'est également en 1984 que les mères et les pères d'enfants nouvellement adoptés ont été déclarés admissibles aux prestations.

Dispositions actuelles

Les prestations de maternité jouent un rôle indispensable dans l'éducation des enfants parce qu'elles permettent au père ou à la mère de prendre soin de son enfant durant les semaines qui suivent la naissance. À notre avis, plusieurs facteurs limitent le

crédit d'impôt pour l'éducation des enfants en fonction du revenu familial net moins les frais de garde appuyés de reçus. Cette recommandation aura pour effet de rendre plus compliquée la déclaration d'impôt, mais nous la soumettons malgré tout au ministre des Finances afin qu'il étudie la meilleure façon de la mettre en application. Le Comité accueillera avec plaisir toute autre suggestion qui permettra de résoudre cette difficulté.

Ces changements dans la valeur des prestations totales vaudraient pour toutes les familles ayant des enfants de moins de 16 ans. Bien sûr, la valeur réelle des prestations varierait quelque peu selon l'âge des enfants et selon la situation fiscale actuelle de chaque famille. La plupart des familles qui ont des enfants de moins de 6 ans y gagneront sans doute, en raison du crédit d'impôt pour l'éducation des enfants. Cependant, notre proposition n'entraînera aucun changement pour la grande majorité des familles dont les enfants sont tous âgés de 6 ans et plus (voir le tableau A.7). De même, aucune des familles biparentales à un seul soutien ne sera perdante, et environ la moitié y gagneront. Par contre, certaines familles, et notamment des familles monoparentales ayant un enfant, verront leurs allègements fiscaux diminuer de 61 \$ en moyenne (voir le tableau A.8). Ce sera là matière à réflexion pour le gouvernement quand le moment sera venu de prendre une décision.

Si le dégrèvement pour frais de garde et le crédit d'impôt pour l'éducation des enfants étaient adoptés en 1987, le gouvernement fédéral aurait à déboursier environ 414 millions de dollars en plus des 174 millions que doit lui coûter la déduction actuelle pour frais de garde d'enfants en 1987.

Le Comité suggère aussi une variante de la proposition décrite ci-dessus. Il s'agit d'un crédit variable en fonction du revenu familial net (voir le tableau 2.5). Par exemple, les familles dont le revenu net se situerait en dessous du seuil de 45 000 \$ auraient droit à un crédit égal à 30 % de leurs frais de garde, jusqu'à concurrence de 3 000 \$ par enfant (12 000 \$ par famille). Au-delà de ce seuil, le crédit diminuerait de 2 % pour chaque tranche de 2 000 \$ de revenu familial net, de sorte que le crédit tomberait à 20 % lorsque le revenu atteint 55 000 \$ ou plus. Autrement dit, si le revenu net de la famille était de 45 000 \$ et que les frais de garde s'élevaient à 3 000 \$ par an, la valeur du crédit serait de 900 \$. Si le revenu net était de 55 000 \$ ou plus et que les frais de garde s'élevaient à 3 000 \$ par an, la valeur du crédit tomberait à 600 \$. (Voir les tableaux A.9 et A.10 pour une analyse des effets de cette proposition.)

Si l'on adoptait un crédit variable pour frais de garde, certaines familles à revenu élevé verraient leurs allègements fiscaux diminuer. De même, un tel crédit coûterait environ 51 millions de dollars de moins qu'un crédit uniforme pour toutes les familles.

Enfin, que le dégrèvement pour frais de garde soit uniforme ou variable, il se traduirait par des économies de quelque 69 millions de dollars pour les gouvernements des provinces et des territoires. Les impôts provinciaux étant calculés en fonction du revenu imposable des contribuables, la déduction pour frais de garde d'enfants a pour effet de réduire le montant des impôts provinciaux (et fédéraux) exigibles, puisque le contribuable la soustrait de son revenu *avant* de calculer son revenu imposable. Par contre, le crédit d'impôt pour l'éducation des enfants sera déduit du montant des impôts exigibles *après* le calcul du revenu imposable. Le revenu imposable étant alors plus élevé, les provinces et les territoires toucheront des recettes fiscales supplémentaires. On peut espérer que les économies ainsi réalisées seront utilisées à bon escient.

Tableau 2.5
Variations du montant des
prestations, selon le revenu,
(crédit d'impôt variable)

FAMILLES TOUCHANT DES PRESTATIONS MAJORÉES	Gain moyen (\$)	Nombre de familles (milliers)	FAMILLES TOUCHANT DES PRESTATIONS RÉDUITES		AUCUN CHANGEMENT
			Montant (en millions de \$)	Perte moyenne (\$)	Nombre de familles (milliers)
Moins de 5 000	22	5	0	0	12
5 000 — 9 999	66	15	0	0	61
10 000 — 14 999	107	25	-	0	100
15 000 — 19 999	126	28	...	...	103
20 000 — 24 999	136	30	...	...	114
25 000 — 29 999	154	35	...	...	132
30 000 — 34 999	168	38	...	58	150
35 000 — 39 999	166	36	18	74	140
40 000 — 44 999	143	31	14	71	131
45 000 — 49 999	124	28	17	53	116
50 000 — 54 999	86	19	23	105	106
55 000 — 59 999	67	14	29	149	84
60 000 — 64 999	43	8	26	198	67
65 000 — 69 999	29	6	19	187	49
70 000 et plus	77	16	79	261	150
TOTAL	1 514	334	253	161	1 515

On suppose ici un crédit d'impôt variable (comme on le décrit dans le texte) pour les dépenses de garde d'enfants des familles qui y ont droit, et un crédit d'impôt remboursable accordé aux familles qui y ont droit, sans présentation de reçu.

... signifie que les chiffres étaient trop faibles pour donner une estimation valable. Dans la colonne "Nombre de familles", cela sous-entend moins de 10 000 familles.

Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux indiqués.

Le revenu brut de la famille comprend les revenus de toutes provenances du chef et du conjoint, mais ne comprend pas le revenu des enfants.

Source : Santé nationale et Bien-être social Canada.

dégrèvement pour frais de garde que nous proposons était adopté, ce parent aurait droit à un dégrèvement fiscal de 600 \$ pour 1987.

Au total, 1,6 million de familles vraieraient leurs allégements fiscaux augmenter en moyenne de 222 \$. Par contre, 160 000 familles ayant un revenu généralement supérieur, veraieraient leurs allégements fiscaux diminuer de 73 \$ en moyenne (voir le tableau 2.4). Malgré les avantages que cette proposition procurera à la plupart des familles canadiennes qui y auront droit, le Comité craint qu'elle n'entraîne quelques injustices pour certaines familles à revenu faible ou moyen, et notamment pour les familles monoparentales. Pour éviter cette injustice, on pourrait suggérer de calculer le

- Famille biparentale qui a un enfant de 9 ans et dont les deux parents travaillent à l'extérieur. Chacun d'eux gagne 15 000 \$ par an, et la famille dépense 2 000 \$ par an en frais de garde. Selon le régime actuel, la famille a droit à une déduction d'impôt de 674 \$. Si notre proposition était adoptée, cette famille aurait droit à un dégrèvement de 600 \$.
- Parent seul qui a un enfant de 5 ans et qui travaille à l'extérieur. Le parent gagne 30 000 \$ par an et ses frais de garde s'élèvent à 2 000 \$. La déduction actuelle pour frais de garde lui procure un dégrèvement fiscal de 800 \$. Si le

Tableau 2.4
Variations du montant des
prestations, selon le revenu
(crédit d'impôt fixe)

AUCUN CHANGEMENT	FAMILLES TOUCHANT DES PRESTATIONS DES RÉDUITES		FAMILLES TOUCHANT DES PRESTATIONS MAJORÉES		Revenu brut de la famille	
	Nombre de familles (milliers)	Perte moyenne (\$)	Nombre de familles (milliers)	Gain moyen (\$)	Nombre de familles (milliers)	Montant (en millions de \$)
						Moins de 5 000
12	0	0	225	5	23	23
64	0	0	222	15	68	5 000 — 9 999
98	...	...	233	25	106	10 000 — 14 999
105	...	...	222	28	128	15 000 — 19 999
115	...	...	226	31	136	20 000 — 24 999
133	...	...	229	36	154	25 000 — 29 999
150	...	...	226	39	171	30 000 — 34 999
140	73	1	225	37	164	35 000 — 39 999
133	60	1	217	31	143	40 000 — 44 999
116	43	1	220	28	128	45 000 — 49 999
105	82	1	215	21	97	50 000 — 54 999
86	55	1	203	17	83	55 000 — 59 999
65	37	1	225	12	56	60 000 — 64 999
48	...	...	229	9	40	65 000 — 69 999
147	116	15	211	23	108	70 000 et plus
1 515	149	22	160	219	1 608	TOTAL

On suppose ici un crédit d'impôt de 30 % des dépenses de garde (avec reçus) pour les familles y ayant droit, et un crédit d'impôt remboursable (sans reçu) pour les familles y ayant droit.

... signifie que les chiffres étaient trop faibles pour donner une estimation valable. Dans la colonne "Nombre de familles", cela sous-entend moins de 10 000 familles. Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux indiqués.

Le revenu brut de la famille comprend les revenus de toutes provenances du chef et (ou) du conjoint, mais ne comprend pas le revenu des enfants.

Source : Santé nationale et Bien-être social Canada.

choisiraient un des deux crédits selon qu'ils auraient opté pour des services de garde agréés ou non agréés ou qu'ils auraient décidé que l'un d'eux resterait au foyer pour s'occuper des enfants.

Ainsi, la proposition du Comité comporte deux volets :

- 1) remplacer la déduction actuelle pour frais de garde d'enfants par un **dégrèvement pour frais de garde** égal à 30 % des frais de garde, jusqu'à concurrence de 3 000 \$ pour chaque enfant âgé de 14 ans ou moins et de 12 000 \$ par famille;

- 2) créer un nouveau **crédit d'impôt remboursable pour l'éducation des enfants** de moins de 6 ans, en vertu duquel les familles pourraient demander 200 \$ pour le premier enfant, 100 \$ pour le deuxième et 50 \$ pour chacun des autres enfants, et ce, sans avoir à produire de reçu.

Le dégrèvement pour frais de garde profitera aux familles dont les deux parents ont un revenu ainsi qu'aux parents seuls qui travaillent à l'extérieur et qui ont des enfants de 14 ans ou moins. Son montant dépendra principalement des dépenses engagées par la famille pour la garde des enfants. Tout comme la déduction actuelle, ce dégrèvement pourra être demandé par le conjoint ayant le revenu le moins élevé et ne pourra dépasser les deux tiers de son revenu. Il s'appliquera uniquement aux frais de garde qui sont nécessaires en raison d'un emploi et ne sera accordé que sur production des reçus nécessaires.

Le deuxième volet, le crédit d'impôt remboursable pour l'éducation des enfants, diffère du crédit pour frais de garde du fait qu'il pourra être demandé par les familles dont un des conjoints reste au foyer pour s'occuper des enfants. Il s'appliquera également aux familles qui font garder leurs enfants mais ne peuvent produire de reçu, ainsi qu'aux familles qui font garder leurs enfants gratuitement par un proche parent ou un voisin. Les familles ayant des enfants de moins de six ans pourront demander soit le crédit d'impôt pour frais de garde soit le crédit d'impôt remboursable pour l'éducation des enfants, mais pas les deux.

Les exemples qui suivent illustrent les conséquences de notre proposition pour les familles canadiennes. Nous avons supposé que toutes les familles avaient droit à un dégrèvement pour frais de garde égal à 30 % du montant dépensé à cette fin.

- Parent seul qui travaille à l'extérieur, a un enfant de 5 ans, gagne 20 000 \$ par année et dépense 3 500 \$ en frais de garde. Selon le régime actuel, cette personne aurait droit à un dégrèvement fiscal de 583 \$ pour 1987. Si notre proposition était adoptée, le dégrèvement pour frais de garde vaudrait à ce parent un dégrèvement fiscal de 900 \$ en 1987.

- Famille biparentale avec deux enfants âgés de 5 ans et de 2 ans. Un des conjoints gagne 30 000 \$ par an, tandis que l'autre reste au foyer pour s'occuper des enfants. Selon le régime actuel, cette famille n'a pas droit à la déduction pour frais de garde d'enfants. Si notre proposition était adoptée, cette famille aurait droit à un dégrèvement fiscal de 300 \$ grâce au crédit d'impôt pour l'éducation des enfants.

- Famille biparentale qui a un enfant de 7 ans et dont les deux conjoints travaillent à l'extérieur à plein temps. L'un des conjoints gagne 20 000 \$ et l'autre, 12 000 \$. La famille a des frais de garde de 3 000 \$ justifiés par des reçus. Actuellement, la famille bénéficie d'un allègement fiscal de 544 \$ par an. Si notre proposition était adoptée, elle aurait droit à un dégrèvement fiscal de 900 \$.

qui avaient des enfants d'âge préscolaire et dont la mère travaillait à l'extérieur n'ont pas payé de services de garde pendant la période du sondage (voir le tableau A.5). Cela peut s'expliquer de plusieurs façons : la garde des enfants était assurée gratuitement par un ami, un proche parent ou par un membre de la famille immédiate, les enfants fréquentaient le jardin d'enfants quelques heures par jour pendant que la mère travaillait à temps partiel ou le père était au chômage et s'occupait des enfants pendant que sa femme travaillait. Mais il reste qu'environ 20 % des familles dont les deux parents travaillaient à l'extérieur, soit 112 000 familles, ont assuré elles-mêmes la garde de leurs bébés.

Efficacité

Les témoins qui ont comparu devant nous ont soulevé quatre problèmes au sujet de la déduction pour frais de garde d'enfants :

- 1) dans bien des cas, les dépenses engagées pour la garde des enfants sont supérieures au montant de la déduction permise;
- 2) les familles qui ne peuvent produire de reçu n'ont pas droit à la déduction;
- 3) les familles qui renoncent à un revenu supplémentaire du fait qu'un des parents reste au foyer pour s'occuper des enfants n'ont pas droit à la déduction;
- 4) pour les familles qui y ont droit, la valeur de la déduction varie selon le revenu du conjoint qui gagne le moins.

En d'autres termes, la répartition des prestations entre les différentes familles est généralement perçue comme injuste. Par exemple, pour la famille à deux salaires dont le revenu familial est de 15 000 \$, la déduction représente un dégrèvement fiscal de 520 \$ (voir le tableau 2.3). Cette même famille aurait droit à une déduction de 366 \$ si son revenu était de 25 000 \$, et à une déduction de 618 \$ si son revenu était de 35 000 \$. En outre, telle qu'elle est conçue à l'heure actuelle, la déduction rapporte généralement davantage aux familles dont le conjoint qui a le revenu le moins élevé gagne un pourcentage assez élevé du revenu familial global. Avec un revenu familial de 25 000 \$, le dégrèvement fiscal peut atteindre 600 \$ pour la famille monoparentale, de 550 \$ pour la famille biparentale dont les deux conjoints gagnent un revenu égal et d'un peu plus de 350 \$ pour la famille dont le conjoint qui a le revenu le moins élevé ne gagne que 30 % du revenu familial.

Nos audiences publiques et les résultats de nos recherches nous ont convaincus qu'il faut modifier la déduction pour frais de garde d'enfants si l'on veut respecter les principes énoncés au chapitre I du présent rapport : partage de la responsabilité, partage des coûts et libre choix des parents. Les modifications proposées doivent également tenir compte des quatre préoccupations dont les témoins nous ont fait part au sujet de la déduction.

Toute modification des dispositions fiscales devra, bien sûr, tenir compte de la réforme de l'impôt des particuliers et des entreprises que prépare actuellement le ministre des Finances. L'aide accordée aux familles dépendra non seulement des modifications que nous proposerons, mais aussi des autres mesures fiscales qui pourront être adoptées. Pour susciter un débat public constructif sur les solutions de rechange à la déduction pour frais de garde d'enfants, le Comité propose que les familles ayant de jeunes enfants aient la possibilité de demander soit un *dégrèvement* pour frais de garde d'enfants, soit un *crédit d'impôt* remboursable pour l'éducation des enfants. Les parents

Tableau 2.3
Valeur de la déduction pour frais de garde d'enfants
Estimations pour 1987

	Un parent/ un enfant	Deux soutiens/un enfant (Revenu partagé 50-50)	Deux soutiens/un enfant (Revenu partagé 70-30)
\$	\$	\$	\$
0	0	0	0
5 000	0	0	0
10 000	187	11	5
15 000	537	366	520
20 000	583	594	437
25 000	612	551	366
30 000	800	674	606
35 000	861	678	618
40 000	765	601	544
50 000	918	648	578
60 000	918	716	581
70 000	918	765	612
80 000	1 040	765	612
90 000	1 040	765	704
100 000	1 040	918	716

On suppose que toutes les familles consacrent aux frais de garde l'équivalent de la déduction maximale prévue à cette fin, soit 2 000 \$. En réalité, beaucoup de familles, notamment les familles à faible revenu, dépensent moins que le montant prévu et, par conséquent, ne reçoivent pas les prestations indiquées. Autrement dit, les montants indiqués correspondent aux prestations *maximales* auxquelles les familles sont admissibles, et non pas aux prestations que reçoit la famille type.

Les montants indiqués sont la somme des contributions fédérales et provinciales. On suppose que le taux d'imposition provincial médian est égal à 50 % du taux d'imposition fédéral de base.

Le Québec a son propre régime fiscal et sa déduction pour frais de garde d'enfants est différente de celle du gouvernement fédéral.

Par revenu familial, on entend le revenu brut (c.-à-d. avant impôt) touché par tous les membres de la famille. On suppose par ailleurs que ce revenu est constitué uniquement de revenus d'emploi et que les membres de la famille ne demandent aucune déduction au titre de régimes enregistrés de pensions ou de régimes enregistrés d'épargne-retraite. Étant donné que la déduction pour frais de garde d'enfants a pour effet de réduire le montant du revenu net indiqué sur la déclaration d'impôt, il peut en résulter une augmentation de la valeur du crédit d'impôt pour enfants, du crédit pour taxe fédérale sur les ventes et de l'exemption de marié(e) auxquels a droit la famille. Le tableau tient compte de la valeur de ces prestations supplémentaires.

Source : Conseil national du Bien-être social, calculs spéciaux.

L'Enquête de 1981 sur la garde de jour (une étude spéciale de Statistique Canada dans le cadre de l'Enquête sur la population active) montre clairement que ce sont les familles qui ont des enfants d'âge préscolaire qui dépendent le plus pour faire garder leurs enfants. Cependant, cette enquête révèle également qu'environ 45 % des familles

famille étant de 8 000 \$). Les familles peuvent déduire leurs frais de garde (jusqu'à concurrence de ces montants) de leur revenu imposable, sous réserve de certaines conditions : a) il leur faut produire le nom et le numéro d'assurance sociale de la personne qui fournit les services de garde, et le ministre du Revenu peut demander de fournir des reçus; b) l'enfant ne doit pas avoir plus de 14 ans; c) la déduction doit être demandée par le conjoint dont le revenu est le moins élevé et d) elle ne peut dépasser les deux tiers de son revenu. Dans la pratique, le conjoint qui a le revenu le moins élevé doit gagner environ 8 000 \$ pour avoir droit à la déduction maximale pour le premier enfant, et 3 000 \$ de plus pour chacun de ses autres enfants. Le tableau 2.2 montre que les parents qui ont recours à la déduction demandent environ 52 % du montant de 2 000 \$, soit environ 1 043 \$. La valeur de la déduction varie selon le montant que chaque famille dépense pour la garde des enfants et selon le taux d'imposition du conjoint qui a le revenu le moins élevé (voir le tableau 2.3).

Tableau 2.2
Déduction pour frais de garde d'enfants, 1973-1984
(certaines années)

Année	Nombre de personnes qui demandent la déduction (en milliers)	Montant des frais de garde déclarés (en millions de dollars)	Nombre d'enfants visés par la déduction (en milliers)	Montant des frais de garde déclarés (en millions de dollars)	Versement moyen par enfant (en dollars)	Versement moyen par enfant (en dollars constants ¹)
1973	198	101	309	298	325	835
1976	298	234	459	456	510	992
1979	370	368	574	559	642	974
1982	448	580	705	640	822	908
1983	452	695	707	725	982	1 024
1984	502	817	784	817	1 043	1 043

1. Ces chiffres sont exprimés en dollars en 1984, rajustés d'après l'indice des prix à la consommation.

Source : Revenu Canada.

Depuis 1972, on a remarqué une augmentation tant du montant des frais de garde inscrit sur la déclaration d'impôt que du nombre de familles demandant la déduction (voir le tableau 2.2). Par ailleurs, les dépenses relatives aux services de garde sont étroitement liées à la participation au marché du travail (voir les tableaux A.4 et A.5). Plus de 150 000 familles canadiennes consacrent chaque année d'importantes sommes à l'achat de services de garde, la moyenne pour 1984 étant de 3 285 \$ par famille (voir le tableau A.6).

La déduction pour frais de garde d'enfants est un dégrèvement fiscal accordé aux familles dont les deux parents ont un emploi. Lorsque la déduction a été instituée en 1972, le montant maximal était de 500 \$ par enfant. Depuis, le montant a été relevé à deux reprises : à 1 000 \$ en 1976 et à 2 000 \$ en 1983 (la déduction maximale par

Dispositions actuelles

La déduction pour frais de garde d'enfants

1. Nous recommandons de ne pas modifier les aspects fondamentaux du système de prestations pour enfants dans le cadre de la réforme fiscale en cours.

Au cours de ses audiences publiques, le Comité a pu se rendre compte que les Canadiens ne sont pas mécontents de la plupart des aspects du système de prestations pour enfants. Ils considèrent que le système les aide à payer une partie des dépenses de base qu'ils doivent faire pour élever leurs enfants, et ils estiment que d'autres programmes sont plus aptes à répondre aux besoins en matière de garde des enfants.

RECOMMANDATION

L'étude torontoise montre également que les dépenses d'éducation des enfants augmentent à mesure que ceux-ci grandissent. Ainsi, les dépenses d'alimentation, d'habillement, d'hygiène personnelle, de fournitures scolaires, de loisirs et de déplacements augmentent en fonction de l'âge de l'enfant; seuls les frais de garde des enfants de trois groupes d'âge différents et l'aide financière accordée aux familles par le système de prestations pour enfants. L'étude en question permet de tirer deux autres conclusions : premièrement, la contribution de l'État à l'éducation des enfants diminue à mesure que les enfants grandissent et, deuxièmement, les familles monoparentales reçoivent plus que les familles biparentales.

Nous avons essayé de comparer ces prestations et ce qu'il en coûte réellement d'élever des enfants, en nous servant d'un rapport publié en 1984 par le Conseil de planification sociale du Grand Toronto¹. Les estimations contenues dans ce rapport supposent que la famille a un budget correspondant au minimum nécessaire, qu'elle occupe un logement loué et qu'elle utilise les transports en commun. Bien que les coûts à Toronto soient parmi les plus élevés au pays, c'est sur eux que nous sommes basés pour comparer ce qu'il en coûte d'élever un enfant et ce que le système de prestations pour enfants accorde aux familles. Le tableau A.2 indique qu'à l'heure actuelle, les prestations pour enfants, c'est-à-dire les allocations familiales, le crédit d'impôt pour enfants, l'exemption pour enfants à charge et l'équivalent de l'exemption de marié(e), représentent au moins 13 % de ce que dépense une famille pour élever les enfants, quels que soient les moyens de la famille; dans le cas de certaines familles monoparentales, elles peuvent représenter *jusqu'à 47 %* de ces dépenses. Le montant de ces dépenses ne comprend pas les frais de garde, puisque certaines familles ne font pas garder leurs enfants.

monoparentales ayant un seul enfant est souvent le double de celle prévue pour les familles biparentales, du fait que les premières ont droit à l'équivalent de l'exemption de marié(e).

Le budget fédéral de 1986 prévoyait aussi le versement, en novembre de chaque année, d'un paiement anticipé de 300 \$ par enfant aux familles dont le revenu pour l'année d'imposition précédente ne dépassait pas 15 000 \$. Ainsi, les familles peuvent toucher cette partie du crédit d'impôt pour enfants sans avoir à attendre que Revenu Canada ait traité leur déclaration d'impôt.

Efficacité

Tel qu'il est conçu à l'heure actuelle, le système de prestations pour enfants accordé aux familles une aide financière qui, pour 1987, varie de 430 \$ à 930 \$ par enfant, la valeur de ces prestations augmentant au fur et à mesure que diminue le revenu familial (voir le tableau 2.1). L'aide financière accordée aux familles

Tableau 2.1
Valeur des prestations pour enfants selon le type de famille et la catégorie de revenu en 1987

Soutien unique	Famille biparentale	Famille monoparentale	Deux enfants	Deux soutiens	Revenu partagé	Deux soutiens	Revenu partagé	Un enfant	Un enfant
0	872	872	1 744	872	872	872	872	\$	\$
5 000	872	883	1 755	872	872	872	872	\$	\$
10 000	888	1 719	2 634	888	888	888	888	\$	\$
15 000	921	1 813	2 734	918	918	918	918	\$	\$
20 000	924	1 856	2 780	924	924	924	924	\$	\$
25 000	926	1 923	2 850	924	924	924	924	\$	\$
30 000	735	1 853	2 769	755	755	755	752	\$	\$
35 000	500	1 701	2 622	532	532	532	521	\$	\$
40 000	451	1 652	2 381	445	445	445	437	\$	\$
50 000	464	1 906	2 370	451	451	451	445	\$	\$
60 000	464	1 906	2 370	451	451	451	451	\$	\$
70 000	464	1 955	2 420	464	464	464	451	\$	\$
80 000	475	2 109	2 584	464	464	464	451	\$	\$
90 000	475	2 109	2 584	464	464	464	464	\$	\$
100 000	475	2 109	2 584	475	475	475	464	\$	\$

Dans le tableau, on suppose un taux d'imposition provincial médian égal à 50 % du taux d'imposition fédéral de base. Le Québec a son propre régime fiscal.

En Alberta et au Québec, le montant des allocations familiales versées par le gouvernement fédéral varie selon l'âge des enfants. Au Québec, le montant varie également en fonction du nombre d'enfants par famille. On n'a pas tenu compte de ces différences dans le tableau.

Le tableau suppose que le revenu familial est constitué uniquement de revenus d'emploi et que les membres de la famille ne demandent aucune déduction au titre, par exemple, des régimes enregistrés de pensions, des régimes enregistrés d'épargne-retraite ou des frais de garde, qui pourraient influencer la valeur des prestations pour enfants. Le revenu correspond au revenu avant impôt.

Les chiffres du tableau comprennent les contributions du gouvernement fédéral et des provinces aux prestations pour enfants.

Source : Conseil national du Bien-être social, calculs spéciaux.

Nous examinons donc les dispositions actuelles de chacun de ces programmes, puis nous en évaluons l'efficacité et nous proposons au besoin des améliorations.

Le système de prestations pour enfants

Dispositions actuelles

Le système comprend quatre volets destinés à accroître le revenu des familles qui ont des enfants. Le premier volet, les allocations familiales, prévoit des versements directs en espèces pour chaque enfant âgé de moins de 18 ans, indépendamment du revenu familial. La valeur de ces allocations imposables, dont le montant est fixé à 383 \$ par enfant pour 1987, diminue au fur et à mesure que le revenu familial augmente.

Le deuxième volet, le crédit d'impôt remboursable pour enfants est versé intégralement aux familles dont le revenu ne dépasse pas 23 760 \$. Au-delà de ce seuil, le montant du crédit diminue à raison de 5 % par tranche de 100 \$ de revenu. Ainsi, les familles ayant un seul enfant ont droit à un crédit partiel jusqu'à ce que leur revenu atteigne 33 540 \$. Celles qui ont deux enfants continuent à toucher un crédit partiel tant que leur revenu n'atteint pas 43 320 \$. Le crédit d'impôt pour enfants, dont le montant maximal est fixé à 489 \$ pour 1987, est versé même aux familles qui n'ont pas de revenu imposable. Soixante-douze pour cent de toutes les familles canadiennes qui ont des enfants de moins de 18 ans sont admissibles à la totalité ou à une partie de ce crédit d'impôt.

Le troisième volet, l'exemption pour enfants à charge, rapporte davantage aux familles à revenu élevé, puisqu'elle leur permet de réduire leur revenu imposable et, partant, leur taux d'imposition. L'exemption est de 560 \$ pour chaque enfant âgé de moins de 18 ans et de 1 120 \$ pour les enfants à charge de 18 à 21 ans. Pour connaître la valeur de l'exemption, il faut en soustraire tout revenu gagné par l'enfant et diviser ensuite par le taux d'imposition marginal du parent. Si l'on suppose, par exemple, que l'enfant n'a aucun revenu et que le taux d'imposition marginal du parent est de 25 %, l'exemption de 560 \$ représente une réduction d'impôt de 140 \$. Autrement dit, moins on a d'impôts à payer, plus le dégrèvement d'impôt est faible.

Le quatrième volet du système de prestations pour enfants vise uniquement les familles monoparentales. Il s'agit de l'équivalent de l'exemption de marié(e), qui permet au parent unique de considérer son enfant comme un conjoint sans aucun revenu aux fins de l'impôt. En 1987, le parent aura ainsi droit à une exemption de 3 700 \$ pour son enfant, au lieu de 560 \$. En prenant l'exemple ci-dessus, basé sur un taux d'imposition marginal de 25 %, l'équivalent de l'exemption de marié(e) représente pour le parent seul un dégrèvement fiscal de 925 \$, au lieu de 140 \$.

En 1985, le gouvernement fédéral a apporté plusieurs modifications au système de prestations pour enfants. Parmi ces modifications, qui entrent graduellement en vigueur jusqu'en 1989, mentionnons les mesures suivantes :

- 1) ramener le montant de l'exemption pour enfants à charge et celui des allocations familiales à près de 400 \$;
- 2) faire passer le crédit d'impôt pour enfants de 489 \$ à 524 \$ pour les familles à faible revenu;
- 3) indexer l'exemption pour enfants à charge et les allocations familiales dès que le taux d'inflation dépasse 3 % par an.

Allegements fiscaux

Parce qu'il en coûte cher d'élever des enfants, le gouvernement vient à l'aide des familles en leur accordant des allègements fiscaux. Le plus généreux est sans aucun doute le crédit d'impôt pour enfant, qui lui coûte actuellement près de 1,7 milliard de dollars par an. Ce crédit peut également être considéré comme un versement en espèces à l'intention des familles à faible revenu, puisqu'il est offert aux particuliers qui n'ont aucun revenu imposable. Le plein montant du crédit annuel de 489 \$ par enfant est accordé à toutes les familles dont le revenu net ne dépasse pas 23 760 \$.

La deuxième source d'allègement fiscal est l'exemption pour enfants à charge, qui est de 560 \$ pour chaque enfant à charge âgé de moins de 18 ans. Cet allègement représente pour le gouvernement fédéral des pertes fiscales de 785 millions de dollars par an.

Enfin, les parents ont droit à une déduction pour frais de garde pouvant aller jusqu'à 2 000 \$ pour chaque enfant âgé de 14 ans ou moins, lorsque les parents occupent un emploi. Cette déduction d'impôt coûte au gouvernement fédéral 170 millions de dollars. Au total, le gouvernement fédéral consacre plus de 2,6 milliards de dollars à ces différents allègements fiscaux.

Versements aux gouvernements

Le gouvernement fédéral accorde également une aide aux familles au moyen du Régime d'assistance publique du Canada. Aux termes de ce régime, il rembourse aux provinces et aux territoires jusqu'à 50 % du coût de l'assistance sociale et des services sociaux, notamment les services de protection de l'enfance, de soutien familial, d'information et d'orientation, les foyers de groupe, les services de counselling, les foyers accueillant les femmes battues et leurs enfants, les soins en établissement pour les personnes souffrant d'un handicap grave et les subventions pour frais de garde accordées aux familles à faible revenu. En 1986, ces subventions ont coûté à elles seules 105 millions de dollars au gouvernement fédéral, et les provinces et les territoires y ont consacré un montant correspondant. Le Régime d'assistance publique du Canada a un budget global de plus de 4 milliards de dollars; ces fonds servent à aider les Canadiens qui sont dans le besoin, et une partie s'adresse plus précisément aux enfants.

En conclusion, les prestations que le gouvernement fédéral offre aux enfants canadiens, sous forme de versements directs en espèces ou d'allègements fiscaux, représentent 4,6 milliards de dollars, auxquels il faut ajouter une partie des 4 milliards de dollars consacrés au Régime d'assistance publique du Canada. À l'heure actuelle, les versements directs et les allègements fiscaux accordés aux familles canadiennes qui ont des enfants, ne coûtent pas moins de 4,7 milliards de dollars au gouvernement fédéral, soit un peu plus de 12 % de tous les impôts qu'il perçoit sur le revenu des particuliers.

Pour évaluer les programmes fédéraux destinés à venir en aide aux familles et aux enfants et en mesurer l'efficacité, nous les avons groupés sous quatre rubriques :

- 1) le système de prestations pour enfants;
- 2) la déduction pour frais de garde d'enfants;
- 3) les prestations de maternité;
- 4) les subventions pour frais de garde accordées en vertu du Régime d'assistance publique du Canada.

Le partage des frais avec les familles

Pour pouvoir aider davantage les familles canadiennes, il faut d'abord examiner les programmes qui leur sont déjà offerts. Ces programmes se répartissent en trois groupes :

- 1) une aide financière versée directement aux familles par le gouvernement fédéral;
- 2) des allègements fiscaux pour les familles : exemptions, déductions et crédits;
- 3) des versements faits aux gouvernements des provinces et des territoires pour venir en aide aux familles à faible revenu.

Versements directs en espèces

Les allocations familiales, qui sont accordées à toutes les familles ayant des enfants à charge de moins de 18 ans, sont versées sous forme de chèques mensuels totalisant 383 \$ par année pour chaque enfant. En 1987, les allocations familiales coûteront plus de 2 milliards de dollars au gouvernement fédéral, et ce, après déduction des impôts payés par les prestataires.

Les prestations de maternité accordées en vertu du régime d'assurance-chômage sont une autre forme d'aide financière directe. Le gouvernement fédéral reconnaît par là le désir tout à fait légitime des mères de rester au foyer pendant un certain temps avant et après la naissance d'un enfant. Ces prestations, financées par les cotisations des employeurs et des employés, se sont chiffrées à 471 millions de dollars en 1986.

En outre, les parents inscrits à des cours de formation approuvés par Emploi et Immigration Canada peuvent obtenir le remboursement d'une partie des frais de garde des enfants. Ces allocations pour charge de famille, qui visent à favoriser l'intégration des femmes au marché du travail, ont coûté 37 millions de dollars au gouvernement fédéral en 1986.

Enfin, les quelques centres de services familiaux et de services de garde situés dans les réserves indiennes, principalement de l'Ontario, de l'Alberta et du Manitoba, sont financés directement par le gouvernement fédéral à raison de 5 millions de dollars par an.

Ainsi, à l'heure actuelle, le gouvernement fédéral débourse plus de 2 milliards de dollars en versements directs aux familles canadiennes ayant des enfants.

1. Margrit Eichler, *Families in Canada Today*, 1983, p. 306-309; Canadian Intergovernmental Conference Secretariat, *The Income Security System in Canada*, 1980, rapport rédigé par le Groupe de travail interprovincial sur la sécurité sociale pour la Conférence interprovinciale des ministres chargés des services sociaux.
2. Patricia Vandebelt Schulz, «Day Care in Canada : 1850-1962», dans Kathleen Gallagher Ross, *Good Day Care: Fighting for It, Keeping It*, The Women's Press, 1978.
3. Statistique Canada, *Naissances et décès. Statistique de l'état civil*, vol. 1, 1986, cat. n° 84-204.
4. R. Beaulot, «Dwindling Families», *Policy Options Politiques*, septembre, 1986, p. 4.
5. Statistique Canada, *Les familles monoparentales au Canada*, 1984.
6. Calculs spéciaux obtenus de Statistique Canada à partir de l'Enquête de 1981 sur la garde de jour au Canada.
7. Statistique Canada, *Répartition du revenu au Canada selon la taille du revenu*, 1985, cat. n° 13-207, 1986.
8. Bureau fédéral de la statistique, *Recensement du Canada : ménages et familles*, vol. 2, partie 1, 1961; Statistique Canada, *Familles et ménages privés*, cat. n° 92-935, 1981.
9. Statistique Canada, *La population active*, cat. n° 71-001, 1986.

formules de garde celle qui répond aux besoins de leurs enfants et qui leur convient le mieux. Les mesures que nous recommandons pour favoriser la diversité et pour offrir un choix aux parents se trouvent surtout au chapitre III, bien que les chapitres IV et V touchent aussi à cette question.

La qualité des services de garde

Nous croyons qu'il est important que les parents se chargent de l'éducation de leurs enfants, mais il est également important de s'assurer que des services de garde de qualité soient disponibles lorsque les parents en ont besoin. Le gouvernement fédéral, les provinces et les territoires doivent, en collaboration avec les particuliers et les groupes qui offrent ces services, veiller à la qualité de ces services. Les recommandations du Comité à ce sujet sont présentées au chapitre III.

Les besoins spéciaux

Finalement, nous savons que les familles monoparentales ont des besoins particuliers. Nous sommes aussi penchés sur les nombreuses difficultés que connaissent les groupes minoritaires et les handicapés. Nous abordons ces questions aux chapitres III et V. À ce propos, nous avons tenu compte de tout ce qui fait la stabilité des familles canadiennes et des nombreux changements auxquels elles doivent faire face.

collectivités et la société dans son ensemble peuvent grandement aider les parents en mettant à leur disposition des services de garde supplémentaires. D'ailleurs, il en existe déjà des centaines dans beaucoup de localités canadiennes.

Certaines commissions scolaires ont aidé des groupes de parents à créer des haltes-garderies, des garderies et des programmes de surveillance des enfants d'âge scolaire. Les groupes religieux, les YM-YWCA locaux et les clubs pour enfants offrent des programmes récréatifs et sociaux destinés à occuper les enfants après l'école, les jours de congé et durant l'été. Certains employeurs offrent à leurs employés des horaires de travail variable pour leur permettre de s'occuper de leurs enfants; d'autres offrent des services d'orientation ou des garderies en milieu de travail.

Certaines provinces ont délégué aux municipalités la tâche d'offrir des services de garde, et ceci a donné lieu à des initiatives intéressantes dans certaines villes. En Alberta, par exemple, les administrations locales sont chargées d'organiser des programmes destinés aux enfants d'âge scolaire. Les règlements de zonage de Vancouver et de Toronto permettent d'offrir des droits de construction supplémentaires aux entrepreneurs qui prévoient une garderie dans leurs immeubles. Certaines municipalités de l'Ontario ont leurs propres garderies; environ 14 % des places dans les garderies de l'Ontario se trouvent dans des garderies municipales. Le gouvernement du Québec offre, pour sa part, une aide financière aux municipalités qui convertissent des immeubles en garderies.

Bref, il se passe beaucoup de choses dans le domaine de la garde des enfants au Canada. Nous estimons qu'il convient d'appuyer et de renforcer cette diversité qui fait appel aux secteurs bénévole, commercial et public. C'est là, à notre avis, la meilleure façon d'offrir une variété de formules aux parents et de les encourager à participer à un processus qui les intéresse au plus haut point. Il n'en serait pas de même d'un système géré exclusivement par les pouvoirs publics, puisqu'il ferait disparaître ce sens d'obligation partagée en matière de garde des enfants.

Cette optique, et l'idée que le Comité se fait du rôle du gouvernement fédéral, est à la base de chacun des chapitres du présent rapport. L'aide financière du gouvernement fédéral aux parents en matière de garde des enfants est étudiée au chapitre II. Le chapitre III traite des moyens que peut prendre le gouvernement fédéral pour appuyer les services de garde offerts par d'autres parties. Le chapitre IV porte sur le milieu de travail et sur l'aide que le gouvernement fédéral peut accorder aux employeurs pour qu'ils remplissent leurs obligations à cet égard. Enfin, le rôle de l'administration fédérale en matière de services spéciaux fait l'objet du chapitre V.

Le partage des dépenses

Le coût des services de garde étant un sujet de préoccupation pour beaucoup, nous avons proposé une série de mesures qui permettra au gouvernement fédéral de verser des prestations par l'intermédiaire de programmes existants et d'offrir des exemptions fiscales. Les recommandations du Comité à cet égard sont énoncées au chapitre II.

Offrir un choix aux parents

En théorie, on est plus en mesure de choisir lorsqu'on peut se permettre de payer les services de garde dont on a besoin. Encore faut-il qu'il y ait une gamme de services parmi lesquels on puisse choisir. Les parents devraient pouvoir choisir parmi diverses

sont nombreuses, mais l'objectif demeure toujours le même : procurer aux enfants un milieu sûr, de l'affection et la chance de grandir et de sépanouir à chaque étape de sa vie.

L'optique du Comité

Puisque c'est aux parents que revient avant tout l'éducation des enfants, nous nous devons de répondre à leurs préoccupations qui sont le coût, l'offre et la qualité des services de garde. Devant la diversité des besoins et des préférences, nous devons aussi faire en sorte qu'ils aient un plus grand choix de services de garde à leur disposition. Enfin, nous devons recommander au gouvernement fédéral un rôle précis à jouer, afin qu'il complète celui des autres parties en cause et s'acquitte de ses obligations à l'égard de tous les enfants du Canada. Les solutions que nous proposons répondent au vaste mandat qui nous a été confié et s'appuient sur nos consultations avec les Canadiens, sur l'examen que nous avons fait de la participation fédérale actuelle en matière de services de garde et sur la diversité des besoins qu'a entraînée l'évolution de la famille canadienne.

À notre avis, le rôle du gouvernement fédéral doit se fonder sur les cinq principes suivants :

- 1) Le gouvernement fédéral doit **s'acquitter de ses obligations** à l'égard des enfants; dans la mesure du possible, il doit exercer son pouvoir de taxer et de dépenser pour aider les parents, les employeurs, les gouvernements provinciaux et territoriaux et les services de garde à remplir leur rôle respectif.
- 2) Le gouvernement fédéral doit continuer à **assumer sa part du coût des services de garde**, quelle que soit la formule de garde choisie par les parents.
- 3) Le gouvernement fédéral doit **favoriser la création d'un éventail de formules de garde qui puissent facilement s'adapter aux besoins**, de manière que le choix des parents ne soit pas indûment restreint par des considérations financières, par le petit nombre de possibilités, par le manque de souplesse ou par la faible qualité des services disponibles.
- 4) Le gouvernement fédéral doit soutenir les efforts des autres parties avec lesquelles il partage la responsabilité du bien-être des enfants, afin **d'améliorer la qualité des services de garde**, quelle que soit la manière dont ces services sont dispensés.
- 5) Le gouvernement fédéral doit soutenir et encourager la mise en place **de services de garde qui répondent aux besoins spécifiques ou particuliers** d'une localité ou d'une certaine partie de la population.

Le Comité recommande des mesures précises qui s'appuient sur chacun de ces principes.

Le partage des obligations en matière de services de garde

Comme l'ont fait observer l'Institut Vanier de la famille et bien d'autres témoins, c'est à la famille qu'il incombe avant tout de s'occuper des enfants. C'est d'abord aux parents que revient et que reviendra toujours la tâche d'élever les enfants. Les mesures que nous recommandons dans les chapitres suivants visent à aider les parents à s'acquitter de leurs obligations. Nous reconnaissons cependant que les différentes

passé de 14 % à 28 %. Il ne s'agit pas là d'un phénomène nouveau. Au début des années 40, par exemple, beaucoup de femmes dont le mari était mort à la guerre sont devenues chef de famille. De nos jours, c'est surtout aux séparations et aux divorces que l'on doit l'accroissement du nombre de familles monoparentales. En 1986, 12 % des enfants de moins de 6 ans vivaient dans des familles monoparentales.

Les parents uniques doivent s'acquitter seuls de leurs obligations tant familiales que professionnelles. Ils sont seuls pour élever leurs enfants. Un grand nombre de familles monoparentales vivent en-deçà du seuil de pauvreté, surtout parce que la plupart sont dirigées par des femmes. En 1985, le revenu brut moyen de plus de 60 % des familles monoparentales ayant une femme à leur tête était de 20 000 \$ ou moins. Cela s'explique en partie par le faible salaire des femmes mais aussi par d'autres difficultés financières telles que le montant peu élevé des pensions alimentaires, le pourcentage élevé des non-paiements de pension et la difficulté de faire exécuter dans une province une ordonnance rendue dans une autre province.

Le nombre croissant de familles dont les deux conjoints travaillaient à l'extérieur est un autre facteur important. Le pourcentage de ces familles est passé de 20 % à 48 % entre 1961 et 1981. En 1986, 57 % des mères de familles biparentales occupaient un emploi rémunéré. Quand les deux parents travaillent à l'extérieur, c'est souvent par nécessité, et dans la plupart des cas, il leur faut recourir à des services de garde.

Le taux d'activité des femmes ayant de jeunes enfants a connu un accroissement supérieur à celui des autres femmes. Le taux d'activité des femmes en général est passé de 45 % en 1976 à 55 % en 1986. Par contre, celui des femmes ayant des enfants de moins de 3 ans est passé de 32 % à 56 % durant cette période, tandis que celui des femmes ayant des enfants âgés de 3 à 5 ans est passé de 41 à 62 % (voir le tableau 1.3; et le tableau A.1 à l'annexe G).

Tableau 1.3
Taux d'activité des femmes ayant des enfants
1976 — 1981 — 1986
(Moyennes annuelles)

Taux d'activité enfant	%		
	1976	1981	1986
Âge du plus jeune			
Moins de trois ans	31,7	44,3	56,0
De trois à cinq ans	40,9	52,4	61,6
De six à quinze ans	50,0	61,1	68,3

Source : Statistique Canada, *La population active*, cat. n° 71-001, mai 1982 et décembre 1986.

Les formes de plus en plus variées de la vie familiale au Canada font que les familles ont besoin d'une variété de services de garde. Les parents qui ne travaillent pas à l'extérieur éprouvent souvent le besoin de mettre leurs enfants en contact avec d'autres enfants et de rencontrer eux-mêmes d'autres personnes pour se sentir moins isolés. D'autre part, dans bien des familles, les parents qui travaillent doivent avoir recours à des services de garde. Les enfants sont donc confiés, du moins pendant une partie de la journée, à quelqu'un d'autre que le père ou la mère. Les formules de garde

subventions, comme le crédit d'impôt pour enfants, d'autres programmes comme la déduction pour frais de garde d'enfants comportent des grosses lacunes (voir le chapitre II) auxquelles il faut remédier pour être en mesure de modifier et d'adapter les programmes fédéraux en fonction de l'évolution de la situation des familles canadiennes. Le but du présent rapport est justement de proposer des mesures en ce sens.

L'évolution de la famille canadienne

La famille a toujours été le fondement de la société canadienne et elle l'est encore. La stabilité de la famille constitue sa force dans une société en évolution. Pères et mères sont fermement acquis à l'importance de la famille. Leur attachement se mesure à la façon dont ils modifient leur vie personnelle et professionnelle pour pouvoir s'occuper de leurs enfants, à la façon dont ils protègent les valeurs familiales. Il se manifeste surtout par les sacrifices personnels qu'ils font pour élever leurs enfants.

Bien que le développement des jeunes enfants revienne principalement à la famille, le recours à des services de garde de qualité peut jouer un rôle important à cet égard. Certes, la satisfaction des besoins physiques élémentaires est essentielle, mais les jeunes enfants ont aussi besoin d'être aimés, consolés, compris, de se sentir en sécurité, d'être stimulés, félicités et reconnus pour ce qu'ils sont. Plus ils auront de rapports positifs avec des adultes, plus ils seront en mesure, à l'âge adulte, de bâtir ou de maintenir une société fondée sur l'amour et l'entraide. Élever des enfants est une entreprise difficile parce que leurs besoins sont nombreux. Les enfants ont tout à apprendre. Il faut satisfaire leur curiosité par des jeux et des activités qui favorisent la créativité. Les parents doivent également les aider à avoir davantage confiance en eux-mêmes et leur procurer un milieu affectif stable et chaleureux.

Les obligations de la famille envers les enfants sont une constante. Mais, comme toutes les institutions, la famille change à mesure qu'évolue la société. Il est important, à notre avis, d'examiner certains des facteurs qui nous ont fait repenser la façon d'élever les enfants.

Premièrement, les familles d'aujourd'hui sont plus petites que dans le passé, à cause notamment des progrès rapides de l'urbanisation et de l'industrialisation au Canada, et du fait que les Canadiens décident d'avoir moins d'enfants. En 1961, année durant laquelle le taux de natalité pour la période d'après-guerre a atteint son point culminant, les femmes mariées âgées de 25 à 34 ans avaient en moyenne 2,5 enfants. En 1985, ce chiffre était descendu à 1,7 enfant. En 1961, 12 % des femmes mariées âgées de 25 à 34 ans n'avaient pas d'enfants. En 1986, cette proportion atteignait environ 22 %.

Deuxièmement, l'immigration a contribué à accroître la diversité des familles canadiennes. Depuis le début du siècle, les immigrants venus de tous les continents ont apporté avec eux beaucoup de traditions de leur pays d'origine et ont enrichi les cultures française et britannique. Ces Canadiens ont grandement contribué à l'essor économique et à l'enrichissement social du Canada. Le Comité a tenu compte de la diversité culturelle du pays dans ses recommandations.

Troisièmement, il y a de plus en plus de jeunes familles monoparentales. Entre 1951 et 1981, le pourcentage des familles monoparentales dirigées par une femme est

Tableau 1.1
Prestations fédérales versées pour les enfants
1982-1986
(en millions de \$)

	1982	1983	1984	1985	1986 ¹
Allocations familiales (montant net)	1 816	1 895	1 950	2 026	2 008
Crédit d'impôt pour enfants	1 515	1 435	1 495	1 510	1 675
Exemption d'impôt pour enfants ²	735	775	780	785	785
Équivalent de l'exemption de marié(e) ³	205	245	280	300	315
TOTAL	4 271	4 350	4 505	4 621	4 783
TOTAL en dollars constants ⁴	5 104	4 914	4 877	4 810	4 783

1. Estimation.
2. Montants des exemptions pour les enfants à charge de moins de 18 ans.
3. Montants des exemptions accordées aux parents seuls ayant des enfants à charge.
4. Montants en dollars de 1986, rajustés en fonction de l'indice des prix à la consommation.

Source : Ministère des Finances.

Tableau 1.2
Dépenses fédérales pour l'éducation des enfants
1982-1986
(en millions de \$)

	1982	1983	1984	1985	1986 ¹
Déduction pour frais de garde d'enfants	75	110	140	155	170
Régime d'assistance publique du Canada	70	77	90	100	105
Allocation pour charge de famille	2	10	17	40	37
Frais de garde dans les réserves	2	3	3	4	5 ²
Total	149	200	250	299	317
Total en dollars constants ³	178	226	271	311	317

1. Estimation.
2. Il s'agit du budget recommandé pour 1986-1987. Sur ces 5 millions, 2 816 000 \$ sont destinés aux services de garde en Ontario et 2 152 000 \$, aux services sociaux et communautaires dans plusieurs autres provinces, notamment aux services de garde dans les réserves.
3. Montants exprimés en dollars constants de 1986, rajustés en fonction de l'I.P.C.

Source : Ministère des Finances, Santé et Bien-être social Canada, Emploi et Immigration Canada, ministère des Affaires indiennes et du Nord.

Quelques définitions

Pour bien comprendre le reste de notre rapport, il convient de définir certains termes. Ainsi, par garde non parentale ou services de garde, il faut entendre les soins procurés aux enfants par une personne autre que les parents. Les services structurés, parfois appelés services agréés parce qu'ils sont réglementés par les provinces et les territoires, sont de deux types : il s'agit soit de garderies, soit de services de garde en milieu familial. Les deux types de services peuvent être à but lucratif, auquel cas ils sont exploités par des entrepreneurs ou des sociétés commerciales, ou bien sans but lucratif, auquel cas ils sont gérés par des groupes de parents, par des organismes paroissiaux ou bénévoles, par des commissions scolaires ou encore par les municipalités.

Quant aux services non structurés, ils comprennent tous les services de garde non soumis à la réglementation provinciale. Les soins non structurés sont principalement assurés par les parents, mais aussi par des amis, des proches parents, des bonnes, des voisins ou des gardiennes à qui les parents confient leurs enfants (contre rémunération ou non). Ces quelques précisions permettront au lecteur de mieux comprendre les chapitres qui suivent.

Les dépenses fédérales

Il convient également de définir les termes utilisés pour décrire les prestations fédérales qui sont versées pour la garde des enfants. Le gouvernement fédéral, de concert avec les autres paliers de gouvernement, accorde une aide dans ce domaine, conformément au partage constitutionnel des pouvoirs et des responsabilités. Si, sur le plan constitutionnel, la réglementation et l'administration des services de garde relèvent des provinces et des territoires, le gouvernement fédéral joue néanmoins un rôle à cet égard en vertu de son pouvoir de taxer et de dépenser. Dans la pratique, les deux paliers de gouvernement offrent des services et des prestations qui se complètent. Le gouvernement fédéral accorde notamment une aide financière aux parents pour l'éducation des enfants et les services de garde.

À l'heure actuelle, l'aide fédérale aux familles ayant des enfants comprend quatre types de prestations : les allocations familiales sont versées directement aux familles, tandis que, l'exemption fiscale pour enfants à charge, le crédit d'impôt pour enfants et l'équivalent de l'exemption de marié(e) leur sont accordés en vertu du régime d'impôt sur le revenu des particuliers (voir le tableau 1.1). Outre ces prestations, qui sont accordées à toutes les familles ayant des enfants, il existe aussi des prestations pour les familles qui ont recours à des services de garde. Le gouvernement fédéral subventionne les familles à faible revenu qui confient leurs enfants à des services de garde par l'intermédiaire du Régime d'assistance publique du Canada (RAPC). De plus, les familles qui engagent des frais de garde et répondent à certaines conditions ont droit à une déduction fiscale proportionnelle aux sommes dépensées.

Enfin, l'aide fédérale se manifeste aussi dans les programmes spéciaux de deux ministères. Ainsi, le ministère de l'Emploi et de l'Immigration du Canada verse des prestations aux stagiaires admissibles qui suivent des cours dans des collèges communautaires ou des écoles professionnelles. De son côté, le ministère des Affaires indiennes et du Nord finance un petit nombre de garderies et de programmes pour enfants dans des réserves indiennes (voir le tableau 1.2).

En bref, le gouvernement fédéral consacre des ressources considérables aux familles qui ont des enfants. Bien qu'on ait récemment modifié et amélioré certaines

d'une famille à l'autre : taille et composition, mode de vie, situation professionnelle, formule de garde, lieu de résidence et services de garde offerts dans la localité. Malgré cette diversité, trois grandes questions sont revenues à maintes reprises : le coût, l'offre et la qualité des services.

Certains parents nous ont souligné qu'il pouvait être très onéreux d'élever des enfants, notamment pour les familles dont un parent renonçait à un revenu d'emploi pour s'occuper des enfants ainsi que pour les parents seuls et pour les familles qui devaient recourir à des services de garde parce que les deux parents travaillaient à l'extérieur. D'autres parents ont souligné le manque de places, notamment dans les garderies agréées, la rigidité de l'horaire et le manque de services dans leur collectivité. Enfin, les parents tiennent tous à s'assurer que leurs enfants reçoivent l'attention et l'affection voulue, dans une ambiance propice à leur développement social, intellectuel et affectif, quelle que soit la formule de garde choisie.

Le Comité a également entendu des témoignages de familles ayant des besoins particuliers. Ainsi, des Autochtones ont dit que des services de garde adaptés à leurs besoins culturels leur permettraient de préserver leur identité et seraient une aide importante pour les familles. Les parents d'enfants handicapés nous ont parlé de la difficulté qu'éprouvent leurs enfants à s'intégrer à la société canadienne et de la difficulté d'obtenir de l'aide et des moments de répit. Beaucoup de parents qui appartiennent à des minorités ethniques ont dit qu'ils recherchaient des services de garde qui étaient réceptifs aux besoins linguistiques et culturels de leurs enfants.

Le Comité a entendu des témoignages et reçu des mémoires de particuliers, de représentants d'organismes bénévoles, de syndicats, de garderies, de services de garde en milieu familial, d'associations féminines, de partis politiques, d'églises et d'entreprises privées. Beaucoup d'entre eux se sont dits insatisfaits de l'aide prévue pour la garde des enfants et ont proposé diverses mesures que pourraient prendre les gouvernements et les autres organismes intéressés afin d'améliorer la qualité des services de garde au Canada.

Nous avons également entendu des témoignages et reçu des mémoires de représentants des gouvernements provinciaux et territoriaux. Certains de ces gouvernements peuvent difficilement, en raison de leurs moyens financiers restreints, élargir le réseau des services de garde. Le problème est particulièrement aigu dans la région de l'Atlantique. Ces témoins ont également dit craindre que les nouvelles initiatives fédérales n'alourdissent le fardeau financier de leur gouvernement ou n'empêchent sur sa compétence en ce domaine.

Grâce à tous ces témoignages, le Comité a pu se faire une bonne idée des préoccupations et des problèmes que soulève la garde des enfants, mais les points de vue qu'on lui a exprimés, tant oralement que par écrit, sont si divers qu'il ne peut conclure à l'existence d'un consensus parmi les Canadiens sur la meilleure façon d'aborder et de résoudre les problèmes qui se posent. Notre première constatation est donc qu'une formule unique de garde d'enfants ne pourra répondre aux besoins de tous les enfants et de tous les parents partout au Canada. Les enfants n'ont pas tous les mêmes besoins, et les parents veulent pouvoir choisir la formule de garde qui correspond aux besoins de leurs enfants. Leur choix ne devrait pas être indûment limité par des considérations financières, par l'insuffisance des possibilités ou par la crainte que les services offerts ne soient pas de la meilleure qualité possible.

enfants (Groupe d'étude Cooke, 1986) a examiné la question des services de garde assurés par des personnes autres que les parents ainsi que la question des congés parentaux. Nous tenons à signaler que les évaluations bien pesées et le résultat des recherches que contient le rapport Cooke nous ont bien aidés dans notre tâche.

Notre comité avait toutefois reçu un mandat plus vaste que ceux de ses prédécesseurs. Les études antérieures étaient axées sur les services de garde assurés par des personnes autres que les parents, sur les services de garde comme moyen d'aider les femmes qui sont sur le marché du travail, sur les services destinés aux enfants ayant des besoins spéciaux ou encore sur les services nécessaires pour répondre aux besoins de groupes particuliers. À l'encontre de ses prédécesseurs, le Comité spécial sur la garde des enfants a examiné la question de la garde des enfants dans une optique très vaste englobant tous les enfants et toutes les formules de garde possibles : au foyer ou à l'extérieur, que ce soit par les parents, par des voisins ou des proches parents, ou par des professionnels du domaine, dans des garderies ou des services de garde en milieu familial.

Pour s'acquitter de ce vaste mandat et recueillir les renseignements sur lesquels fonder ses conclusions et ses recommandations, le Comité a procédé en deux étapes. Premièrement, on a commandé une série d'études sur diverses questions relatives à la garde des enfants. On cite ces études dans notre rapport et on en donne la référence bibliographique dans les notes à la fin de chaque chapitre (voir aussi l'annexe I). Deuxièmement, on a tenu au début de 1986 de nombreuses audiences publiques d'un bout à l'autre du pays.

Les audiences publiques et les mémoires

Le Comité s'est rendu dans les dix provinces et les deux territoires afin d'entendre l'opinion des Canadiens sur la garde des enfants. Le vif intérêt qu'ont manifesté particuliers et organismes pour ses travaux montre toute l'importance que l'on attache à l'éducation des enfants au Canada. De mars à juin 1986, on nous a fait 1 047 exposés, nous avons entendu 1 632 témoins et reçu 944 mémoires. (Voir les annexes C et D.) Nos audiences nous ont permis de constater que les familles canadiennes sont aux prises avec une foule de nouveaux problèmes. Le Canada compte actuellement 4,7 millions d'enfants de moins de 13 ans. De plus en plus, ces enfants sont élevés dans des familles dont les deux parents travaillent à l'extérieur. Certains vivent avec un seul parent, d'autres ont des besoins spéciaux parce qu'ils sont pauvres ou handicapés ou parce qu'ils appartiennent à une minorité. Ces situations créent des problèmes très particuliers.

Même la famille «moyenne» doit relever de nouveaux défis. Nous avons entendu le témoignage de familles dont les deux conjoints doivent travailler à l'extérieur simplement pour s'assurer un niveau de vie modeste. Nous avons écouté l'opinion d'autres familles dont l'un des conjoints reste au foyer pour s'occuper des jeunes enfants. Cette solution, qui était autrefois la norme, présente aujourd'hui des problèmes. Pour certaines familles, elle représente un sacrifice financier du fait que le conjoint qui reste au foyer doit renoncer à son emploi et à un revenu. En outre, celui des deux qui s'occupe des enfants souffre souvent d'isolement et du fait que l'on ne reconnaît guère l'importance de son rôle.

Les points de vue exprimés par les parents lors de nos audiences étaient des plus divers. Cela n'a sans doute rien de surprenant si l'on songe à tout ce qui peut varier

La Seconde Guerre mondiale changea la situation, car il devint nécessaire, en raison de la pénurie de main-d'œuvre masculine, de recruter des femmes dans l'industrie. En juillet 1942, le gouvernement fédéral adopta un décret par lequel il s'engageait auprès des gouvernements provinciaux à partager les frais qu'entraînerait la mise sur pied de garderies. Cet accord de partage des frais ne s'est pas soldé par la création d'un réseau national de garderies.

La fin de la guerre entraîna la fermeture des garderies de guerre mais elle ne fit pas disparaître la demande de services de garde. Le nombre de garderies augmenta progressivement au cours des années 50 et au début des années 60, et cette tendance s'accéléra à la fin des années 60 avec l'arrivée d'un nombre croissant de femmes sur le marché du travail. Les gouvernements provinciaux commencèrent à prendre des mesures pour répondre aux nouveaux besoins socio-économiques des familles. Ils adoptèrent des lois sur les services de garde et demandèrent au gouvernement fédéral de partager le coût du financement de ces services.

Le gouvernement fédéral donna suite aux demandes des provinces en prenant plusieurs mesures. Il créa d'abord en 1966 le Régime d'assistance publique du Canada (RAPC), en vertu duquel il s'engageait à partager avec les provinces et les territoires le coût des subventions accordées aux familles à faible revenu pour les frais de garde. Le gouvernement fédéral prit une autre mesure importante afin d'alléger le fardeau que représentaient les frais de garde; il modifia en 1972 la *Loi de l'impôt sur le revenu* pour permettre aux parents de déduire de leur revenu imposable les dépenses engagées pour la garde des enfants. C'est ainsi que fut créée la déduction pour frais de garde d'enfants.

Les études antérieures

Notre comité n'est pas le premier à avoir examiné la question de la garde des enfants au cours des vingt dernières années. Pour nous aider dans notre tâche et nous préparer en vue des audiences que nous devons tenir dans les différentes régions du Canada, nous avons étudié les recommandations faites par des commissions et des groupes de travail antérieurs sur divers aspects de la garde des enfants. Entre 1969 et 1986, neuf rapports ont traité de la question de la garde des enfants selon des points de vue différents. Deux de ces rapports, celui de la Commission royale d'enquête sur la situation de la femme (1970) et celui de la Commission royale d'enquête sur l'égalité en matière d'emploi (1984), se sont penchés sur la garde des enfants en tant que moyen d'accroître les possibilités d'emploi et d'avancement des femmes. La commission qui s'est penchée sur les troubles affectifs et d'apprentissage chez les enfants (1969), le Comité spécial sur la participation des minorités visibles à la société canadienne (1983) et le Comité spécial sur l'autonomie politique des Indiens au Canada (1983) ont examiné les besoins particuliers de ces différents groupes en matière de garde des enfants.

Deux comités de la Chambre des communes ont récemment publié des rapports sur la question : le premier, le Comité permanent de la justice et des questions juridiques (1985) a traité des prestations de maternité, tandis que le second, le Comité permanent de la santé, du bien-être social et des affaires sociales a examiné dans son *Rapport sur les prestations aux enfants et aux personnes âgées* (1985) toutes les prestations accordées aux familles ayant des enfants. Enfin, la Commission canadienne pour l'Année internationale de l'enfant (1979) s'est penchée sur la question de la garde des enfants du point de vue de l'enfant, tandis que le Groupe d'étude sur la garde des

tous les enfants, nous y examinons tant les besoins des familles dont un parent reste au foyer pour élever les enfants ou dont les deux parents travaillent à l'extérieur que ceux des familles monoparentales, que le parent travaille ou non à l'extérieur. Nous reconnaissons que la présence des femmes sur le marché du travail continuera à s'accroître, de sorte que le pourcentage des mères occupant un emploi à plein temps à l'extérieur continuera à augmenter. Cette tendance ne change rien cependant à l'obligation qu'a le Comité d'examiner les services offerts à tous les enfants ni à l'obligation respective des parents, du gouvernement et de la société toute entière de veiller à la qualité de ces services.

Dans notre régime fédéral, la garde des enfants englobe bien des questions qui sont du ressort provincial et territorial, en plus de celles qui relèvent du Parlement fédéral. Le Comité est très conscient des pouvoirs législatifs des provinces et des territoires dans le domaine de la famille et des enfants, et en matière de prestation et de réglementation des services de garde. Notre intention n'est pas d'empiéter sur leur compétence à cet égard. Cependant, nous ne pouvons passer sous silence les nombreux témoignages que nous avons entendus sur certains aspects de la garde des enfants qui relèvent de leur compétence administrative et constitutionnelle, et nous invoquons au besoin ces témoignages pour illustrer les questions et les préoccupations dont on nous a fait part. Ainsi, nos recommandations ont pour but, compte tenu du partage constitutionnel des pouvoirs, d'améliorer la situation des familles avec des enfants, grâce aux moyens d'action traditionnels du gouvernement fédéral, soit son pouvoir de taxer et son pouvoir de dépenser. Nos recommandations tiennent compte du fait que toute action fédérale dans ce domaine doit être engagée en consultation et en collaboration avec les provinces et les territoires.

La garde des enfants et le gouvernement fédéral

L'importance accordée ces dernières années au bien-être des familles et des enfants n'est pas un phénomène nouveau au Canada. À l'origine, l'aide accordée par le gouvernement aux familles canadiennes s'adressait aux familles pauvres¹. Avant 1900, les administrations locales et les organismes bénévoles s'occupaient de venir en aide aux familles dépourvues de ressources financières. Après la Première Guerre mondiale, le gouvernement fédéral a, lui aussi, contribué au soutien des enfants en accordant des pensions aux veuves des combattants morts à la guerre et en prévoyant dans la nouvelle *Loi de l'impôt sur le revenu* des exemptions pour les enfants à charge et pour le conjoint. Les provinces ont, pour leur part, institué le régime des allocations aux mères nécessiteuses.

De 1930 à 1944, le gouvernement fédéral a pris diverses mesures pour venir en aide aux familles touchées par le chômage, et il a finalement adopté en 1941 la *Loi sur l'assurance-chômage*. En 1945, il a institué le régime des allocations familiales. De 1945 à 1960, plusieurs mesures ont été adoptées en vue d'aider les particuliers et les familles ayant des besoins spéciaux. Enfin, depuis 1960, on a établi divers types de prestations et de services, dont le crédit d'impôt remboursable pour les familles à faible revenu.

L'aide accordée à la garde des enfants n'est pas non plus une innovation récente. Il y a 136 ans que les garderies ont vu le jour au Canada. Les premières garderies ont ouvert leurs portes à Montréal et à Toronto, avec l'avènement de l'industrialisation et de l'urbanisation. À cette époque, les garderies répondaient essentiellement aux besoins des mères seules qui devaient travailler et à ceux des familles qui éprouvaient de graves difficultés².

La famille et la garde des enfants

Le Comité spécial sur la garde des enfants

Le Comité spécial sur la garde des enfants a été créé par la Chambre des communes en novembre 1985 afin d'examiner les besoins des familles canadiennes en matière de garde d'enfants et de faire rapport sur cette question. L'ordre de renvoi du Comité, qui est reproduit à l'annexe B, enjoint essentiellement au Comité de se pencher sur trois questions :

- 1) quels sont les besoins des enfants qui sont gardés à la maison ou à l'extérieur, et quelles sont les préférences des parents en ce qui concerne la garde de leurs enfants?
- 2) quel rôle pourrait jouer le gouvernement fédéral en ce qui concerne la garde des enfants, compte tenu de la répartition des compétences à cet égard entre les parents, le secteur bénévole, le secteur privé et les gouvernements provinciaux et territoriaux?
- 3) quelles sont les mesures que pourrait prendre le gouvernement fédéral pour remplir ce rôle?

Trois points se dégagent du mandat confié au Comité. Premièrement, le principal objet de son enquête est l'enfant dans le contexte de la famille. Deuxièmement, son enquête doit porter sur les besoins de tous les enfants, peu importe le type de famille à laquelle ils appartiennent ou la formule choisie par les parents pour leur donner l'éducation voulue. Ainsi, les recommandations du Comité doivent tenir compte de la diversité des familles canadiennes et, partant, de leurs besoins différents. Troisièmement, son mandat précise qu'au Canada la responsabilité de l'éducation des enfants est partagée. Bien qu'il incombe avant tout aux parents d'élever leurs enfants et de choisir la formule qui leur convient le mieux, la société, y compris ses instances dirigeantes, a aussi des obligations à cet égard. Le Comité doit donc recommander au gouvernement fédéral les mesures à prendre pour s'acquitter de ses obligations.

Ces préoccupations vont bien au-delà du débat public sur la question, qui met surtout l'accent sur l'aide aux parents occupant un emploi rémunéré ou sur la garde des enfants comme moyen d'offrir aux femmes des chances égales en matière d'emploi. Le présent rapport se penche plutôt sur les besoins et les préoccupations des familles, tout en tenant compte de leur grande diversité. L'objet de notre rapport étant le bien-être de

PREFACE

Nos enfants méritent qu'on s'occupe d'eux. C'est là la responsabilité de tous les Canadiens. Nous leur devons cela, non seulement parce que ces enfants sont les nôtres, mais parce qu'ils sont l'expression même de notre espoir en l'avenir. Si nous nous efforçons de leur assurer un monde meilleur, ils tenteront d'en faire autant pour leurs enfants. Ainsi, ils iront encore plus loin que nous, portant en eux nos souvenirs, nos rêves et la conviction qu'il y a moyen d'améliorer nos conditions de vie et les leurs.

Notre espoir en l'avenir se mesure à la façon dont nous utilisons les ressources de notre pays. De même, l'intégrité de notre société se mesure à la façon dont nous répondons aux besoins de nos enfants. Notre avenir passe nécessairement par le bien-être de nos enfants.

Les familles au sein desquelles grandissent nos enfants ont toujours été le fondement de notre société. Les familles sont de divers types. Toutes ont besoin d'appui, certaines plus que d'autres. Pour garantir notre avenir, il faut à tout prix que le gouvernement et les autres institutions sociales investissent dans la famille les ressources financières et humaines nécessaires.

C'est précisément cet investissement qui fait l'objet de notre rapport.

Tableau A.22	Satisfaction des employeurs qui offrent des formules de de travail qui tiennent compte des obligations familiales	173
Tableau A.23	Prévisions des dépenses pour la protection de l'enfance, 1986-1987 Affaires indiennes et du Nord	174
Options divergentes		95
Annexe A	Liste des recommandations	97
Annexe B	Ordres de renvoi	107
Annexe C	Liste des témoins	109
Annexe D	Liste des mémoires	127
Annexe E	Coût des changements proposés au régime de prestations de maternité	145
Annexe F	Estimation du coût des recommandations	149
Annexe G	Tableaux	151
Annexe H	Le personnel du Comité	175
Annexe I	Travaux de recherche effectués pour le Comité	177

155	Tableau A.5	Familles ayant des enfants d'âge préscolaire, selon le niveau des dépenses pour la garde des enfants, en 1981
156	Tableau A.6	Dépenses relatives à la garde des enfants, selon le type de famille et selon le montant des frais de garde, dans 17 villes, en 1984
157	Tableau A.7	Variations du montant des prestations, selon la composition de la famille
158	Tableau A.8	Variations du montant des prestations, selon la situation familiale
160	Tableau A.9	Variations du montant des prestations, selon la composition de la famille (avec crédit d'impôt variable)
161	Tableau A.10	Variations du montant des prestations, selon la situation familiale (avec crédit d'impôt variable)
163	Tableau A.11	Degré de satisfaction en ce qui concerne la durée actuelle des prestations de maternité
163	Tableau A.12	Nombre de semaines de prestations de maternité souhaité
164	Tableau A.13	Niveaux de revenu fixés par le Régime d'assistance publique du Canada pour déterminer la probabilité du besoin selon la taille de la famille, janvier-mars 1987
165	Tableau A.14	Subvention maximale, contribution minimale et taux de contribution des parents aux frais de garde, par province et territoire, 1987
166	Graphique A.1	Taux de pauvreté des familles monoparentales et des familles biparentales avec enfants d'âge préscolaire, en 1987
167	Tableau A.15	Activité et formules de garde, 1967-1986, certaines années
168	Tableau A.16	Estimation du coût des subventions de fonctionnement, garderies et services de garde en milieu familial à but lucratif, 1987-1989
169	Tableau A.17	Estimation du coût des subventions de fonctionnement, garderies et services de garde en milieu familial à but lucratif et à but non lucratif, 1987-1989
170	Tableau A.18	Estimation des coûts d'immobilisations, 1987-1989
171	Tableau A.19	Estimations du nombre d'enfants à clé (de 6 à 12 ans) au Canada et dans les provinces et les territoires en 1986
172	Tableau A.20	Employeurs disposés à envisager un régime de travail souple
172	Tableau A.21	Employeurs disposés à envisager des services en matière de garde d'enfants

18	Tableau 2.1	Valeur des prestations pour enfants selon le type de famille et la catégorie de revenu en 1987
20	Tableau 2.2	Déduction pour frais de garde d'enfants, 1973-1984 (certaines années)
21	Tableau 2.3	Valeur de la déduction pour frais de garde d'enfants, estimations pour 1987
24	Tableau 2.4	Variations du montant des prestations, selon le revenu (crédit d'impôt fixe)
25	Tableau 2.5	Variations du montant des prestations, selon le revenu (crédit d'impôt variable)
33	Tableau 2.6	Plafonds et seuils de non-admissibilité applicables aux subventions de garde d'enfants selon la province, le territoire et la composition de la famille, en 1987
39	Tableau 3.1	Nombre de places dans chaque catégorie de garderie, comparaison entre les provinces et les territoires, 1986
40	Tableau 3.2	Nombre de places dans les garderies en milieu familial, comparaison entre les provinces et les territoires, 1986
40	Tableau 3.3	Formules de garde non parentales pour les enfants d'âge préscolaire en 1981
49	Tableau 3.4	Places de garde à plein temps par rapport au nombre d'enfants susceptibles d'être gardés, 1986
68	Tableau 4.1	Employeurs disant offrir des formules de travail souples à une partie ou à la totalité de leurs employés
69	Tableau 4.2	Employeurs disant offrir des services en matière de garde d'enfants
151	Tableau A.1	Taux d'activité par groupe d'âge, 1976 - 1981 - 1986
152	Tableau A.2	Contribution du système de prestations pour enfants au coût moyen d'éducation des enfants selon le type de famille et la catégorie de revenu, région métropolitaine de Toronto, en 1987
153	Tableau A.3	Contribution du système de prestations pour enfants au coût annuel d'éducation des enfants pour deux types de familles et trois groupes d'âge, région métropolitaine de Toronto, en 1987
154	Tableau A.4	Dépenses relatives à la garde des enfants les jours de semaine, pour les familles biparentales ayant un enfant de moins de 18 ans, selon la situation professionnelle de l'épouse, en 1984, dans 17 villes choisies

Amélioration et augmentation des services : une Loi sur la famille et la garde des enfants.....	43
Subventions de fonctionnement et d'immobilisations.....	45
Un programme de développement des services de garde...	46
Recherche et projets spéciaux.....	46
Un nouveau secrétariat.....	48
Les services de garde.....	49
Les enfants d'âge préscolaire.....	49
Les enfants d'âge scolaire.....	51
Le milieu rural.....	54
Une gamme complète de services.....	55
Services de soutien à la famille.....	56
Programmes de services familiaux.....	57
Éducation des parents.....	59
Les familles monoparentales.....	60
La famille et le travail.....	65
Un choix de formules pour les employeurs.....	66
Sondage auprès des employeurs.....	67
Formules de travail adaptées aux besoins des familles.....	70
Encouragements fiscaux pour les formules de garde en milieu de travail.....	71
Prolongation du congé accordé pour la naissance ou l'adoption d'un enfant.....	72
La fonction publique fédérale.....	73
Services spéciaux aux familles.....	77
Les Autochtones.....	77
La protection de l'enfance.....	78
Des services de soutien à la famille.....	79
Des services de garde appropriés.....	80
Les minorités culturelles.....	82
Les familles ayant des enfants handicapés.....	84
Services de soutien aux familles.....	85
Des programmes pour les enfants.....	86
Des programmes de formation pour le personnel des garderies.....	86
Les parents adolescents.....	89
Les enfants maltraités.....	90
Tableaux et Graphiques	
Tableau 1.1 Prestations fédérales versées pour les enfants, 1982-1986.....	7
Tableau 1.2 Dépenses fédérales pour l'éducation des enfants, 1982-1986.....	7
Tableau 1.3 Taux d'activité des femmes ayant des enfants 1976 - 1981 - 1986.....	9

TABLE DES MATIÈRES

Chapitre I	La famille et la garde des enfants	1
Chapitre II	Le partage des frais avec les familles	15
	Comité spécial sur la garde des enfants	1
	La garde des enfants et le gouvernement fédéral	2
	Les études antérieures	3
	Les audiences publiques et les mémoires	4
	Quelques définitions	6
	Les dépenses fédérales	6
	L'évolution de la famille canadienne	8
	L'optique du Comité	10
	Le partage des obligations en matière de services de garde	10
	Le partage des dépenses	11
	Offrir un choix aux parents	11
	La qualité des services de garde	12
	Les besoins spéciaux	12
Chapitre III	Services aux familles et services de garde	37
	Versements directs en espèces	15
	Allègements fiscaux	16
	Versements aux gouvernements	16
	Le système de prestations pour enfants	17
	Dispositions actuelles	17
	Efficacité	18
	La déduction pour frais de garde d'enfants	19
	Dispositions actuelles	19
	Efficacité	22
	Les prestations de maternité	27
	Historique	27
	Dispositions actuelles	27
	Efficacité	28
	Les subventions pour frais de garde versées par le	
	Régime d'assistance publique du Canada	31
	Dispositions actuelles	31
	Efficacité	31
	La qualité des services de garde	37
	Les services de garde à la disposition des parents	39

Remerciements

Depuis sa création en novembre 1985, le Comité spécial sur la garde des enfants a bénéficié de la collaboration et de l'appui de centaines de Canadiens, et nous tenons à leur exprimer ici toute notre reconnaissance.

Nous avons également une énorme dette envers les nombreux témoins qui ont comparu devant nous, à ceux qui nous ont fait parvenir des mémoires et à ceux qui, pour des raisons d'intérêt particulier, ont suivi de près nos délibérations et nous ont fait part de leurs commentaires.

La tâche du Comité a aussi été grandement facilitée par le dévouement sans borne de son personnel : les deux greffiers du Comité, M^{me} Micheline Rondeau-Parent et M. Richard Dupuis, qui ont respectivement organisé les audiences et veillé à ce que le Comité atteigne ses objectifs dans les délais impartis; le directeur de projet, M. Robert Harris, qui a suivi tout le processus avec une patience incomparable; les rédacteurs, M^{me} Kathryn Randle et M. Georges Royer, qui ont su produire un document cohérent et facile à lire, et le personnel de soutien, M^{mes} Hélène Cousineau, Nancy Clairmont, Chantal Proulx, Laurette Calippe et Rita Marie Blais, qui ont tout fait pour aider les membres du Comité.

Le Comité tient par ailleurs à remercier les nombreux employés de la Chambre des communes, qui lui ont fourni services et soutien, de même que le personnel des services de traduction et d'interprétation.

Il convient aussi de souligner l'apport des attachés de recherche, qui ont aidé le Comité à formuler ses recommandations. Mais, pour importante qu'ait été la contribution de ces derniers, il reste que le présent rapport et ses recommandations, ainsi que les opinions qui y sont exprimées, n'engagent que les membres du Comité.

Enfin, la présidente tient à remercier les membres du Comité de la persévérance dont ils ont fait preuve au cours de la longue série d'audiences et durant les délibérations qui ont suivi. Elle leur est reconnaissante des efforts qu'ils ont faits pour trouver des solutions de compromis et de leur volonté d'améliorer le sort des enfants canadiens — ce qui était la raison d'être de notre Comité.



Shirley Martin
Présidente
Députée de Lincoln
(Ontario)
Parti progressiste conservateur



Leo Duguay
Vice-président
Député de Saint-Boniface
(Manitoba)
Parti progressiste conservateur



Ross Belsher
Député de Fraser Valley-Est
(Colombie-Britannique)
Parti progressiste conservateur



Margaret Mitchell
Députée de Vancouver-Est
(Colombie-Britannique)
Nouveau parti démocratique



Robert Nicholson
Député de Niagara
(Ontario)
Parti progressiste conservateur



Lucie Pépin
Députée d'Outremont
(Québec)
Parti libéral

30 mars 1987

Le Comité spécial sur la garde des enfants a l'honneur de présenter son

RAPPORT FINAL

Conformément à ses Ordres de renvoi du jeudi 9 octobre 1986 et du mercredi 26 novembre 1986, votre Comité a l'honneur de présenter son rapport final qui se lit comme suit:

(Texte ci-joint)

Votre Comité a adopté ce rapport et ces recommandations et demande que le gouvernement étudie l'opportunité d'appliquer les dites recommandations et, en conformité du paragraphe 99(2) du Règlement, le prie de déposer une réponse globale à ce rapport.

Un exemplaire des procès-verbaux et témoignages du Comité spécial sur la garde des enfants s'y rapportant (fascicules nos 1 à 51 de la première session et le fascicule 1 de la présente session incluant le rapport final) est joint au rapport.

Respectueusement soumis,

La Présidente
SHIRLEY MARTIN

MEMBRES DU

COMITÉ SPÉCIAL SUR LA GARDE DES ENFANTS

PRÉSIDENTE : SHIRLEY MARTIN

VICE-PRÉSIDENT : LEO DUGUAY

ROSS BELSHER

MARGARET ANNE MITCHELL

LUCIE PÉPIN

Autres députés

Bill Attewell

Bill Blaikie

Lise Bourgault

Pauline Browes

Michael Cassidy

Terry Clifford

Roger Clinch

Gérald Comeau

Shelia Coppins

Simon de Jong

Suzanne Duplessis

Shelia Finestone

Sid Fraleigh

Girve Fretz

John Gormley

Bill Gottselig

Andrew Witer

Brian White

Guy St-Julien

John Rodriguez

Bob Porter

Allan Pietz

Keith Penner

John Parry

John Ostrom

Lynn McDonald

Steven Langdon

Cyril Keeper

Jim Jepson

Dan Heap

Jim Hawkes

Bruce Halliday

Greffiers du Comité

Richard Dupuis

Micheline Rondeau-Parent

Directeur de projet

Robert Harris

Directeur de la recherche

Glenn Drover

Équipe de recherche

Gordon Cleveland

Pearl Downie

Millie Morton

Sherri Torjman

Adjointe administrative

Hélène Cousineau

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité spécial sur*

La garde des enfants

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Special Committee on*

Child Care

CONCERNANT:

Ordre de renvoi du jeudi 9 octobre 1986 sur la
garde des enfants.

RESPECTING:

Order of Reference dated Thursday, October 9,
1986 on child care.

Y COMPRIS:

Le RAPPORT FINAL à la Chambre.

INCLUDING:

The FINAL REPORT to the House.

Deuxième session de la

trente-troisième législature, 1986-1987

Second Session of the

Thirty-third Parliament, 1986-87

Des obligations partagées

**Rapport du
comité spécial sur la garde des enfants**

mars 1987

COMITÉ
SPÉCIAL SUR LA
GARDE DES ENFANTS

SHIRLEY MARTIN,
DÉPUTÉE
PRÉSIDENTE



DES OBLIGATIONS PARTAGÉES

CHAMBRE DES COMMUNES

